

योगીन्द्रશ્રીમર્તઢરિહત  
વૈરાગ્યશતક

ભાષાંતરકર્તા  
મણિલાલ ઇંદિયારામ દેશાઈ, બી.એ.  
“યુરતી”ના તંત્રી.

“ગુજરાતી” પત્રની ઓફીસમાં મળતાં પુસ્તકો

# ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૌપીરાહિત વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૪૮૫૦ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ વૈરાગ્યશાલક

વિષય ૧૩૪:૧

૪-૦  
૨-૦  
૨-૦  
૦-૦  
૨-૦  
૪-૦  
૦-૦  
૦-૦  
૮-૦  
૨-૦  
૪-૦  
૫-૦  
૨-૬  
૬-૦  
૮-૦  
૮-૦  
૮-૦

“ન્યુસ પ્રિન્ટીંગ” પ્રેસ,  
હાથાવોડા પાસે, બેક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ નં. ૧.

યોગીન્દ્ર શ્રોમર્તૃહરિ કૃત

# વૈ રા ગ્ય રા ત ડ

(ભૂળ અને ગુજરાતી ભાષાંતર)

ભાષાંતરકર્તા

મણિલાલ ઇન્દિરામ દેસાઈ, બી.એ.

વિ. સં. ૧૯૮૫.]

કિંમત ૦-૮-૦.

પ્રકાશકો:-

- ૧ “ન્યુસ પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ”, (ગુજરાતી પત્રની ઓફીસ)  
કાળાધોડા, બેઇક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ.
- ૨ પંડિત નારાયણ મૂળજી, (બુકસેલર્સ)  
અવેરબાગ, કાલકદેવી રોડ, મુંબઈ નં. ૧.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય  
ગુજરાતી કોપીરાઈટ-સંગ્રહ  
૧૪૯૧૦

---

ધી “ન્યુસ પ્રિન્ટીંગ પ્રેસ”માં  
મણિલાલ હિન્દારામ દેશાઈએ છાપી પ્રગટ કર્યું છે.  
કાળાધોડા, બેઇક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ.

---

(આ પુસ્તકના ભાષાંતરનો હક ભાષાંતરકર્તાનો છે.)



ॐ

राजर्षि भर्तृहारकृत

# वैराग्यशतक

( मूळ अने गुजराती भाषांतर )

❖❖❖❖❖❖❖❖❖❖

भंगदाथरणी



अनुष्टुभूक्त

दिकालाद्यनवच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्तये ।

स्वानुभूत्येकसाराय नमः शान्ताय तेजसे ॥' १-क

देशकालादि परिच्छेदधी रहित अने अनन्त चैतन्य-  
स्वरूप, आत्मज्ञानना मात्र साररूप शांतिमय अने प्रकाश-  
रूप परब्रह्मने हुं नमस्कार करूं છું. ૧-ક

शार्दूलविक्रीडित

चूडांतंसितचन्द्रचारुकलिकाचश्चच्छिखाभास्वरो

लीलादग्धविलोलकामशलभः श्रेयोदशाग्रे स्फुरन् ।

---

૧ આ શ્લોક નીતિશતકમાં પ્રારંભમાં આવેલો છે એટલે વૈરાગ્ય  
શતકમાં એ અનુચિત છે. સારાય ને બદલે માનાય પાઠ વાંચીએ તો  
“જેને બાળવાનું સાધન માત્ર સ્વાનુભવ છે એવા,” એવો અર્થ થશે.

અન્તઃસ્ફૂર્જદપારમોહતિમિરપ્રાગ્ભાસ્મુચ્ચાટયં-

શ્વેતઃસન્નિ યોગિનાં વિજયતે જ્ઞાનપ્રદીપો હરઃ<sup>૧</sup> ॥ ૧ ॥

હર (શિવ) જે જ્ઞાનને! પ્રદીપ છે, જે પોતાના કેશ-પાશના ભૂષણરૂપ થયેલા ચન્દ્રની સુંદર નાનકડી કળાનાં હાલતાં કિરણથી પ્રકાશમાન છે; જેણે રમતમાં ચંચલ કામ-રૂપ કકડાને બાળીનાંખ્યો છે; જે શ્રેયની દશા(અવસ્થા)માં સૌથી પ્રથમ પ્રકાશે છે; અને જે અન્તરમાં ક્રાંતી નીકળતા અપાર મોહાન્ધકારનો પ્રદેશ નાશ કરે છે એવા હરરૂપ જ્ઞાનનો પ્રદીપ યોગીઓના ચિત્તરૂપ મકાનોમાં સંપૂર્ણ પ્રકાશી રહે છે.<sup>૨</sup> ૧

વૈરાગ્યનું કારણ કે, સુભાષિત સાંભળવાને કોઈ અધિકારી નથી.

અનુષ્ટુભૃત્ત

બોદ્ધારો મત્સરમ્પ્રસ્તાઃ પ્રભવઃ સ્મયદ્વિતાઃ ।

અબોધોપહતાશ્ચાન્યે જીર્ણમક્લે સુભાવિતમ્ ॥ ૨-ક ॥

જ્ઞાનીઓ (બીજાઓની ચઢતી જોઇને) ઈર્ષ્યામાં સપડાયા છે; (અર્થાત્ જ્ઞાની છતાં હૃદય સાંકડું છે; એટલે તેઓ ટેકો આપતા નથી.) રાજાઓ ગર્વથી દ્વિષિત બનેલા છે (એટલે

૧ આ શ્લોક નિર્ણયની પ્રતમાં છે.

૨ આ શ્લોકમાં ચન્દ્રને (જ્ઞાનપ્રદીપની શિખાને) મરતકનાં ભૂષણનું સ્થાન આપી ભક્તોના મગજનો તાપ હરણ કરવાનું સૂચન કરેલું છે; કામ જેવા મહાશત્રુને શક્તિ એટલે તુલસમ ગણીને લીલા માત્રમાં બાળી નાંખવાની શક્તિ બતાવી છે; અંતરમાં નીકળતા મોહાન્ધકારના નાશ માટે સૂર્યના સમાન પ્રકાશ બતાવ્યા છે; યોગીઓનાં મન સદન કામકોધાદિ મળ વિનાના હોય છે ત્યાં જેમ જ્ઞાનદીપક પૂર્ણ પ્રકાશી રહે તેમ ભક્તોના સર્વ અજ્ઞાનનો નાશ કરીને જ્ઞાનપ્રદીપરૂપ હર તેઓના મનમાં પ્રકાશી રહે છે.

સુભાષિત સાંભળતા નથી) અને ખીજાઓ અજ્ઞાનથી હુણ-  
યલા છે (એટલે સુભાષિત સંભળાવાને માટે કોઈ યોગ્ય  
જણાતું નથી) અને તેથી (અમારી પાસે જે) સુભાષિત છે  
તે અંતરમાં જ જીર્ણ થઈ ગયું છે (ગુપ્ત રહેલું છે, માટે હું  
તે જગતને સંભળાવું છું).<sup>૧</sup> ૨-ક

રાગનું મૂળ તૃષ્ણા, આશા, ઇચ્છા, કામના, લોભ આદિ છે. એ  
તૃષ્ણાના તિરસ્કાર વિના વૈરાગ્યની પ્રાપ્તિ થતી નથી, માટે કવિ તૃષ્ણાના  
તિરસ્કારના નવ શ્લોકનો સંગ્રહ પ્રથમ આપે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

અન્તં દશમનેકદુર્ગવિષમં પ્રાપ્તં ન કિંચિત્ફલં

ત્યક્ત્વા જાતિકુલાભિમાનમુચિતં સેવા કૃતા નિષ્ફલા ।

મુક્તં માનવિવર્જિતં પરગૃહેષ્વાશઙ્કયા કાકવ-

સૃષ્ણે જૃમ્ભસિ પાપકર્મપિશુને<sup>૨</sup> નાદ્યાપિ સંતુષ્યસિ ॥ ૨ ॥

દુઃખે જઈ શકાય એવા અનેક વિકટ દેશોમાં ક્યો  
(અથવા ઘણા ક્ષેત્રોની આશાએ દુર્ગમ, વિકટ દેશો-વિષયો-  
ની શોધ કરી), પણ કાંઈ ક્ષણ મળ્યું નહિ; જાતિનું અને  
કુલનું મારામાં જે ઉચિત અભિમાન હતું તે છોડીને  
સેવા-આકરી કરી, પણ તે નિષ્ફળ ગઈ; (ક્ષેત્રમાં તે સેવા  
કરવાનું કષ્ટ જ મળ્યું;) માન (અભિમાન અથવા પ્રતિષ્ઠા)  
વિનાના થઈને, કાગડો જેમ નાંખેલું બલિ ખાય તેમ,  
પારકાનાં ઘરોમાં મેં (નાંખેલા ટુકડાનું ખીહીતાં ખીહીતાં)

૧ સુભાષિતને માટે કોઈ અધિકારી નથી મળતો, તેથી કવિને શોક  
થાય છે. તેના વિરાગનું તેમાં કારણ છે. આ શ્લોક એક પ્રતમાં નીતિ-  
શતકમાં છે, પણ તેનું સ્થાન વૈરાગ્ય શતકમાં લાગે છે.

૨ પાપકર્મપિશુને ને બદલે પાપકર્મનિરતે એવા પણ પાઠ છે  
એનો અર્થ પાપકર્મ કરાવવામાં પ્રેમ રાખનારી થાય છે.

ભોજન કર્યું; તોપણ પાપકર્મને સૂચવનારી કે પ્રવર્તાવનારી હે તૃષ્ણે, તુંતો વધતી જ બંધ છે, તને હજી સંતોષ થયો નથી (અર્થાત્ તું હજી મારા પાસે કાંઈ વિશેષ દુષ્ટ કર્મ કરાવવાની અપેક્ષા રાખતી જણાય છે). ૨

उत्खातं निग्रिशङ्कया क्षितितलं धमाता गिरेर्धातवो  
निस्तीर्णः सरितां पतिर्नृपतयो यत्नेन संतोषिताः ।

મન્ત્રારાધનતત્પરેણ મનસા નીતાઃ શ્મશાને નિશાઃ

પ્રાપ્તઃ કાળવરાટ્કોઽપિ ન મયા તૃષ્ણે સકામા ભવ<sup>૧</sup> ॥૩॥

જમીનમાં દોલત છે તે મળશે એવી શંકાથી ભૂમિનાં પડો ઉખેડી નાંખ્યા; પથરામાંથી સોનાચાંદી આદિ મળે છે તે આશાએ પર્વતમાંથી ધાતુની માટી-પથરા લઈ, ભટ્ટીઓ ધમાવી; નદીઓના પતિ એટલે સમુદ્ર(ને ખેડવાથી, વેપાર ખેડવાથી, ઘણા લાભ થશે, મોતી મળશે એ આશાએ સમુદ્ર)નું ઉલ્લંઘન કર્યું;<sup>૨</sup> રાજાઓને પણ(તેઓ ગમે તેવા હોય તોપણ તેમને) યત્નપૂર્વક સંતોષ આપ્યો; મન્ત્રોના જપ કરવામાં તત્પર મનવાળા મેં (મૂતપ્રેત પિશાચાદિને ભય ન રાખતાં) શ્મશાનોમાં રાત્રિઓ વીતાડી; (આ સર્વ કર્યું) છતાં મને કાણીકોડી પણ મળી નહિ; (માટે) હે તૃષ્ણે, (હવે તો) આટલેથી જ મનોરથ પૂર્ણ થયેલી થા, શાંત થઈ જા. ૩

शिखरिणी

खलापाः सोढाः कथमपि तदाराधनपरै-

र्निगृह्यान्तर्बाष्पं हसितमपि शून्येन मनसा ॥

કૃતો વિત્તસ્તમ્મપ્રતિહતધિગમઞ્જલિરપિ

त्वमाशे मोघाशे किमप्यमतो नर्तयसि माम् ॥ ४ ॥

૧ તૃષ્ણે સકામા ભવ ને બહલે તૃષ્ણેડધુના મુશ્ક મામ્ હે તૃષ્ણે, હવે તો છોડ મને, એ પાડ અન્યત્ર છે.

૨ મોતીઓ માટે તેમાં હૂબકાઓ મારી;

શઠ લોકોના ઠપકા-મેંણાટોંણા, તેમની સેવામાં તત્પર રહીને પણ અમે દુઃખેથી સહન કર્યા; (તેમની સેવા ઉઠાવવામાં તત્પર રહ્યા છતાં તેમના મેણાં સાંભળ્યાથી) અંતરમાં આવેલાં આંસુ રોકી નિરુત્સાહી દીલવાળા બનીને (હુખખું) હસ્યા પણ; ધનને લીધે ગર્વવાળા અને તેથી જેમની બુદ્ધિ મૂઠ બની ગઈ હોય તેમને બે હાથ પણ જોડ્યા; (તોપણ કાંઈ જ મળ્યું નહિં;) હવે મનોરથ વ્યર્થ કરનારી હે આશો, તું મને આથી બીજો કયો નાચ નચાવવાની છે? ૪

તૃણાના કુષ્ટ ખેલમાં સપડાયેલા એવા મેં ધણું અનુચિત પણ ક્યું છે, તે માટે કહે છે:

શિખરિणी

अमीषां प्राणानां तुलितबिसिनीपत्रपयसां

कृते किं नास्माभिर्विगलितविवेकैर्व्यवसितम् ॥

यदाढ्यानामग्रे द्रविणमदनिःसंज्ञमनसां

कृतं मानवीडैर्निजगुणकथापातकमपि ॥ ५ ॥

કમળપત્રપર પડેલાં જલખિંદુઓ(જલખિંદુ કમળનાં પાંદડાંપરથી ઝટ સરી જાય છે તે)ના જેવા (વિશ્વાસ રાખવા યોગ્ય નહિ એવા) આ પ્રાણોને માટે(પ્રાણાત્મા દેહથી બુદ્ધો છે તે માટે)વિવેકબ્રષ્ટ એવા અમોએ શું શું નથી કર્યું? કારણ કે(પ્રાણના રક્ષણ માટે)ધનમદથી ગર્વિષ્ટ મનવાળા(વિચાર-શૂન્ય અંતઃકરણવાળા) ધનવાનોની આગળ નિર્લજ્જ એવા અમો, પોતાના ગુણની કથારૂપ પાતક પણ કરી ચૂક્યા છીએ. ૫

૧ નિઃસંજ્ઞમનસાં ને બદલે નિઃશંકમનસાં નિઃશંક મનવાળા. પેહેલો પાઠ વધારે યોગ્ય છે. ૨. માનવીડૈઃ ને બદલે વીતવીડૈઃ પાઠ છે.

આત્મપ્રશંસાં પરગર્હણમિવ વર્જयेत्—આત્મપ્રશંસાનો પરનિંદાની માફક ત્યાગ કરવો; આત્મપ્રશંસા અને પરનિંદા એ બન્ને સમાન છે.

ઉપરના શ્લોકમાં અનુચિત કર્યાનું કહ્યું છે. હવે કોઈ કહે કે, અમે તો ઉચિત કર્યું છે, તો કવિ કહે છે કે તે ઉચિત કસથાને હોવાથી તે ક્ષ-દાયક ના થયું, કારણ કે તૃણારૂપ મૂળનો નાશ થયો નથી.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ક્ષાન્તં ન ક્ષમયા ગૃહોચિતસુખં ત્યક્તં ન સંતોષતઃ

સોઢા દુઃસહશીતવાતતપનક્લેશા ન તપં તપઃ ॥

ધ્યાતં વિત્તમહર્નિશં નિયમિતપ્રાણૈર્ન શંભોઃ પદં

તત્તત્કર્મ કૃતં યદેવ મુનિભિસ્તૈસ્તૈઃ ફલૈર્વશ્ચિતાઃ ॥ ૬ ॥

અમે ક્ષમા તો કરી, પણ તે (ક્ષમા કર્યાથી મનનો ઉદ્વેગ દૂર થાય તે કારણથી નહિ,) ક્ષમાની શ્રેષ્ઠતાને (કે ધર્મને) લીધે નહિં, (અપમાનાદિ સહન કર્યા, ક્ષમા કરી, તે અશક્તિને લીધે); અમે ગૃહ (સંસાર) જીવનને ઉચિત સુખ છોડી દીધું ખરું, (કોઈ કહેશે કે ધરાઈ ગયા તેથી; અથવા એ તુચ્છ લાગ્યું તેથી) પણ (સત્ય વાત એ છે કે,) તે તુચ્છ લાગ્યું કે પૂર્ણ સંતોષ થયો છે અને વધારેની ઇચ્છા નથી તેથી નહિં (પણ બ્રહ્મચર્યાદિ પાળવાની જ અશક્તિને કે પરાધીન થવાને લીધે); દુઃખે સહન કરી શકાય તેવા ઠંડીના, વાયુના અને તાપના દુઃખો સહન કર્યાં (એટલે કે તેથી જાણે કોઈ કહે કે અમેએ તપ કર્યું છે,) પણ ના, (એ તો ધનના લોભે દેશાંતર કરવામાં કે ગરીબાઈને લીધે સહન કર્યું, કાંઈ ઇશ્વરનિમિત્ત ચાન્દ્રાયણાદિક કરીને) તપ કર્યું નથી; રાતદિવસ પ્રાણોને નિયમમાં રાખ્યા, (એમ કોઈ કહે; પણ તેમાં કર્યું શું?) તેમાં ધનનું ધ્યાન કર્યું, કાંઈ (પ્રાણોને નિયમમાં રાખી) શંભુના ચરણનું

ધ્યાન કર્યું નથી; મુનિઓ જે જે કર્મો કરે છે તે તે બધાં કર્મો એક રીતે અમે કર્યાં છે (મુનિઓને તો તેનું સારું ફળ મળે છે; ક્ષમાના ગુણથી મનનો ઉદ્વેગ જાય છે; ધરસંસારનો ત્યાગ કરી સંતોષ મેળવે છે; વ્રત જપ કરીને, તપ કરીને, તાપ ટાઢ સહીને, પ્રાણોને નિયમમાં રાખીને શંભુનું ચરણ મેળવે છે) પણ અમને તેમનાં જેવાં ફળ મળ્યાં નથી (કારણ અમારી તૃણા મરી ગઈ નથી). ૬

જીવનના અંતમાં સ્થિતિ કેવી હોય છે તે વિષે કવિ કહે છે:

उपेन्द्रवज्रा

મોગા ન ભુક્તા વયમેવ ભુક્તા-

સ્તપો ન તપ્તં વયમેવ તપ્તા: ॥

કાલો ન યાતો વયમેવ યાતા-

સ્તૃષ્ણા ન જીર્ણા વયમેવ જીર્ણા: ॥ ૭ ॥

(જાતજાતના) વિષયો-ભોગો અમે ભોગવ્યા નથી; (ઉલટા) અમે જ (અનન્ત તૃણામાં) ભોગવાઈ (ખવાઈ) ગયા છીએ (જીવનને અંતે તૃણામાંથી છૂટ્યા નથી); (વ્રત જપ દાનાદિ પુણ્યકારી) તપ અમેએ સેવ્યાં નથી, ઉલટા અમેજ (માનસિક, દૈહિકાદિ તાપમાં) તપાયા છીએ; કાલકાંઈ ગયો નહિ (કારણ કે તે અખણ હરહાયમાન છે, તેનું જવું આવવું નથી), ઉલટા અમેજ (જીવિતના અવધિકાલને ઉલ્લંઘી) છેડે પોહોંચ્યા છીએ; (અથવા સદાચારમાં કે સજ્જનના સહવાસમાં કાલ ના ગયો; અમારો કાલ તો દેહ અને ધરના યોગક્ષેમ કરવામાં પૂરો થયો;) તૃણા તો શિથિલ-જીર્ણ ના થઈ, પણ અમે તો જીર્ણ (વૃદ્ધ) થઈ ગયા. (ભાવાર્થ એ છે કે, તૃણાના નાશને માટે પ્રયાસ કરવો જોઈએ.) ૭

અનુષ્ટુમ્બુત્ત

વલીભિર્મુખમાક્રાન્તં ગલિતેનાક્લિતં શિરઃ ॥

ગાત્રાણિ શિથિલાયન્તે તૃષ્ણૈકા તરુણાયતે ॥ ૮ ॥

(ઘડપણુને લીધે ઢીલી પડેલી ચામડીની) કરચલી-  
ઓથી મોઢું છવાઈ ગયું છે; માથું શ્વેત કેશ વડે અંકિત  
થયું છે; ગાત્રો (હાથપગાદિ અવયવો) નરમ પડ્યા હોય  
તેમ કામ કરે છે (કાર્ય કરવાને સમર્થ નથી); માત્ર એકલી  
તૃષ્ણા જીવાનની પેઠે વર્તે છે (જીવાનને લોહી ચઢે છે તેમ  
તૃષ્ણા રોજ બળવાન થતી જાય છે, એ એક આશ્ચર્ય છે). ૮

જ્ઞાનના અભાવે, તૃષ્ણામાંથી ક્ષયેલા ન હોવાથી જીવાની આશા  
ધણી બળવાન છે.

શિશ્વરિણી

નિવૃત્તા મોગેચ્છા પુરુષબહુમાનોઽપિ ગલિતઃ

સમાનાઃ સ્વર્યાતાઃ સપદિ સુહૃદો જીવિતસમાઃ ॥

શનૈર્યષ્ટ્યુત્થાનં ઘનતિમિરરુદ્ધે ચ નયને

અહો મૂઢઃ કાયસ્તદપિ મરણાપાયચકિતઃ ॥ ૯ ॥

વિષય ભોગવવાની ઇચ્છા જતી રહી (કારણ કે ઘડ-  
પણુને લીધે અશક્તિ આવી છે); પુરુષોમાં બહુ સન્માન  
થતું હતું તે પુરુષ હવે પડ્યો છે; (તેનું માન હવે જતું રહ્યું  
છે); મિત્રો અને બાન્ધવો જે મારા સમાન (સમો-  
વડીઆ) હતા (અથવા જેઓને બહુ માન મળતું હતું,  
જે મારા પ્રાણુતુલ્ય હતા (તેઓ પોતાનાં સુકૃતના જોરે)  
જલદીથી સ્વર્ગમાં ચાલી ગયા છે; (હું ઘડપણુની દુર્દશામાં  
સપડાઈને, માન વિનાનો અહીં રહી ગયો છું); (કહેશે કે  
સ્વર્ગમાં ગયા તેમની ઇર્ષા થાય છે, પણ ના, તેમ પણ નથી;  
હું તો મારું દુઃખ રડું છું કે,) ધીમે ધીમે લાકડીનો ટેકો



લેઈને ઉઠવાનું પ્રાપ્ત થયું છે અને આ બે નેત્રો પણ ગાઢ અંધકારથી રૂંધાઈ ગયાં છે, (ત્યારે કોઈ કહેશે કે, આથી મરવું સારું; તો કહું છું કે) આમ છતાં આ જ્ઞાનહીન દેહને મરણરૂપ નાશથી આશ્ચર્ય થાય છે (ખીક લાગે છે). (અર્થાત્ જીવવાની તૃષ્ણા ઘણી અદ્ભૂત છે.) ૯

છેલ્લા ત્રણ શ્લોકોમાં બુઢાપાના દુષણદ્વારા તૃષ્ણાની નિંદા કરી; ત્યારે કોઈ પૂછે કે, આવી તૃષ્ણાને છોડીને, આત્મસુખનો અનુભવ કરવામાં તત્પર કોઈ મહાપુરુષો હશે? એવા પ્રશ્નના જવાબ જણાવતાં તૃષ્ણાનું મહા નદીત્વ કવિ આ રીતે વર્ણવે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

આશા નામ નદી મનોરથજલા તૃષ્ણા તરંગાકુલા

રાગગ્રાહવતી વિતર્કવિહગા ધૈર્યદુમધ્વંસિની ॥

મોહાવર્તસુદુસ્તરાતિગહના પ્રોત્તુઙ્ગચિન્તાતટી

તસ્યા: પારગતા વિશુદ્ધમનસો નન્દન્તિ યોગીશ્વરા: ॥૧૦॥

આશા નામની આ નદી છે; અનેક પ્રકારના મનોરથો રૂપ તેનું જળ છે; (અપ્રાપ્ય વસ્તુઓની પ્રાપ્તિ માટે) તૃષ્ણા- (અભિલાષા) રૂપ તરંગોથી તે ખળભળી રહેલી છે; રાગ- દ્વેષાદિરૂપ મઘરોવાળી તે છે; લાભાલાભના સંકલ્પવિકલ્પ- રૂપ પક્ષીઓવાળી છે; (મનના નિર્વિકારરૂપ) ધૈર્ય નામના વૃક્ષનો નાશ કરનારી છે; અજ્ઞાનરૂપ વમળો (ભમરીઓ) ને લીધે તે સેહેલથી નહિ, પણ દુઃખે તરી શકાય તેવી અને અતિગહન (અતિ ઉંડી) છે; ચિંતારૂપ એના અતિ ઉંચા બે કાંઠા<sup>૧</sup> છે; આવી આશા-તૃષ્ણા નામની નદીનો પાર

૧ ઇષ્ટની પ્રાપ્તિ માટે ઉત્પન્ન થતું ધ્યાન તેનું નામ ચિન્તા. એ ચિન્તા ઘણા પ્રકારની હોવાથી કાંઠાનું સ્થાન ચિન્તાને આપ્યું છે કે જે કાંઠે-પાર જાય ત્યાં ચિન્તા જ મળે.

ઉત્તરનારા તો વિશુદ્ધ મનવાળા યોગીશ્વરો છે કે જેઓ એકલા જ બ્રહ્માનન્દનો અનુભવ કરે છે.<sup>૧</sup> ૧૦

અર્થાત્ જ્ઞાનરૂપ હોડીવડે વિશુદ્ધ અંતઃકરણવાળા હોય તેઓ તૃષ્ણા નદીને તરી ન્ય છે.

ઇતિ શ્રીવૈરાગ્યશતકમાં તૃષ્ણાદ્વૈપણ નામનું પ્રથમ દશક પૂર્ણ થયું.

## વિષયપરિત્યાગનો સ્વીકાર

આગલા શ્લોકમાં યોગીઓ તૃષ્ણા નામની નદીને તરી જઇને પરમાનન્દ ભોગવે છે એમ કહ્યું છે, પણ તૃષ્ણા નદીનું ઉલ્લંઘન સરળ નથી. તે માટે શબ્દ, સ્પર્શ, રૂપ, રસ અને ગન્ધ જે વિષયો છે તેનો અથવા તો જર, જોર અને જમીનરૂપ ભોગ્ય વસ્તુઓનો સંપૂર્ણ ત્યાગ આવશ્યક છે, અને તેથી એ વિષયોનો ત્યાગ અથવા સંન્યાસ વિષે હવે કહે છે.

શિશ્વરિણી

ન સંસારોત્પન્નં ચરિતમનુપશ્યામિ કુશલં

વિપાકઃ પુણ્યાનાં જનયતિ ભયં મે વિમૃશતઃ ।

૧ તૃષ્ણા—આશાને નદીરૂપ કલ્પવામાં કારણ એ કે, જલ-પ્રવાહ અવિચ્છિન્ન રહે અને આશાપ્રવાહ પણ અવિચ્છિન્ન રહે છે; મનોરથમાં જલપાણું કલ્પ્યું છે, કારણ કે તેમાં પ્રતિકૃતિઓનું સ્વરૂપ જણાય છે તેમ તે સર્વ દિશામાં ભ્રમણ કરે છે; તેમાં ડૂબી મારવી અને પાછા બાહાર નીકળવું એ પરંપરા સહજ હોવાથી વિરામનો અભાવ છે, તેથી કરીને તૃષ્ણામાં તરંગોનું સાધર્મ્ય છે; કુષ્ઠ સ્વભાવને લીધે ગ્રહણ કરવાની ઇચ્છાનાં સામ્યને લીધે રાગાદિને મધરાદિ માન્ય છે; નાના પ્રકારની ગતિમાનપણામાં પક્ષીઓનું વિતર્કી સંકલ્પ-વિકલ્પોની સાથે સામ્ય છે; અત્યંત સ્થિરપણાના સ્વભાવને લીધે ધૈર્યને અડગ વૃક્ષ સાથે લીધું છે, આશા ધૈર્યનો નાશ કરે અને નદી વૃક્ષનો નાશ કરે; મોહને વમળની બરાબર લીધો છે, કારણ કે તેમાં અત્યંત ભ્રમણ કરવાનો સાધર્મ્ય છે; અગાધપણું બતાવવારૂપ સાધર્મ્યને લીધે નદીના તટોને ચિંતા સાથે લીધાં છે. આ રીતે આ શ્લોકમાં સમસ્ત વસ્તુવર્તિસાધ્યવસ્તુનાં નામનો અલંકાર છે.

**મહન્નિઃ પુણ્યૌઘૈશ્ચિરપરિગૃહીતાશ્ચ વિષયા**

**મહાન્તો જાયન્તે વ્યસનમિવ દાતું વિષયિણામ્ ॥ ૧૧**

આ સંસારમાં (ફલના હેતુથી) કરવામાં આવતું કોઈ પણ પુણ્ય (આચરણ) કુશળ (સુખ) કરનારું છે, એવું હું જ્ઞેતો નથી. (પાપમાં સુખ ના હોઈ શકે તે સ્વાભાવિક છે, માટે પુણ્ય કર્મ જ કહ્યું છે. કોઈ પુણ્ય કામ સુખકર નથી, તેવા નિર્ણય માટે કારણ પૂછે તેના ઉત્તરમાં કહે છે કે) પુણ્ય- (કર્મો)નાં (સંપત્તિ, સ્ત્રી આદિરૂપ) ફળ, ખૂબ વિચાર કરનારા એવા મને તો ભય ઉત્પન્ન કરે છે. (શા માટે આમ વિપરીત અસર થાય છે, તેના જવાબમાં કહે છે કે) મોટા મોટા પુણ્ય(કર્મ)ના સંગ્રહોના જોરે લાંબા કાળથી આરંભી જે વિષયોનો મોટો સંગ્રહ કર્યો તે ભોગવિષયો વિષયાસક્તોને જાણે દુઃખ આપવા માટે વૃદ્ધિ પામેલા છે. ૧૧

જેમ વિષય લાંબા કાળની મેહેનતથી પ્રાપ્ત થયા પછી મોટા બને છે તેમ પુણ્યનો ક્ષય થતાં તે જતાં રહે ત્યારે દુઃખ આપવામાં પણ મોટા બને છે, ઘણું દુઃખ આપે છે. કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે, શાશ્વત સુખ આપનારું પુણ્ય કર્મ કરવું; સામયિક, ફરીફરીને શ્રમ આપનારું કર્મ નહિં.

હવે આ વિષયોનો પરિત્યાગ કેવી રીતે કરેલો સુખકર થાય, તે વિષે કહે છે કે,

**શિશ્વરિણી**

**અવદ્યં યાતારશ્ચિરતરમુષિત્વાપિ વિષયા**

**વિયોગે કો મેદસ્ત્યજતિ ન જનો યત્સ્વયમમૂનઃ ।**

**વ્રજન્તઃ સ્વાતન્ત્ર્યાદતુલપરિતાપાય મનસઃ**

**સ્વયં ત્યક્તા હ્યેતે શમસુખમનન્તં વિદધતિ ॥ ૧૨ ॥**

વધારે લાંબો સમય વિષયો (આપણી સાથે) રહ્યા છતાં એ અવશ્ય ચાલ્યા જવાના છે; (લાંબો પરિચય છે,

માટે કાંઈ તે આપણી સાથે હું મેશ રહેવાના નહિં, ત્યારે પ્રશ્ન થાય છે કે) ત્યારે એ વિષયો જાય (નાશ પામે) ત્યારે એમાં ભેદ શો છે, વિશેષતા શી છે કે, માણસ પોતે એમનો ત્યાગ કરતો નથી? (કેમકે ઉલટું) (માણસ વિષયોને છોડતો નથી પણ) એ વિષયો સ્વતન્ત્રપણે જાય છે તો મનને અતુલ પરિતાપ કરાવે છે; (પણ) જો (માણસે) પોતાની મેળે એમને ત્યજી દીધા તો તે અનન્ત શાંતિસુખ આપે છે. ૧૨

પોતાની ખુશીથી કરેલા વિયોગમાં અને પારકાએ કરાવેલા વિયોગમાં આ ભેદ છે, માટે વિષયોનો પરિત્યાગ પોતાની ખુશીનો, પૂર્ણ સંતોષનો હોવો જોઈએ; તો તૃષ્ણા નહીં તરીને પરમાનંદ ભોગવી શકાય.

હવે કેવા પુરુષો વિષયોનો ત્યાગ કરવામાં સમર્થ છે, તે માટે કહે છે કે:-

શાર્દૂલવિક્રીડિત

**બ્રહ્મજ્ઞાનવિવેકનિર્મલધિયઃ કુર્વન્ત્યહો દુષ્કરં**

**યન્મુશ્ચન્ત્યુપભોગમાઙ્ગ્યપિ ધનાન્યેકાન્તતો નિઃસ્પૃહાઃ॥**

**સંપ્રાપ્તાન્ન પુરા ન સંપ્રતિ ન ચ પ્રાપ્તૌ દૃઢપ્રત્યયા-**

**ન્વાઙ્ગમાત્રપરિગ્રહાનપિ પરં ત્યક્તું ન શક્તા વયમ્ ॥**

અહોહો, બ્રહ્મના જ્ઞાનથી ઉત્પન્ન થતા વિચાર-વિવેકથી જેમની બુદ્ધિ નિર્મળ થઈ છે તે (જ્ઞાની)ઓ દુષ્કર કાર્ય કરે છે; એટલે કે જરા પણ સ્પૃહા વિનાના આ પુરુષો ઉપભોગને યોગ્ય ધનાદિ પાસે હોવા છતાં તેનો સંપૂર્ણ ત્યાગ કરે છે; ત્યારે મારા જેવા અજ્ઞાનીઓ ભૂતકાળમાં ન મેળવેલા તેમ વર્તમાનમાં પણ ન મળતા તેમ ભાવધ્યમાં પણ મળવાનો જેને માટે પાકો વિશ્વાસ નહિં એવા, પણ માત્ર મનોરથમાં જ જે પદાર્થો મળ્યા છે (મનના વ્યાપારના જ વિષયો થયા છે પરંતુ અનુભૂત થયા નથી) એવા પદાર્થોનો પણ પૂરો ત્યાગ કરવાને અસમર્થ છે. ૧૩

અર્થાત્ જો ખરેખર ધનાદિ પદાર્થો મળ્યા હોય તો તો ત્યાગ-  
ના જ કરીએ, એમાં કહેવું શું ? એટલે કે વિષયોના પરિત્યાગમાં બ્રહ્મ-  
જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ અવશ્ય કરવી જોઈએ.

તીર્થાગીની પ્રતિમાની નીચે પ્રમાણે શ્લોક છે.

**બ્રહ્મજ્ઞાનવિવેકિનોઽમલધિયઃ કુર્વન્ત્યહૌ દુષ્કરં**

**યન્મુઞ્ચન્ત્યુપભોગકાશ્ચનધનાન્યેકાન્તતો નિઃસ્પૃહાઃ ॥**

**ન પ્રાપ્તાનિ પુરા ન સંપ્રતિ ન ચ પ્રાપ્તૌ દૃઢપ્રત્યયો**

**વાઙ્ઙામાત્રપરિગ્રહાણ્યપિ પરં ત્યક્તું ન શક્તા વયમ્ ॥**

બ્રહ્મનાં જ્ઞાન વડે વિચારશીલ થયેલા અને નિર્મળ  
બુદ્ધિવાળા (શુદ્ધ અંતરવાળા), અહોહો, દુષ્કર કાર્ય કરી  
રહ્યા છે, કે ઉપભોગને આપનારા સુવર્ણ ધનાદિને જરા  
પણ સ્પૃહા વિનાના એ પુરુષો બીડકુલ લગ્ન દે છે; ત્યારે  
જે પૂર્વે મળેલાં નથી તેમ વર્તમાનમાં મળનાર નથી તેમ  
ભવિષ્યમાં મળશે તે માટે પાકો વિશ્વાસ નથી પણ જે  
માત્ર ઇચ્છામાં જ મળેલાં છે છતાં તેવાનો ત્યાગ કરવાને  
અમારા જેવા (અજ્ઞાનીઓ) સમર્થ નથી. ૧૩-ક

આગલા શ્લોકમાંનાં હેતુ બીજી રીતે દર્શાવે છે કે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

**ધન્યાનાં ગિરિકન્દરેષુ વસતાં જ્યોતિઃ પરં ધ્યાયતા-**

**આનન્દાશ્રુકણાન્પિવન્તિ શકુના નિઃશઙ્કમઙ્કેશયાઃ ।**

**અસ્માકં તુ મનોરથોપરચિતપ્રાસાદવાપીતટ-**

**ક્રીડાકાનનકેલિકૌતુકજુષામાયુઃ પરં ક્ષીયતે ॥ ૧૪ ॥**

પર્વતોની ગુફાઓમાં (એકાન્તમાં) વસનારા તેઓ કે  
જેઓ પરંજયોતિ(પરબ્રહ્મ)નું ધ્યાન ધરે છે તેઓને ખરેખર  
ધન્ય છે. (જુઓ કે) જરા પણ શંકા વિના (નિર્ભયપણે  
તેઓના ખોળામાં બેઠેલા (રમતા) પક્ષીઓ (પરમ) આન-

નદને લીધે તેમની આંખોમાંથી ઝરતાં આંસુઓનાં કણો (ખિન્દુઓ) પી રહ્યા છે. (આવી અલૌકિક શાન્તિ અને આનન્દ તેઓ ભોગવે છે) ત્યારે મનોરથમાં ગોઠવેલા મહાલયો, વાવો(સરોવરો)ના કીનારાઓ અને કીડાવનો માંના વિહારોના<sup>૧</sup> કૌતુકોને ભોગવતા(તેમાં ઉત્સુકતાવાળા) અમારા જેવાનું તો આયુષ્ય તદ્દન ક્ષય પામે છે (એટલે પ્રહ્લનું ધ્યાન ન ધરતાં આ દુઃખકારક વિષયોની ચિન્તાના ધ્યાનમાં આયુષ્ય ગુમાવનારા અમેને ધન્ય નથી). ૧૪

હવે વિષયથી થાકેલા કોઈ એકનું નિરાશાવચન કહે છે,

વસન્તતિલ્કા

મિક્ષાશનં તદપિ નીરસમેકવારં

શય્યા ચ ભૂઃ પરિજનો નિજદેહમાત્રમ્ ।

વસ્ત્રં વિશીર્ણશતલ્પ્પદમયી ચ કન્થા

હા હા તથાપિ વિષયા ન પરિત્યજન્તિ ॥ ૧૫ ॥

લિક્ષાથી માંગેલાં અન્નનો આહાર, તે પણુ રસ વિનાના અન્નનો આહાર અને તે પણુ એક જ વાર મળે, શય્યાને માટે જમીન, અને પરિજન (નોકર ચાકર)માં માત્ર પોતાનો દેહ; વસ્ત્ર જૂનું અને સો કટકાવાળી ઝોળી હોય છતાં, અરેરે, ભોગની ઇચ્છાઓ છૂટતી નથી. ૧૫

આમાં વિષયભાગના કારણની સામગ્રીની હાજરી છતાં કાર્યની અનુત્પત્તિને લીધે વિશેષોક્તિ નામનો અલંકાર કહ્યો છે.

હવે વિષયોમાં કામિની મુખ્ય હોય છે અને તેના દૂષણ જાણ્યા વિના તેના ત્યાગનો ઉપદેશ સફલ નથી, માટે તેના દોષ વર્ણવે છે.

૧ “હુવામાં બાંધેલા મહાલયોની આસપાસની ખાઈઓના કીનારે આવેલા કીડાવનોના વિહારોના” એવો પણુ અર્થ થઈ શકે છે.

શિખરિणी

સ્તનો માંસગ્રન્થી કનકકલશાવિત્યુપમિતૌ

મુખં શ્લેષ્માગારં તદપિ ચ શશાઙ્કેન તુલિતમ્ ॥

સ્તવન્મૂત્રક્લિષ્ણં કરિવરશિરઃસ્પર્ધિ જઘનં

મુહુર્નિન્ધ્યં રૂપં કવિજનવિશેષૈર્ગુરુકૃતમ્ ॥ ૧૬ ॥

સ્ત્રીનાં બે સ્તનો તે માંસના બે પિણ્ડા, તેમને કનકના કળશ એવી ઉપમા આપી છે; મુખ જે શ્લેષ્મ (કફ, લાળ, દાંતના મેલ આદિ)થી ભરેલું છે, છતાં તેની શશાઙ્કું(ચન્દ્ર)ની સાથે તુલના કરી છે; જઘન<sup>૧</sup> જે (ગુહ્યાંગની દૃઢતાના અભાવને લીધે) ઝરતા મૂત્રને લીધે ભીનું હોય છે તે (મદ ઝરતા) ઉત્તમ હાથીના મસ્તકની સાથે સ્પર્ધા કરવાવાળું છે (એમ કહે છે). (સ્ત્રીનું) જે રૂપ ફરીફરીને નિન્દા કરવા યોગ્ય છે તેને મોટા મોટા કવિઓએ ઘણું ઉચું સ્થાન આપ્યું છે.<sup>૨</sup> ૧૬

માત્ર એક પરમેશ્વર જ સંપૂર્ણપણે અનુસ્ત છે અને વિસ્ત્ર છે. બીજાઓ તો અનનુરાગીપણાને લીધે અને અવિસ્ત્રપણાને લીધે કલેશ જ સાડન કરે છે તે માટે કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

एको रागिषु राजते प्रियतमादेहार्धहारी हरो

नीरागेषु जनो विमुक्तललनासङ्गो न यस्मात्परः ॥

૧ ગુહ્યાંગની બહારનો અને પેટની નીચેનો ભાગ. ૨ સ્તનનું મર્દન એટલે શું? માંસના લોચાનું મર્દન; મુખનું ચુમ્મન એટલે શું? કફ, થુંક, લાળ આદિથી ભરેલ મુખનું ચુમ્મન; મૂત્રથી ભીનું થયેલું જઘન ત્યાં સંભોગમુખની પરિસીમા; હાસ્યમાં હાડકાનું દર્શન; એ બધાને તે શું વખાણવું? આ કવિ કહે છે કે, કવિઓ જેમને વખાણે છે તે સર્વ અધોગ્ય વસ્તુઓ છે. પણ મારો પ્રશ્ન છે કે, શું મર્દના શરીરમાં થુંક, માંસ, હાડકાં મૂત્રાદિ નથી? સ્ત્રીનાં શરીરની જ નિન્દા શા માટે?

દુર્વારસ્મરબાળપન્નગવિષવ્યાવિદ્ધમુગ્ધો જનઃ

શેષઃ કામવિડમ્બિતાન્ન વિષયાન્મોક્તું ન મોક્તું ક્ષમાઃ॥

સર્વ અનુરાગીઓમાં એકલા શંકર શોભે છે કે જેણે પોતાની પ્રિયતમા પાર્વતીના અર્ધ શરીરને હરીને પોતાના દેહના (વામ) અર્ધ ભાગમાં રાખ્યું છે (એટલો બધો પ્રેમ, કે એક ક્ષણ પણ છૂટા રહી ના શકાય; માટે જગતમાં એના જેવો કામુક કોઈ જ નથી, એમ કહી શકાય); તેમ જ વિરાગીઓમાં એનાથી બીજો કોઈ જ નથી કે જે લલનાની આસક્તિથી પૂરો મુક્ત છે. (તપશ્ચર્યાના સમયે મહન આવ્યો ત્યારે શંકરે કામને બાળી નાંખ્યો હતો. આના જેવો વૈરાગ્ય બીજા કોઈનો નથી.) પરંતુ નિવારી ના શકાય તેવા સ્મર(કામ)નાં બાણો જે સર્પોના ભારી ઝેર જેવાં છે તે બાણોથી સંપૂર્ણ વિધાઈને મોહ પામેલો (વિહલ થયેલો) સાધારણ મનુષ્ય કામે સ્વીકારેલાં વિષયોને પૂરા ભોગવવાને કે તેમનો ત્યાગ કરવાને સમર્થ નથી.<sup>૧</sup> ૧૭

એટલે કે ઈશ્વર સિવાય કોઈ બરો અનુરાગી નથી કે વિરક્ત નથી, કારણ કે તે જ એક કર્તુમકર્તુમન્યથાકર્તુમ સમર્થ છે.

આ શ્લોકમાં સ્મરબાળપન્નગમાં રૂપક નામનો અલંકાર છે.

હવે સ્ત્રીના દ્વાષતું પૂર્ણ જ્ઞાન હોવા છતાં તેનો ત્યાગ થતો નથી. તેનું કારણ કહે છે.

શિશ્વરિણી

અજાનન્દાહાત્મ્યંપતતુ શલભસ્તીવ્રદહને

સ મીનોડપ્યજ્ઞાનાદ બડિશયુતમશ્રાતુ પિશિતમ્ ॥

વિજાનન્તોપ્યેતે વયમિહ વિપજ્જાલજટિલા-

ન્ન મુશ્ચામઃ કામાનહહ ગહનો મોહમહિમા ॥ ૧૮ ॥

૧ આ શ્લોક તિલાગની પ્રતમાં શૃંગાર શતકમાં મૂક્યો છે, પણ તે યોગ્ય નથી; કારણ તેમાં વૈરાગ્યની પ્રધાનતા છે.



અગ્નિનો બાળવાનો સ્વભાવ ન બાળનારું પતંગિયું તીવ્ર (જન્મવત્યમાન) અગ્નિમાં ભલે પડે; તેમ પેલું માછલું પણ અજ્ઞાનપણામાં લોખંડના આંકડામાં ભેરવેલા માંસના પીંડ (ગલ)ને ભલે ખાય; (તેઓ તેમ કરે તેમાં તેમનો કાંઈ દોષ નથી કેમકે અજ્ઞાનતામાં કરેલો દોષ તે દોષ નથી.) પણ આપણે તો સંપૂર્ણ બાળકાર છતાં વિપત્તિસમૂહની જાલમાં ગુંથાયેલા (ઉપદ્રવોના કારણભૂત) એવા કામો-વિષયોનો આલોકમાં ત્યાગ કરતા નથી. (અમારો પણ આમાં ખરું જોતાં અપરાધ નથી, કારણ કે) અહાહા, મોહનો આ મહિમા ઘણો ગહન છે (અર્થાત્ દોષ મોહનો છે). ૧૮

અજ્ઞાનતા અથવા મોહનો મહિમા ગહન છે અને તેથી સત્ય સુખના અભાવવાળા અવપાનાદિનાં વિષયોમાં સુખબુદ્ધિ થાય છે તે માટે કહે છે:—

શિખરિણી

તૃષા શુષ્યત્યાસ્યે પિબતિ સલિલં શીતમધુરં

શ્લુધાર્તઃ શાલ્યન્નં કવલયતિ માંસાદિકલિતમ્ ॥

પ્રદીપ્તે કામામ્નો સુદૃઢતરમાલિન્ગતિ વધૂં

પ્રતીકારં વ્યાધેઃ સુખમિતિ વિપર્યસ્યતિ જનઃ ॥ ૧૯ ॥

જ્યારે તૃષાથી મુખ સૂકાય છે ત્યારે માણસ હંડું અને મધુર<sup>૧</sup> જળ પીયે છે; શ્લુધાથી પીડાતો મનુષ્ય માંસાદિથી સ્વાદિષ્ટ કરેલા શાલી (કણકી)<sup>૨</sup> અન્નના કોલિયા ભરે

૧—૨ આ શ્લોકનો અર્થ સામાન્ય હોય એમ માનવાનું નથી. તૃષાથી મુખ સૂકાયું અને જળ પીધું, જળ લાગી અને કણકી ખાધી, કામાગ્નિની બળતરા થઈ અને આલિંગન કર્યું; એ સામાન્ય ક્રિયામાં વિશેષતા નથી. સામાન્ય વસ્તુમાં ઉંધી બુદ્ધિ ન થાય. ખરી તૃષા લાગી હોય અને જળ તો સામાન્ય જ હોય, પણ તે વેળા એ જળ હંડું અને મધુરું છે એમ માનીને પીએ છે. હંડું કહેવામાં સંતાપહરણ કરવાનો

છે; જ્યારે કામાગ્નિ પ્રદીપ્ત થયો હોય છે ત્યારે પોતાની સ્ત્રીને ખૂબ જોરથી આલિંગન કરે છે; એટલે કે માણસ (તત્વને ભૂલી જાય છે અને) વ્યાધિને દૂર કરવાનો ઉપાય એ જ સુખ છે એવી ઉંઘી બુદ્ધિ તેને થાય છે. ૧૯

આવી રીતે અજ્ઞાની જન સંસારના વિષયોના પ્રેમમાં બંધાય છે ત્યારે જ્ઞાની સર્વ સંગનો ત્યાગ કરીને કૃતકૃત્ય થાય છે તે માટે કહે છે: શાર્દૂલવિક્રીડિત

**તુઙ્ગં વેદમ સુતાઃ સતામભિમતાઃ સંખ્યાતિગાઃ સંપદઃ**

**કલ્યાણી દયિતા વયશ્ચ નવમિત્યજ્ઞાનમૂઢો જનઃ ।**

**મત્ત્વા વિશ્વમનશ્વરં નિવિશતે સંસારકારાગૃહે**

**સંદૃશ્ય ક્ષણમઙ્ગુરં તદસ્થિલં ધન્યસ્તુ સંન્યસ્યતિ ॥ ૨૦ ॥**

ઉંચા મહાલયો; સાધુ(વિદ્વાનો)માં માન પામેલા પુત્રો; ગણાય નહિં એટલી સંપત્તિ; કલ્યાણી (અનુકૂળ, પુણ્યશીલા) સ્ત્રી; નવી જુવાની, આવું સઘળું જોઈને અજ્ઞાનથી મુગ્ધ થયેલો માનવી આ (ઉપર્યુક્ત પ્રપંચ કે વસ્તુઓ) ચિરંજીવ-શાશ્વત છે, એમ માનીને સંસારરૂપ કારાગૃહમાં પ્રવેશ કરે છે; ત્યારે આ સર્વ ક્ષણભંગુર છે એમ ધરાળર સમજીને તે સર્વનો કોઈ ધન્ય (જ્ઞાની) પુરુષ ત્યાગ કરે છે. ૨૦

ઇતિ વૈરાગ્યશતકમાં વિષયપરિત્યાગસ્વીકાર નામનું બીજું દશક પૂર્ણ.

હેતુ છે. એ જળ શરૂ કરના પાન જેવું લાગે છે, માટે મધુર કહે છે. ભુખ લાગી હોય ત્યારે શાલી એટલે ભાત ખાંડતાં ચોખાનાં જે ભૂંડા અથવા છેક ઝીણા ચોખા રહે છે તે. ગરીબો તે ખાય છે એ શાલીનું ભોજન, માંસાદિથી રવાદિષ્ટ કરેલા ચોખા જેવું છે એમ માનીને કરે છે, ડોંસેહોંસે કોલિયા ભરે છે. એ જ પ્રમાણે સ્ત્રી કુરુપવાન હોય તો પણ કામાગ્નિ પ્રદીપ્ત થાય ત્યારે તેને ખૂબ જોરથી ભેટ છે. તૃષ્ણા, ક્રુધા અને કામાગ્નિ એ ત્રણ રોગોના ઉપાય જલ, અન્ન અને સ્ત્રી અનુક્રમે છે અને તેમાં સુખ મળે છે.

## યાચનાજનિત દૈન્યદૂષણ

વિષયોનો પરિત્યાગ કરવાનું કશું; હવે વિષયોના પદાર્થો માટે યાચના કરવાથી ઉત્પન્ન થતાં દૈન્યમાં પણ દૂષણ છે, તે માટે કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

દીના દીનમુલૈઃ સદૈવ શિશુકૈરાકૃષ્ટજીર્ણમ્બરા

કોશઙ્ગિઃ ક્ષુધિતૈર્નિરન્નવિધુરા દૃશ્યા ન ચેદ્ ગેહિની ।

યાચ્ચામદ્ગમયેન ગદ્ગદગલત્રુચ્ચક્ષીનીનાક્ષરં

કોદેહીતિવદેત્સ્વદગ્ધજઠરસ્યાર્થે મનસ્વી પુમાન્ ॥ ૨૧ ॥

જે રાંકડી છે એવી, જેમનાં મુખ સદૈવ નૂર (શોભા) [વનાનાં છે (કારણ કે બાળકોને આનંદ આપવાને જોઈતી સંપત્તિ માઆપ પાસે નથી) એવાં, રોતાં કકળતાં, ભૂખ્યાં બાલુડાંઓ જેનાં જીર્ણ વસ્ત્રને (ફાટેલાં છતાં, અન્નપાના-દિની માંગણીપૂર્વક) ખેંચે છે (વધારે ફાટે છે) એવી, જેને પોતાને પણ અન્નપાણી મળેલું ન હોવાથી વિહ્વળ થઈ ગઈ છે એવી ગૃહિણી જો નજરે ન પડી હોય ત્યાં સુધી કયો ધૈર્યશાલી પુરુષ, પોતાના બળેલા પેટના માટે, યાચનાનો ભંગ થવાના ભયને લીધે ગદ્ગદ કંઠે ત્રુટતા અસ્પષ્ટ અક્ષરોથી ‘આપો’ એમ કહે ? ૨૧

કહેવાનો સાર એ છે કે ત્યાં સ્વધી આવી ગૃહિણી નથી જોઈ ત્યાં સ્વધીજ ધૈર્ય રહે છે, પછી નહિ. માટે એવી અવસ્થા ન થાય તે સારુ સ્ત્રીનો ત્યાગ કરવો, પરણવું જ નહિ.

હવે ઉપર પ્રમાણે દીન સ્થિતિનું મૂળ જઠર-પેટ છે, માટે તેની નિન્દા કરે છે:

હરિણી

અમિમતમહામાનગ્રન્થિપ્રભેદપટીયસી

ગુહતરગુણગ્રામામ્ભોજસ્ફુટોઝ્ઝવલચન્દ્રિકા ।

**વિપુલવિલસલ્લજાવહ્નીવિતાનકુઠારિકા**

**જઠરપિઠરી દુષ્પૂરયં કરોતિ વિઙ્મ્બનમ્ ॥ ૨૨ ॥**

સવને માન્ય અથવા ઇષ્ટ એવી જે મહામાનરૂપ ગ્રન્થી(ગાંઠ)ને છોડી નાંખવાને સમર્થ એવી; વધારે મોટા ઉંચા (ગાંભીર્ય-ઘૈર્યાદિ) ગુણ સમૂહરૂપ સૂર્ય કમળોને ખીડવનારી ઉજ્જવલ ચન્દ્રકા જેવી; આત પ્રકાશમાન લલ્લ-વલ્લી(લલ્લમણી)ના વિસ્તારમાં નાનકડી કુહાડી<sup>૧</sup> જેવી આ જઠરરૂપ કુણ્ડી પૂરાય નહિ તેવી છે અને તે આ વિડંબના કરે છે. (યાચના માટે દીનતાના દુઃખનો ભાગ અમારી પાસે ભજવાવે છે.) ૨૨

આ પેટરૂપ કુણ્ડી સિવાય ખીજું કોઈ માણસને દીન કરાવતું નથી. આ શ્લોકમાં અલંકારો રૂપક નામે છે.

ધર્માર્થી પાસે ભિક્ષા માગીને જીવતું સારું, પણ અંધુજનો પાસે માંગીને માગીઓ જીવતા નથી.

**સમ્ધરા**

**પુણ્યે ગ્રામે વને વા મહતિ સિતપટચ્છન્નપાલિં કપાલિં**

**હ્યાદાય ન્યાયગર્ભદ્વિજહતહુતભુગ્ધૂમધૂમ્નોપકળે ।**

**દ્વારં દ્વારં પ્રવિષ્ઠો વગ્મુદરદરીપૂરણાય ક્ષુધાર્તો**

**માની પ્રાણૈઃ સનાથો ન પુનરનુદિનં તુલ્યકુલ્યેષુ દીનઃ॥૨૩॥**

(ઈચ્છિત અર્થ જેનાથી જાણાય છે તે, ન્યાય-વેદશાસ્ત્ર પુરાણાદિ જેમના પેટમાં છે તે) ન્યાયગર્ભ (એટલે કે સકળ વિદ્યા જન્મથી જ જાણી આવનારા) એવા બ્રાહ્મણોએ આપેલાં હવિષ(હોમ)વાળા હુતભુક (જે અગ્નિમાં નિત્ય હોમ અપાય છે તે અગ્નિ)ના ધૂમાડાથી કાળા થયા છે

<sup>૧</sup> કુહાડીની ઉપમા આપી છે, કારણ કે લલ્લમણી જેવા છોડને પણ ખીલતો અટકાવે છે.

પાસેના પ્રદેશે (એટલે કે છાપરાં કે દ્વાર આદિ જેના) તેવા પવિત્ર અને મોટા ગામમાં કે વનમાં, શ્વેત વસ્ત્રથી ઢાંકેલી છે કેાર જેની એવાં કપાલિ(નામના ભિક્ષાપાત્ર)ને હાથમાં લેઈને, બારણે બારણે જઈને ઉદરરૂપ ખાડો પૂરવાને માટે, ક્ષુધાથી પીડાતા એક માની (ટેકીલા) માણસે પ્રાણો વડે સનાથ થવું (જીવવું) સારું છે; પણ સમાન કુળવાળાઓને (બંધુઓને) ત્યાં રોજ રોજ જવું (અને દીનતા બતાવવી અને જીવવું) એ સારું નથી. ૨૩

જે કોઈ કહે કે, અમને દીનતા બતાવવા સિવાય ક્ષુદ્રો જ નથી, તો તેના જવાબમાં કહે છે કે,

વસન્તતિલકા

ગङ્ગાતરङ्ગકણશીકરશીતલાનિ

વિદ્યાધરાધ્યુષિતચારુશિલાતલાનિ ।

સ્થાનાનિ કિં હિમવતઃ પ્રલયં ગતાનિ

યત્સાવમાનપરપિણ્ડરતા મનુષ્યાઃ ॥ ૨૪ ॥

ગંગાના તરંગો(નાનકડાં મોઝાં)નાં જળબિન્દુઓના છંટકાવથી શીતળ, વિદ્યાધરો(દેવાદિ)ના સેવવાથી સુંદર છે જેનાં શિલાતલો એવા, હિમાલયનાં સ્થાનોનો શું પ્રલય (નાશ) થયો છે, કે અપમાનપૂર્વક મળેલાં પારકાના અન્નપર મનુષ્યો પ્રીતિ રાખે છે? (અર્થાત્ અપમાનપૂર્વક મળેલાં પારકાના અન્નપર જીવવાની જરૂર નથી. હિમાલયમાં વિદ્યાધરોના સેવેલા સ્થાનોમાં જવું વધારે સારું છે.) ૨૪

કોઈ કહેશે કે ત્યાં જવામાં પુનર્જીવનનો, પુનરુદ્ધારનો ઉપાય નથી તો તે વિતર્ક (સામો તર્ક) કરી દૂર કરે છે.

સગધરા

કિં કન્દાઃ કન્દરેભ્યઃ પ્રલયમુપગતા નિર્ક્ષરા વા ગિરિભ્યઃ

પ્રખ્વસ્તા વા તરુભ્યઃ સરસફલભૃતો વલ્કલિન્યશ્ચ શાખાઃ ॥

વીક્ષ્યન્તે યન્મુખાનિ પ્રસભમપગતપ્રશ્રયાણાં ચલ્લાનાં

દુઃસ્વાપ્તસ્વલ્પવિત્તસ્મયપવનવશાનર્તિતમૂલતાનિ ॥ ૨૫ ॥

શું ગિરિગુફાઓ(ખીણો)માંથી (ક્ષુધા શાન્ત કરનારા) કન્દમૂળોનો નાશ થયો (ખોટ પડી) છે ? કે શું ગિરિઓમાં (તૃષાની શાન્તિ કરનારા) જલપ્રવાહોનો નાશ થયો (સૂકાઈ ગયા) છે ? કે શું વૃક્ષોપરથી (મધુર) રસવાળાં ફળોના ભારવાળી અને (શરીરને ઢાંકનારી) વલ્કલવાળી શાખાઓનો નાશ થયો છે (પડી ગઈ છે) ? (આવા પ્રશ્નોનું કારણ શું છે તે માટે કહે છે) કે જેથી ખીલકુલ વિનયશૂન્ય ખલ પુરુષોનાં મુખો, કે જેમાં અતિ દુઃખે પ્રાપ્ત કરેલા જરાતરા ધનના ગર્વ રૂપ પવનને વશ નાચી રહેલી બ્રૂલતાઓ (બ્રમરો) આવી રહી છે તેવા મુખો તેઓ (લિપ્તકો તૃણાથી) બેઠે રહ્યા છે ? ૨૫

છવનનો અન્ય ઉપાય નથી, તેથી આવા ખલ પુરુષોનાં ગમે તેવાં ધન માટે તેમનાં મોંઢાં બેઠે એ જીએ એમ કહે, તેના ઉત્તરમાં પ્રથમની પ્રશ્નપરંપરા છે. હેતુ એ છે કે, ખલ પુરુષોની પાસે માંગવા ના જવું.

હવે ખલ પુરુષોનાં મુખ અજ્ઞાનીઓ બૂએ છે એથી સ્વયંવેલી નિન્દા પ્રકટ કરવાને, કોઈએકે લાંબો કાળ ખલની સેવા કરી છતાં ફળ ના મળ્યું, તે માટે તેણે જે નિરાશાનું વચન સ્વસ્ત્રીને કહ્યું, તે અત્રે કહે છે. શાર્દૂલવિક્રીડિત

પુષ્પૈર્મૂલફલૈસ્તથા પ્રગયિર્ની વૃત્તિ કુરુષ્વાધુના

મૂશયગં નવપલ્લવૈરકૃપૈરુત્તિષ્ઠ યાવો વનમ્ ।

શુદ્રાણામવિવેકગૂઢમનસાં યત્રેશ્વરાણાં સદા

વિત્તવ્યાધિવિકારવિહ્વલગિરાં નામાપિ ન શ્રૂયતે ॥૨૬॥

અને હવે તો પવિત્ર<sup>૧</sup> એવાં કન્દ, મૂળ અને ફળોવડે (ખાઈને) સુખદાયી જીવન ગાળો; નવાં ફૂમળાં કુંપલિયાં-વડે ભૂમિરૂપ શય્યા બનાવો; ઉઠો (વાર ના કરો), આપણે બે વનમાં જઈએ કે જ્યાં નીચ, અજ્ઞાનથી મૂઢ થયેલા મન-વાળા અને ધનરૂપ વ્યાધિના વિકારથી વિકલ (અસ્પષ્ટ) બનેલી વાણીવાળા મોટા લોકોનું કોઈ દિવસ નામ પણ સંભળાતું નથી.<sup>૨</sup> ૨૬

કહેવાનો અર્થ એ છે કે, ખવ પુરુષોની સેવા, કર્શનાદિ કરીને જીવન ગાળવું તેના કરતાં વનનાં પવિત્ર કન્દમૂળપર જીવવું બેહેતર છે.

વળી કહે છે કે, વનમાં સુખોપભોગની સામગ્રી પુષ્કળ છે, બીજું કંઈ કુઃખ ત્યાં નથી, માટે વનમાં જવું; પણ કંજીસાઈ કે નીચતા ન છોડનારાઓ એવા પારકા પાસે યાચના કરવાનું કુઃખ આવે છે, તે સહન ના કરવું.

શિશ્વરિણી

फलं स्वेच्छालभ्यं प्रतिवनमखेदं क्षितिरूहां

पयः स्थाने स्थाने शिशिरमधुरं पुण्यसरिताम् ॥

मृदुस्पर्शा शय्या सुललितलतापल्लवमयी

सहन्ते संतापं तदपि धनिनां द्वारि कृपणाः ॥ २७ ॥

દરેક વનમાં (વનવનમાં) જમીનમાંથી ઉગેલાં (વૃક્ષો)નાં ખેદ (વાવવા ઉછેરવાની મેહેનત) વિના જોઈએ ત્યારે ઇચ્છા પ્રમાણે મળે તેવાં ફળ (પેટ ભરવાને) છે; તેમ જ સ્થાને

૧ અપવિત્ર કન્દ, મૂળ, ફળ ખાય તો સુખદાયી જીવન ના ચીતે, કારણ કે તેનો નિષેધ કરેલો છે; માટે પવિત્ર કન્દ મૂળ ખાવાનું કહ્યું છે.

૨ આ શ્લોકમાં પ્રણયિની એ વૃત્તિનું વિશેષણ છે. બીજી પ્રતમાં પ્રણયિનિ એમ સંબોધનવાચક વિભક્તિ છે. વસ્તુતઃ સ્ત્રીને સંબોધન કરવા કરતાં વૃત્તિના વિશેષણથી અર્થ વધારે સુરસ બને છે.

સ્થાને (સ્નાન કરવાને અને તૃષા મટાડવાને ગંગાગોદાવરી આદિ જેવી) પવિત્ર નદીઓનું ઠંડું અને મધુર (અથવા શીતલતાને લીધે મધુર) પાણી છે; સુંદર કુમળી લતાનાં કુંપલિયાંવાળી, સ્પર્શને કોમળ અને સુંવાળી લાગે એવી શય્યા (મળે) છે છતાં ધનવાનોનાં ખારણામાં કૃપણ (ધનના લાલચુડા) સંતાપને સહન કરે છે.<sup>૧</sup> ૨૭

તાત્પર્ય એ છે કે નિઃશ્રેયસની ઇચ્છાવાળા અમારા જેવાઓનું ધનવાન આગળ કામ શું છે? માટે આ ફલલાભ વિનાની, ઘણું અનિષ્ટ કરનારી, અત્યંત સંતાપકારી, પરમ કૃપણતાના શબ્દો જાપાવનારી, આલોક અને પરલોકમાં પ્રતિષ્ઠાનો નાશ કરનારી, યાચનાજનિત દીનતાનાં પરમનીચપણાને લીધે દૂષિત કરનારી, આ પાપીની, નકારા રાજ્યો દ્વારા ઘણાં તોફાન કરાવનારી, દુષ્ટ દેખાવની ડાકિનીને એટલે કે ધનની લાલસાને વિવેકરૂપ ઉચ્ચાટન મન્ત્રપટે હાકી કાઢાડીને અનેક શ્રેય સાધનારી વનવાસની જીવિકાનો વિદ્વાનો આશ્રય લે છે.

૧ કેટલાક એમ અર્થ દેરે છે કે, ધનવાનોનાં ખારણાંમાં સંતાપને સહન કરે છે તેઓ ધનના લાલચુડા એટલે કૃપણ છે. મને ઉપર પ્રમાણે અર્થ કરવો ઠીક લાગે છે.

શ્રીમદ્ભાગવતમાં કહ્યું છે કે;

ચીરાણિ કિં પથિ ન સન્તિ દિશન્તિ મિક્ષાં

નો વાહ્ધ્રિપાઃ પરમૃતઃ સરિતોડપ્યશુષ્યન્ ।

શુદ્ધા ગુહાઃ કિમુ ન સન્તિ મહાનુભાવા

યસ્માદ્ ભજન્તિ યતયો ધનદુર્મદાન્ધ્વાન્ ॥

રસ્તામાં શું ચીંથરાં નથી, કે પારકાને પોષનારાં વૃક્ષો શું ભિક્ષા આપતાં નથી, કે વગર સ્ત્રકાએલી શું નદીઓ ભિક્ષા—પાણી આપતી નથી, કે અમને ભિક્ષા માંગવાનું બતાવે છે? શું શુદ્ધ શુદ્ધાઓ નથી, કે મહાનુભાવયતિઓ ધનના નકામા મદથી આંધળા બનેલાઓને ભજે છે?



હવે કુળ મોઢા લોકોની કે ખલ પુરુષોની સેવા અને યાચનાની દીનતા બતાવવામાં હતુક એવા કોઈ પુરુષના વિષયોથી વિદ્વળ થયલા ચિત્તની નિંદા કરતાં અને પોતાની સિદ્ધના જેવી ભાવિશ્રેયસ્કર દશા સૂચવતાં કહે છે કે,

મન્દાક્રાન્તા

ये वर्तन्ते धनपतिपुरः प्रार्थनादुःखभाजो

ये चाल्पत्वं दधति विषयाक्षेपपर्याप्तबुद्धेः ॥

तेषामन्तःસ્ફુરितहसितं वासराणि स्मरेयं

ધ્યાનચ્છેદે શિખરિકુહરપ્રાવશય્યાનિષણ્ણાઃ ॥ ૨૮ ॥

જેઓ ધનાઢ્યોની આગળ પ્રાર્થના કરવાનું દુઃખ ભોગવતા ઉભા છે, અને જેઓ (ઈશ્વર તત્વનો વિચાર કરવાને બદલે) વિષયોનો સંગ્રહ કરવા પૂરતી જ બુદ્ધિવાળા હોવાને લીધે નીચપણું ધારણ કરે છે તેમના દિવસોનું, (દેવના) ધ્યાનના અંત વખતે (ધ્યાનમાંથી છૂટ્યા પછી) પર્વતની ગુફાની પથ્થરરૂપ શય્યાપર બેઠેલો (પડેલો) એવો હું, અંતરમાં (એ જૂની સ્થિતિ માટે) ઉત્પન્ન થતા હાસ્ય સહિત સ્મરણ કરું છું. ૨૮

શ્લોકના પેઢેલા ચરણમાં વર્તન્તે છે તેને બદલે વર્ધન્તે વાંચીએ તથા પર્યાપ્ત ને બદલે પર્યસ્ત વાંચીએ તો નીચે પ્રમાણે અર્થ થાય છે અને તે સુંદર લાગે છે:

કોઈ એક પર્વતની ગુફાના પાષાણપર બેઠોબેઠો, જે દિવસો કોઈ ધનિષ્ઠની આગળ યાચના કરવાના દુઃખનો અનુભવ કરનારને લાંબા લાંબા લાગે છે અને જે દિવસો વિષયભોગોનો આકર્ષણને લીધે વ્યાકુળ થઈ છે બુદ્ધિ જેની તેવાને ટુંકા ટુંકા લાગે છે, તેવા દિવસોનું, ધ્યાનમાંથી ઉઠ્યા પછી મંદહાસ્ય સહિત સ્મરણ કરું.

ભાવાર્થ એ જ કે, તૃણાના બંધનમાંથી છૂટીને, સંસાર ત્યજીને સમાધિનું સુખ અનુભવું એવા શુભ દિવસો સત્વર આવો.

કહેવાનો હેતુ એ છે કે જેમ ચાચનાના કુઃખથી સંતપ્ત અને વિષ-  
યાથી વિહ્વળ ચિત્તવાળાની કુદૃશા જોવાથી મને વૈરાગ્ય ઉપજ્યો અને  
ભાગ્યવશાત્ પરમેશ્વરનો મારાપર અનુગ્રહ થયો એવો જે હું તે તેના  
ધ્યાનમાંથી ઉઠતાં તેમની કુદૃશાનું સ્મરણ કરું છું તેમ શ્રેય સાધનાર વિવેકી  
પુરુષોને પણ થાઓ.

ત્યારે તૃષ્ણાનો સંપૂર્ણ ઉપસંહારનો અભાવ છે તો પછી ચાચના-  
જનિત દીનતાનું શું કામ છે, એમ કોઈ કહે, અથવા ચાચનાની દીનતા  
ખતાવી તો તેથી શું થઈ ગયું એમ કોઈ કહે, તેના જવાબમાં કહે છે:  
શાર્દૂલવિક્રીડિત

ये संतोषनिरन्तरप्रमुदितास्तेषां न भिक्षा मुदो

ये त्वन्ये धनलुब्धसंकुलधियस्तेषां न तृष्णा हता ।

इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना कोदकपदं संपदं

स्वात्मन्येव समाप्तहेममहिमा मेरुर्न मे रोचते ॥ ૨૧ ॥

જેઓ સંતોષથી<sup>૧</sup> નિત્ય ખૂબ આનંદમાં રહે છે  
તેઓના આનંદનો નાશ થતો નથી (પણ સામો વધે છે);  
ત્યારે ધનના લોભથી વિકળ થયેલી બુદ્ધિવાળા જે બીજાઓ  
છે તેઓની તૃષ્ણાનો નાશ થતો નથી. (જ્યારે આમ છે  
ત્યારે) રત્નાદિ સંપત્તિની આવી સ્થિતિ વિધિ(બ્રહ્મા)એ  
કોના માટે કરી? જેનો સુવર્ણનો મહિમા (મોટાઈ) પોતાના-  
માં જ સમાયતો છે એવો મેરુ (વિધિએ કોના માટે બનાવ્યો  
છે? જેમને નિત્ય સંતોષ છે તેમને મેરુ નકામો છે અને  
અર્થના લોભીઓને માટે તે પૂરતો નથી એટલે નકામો છે,  
માટે) મને તો ગમતો નથી. ૨૬

આમાં સ્પષ્ટ એ છે કે સોનાનો મોટો મેરુ મળે તો પણ તૃષ્ણાની  
શાંતિ થતી નથી; તેથી તૃષ્ણાએ પ્રેરેલી ચાચનાજનિત દીનતાનો  
આશ્રય ન લેતાં માણસે સંતોષી બનવું.

૧ દૈવકૃપાથી જે કંઈ મળે તેમાં આનંદ માનવો તેનું નામ સંતોષ.

કોઈ પૂછે ત્યારે જીવવું કેમ ? તેના જવાબમાં કહે છે કે,

શાર્દૂલવિક્રીડિત

મિક્ષાહારમદૈન્યમપ્રતિસુખં મીતિચ્છિદં સર્વતો

દુર્માત્સર્યમદાભિમાનમથનં દુઃસ્વૌઘવિધ્વંસનમ્ ॥

સર્વત્રાન્વહમપ્રયત્નસુલભં સાધુપ્રિયં પાવનં

શંભોઃ સત્ત્રમવાર્યમક્ષયનિધિશંસન્તિ યોગીશ્વરાઃ ॥ ૩૦ ॥

યોગીશ્વરે શંભુને સત્ત જોમાં ભિક્ષા વડે આહાર-  
(અન્ન) મળે છે, પણ જોમાં દીનતાનું દુઃખ નથી, (તેથી)  
જોમાં નિરુપમ સુખ છે, (કારણ કે) જે સર્વ તરફથી  
ભયનો નાશ કરે છે; જોમાં દુષ્ટોના માત્સર્ય (પારકાના  
તિરસ્કારનો ભાવ), મદ (મીઠાઈ) અને અહંકારનો નાશ  
થાય છે; (અને તેથી) જે સર્વ સાંસારિક દુઃખોને નિવારે છે  
(અથવા જે એકવીશ પ્રકારનાં મહાદુઃખોનો નાશ કરે  
છે); જે સર્વત્ર દરરોજ કરી શકાય છે (અને તેથી) જે  
વગર પ્રયત્ને સેહેલથી કરી શકાય છે, જે સાધુજનો-  
(અનહંકારીઓ)ને પ્રિય છે (અને તેથી) જે પવિત્ર કરનારો  
છે, જે કોઈથી અટકાવી શકાય નહિં તેવો છે અને જે  
અક્ષય ભંડાર છે તે શંભુના સત્તને વખાણે છે.<sup>૧</sup> ૩૦

આનો સાર એ છે કે અનેક અનર્થપરંપરાથી ઉત્પન્ન થતા ભિક્ષાના  
દીનભાવને ત્યાગીને વનવાસ રૂપ સમસ્ત વિચિત્ર સદ્ગુણવાળા શંભુ-  
સત્તનો આશ્રય લેવો.

ઇતિ ચાચનાજનિત દીનતાદ્વષણ નામનું ત્રીજું હશક પૂર્ણ.

૧ આમાં ભિક્ષાહારનાં વખાણ નથી, કારણ કે ભિક્ષામાં દીનતા  
દર્શાવવાનું દુઃખ રહે છે; એમાં પારમાર્થિક દીનતા નથી. આ દુનિયામાં  
'મને આપો' એમ કહેતાં જ અથવા એટલું જ કહ્યા વિના ખુબ માનપૂર્વક  
અન્ન મળવાનો સંભવ થોડો જ છે. જંગલમાં જે ભિક્ષા, વગર મેહેનતે  
વૃક્ષો અને જળાશયો આપે છે, તેમાં દીનતાનું દુઃખ નથી, કારણ કે

## ભોગોની અસ્થિરતા

(ચતુર્થ દશક)

માળાચંદન વનિતાદિજનિત ભોગ-વિષયોની અસ્થિરતા વિષે કાંઈ કહું ના હોય તો કોઈના અંતરમાં આવશે કે, યાચનાજનિત દીનતા એ કાંઈ દૂષણ નથી, એમ માની યાચનાજનિત દીનતાના દોષ જણાવ્યા પછી ભોગ-વિષયો જનિત સુખની અસ્થિરતા વિષે કહે છે:

તે ઈશ્વરનાં આપેલાં મળે છે. શંભુના સત્ત્વમાં એ જાતનો ભિક્ષાહાર છે. એ ભિક્ષાહારમાં દીનતાનું દુઃખ નથી એ જ એક અપ્રતિમ સુખ છે; એ ભિક્ષાહારમાં કોઈનો ભય નથી, સર્વ રીતે ભયનો નાશ છે; જો ભય હોય તો અપ્રતિમ સુખ રહે નહિં; એ ભિક્ષાહારમાં કોઈ કુદ્દના તિરસ્કારજન્ય વચન સાંભળવાં પડતાં નથી, એમાં કોઈનો મદ-મીઠાજ જોવો પડતો નથી. તેમ કોઈનાં અભિમાનનાં વચન સાંભળવાં પડતાં નથી, એટલે કે સર્વ જાતનાં દુઃખોનો એમાં નાશ થાય છે; એ ભિક્ષાહાર કોઈ પણ સ્થળે કરી શકાય છે, કારણ કે, લાકડાં, ચૂલા વાસણ આદિની ખટપટ કરવી પડતી નથી, અને તે ઢરડોજ કરી શકાય છે; વળી એમાં કાંઈ પ્રયત્ન કરવો પડતો નથી એટલે સેહે-લથી કરી શકાય છે; સાધુ એટલે નિરહંકારી જોને એ શંભુનો સત્ત્વ પ્રિય લાગે છે; એમાં મળતો ભિક્ષાહારમાં તેઓને કાંઈ હલકું લાગતું નથી; સાધુજોને પ્રિય લાગે છે, એટલે તે પવિત્ર કરનારો છે, પવિત્ર-કારી ના હોય તો સાધુઓને પ્રિય લાગે નહિ; ખીજ ભિક્ષામાં મળેલાં અન્નાદિ ગમે તેવાં હોય, પણ જંગલમાં શંભુના સત્ત્વમાં મળેલાં કન્દમૂળફળાદિને માટે તેવું કાંઈ ના હોવાથી તે હલકું આહાર કરનારને પવિત્ર કરે છે; એ શંભુનો સત્ત્વ નૈસર્ગિક છે; એટલે તે કોઈ માનવીથી અટકાવી શકાય તેવો નથી; અને છવટે એ સત્ત્વમાં ફળ, મૂળ, કંદ અખૂટ છે. અત્રે વનવાસના ભિક્ષાહારમાં અને વૈરાગ્યનાં વખાણ કરવાનો હેતુ છે. યાચનાજનિત દૈન્યતાં દુઃખનો ત્યાગ કરાવવો છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ભોગે રોગભયં કુલે ચ્ચુતિભયં વિત્તે નૃપાલાદ્યયં  
માને દૈન્યભયં બલે રિપુભયં રૂપે જરાયા ભયમ્ ।

શાસ્ત્રે વાદિભયં ગુણે સ્થલભયં કાચે કૃતાન્તાદ્યયં  
સર્વં વસ્તુ ભયાન્વિતં ભુવિ નૃણાં વૈરાગ્યમેવાભયમ્ ॥૩૧॥

(ખાનપાન, સ્ત્રી, માળા આદિ) વિષયસુખ(ના અનુભવ કરવા)માં રોગાદિ થવાનો ભય છે; કુલના વિષયમાં (આચાર કે પ્રતિષ્ઠા) બ્રહ્મ થવાનો (અથવા સંતાન ના થાય તો કુલનો નાશ થવાનો) ભય છે; દ્રવ્યના વિષયમાં રાજા (તરફથી લૂટાવાનો કે કરનો ભાર પડવાનો ભય છે; માન(અભિમાન)ના વિષયમાં દીનતા (દર્શાવવાના પ્રસંગ)નો ભય છે; સામર્થ્યમાં શત્રુનું (સામર્થ્ય વધે તેનો) ભય છે; સૌન્દર્યના વિષયમાં ઘડપણુ(થી કુરૂપતા આવવાનો, સૌન્દર્યનો લોપ થવા)નો ભય છે; શાસ્ત્રના વિષયમાં વાદી(તકરારી તરફથી હાર પામવા)નો ભય છે;<sup>૧</sup> સદુગુણોના વિષયમાં ખલ(લૂચ્યા, કપટી મનુષ્યો તરફથી નિંદા, દૂષણ લાગવા)નો ભય છે; કાયા-શરીરના વિષયમાં યમ તરફથી ભય છે; આ રીતે આ જગતમાં (મનુષ્યોના ભોગની) સર્વ વસ્તુઓ ભયવાળી છે; માત્ર એક (વિષયની જેમાં તૃણુ નથી એવો) વૈરાગ્ય જ ભય વિનાનો છે. ૩૧.

કહેવાનો સાર એ છે કે ભયવાળી સર્વ ચીજોનો પૂર્ણ ત્યાગ કરો અને ભયને દૂર કરનાર વૈરાગ્યનો આશ્રય લો.

હવે ભોગોની અસ્થિરતાની જ વાત બાકીના શ્લોકોમાં કહે છે:

૧ અથવા શાસ્ત્રીય વિષયોમાં વાદનો ભય છે એમ વાદમય પાઠનો અર્થ કરવો.

શાદૃલવિક્રીડિત

આક્રાન્તં મરણેન જન્મ<sup>૧</sup> જરસા ચાત્યુજ્જ્વલં<sup>૨</sup> યૌવનં  
સંતોષો ધનલિપ્સયા શમસુખં પ્રૌઢાક્ષનાવિભ્રમૈઃ ॥

લોકૈર્મત્સરિમિર્ગુણા વનભુવો વ્યાલૈર્નૃપા દુર્જનૈ-

રસ્થૈર્યેણ વિભૂતયોઽપ્યુપહતા ગ્રસ્તં ન કિં કેન વા ॥ ૩૨ ॥

મરણવડે જન્મ વ્યાપ્ત થયેલું છે, અત્યંત ઉજ્જ્વલ  
(ખીલેલું અથવા આનંદમય) યૌવન ઘડપણથી વ્યાપ્ત છે;  
(દૈવબળથી મળેલી વસ્તુથી થતો પરિતોષ એટલે) સંતોષ  
ગુણ ધનની લાલસાથી ગ્રસ્ત છે; (ઇન્દ્રિયોના વ્યાપારની)  
શાંતિવડે મળેલું સુખ અનુભવથી પાકી થયેલી વિલાસી  
સ્ત્રીઓના (કટાક્ષ, કેડની લચકમચક, મીઠી વાત, કોમલ  
કુચમર્દનાદિ) લલચાવનારા વ્યાપારેથી વ્યાપ્ત છે; સદ્ગુણો  
પારકાનો ઉત્કર્ષ સહન ન કરે તેવા લોકોથી દબાયા છે;  
(પવિત્ર) વનપ્રદેશો દુષ્ટ (વાઘ, વરુ, સર્પ, વિંછુ આદિ)  
પશુઓથી ભરેલા છે; રાજાઓ (શેઠીયાઓ પણ) દુષ્ટ (સલાહ  
આપનાર) મનુષ્યોથી વિંટાયેલા છે; આમ (સર્વ પ્રકારની)  
વિભૂતિઓ (સંપત્તિઓ) અસ્થિરતાથી દૂષિત થયેલી છે, તો  
(પ્રશ્ન છે કે કયી વસ્તુ કયા કયા ઉપદ્રવથી પકડાયેલી નથી ?  
સર્વ વસ્તુઓ કોઈ અને કોઈથી પકડાયેલી છે.) ૩૨

૧ જાતસ્ય હિ ધ્રુવોમૃત્યુર્ધ્રુવં જન્મ મૃતસ્ય ચ ॥ અથ વાઙ્મશતાન્તે  
વા મૃત્યુર્વૈપ્રાણિનાં ધ્રુવઃ ॥ જે જન્મ્યા તેનું મૃત્યુ નિશ્ચિત; જે મૃત્યુ પામ્યા  
તેનો પુનઃ જન્મ પણ નિશ્ચિત છે; આજે, વર્ષ કે સો વર્ષ પ્રાણી માત્રનું  
મરણ ચોક્કસ છે. ‘ન્યુસ પ્રેસ’ની ગીતા જુઓ.

૨ વિશુદ્ધચલં એવો પાઠ છે તે લઈએ તો યૌવન વિજળીના જેવું  
ક્ષણિક છે એમ અર્થ કરવો.

તાત્પર્ય એ છે કે, સર્વ વસ્તુઓમાં અસ્થિરતા હોવાથી તેમનો વિશ્વાસ ન કરવો. માત્ર એક વૈરાગ્ય અભયપદ આપનાર છે, માટે અસ્થિરતાવાળી વસ્તુઓ છોડી, વૈરાગ્યને સેવવો સારો છે.

શ્રોતાવર્ગનો વિશ્વાસ વધારે દઢ કરવા માટે ઉપરના જ હેતુની વાત બીજી રીતે કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

આધિવ્યાધિશૈતૈર્જનસ્ય વિવિધૈરારોગ્યમુન્મૂલ્યતે

લક્ષ્મીર્યત્ર પતન્તિ તત્ર વિવૃતદ્વારા इव व्यापदः ॥

જાતં જાતમવશ્યમાણુ વિવશં મૃત્યુઃ કરોત્યાત્મસા-

ત્તત્કિં તેન નિરઙ્કુશેન વિવિના યન્નિર્મિતં સુસ્થિરમ્ ॥૩૨॥

નાના પ્રકારનાં મનના અને તનના સેંકડો રોગોથી માણસનું આરોગ્ય નિર્મૂળ થાય છે; તેમ જ્યાં લક્ષ્મી (હોય છે) ત્યાં (તે પુરુષ વિષે) જાણે સર્વ દ્વારો પૂર્ણ ખુલ્લાં હોય તેમ મહા ઉપદ્રવો આવી પડે છે; વળી મૃત્યુ ફરીફરીને જન્મ પામનાર પરાધીન જીવને નિયમે કરીને ફરીફરીને ત્વરાથી પોતાને આધીન કરે છે; તો પેલા નિરંકુશ બ્રહ્માએ જે જે કાંઈ ઉત્પન્ન કર્યું તેમાં સારી રીતે સ્થિર એવી કયી વસ્તુ કરી છે? (જવાબમાં કહીશું કે કોઈ જ નહિં; માટે એ અસ્થિર પદાર્થોમાં આસક્તિ જ ન કરવી.) ૩૩

અસ્થિરતાની જ તમે તો વાતો કરો છો, આસક્તિ રાખો નહિં એમ કહો છો, ત્યારે લોકોએ કરવું શું, એવો પ્રશ્ન કોઈ કરે, તો વિપ-  
યાની અસ્થિરતાનું પ્રથમ સ્વયં કરી છેવટે કર્તવ્યનો ઉપદેશ ગીચેના ત્રણ શ્લોકોમાં કર્યો છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

મોગાસ્તુક્તરક્તમજ્જતરલાઃ પ્રાણાઃ ક્ષણધ્વંસિનઃ

સ્તાંકાન્યેવ દિનાનિ યૌત્રનસુલ્લસ્ફૂર્તિઃ પ્રિયાસુ સ્થિતા ।

તત્સંસારમસારમેવ નિખિલં બુદ્ધા બુધા બોધકા

લોકાનુગ્રહપેશલેન મનસા યત્નઃ સમાધીયતામ્ ॥ ૩૪ ॥

(ખાનપાન સ્ત્રી આદિ) ભોગો ઉંચા તરંગોના ભંગના જેવા ચપળ થોડા દિવસ રહેનારા છે; (પંચ) પ્રાણો એક ક્ષણમાં નાશ પામે એવા છે; યૌવનમાં જે વૈષયિક સુખની સ્ફૂર્તિ પ્રિયામાં સ્થિર રહેલી લાગે છે તે થોડાક જ દિવસ (નીભે) છે (બુદ્ધાપામાં તે નાશ પામે છે); માટે હે વિદ્વાન બોધ કરનારાઓ, આ (ભોગાદિ રૂપ) આખો સંસાર કાંઈ પણ સાર વિનાનો છે એમ સમજીને લોકપર કુશળ મન વડે દયા કરવામાં યત્ન કરો. (ખીન્ને અર્થ-લોકનું રક્ષણ કરવામાં પ્રેમવાળા મનવડે યત્ન કરો.<sup>૧</sup>) ૩૪

અત્રે 'યત્ન કરો'નો અર્થ એ છે કે પરમપુરુષાર્થ સાધક બ્રહ્મધ્યાન ધરવાનો પ્રયત્ન કરો એવો છે, કારણ કે તેવો અર્થ ના કરશો તો અનર્થની પ્રાપ્તિ થશે.

વળી વધારે વિશ્વાસ ઉપજાવવાને ખીછ રીતે કહે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ભોગા મેઘવિતાનમધ્યવિલસત્સૌદામિનીચન્નલા

આયુર્વાયુવિઘટ્ટિતાઞ્જપટલીલીનામ્બુવદ્નઙ્ગુરમ્ ।

લોલા યૌવનલાલસાસ્તનુભૃતામિત્યાકલગ્ય દ્રુતં

યોગે ધૈર્યસમાધિસિદ્ધસુલભે બુદ્ધિ વિધદ્ધં બુધાઃ ॥૩૫॥

શરીરીઓ(મનુષ્યો)ના ભોગ-વિષયો મેઘમંડળના મધ્યમાં ચમકતી સૌદામિની(વિજળી)ના જેવા ચંચળ

૧ કારણ કે, યથાચરતિ શ્રેષ્ઠસ્તત્તદેવેતરો જનઃ ।

સ યત્પ્રમાણં કુરુતે લોકસ્તદનુવર્તતે ॥ ગીતા-૩-૨૧.

મોટા લોકો જે જે કાંઈ કરે છે તે તે ખીન્ન લોકો અનુસરે છે. તે જે વાતને પ્રમાણ તરીકે માને છે તે પ્રમાણે લોકો ચાલે છે.



(ક્ષણિક) છે; મનુષ્યનું આયુષ્ય વાયુએ હલાવેલા કમળ-  
પત્રના છેડા પર રહેલાં જલબિન્દુ જેવું ક્ષણભંગુર છે; તેમની  
યૌવનની(ખાનપાન, સ્ત્રીઆદિ વિષયો ભોગવવાની)લાલસા  
અસ્થિર છે; એવું સઘલું વિચારીને, હે સમન્ન પુરુષો, ધૈર્ય  
અને સમાધિ(ચિત્તની સ્થિરતા) એ જેની સિદ્ધિથી સહેજે  
સિદ્ધ થાય તેવા યોગ(બ્રહ્મધ્યાન)માં બુદ્ધિ(વ્યવસાય-  
ત્મિકા-નિશ્ચયાત્મિકા બુદ્ધિ)ને સત્વર લગાડો. ૩૫

સગ્ધરા

આયુઃ કલ્લોલલોલં કતિપયદિવસસ્થાયિની યૌવનશ્રી-  
રથાઃ સંકલ્પકલ્પા ઘનસમયતડિદ્વિભ્રમા ભોગપ્રગાઃ ।

કળ્પઃ શ્લેષોપગૃહં તદપિ ચ ન ચિરં યત્પ્રિયાભિઃ પ્રણીતં

બ્રહ્મણ્યાસક્તચિત્તા ભવત ભવમયામ્ભોધિપારં તરીતુમ્ ॥૩૬॥

આયુષ્ય કલ્લોલ(તરંગ)ના જેવું ક્ષણભંગુર છે; યૌવન-  
સંપત્તિ(શોભા) થોડાક દિવસ જ સ્થાયી રહે છે; (ઘન, ધાન્ય,  
ગામ, જમીન, પશુઆદિ વસ્તુવૈભવો) અર્થોસંકલ્પ (મનો-  
રથ)ના જેવા ક્ષણિક છે; વિષયોની પરંપરા જાણે વર્ષા સમ-  
યની વિજળીના ચમકારા છે અને ગળે વળગીને પ્રિય  
સ્ત્રીઓએ કરેલું જે આલિંગન તે પણ લાંબો વખત રહેતું  
નથી. (માટે હે મનુષ્યો) સંસારના ભયરૂપ સાગરનો પાર  
તરવાને બ્રહ્મમાં પ્રેમ રાખનારા ચિત્તવાળા થાઓ. ૩૬

તાત્પર્ય એ છે કે, બ્રહ્મમાં ધ્યાન રાખવા સિવાય ભવસાગર તર-  
વાને બીજો કોઈ ઉપાય નથી.

ફરીફરીને એક જ વાત બૃહાન્બ્રહ્મ ત્રણ શ્લોકોમાં કહેવાનો હેતુ  
તે વાતને દૃઢ કરવા માટે છે.

કોઈ પૂછશે કે, આલોકમાં ઘણાં ખરાં સર્વ લોક સંસારસુખ ભોગ-  
વવામાં તત્પર જણાય છે, માટે તેનો નિષેધ કેમ કરો છો? એના જવા-  
બમાં માણસના જન્મથી અંતરૂપી જરા પણ સુખ નથી તે દર્શાવે છે.

સગધરા

કૃચ્છ્રેનામેધ્યમધ્યે નિયમિતતનુભિઃ સ્થીયતે ગર્ભવાસે  
કાન્તાવિશ્લેષદુઃસ્વવ્યતિકરવિષમો યૌવને ચોપભોગઃ ।

વામાક્ષીણામવજ્રાવિહસિતવસતિર્વૃદ્ધભાવોઽપ્યસાધુઃ

સંસારે રે મનુષ્યા વદત યદિ સુખં સ્વલ્પમપ્યસ્તિ કિંચિત્ ૩૭

અપવિત્રં વસ્તુઓ(મળમૂત્રાદિ)ની મધ્યમાં સંકુચિત  
ગાત્રો કરીને ગર્ભમાં જીવ ઘણાં દુઃખથી રહે છે; અને  
(બાહ્ય આબ્યા પછી) યુવાવસ્થામાં (સ્ત્રી સાથેના) જે સંભોગ  
તે, કાન્તાના વિયોગથી થતા દુઃખના સ્પર્શને (સંબંધને) લીધે  
વિષમ (દુઃખકર) બને છે; અને વામાક્ષી(મનોહર નેત્ર-  
વાળી)ઓના તુચ્છકારવાળાં પરિહાસોનું સ્થાન જે વૃદ્ધા-  
વસ્થા તે પણ અસાધુ છે (ઠીક નથી); માટે રે<sup>૧</sup> મનુષ્યો, આ  
સંસારમાં જે સ્વલ્પ પણ સુખ કાંઈ હોય તો કહો. ૩૭

ગર્ભવાસથી આરંભી અંત સુધી દુઃખ સિવાય કાંઈ જ નથી, માટે  
નિત્ય અને નિરતિશય બ્રહ્માનંદની પ્રાપ્તિ કે જેથી પુનરાવૃત્તિ થતી નથી  
તે માટે પ્રયત્ન કરવો યોગ્ય છે, એ અર્થ સિદ્ધ કરે છે.

હવે પોતાના પતનના હેતુઓ પાસે જણાયા છતાં લોકો બચત  
થતા નથી, એ એકમહા આશ્ચર્ય છે એમ દર્શાવવાને કહે છે:

વસન્તતિલકા

વ્યાઘ્રીવ તિષ્ઠતિ જરા પરિતર્જયન્તી

રોગાશ્ચ શત્રવ इव प्रहरन्ति देहम् ॥

આયુઃ પરિસ્રવતિ ભિન્નઘટાદિવામ્ભો

લોકસ્તથાપ્યહિતમાચરતીતિ ચિત્રમ્ ॥ ૩૮ ॥

વાઘણુના જેવી, દમ ભીડાવતી વૃદ્ધાવસ્થા ઉભી (આવી)  
છે; અને શત્રુની માફક રોગો દેહને માર મારે (પીડા કરે)

છે; ભાંગેલા કે કાણા ઘટમાંથી જેમ પાણી ગળી જાય તેમ આયુષ્ય(પ્રતિક્ષણ)વહું જાય છે; છતાં લોકો (પારકાના અથવા પોતાના) અહિંતનું કામ કર્યાં જાય છે, તે એક આશ્ચર્ય છે.<sup>૧</sup> ૩૮

આ શ્લોકમાં ઉપમા અલંકાર છે.

કવિ અંતમાં કહે છે કે, જો અમારા ઉપદેશ પર વિશ્વાસ હોય તો જ મનને પરબ્રહ્મમાં લગાડજો, ખીજે નહિ.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

મોગા મહુરવૃત્તયો बहुविधास्तैरेव चायं भव-

स्तत्कस्येह कृते परिभ्रमत रे लोकाः कृतं चेष्टितैः ॥

आशापाशशतोपशान्तिविशदं चेतः समाधीयतां

कामोत्पत्तिवशात्स्वधामनि यदि श्रद्धेयमस्मद्वचः॥૩૯॥

ભોગો (વિષયો) અસ્થિર (ગુણવાળા) છે, નાના પ્રકારના છે, અને તેમના વડે જ આ ભવ (જન્મમરણરૂપ સંસારચક્ર) ચાલે છે; માટે હે લોકો, આલોકમાં કેના (કયા ભોગોની પ્રાપ્તિ) માટે તમે પરિભ્રમણ કરો છો? (એટલે કે પરિભ્રમણ નકામું છે; સંચિત કર્મનાં બળથી કર્માદિ યોગ્ય ભોગો સંભવિત છે; માટે કહે છે કે, હવે ભોગોના સંચયના આ ઉદ્યોગથી) ચેષ્ટાઓથી બસ કરો (વિરામ પામો); (ત્યારે

૧ ઉદ્ધરેદાત્મનાત્માનં નાત્માનમવસાદયેત્ ।

આત્મૈવ હ્યાત્મનો બન્ધુરાત્મૈવ રિપુરાત્મનઃ ॥

આત્માવડે આત્માનો ઉદ્ધાર કરે; આત્માનો નાશ કરે નહિં; કારણ કે આત્મા પોતે જ આત્માનો બન્ધુ છે અને આત્મા પોતે જ આત્માનો શત્રુ છે. જુઓ “ન્યુસ પ્રેસ”ની ગીતા.

૨ કામોચ્છિત્તિવશે એવો પણ પાઠ છે. એનો અર્થ આ પ્રમાણે છે: કામનાઓના નાશને લીધે સ્વાધીન થયેલા સ્વધામમાં એટલે પોતાના આત્મામાં ઉપર કેહેલા ચિત્તને સ્થિર કરો.

શું કરવું, તેવા પ્રશ્નના જવાબમાં કહે છે કે,) જો તમને અમારાં વચન પર વિશ્વાસ હોય તો, સંકટો આશાતૃષ્ણારૂપ પાશે। (અંધનો) નાના શવડે નિર્મળ થયેલા ચિત્તને, કામના (વાસના) ની ઉત્પત્તિના અંકુશમાંથી ખસેડીને, (સ્વાત્મામાં પ્રેમ ઉત્પન્ન કરીને) સ્વપોતાના જ આત્મારૂપ જે ધામ (સ્થાન) તેમાં સ્થિર કરો (અથવા સ્વએટલે જીવરૂપ તેનું જે છેવટનું ધામ બ્રહ્મ તેમાં ચિત્તને સ્થિર કરો; અથવા પોતાના જ સ્વરૂપ જ્યોતિમાં ચિત્તને સ્થિર કરો)। ૩૬

આ શ્લોકમાં સ્વધામનિ શબ્દમાં સ્વનો અર્થ જીવ પણ છે. જીવના લય થવાનું જે સ્થાન તે પરબ્રહ્મ છે તેમાં ચિત્તને સ્થિર કરો. સ્વધામનિનો ત્રીજો અર્થ સ્વયંજ્યોતિ:રૂપ તેમાં ચિત્તને સ્થિર કરો: સ્વરૂપભૂત તેજમાં ચિત્તને સ્થિર કરો, ઇત્યાદિ. સ્વધામનિના આ પ્રકારે ઘણા સારાસારા અર્થો કરવામાં આવે છે, પણ વિસ્તારભયથી આપ્યા નથી. મુખ્ય મુદ્દો એ છે કે, માણસે ગુરુના ઉપદેશમાં શ્રદ્ધા, વિશ્વાસ રાખી શ્રેય સાધવું. ખીજામાં પ્રેમ છોડી, ગુરુનાં જ વચનમાં વિશ્વાસ રાખી મનને બ્રહ્મમાં લગાડો. માટે ગુરુ કેવો જોઈએ તે માટે

સત્સંપ્રદાયસંયુક્તબ્રહ્મવિદ્યાવિશારદઃ ।

एवमादिगुणोपेतो देशिकोऽशेषवन्दितः

સાધુ સંપ્રદાયમાં ઢાખલ થયેલો, બ્રહ્મવિદ્યામાં કુશળ વગેરે ગુણો-વાળો ગુરુ સંપૂર્ણ વંદવા યોગ્ય છે, એમ દેશિકાચાર્યનું વચન છે.

આવા ગુણુવાળા આચાર્યના ઉપદેશમાં શ્રદ્ધા રાખ્યાથી શ્રેય-મોક્ષનો લાભ અવશ્ય થાય છે, એમ શાસ્ત્ર પણ કહે છે,

यस्य देवे परा भक्तिर्यथा देवे तथा गुरौ ।

तस्यैते कथिता ह्यर्थाः प्रकाशन्ते महात्मनः ॥

मन्त्रे तीर्थे द्विजे देवे दैवज्ञे भिषजे गुरौ ।

यादृशी भावना यत्र सिद्धिर्भवति तादृशी ॥

જેની દેવમાં શ્રેષ્ઠ ભક્તિ છે તથા જેવી ભક્તિ દેવમાં છે તેવી ભક્તિ ગુરુમાં છે તે મહાત્માના કહેલા આ સર્વ અર્થો સિદ્ધ થાય છે;

ગુપ્ત મંત્રમાં, તીર્થમાં, દ્વિજમાં, દેવમાં, જ્ઞેષીમાં, વૈદ્યમાં અને ગુરુમાં જેવી ભાવના રાખો તેવી સિદ્ધિ થાય છે.

શ્રુતિ, સ્મૃતિ આદિમાં આવાં અનેક વાક્યો છે.

અંતે કહે છે કે આટલું કહ્યા છતાં જો તારી ભોગમાં જ ઇચ્છા હોય તોપણ અમે જો કહું છું તેમાં જ પ્રેમ રાખ, ખીજે નહિ. છેવટે અમે જો કહીએ તે જ એક શ્રેષ્ઠ વાત છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

**ब्रह्मेन्द्रादिमरुद्गणांस्तृणकणान्वत्र स्थितो मन्यते**

**यत्स्वादाद्विरसा भवन्ति विभवास्त्रैलोक्यराज्यादयः ॥**

**भोगः कोऽपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते**

**भो साधो क्षणभङ्गुरे तदितरे भोगे रतिं मा कृथाः ॥**

જ્યાં (નિત્ય ભોગોનું શ્રેષ્ઠ અને અદ્વિતીય સામ્રાજ્ય સિદ્ધ છે ત્યાં) સ્થિત રહેલો પુરુષ બ્રહ્મા, ઇન્દ્ર આદિ મરુત(દેવ)ગણોને તુચ્છ ઘાસ જેવા માને છે; જેના તે (સામ્રાજ્યના) સ્વાદને લીધે ત્રણ લોકોના રાજ્યાદિરૂપ વૈભવો રસ વિનાના ખની જાય છે; ત્યાં એવો (અનિર્વાચ્યપણાને લીધે) કોઈએક પરમ (સર્વોત્કૃષ્ટ), નિત્ય અભ્યુદય સંપન્ન એવો (બ્રહ્માનન્દરૂપ) અદ્વિતીય ભોગ વિદ્યમાન છે; (માટે) હે સાધો, (એમાં જ પ્રેમ રાખજો;) ખીજા કોઈ ક્ષણભંગુર ભોગમાં પ્રેમ કરશો ના. ૪૦

આ શ્લોકમાં જગતના પદાર્થોની અસ્થિરતાપર ભાર મૂકી તેના પર પ્રેમ ના રાખતાં પરબ્રહ્માં એકધ્યાન થવાનો ઉપદેશ છે. કવિ કહે છે કે, જો ભોગ ભોગવવા હોય, જો જન્મની સાર્થકતા કરવી હોય તો ભોગવવા યોગ્ય ભોગ ક્યા છે તેનો વિચાર કરો. જો બ્રહ્માના લોકોનું સુખ ઇચ્છતા હો, ઇન્દ્રાદિ દેવોનું સુખ ઇચ્છતા હો, તો કહું છું કે કેટલાક લોકો તેના કરતાં પણ ઉચ્ચ સુખ માટે પ્રયાસ કરે છે. એક એવું સ્થાન છે કે જ્યાં પોંહોચ્યા પછી બ્રહ્મા, ઇન્દ્રાદિ દેવગણોનું સુખ તૃણ સમાન લાગે છે; માટે મનુષ્યનું કર્તવ્ય તે સ્થાને પોંહોચવાનો યત્ન કરવો એ

છે. વળી કહે છે કે તે મહત્ સ્થાને પોહોઝ્યા પછી ત્રણ લોકોના રાજ્યાદિ વેલવો રસ વિનાના લાગે છે, માટે તે મહાસ્થાનનો ભોગ ઇષ્ટ છે, ખીજો નહિ. તાત્પર્ય એ છે કે બ્રહ્માનંદ સ્વરૂપનો સ્વાદ લીધા પછી, ખીજામાં રસ લાગે જ નહિ. કારણ કે ખીજા સર્વ રસોનાં મૂળ તો એ છે. માટે બ્રહ્માનંદ જ એક ભોગવવા યોગ્ય ભોગ છે, ખીજા સર્વ ભોગોનો તેમાં અંતર્ભાવ છે. આ શ્રુતિવચન છે કે, **एतस्यैवानन्दस्यान्यानि भूतानि मात्रामुपजीवन्ति ।** ખીજાં સર્વ જીવો આ જ આનંદની માત્રાને જ ભોગવે છે. જે કોઈ પણ ભોગ હોય તો તે એક જ છે, સર્વોદ્દિષ્ટ છે, નિત્ય અસ્પૃહ્ય સંપન્ન છે, એ બ્રહ્માનંદ ભોગની નિત્ય વૃદ્ધિ જ છે. માટે હે સાધો, જે ભોગ ભોગવવાની ઇચ્છા રાખતા હો તે આ ભોગવવા યોગ્ય ભોગમાં જ પ્રીતિ કરો, ખીજામાં નહિ. વૈરાગ્ય શતકમાં ભોગોની અસ્થિરતાનું વર્ણન નામનું ચોથું શક સંપૂર્ણ.

### કાલમહિમા

આ સૃષ્ટિમાં સર્વ વસ્તુ કાલના નિયમમાં છે, માટે કાલના મહી-માનું અન્ને વર્ણન કરવામાં આવે છે. પ્રારંભમાં કાલ સર્વનો નિયામક છે તે દર્શાવી કાલ પરમાત્માને નમસ્કાર કરે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

**सा रम्या नगरी महान्स नृपतिः सामन्तचक्रं च तत्  
पार्श्वे तस्य च सा विदग्धपरिषत्ताश्चन्द्रबिम्बाननाः ॥**

**उद्धृतः स च राजपुत्रनिवहस्ते बन्दिनस्ताः कथाः**

**सर्वे यस्य वशादगात्स्मृतिपथं कालाय तस्मै नमः ॥૪૧॥**

તેની(જ) આ રમ્ય નગરી, તે(જ) આ મહાન નૃપતિ અને તે(જ) તેનું સમીપમાં (ખડું) સામન્તોનું મંડળ<sup>૧</sup> અને

૧ સામન્તચક્ર અથવા સામન્તમંડળ. સામન્તના જે અર્થ થાય છે: સામન્ત એટલે સેવા કરવા આવનારા માંડલિક રાજાઓ; અથવા સહાય માંગવા માટે આવેલા પડોશના રાજાઓ. બન્ને અર્થો લેતાં રાજાની મહત્તા સૂચવાય છે.

આ તેની સમીપમાં ઉભેલી વિદ્વાનોની સભા<sup>૧</sup> અને તેની આ ચન્દ્ર સમાન મુખવાળી સુંદરીઓ; આ તે ઉદામ બનેલો રાજકુમારોનો વર્ગ; આ તે જ બન્દીજનો, તે જ કથાઓ—આ સર્વ જેને વશ હોવાથી સ્મરણ માત્રમાં રહ્યું છે (નાશ પામ્યું છે) તે કાલને<sup>૨</sup> હું નમન કરું છું.<sup>૩</sup> ૪૧

કાલભગવાન કોઈક પાસા ખેલનાર જુગારી જેવો છે, અને જેમ જુગારી સોગડાને અંકુશમાં રાખીને ચલાવે છે તેમ કાલભગવાન સૃષ્ટિ-રૂપ ક્લકપર સર્વ પ્રાણિઓને અંકુશમાં રાખી ચલાવે છે. કવિ કહે છે. મન્દાકાન્તા

यत्रानेकः कचिदपि गृहे तत्र तिष्ठत्यथैको

यत्राप्येकस्तदनु बहवस्तत्र नैकोऽपि चान्ते ।

इत्थं नैયै<sup>૪</sup> રજનિદિવસૌ લોલચન્દ્રાવિવાક્ષૌ

કાલઃ કલ્યે ભુવનફલકે<sup>૫</sup> ક્રીડતિ પ્રાણિશરૈઃ ॥૪૨॥

૧ વિદગ્ધપરિષદ્ એટલે વિદ્વાનોની સભા; અને બીજું, કર્તવ્ય અર્થમાં ચતુર પુરુષોની સભા. ૨ કાલ એ સર્વ સંહારક પરમાત્માનું જ સ્વરૂપ છે. કાલ એ જ ભગવાન છે, એમ શ્રીગીતામાં કહ્યું છે. કાલઃ કલયતામહમ્ કલયતાઓમાં કાલરૂપ હું છું. કાલ એ જ ભગવાન છે, તેથી અત્રે પ્રારંભમાં તેને નમસ્કાર કરવા યોગ્ય છે. ૩ આ શ્લોક વાંચતાં પ્રશ્ન થાય છે કે, આ શ્લોક શું ભર્તૃહરિનો રચેલો હશે? જો હોય, તો ભર્તૃહરિ કયી નગરી, કયા રાજ, કયા સામન્તચક્ર, કયા ઉદામ રાજ-પુત્રનો વર્ગ, કયી વિદ્વાનોની પરિષદને ઉદ્દેશે છે? કાલને વશ થયેલી કયી નગરીને વિષે તે સા નગરી, સ મહાન્ વૃષ્ટિઃ, તત્ સામન્તચક્રં, સા પરિષત્ એમ કહે છે? રાજત્યાગ કર્યા પછી ભર્તૃહરિએ શું આ શ્લોક રચેલો કે કોઈનો પરાજય કયા પછી રચેલો? કલકતાની પ્રતમાં તો ભર્તૃહરિ જાણે પોતાના બાંધને કાંઈ બતાવતો હોય તેમ ભ્રાતઃકષ્ટમહો એવો પાઠ છે અને તે યોગ્ય નથી. ૪ તીલાંગની પ્રતમાં નૈયૈઃ ને બદલે ચેમૌ; અને કલ્યો ભુવનફલકેને બદલે કાલ્યાસહબહુકલઃ એવો પાઠ છે. કાલ-સંહારક શિવ ભગવાન બહુ કળાવાળા છે, અને તે કાલી એટલે પાર્વતી સાથે રમે એવો અર્થ થાય છે. પરંતુ અત્રે ઉપર લીધેલો પાઠ વધારે સુંદર છે.

જ્યાં ઘરમાં કોઈક વાર (ખીજો અર્થ જ્યાં કોઈ એક ઘરમાં) અનેક જનો હતાં ત્યાં જ હવે એક જ જણ રહે છે; તેમ જ્યાં એક જ રહેતો હતો ત્યાં બહુ જનો (આવી) રહે છે અને છેવટે ત્યાં એક પણ નથી રહેતો; આ રીતે ભૂવનરૂપ (આ) ફલક(પાટિયાં)પર ચલાવવાને યોગ્ય જીવનરૂપ મોહોરાં(સોગડી)ઓ વડે, સમયકલનામાં સમર્થ એટલે કે પાસા ફેંકવામાં ચતુર એવો કાળ, રાત્રી અને દિવસરૂપ બે પાસાઓને બાણે (હાથમાં) હલાવી હલાવી કીડા કરી રહ્યો છે. ૪૨

આ શ્લોકમાં અલંકાર ઉપમા છે. સૃષ્ટિ તે બાજુ; જીવ તે સોગડી કે મોહોરાં; રાત્રિ અને દિવસ તે પાસા; ઘર તે બાજનાં ઘર; કાલભગવાન તે પાસા બેલનાર; બુગારી હાથમાં પાસા હલાવી હલાવીને નાંખે અને કાળ પણ તેમ જ કરે. બન્ને રમતમાં કુશળ, સમય બેઠને સોગડી ચલાવનારા. રમતમાં કોઈકવાર ઘર બાંધી હોય તો કોઈકવાર ત્યાં એક જ સોગડી હોય અને કોઈકવાર ત્યાં ઘણી સોગડીઓ ભેગી થાય. એક જ ઘરમાં એક સોગડી હોય ત્યાં અનેક આવે અને અનેક હોય ત્યાં એક જ રહે અને છેવટે એક પણ ના રહે. કોઈ રૂપક કહે તો પણ એકદેશવર્તી રૂપક ઉપમાનું અંગ છે.

આ કનિયા નિત્યની ભાનબૂલી બની ગઈ છે તે કાલભગવાનનો આ મહિમા સમજી શક્તી નથી તે માટે કહે છે:-

શાર્દૂલવિક્રીડિત

આદિત્યસ્ય ગતાગતૈરહરહઃ સંક્ષીયતે જીવિતં

વ્યાપારૈર્બહુકાર્યભારગુરુભિઃ કાલોઽપિ ન જ્ઞાયતે ॥

દૃષ્ટ્વા જન્મજરાવિપત્તિમરણં ત્રાસશ્ચ નોત્પદ્યતે

પીત્વા મોહમયીં પ્રમાદમદિરામુન્મત્તભૂતં જગત્ ॥૪૩॥

આદિત્ય(સૂર્ય)ના આવનજવન(ઉદયાસ્તો)થી રોજ

રોજ જીવન(આયુષ્ય)નો સંપૂર્ણ ક્ષય થાય છે; કારણ કે



અનેક પ્રકારનાં (દિહ, ઘર, ધંધા વગેરે નિમિત્તે કરવાના) કાર્યોના ભારથી મોટા જણાતા વ્યાપારો(ઉદ્યોગો)ને લીધે (જીવનનો ક્ષય કરનાર) કાલ (ક્યાં ગયો તે) પણ (માણસ-ને) જણાતો નથી; અને જન્મ, જરા, વિષ્ણુ અને મરણને જોવા છતાં ત્રાસ થતો નથી. (અહો!) મોહથી ભરપૂર અજ્ઞાનતાસ્વરૂપ મહિરા પીને આ જગત ઉન્મત્ત (ગાંડું) બન્યું છે. ૪૩

કાલભગવાને પ્રમાદ કરાવ્યો છે એવા આ લોકો તેનો મહિમા કેમ સમજી શકે? નહિ જ સમજી શકે.

આ જ અર્થ ખીજી રીતે કહે છે:-

રાત્રિઃ સૈવ પુનઃ સ एव दिवसो मत्वा मुधा' जन्तवो

धावन्त्युद्यमिनस्तथैव निभृतप्रारब्धतत्तत्क्रियाः ॥

व्यापारैः पुनरुक्तभूतविषयैरित्थंविधेनामुना

संसारेण कदर्थिता वयमहो मोहान्न लज्जामहे ॥ ४४ ॥

(આજની ચાલુ) રાત્રિ તે વળી તેની તે જ (ગઈ રાત્રિના જેવી જ) છે (અથવા ખીજો અર્થઃ આજની રાત્રિ પણ વીતી ગયા બરાબર છે); (આજનો) દિવસ પણ તેનો તે જ (ગયા દિવસના જેવો જ) છે; (અથવા ખીજો અર્થઃ આજનો દિવસ પણ વીતી ગયા જેવો જ છે); (સારાંશ કે ગયા દિવસરાત્રિ વર્તમાન દિવસરાત્રિ અને ભાવિ દિવસ-રાત્રિ સર્વ એકસરખાં આવે છે અને જાય છે) તેમ સમજવા છતાં (જુદાજુદા અર્થસાધનમાં પડેલા)ઉદ્યોગી જીવો જેઓએ (અસ્થિર અર્થોની સાધક) તે તે ક્રિયાઓનો ગુપ્ત

૧ તીલાંગની પ્રતમાં મત્વા મુધા ને બદલે મત્વાડમુધા પાઠ છે. પણ તે યોગ્ય નથી; કારણ કે અજ્ઞાની મનુષ્યો જ એકની એક ક્રિયાઓ ફરીફરીને કરે છે એવું નથી, સર્વે કરે છે. ત્રીજા ચરણમાં પુનરુક્તભૂત ને બદલે પુનરુક્તમુક્ત પાઠ છે, પણ તે સારો નથી.

રીતે(અબાણુતાં) આરંભ કર્યો છે તેઓ, (ખાવું, પીવું વગેરે) પૂર્વે અનુભવ કરેલા વિષયોના જેવા વિષયોવાળા વ્યાપાર (ક્રિયાઓ) કરતાં કરતાં ફેાકટમાં તેની તે જ રીતિએ દોડ્યા જાય છે. પણ આ પ્રકારે આ (પરિવર્તનશીલ) સંસારથી તિરસ્કાર પામેલા (હારેલા) એવા અમે, અહોહો, મોહ (અજ્ઞાન)ને લીધે (જરા પણ) શરમાતા નથી. ૪૪

આ શ્લોકનો ખીજે અર્થ આ પ્રમાણે પણ કરી શકાય છે:—

તેની તે જ રાત્રિ ફરીથી, તેનો તે જ દિવસ ફરીથી આવ્યો અને ગયો એમ માનવા છતાં (જુદા જુદા અર્થ-સાધનમાં પડેલા) ઉદ્યોગી જીવો જેઓએ (અસ્થિર અર્થોની સાધક) જુદી જુદી ક્રિયાઓને પોતે કે ખીજા કોઈ ન જાણે તેમ આરંભ કરી દીધો છે તેઓ ફેાકટમાં તેની તે જ રીતિએ દોડ્યા જાય છે; પણ પૂર્વે અનુભવ કરેલા વિષયોના જેવા વિષયો જેમાં છે એવા (ખાવું પીવું આદિ વ્યાપારો (ક્રિયાઓ) થી તથા આ પ્રકારના પરિવર્તનશીલ) આ સંસારથી (અથવા નિર્વેદન હેતુભૂત આ સંસારથી) દુઃખી થયેલા એવા અમે, અહોહો, મોહને લીધે જરા પણ શરમાતા નથી.

આ શ્લોકમાં આ જીવનમાં માણસને ખાવાપીવા, ફરવાઓઢવા આદિ કરતાં કાંઈક વિશેષ વિચાર કરવાનું છે તે કેહેવાનો હેતુ છે. એ જ રાત્રિ અને એ જ દિવસ, વર્તમાનમાં અને ભૂતમાં કાંઈ ભેદ નથી. વર્તમાન ગયા જેવું જ છે, અને ભાવિ પણ તેવું જ છે. ખાવાપીવા આદિના વિષયોની ક્રિયાઓ પણ પુનરુક્તિના જ વિષયો છે, અને તેની તે જ ક્રિયાઓ કરતાં કરતાં એટલે કે ખાવાપીવામાં જીવન પૂરું થાય છે, અને તે છતાં જેઓ ઉદ્યોગી કહેવાય છે તેઓ તેના તે જ રસ્તે જાય છે; ગુપ્ત રીતે એટલે કે પોતાની કે અન્યની જાણ વિના હર્ષથી તેની તે જ ક્રિયાઓનો આરંભ કર્યા જાય છે. અર્થાત્ લોકો તત્ત્વ સમજતા નથી, અને આ પ્રકારના સંસારના વ્યવહારથી કાલ ભગવાનના તિરસ્કારને પાત્ર બનેલા

છે. લોકો તેની તે જ ક્રિયાઓ કરવામાં કર્તવ્ય માને છે, અને ઉપર પ્રમાણે પરિણામ જીએ છે છતાં શરમાતા નથી. એટલે કે લોકોએ કાંઈક વિશેષ શોધવાનું કર્તવ્ય—ધર્મ છે તે સમજતા નથી.

આલોકમાં ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષ એ ચારે પ્રકારના પુરુષાર્થ સંપાદન કરવાને માટે પરમેશ્વરપદનું ધ્યાન, યજ્ઞાદિ કર્મ, શાસ્ત્રોનું અધ્યયન, યશ અને ધનનું કમાવું, ગુરુની શુશ્રૂષા, સ્ત્રીનું આલિંગન વગેરે સાધનજૂત છે અને તેથી તે યથાયોગ્ય સર્વ પુરુષોએ કરવા યોગ્ય છે, પરંતુ તે સર્વેમાં કોઈપણ અમારાથી તો કરી શકાયું નથી એટલે અમારો જન્મ તો નિરર્થક જ ગયો છે એવી વારંવાર શોચના કરનારો આ પ્રમાણે કહે છે:

न ध्यातं पदमीश्वरस्य विधिवत्संसारविच्छिन्नये

स्वर्गद्वारकवाटपाटनपटुर्धर्मोऽपि नोपार्जितः ॥

નારીપીનપટોધરોરુયુગુલં સ્વપ્નેઽપિ નાલિજ્ઞિતં

માતુઃ કેવલમેવ યૌવનવનચ્છેદે કુઠારા વયમ્ ॥ ૪૫ ॥

સંસારરૂપ ધનનો નાશ કરવાને(એટલે કે મોક્ષ મેળવવાને) વિધિ પ્રમાણે (શાસ્ત્રમાં કહ્યા પ્રમાણે) ઇશ્વરના ચરણનું ધ્યાન ધર્યું નથી (ઇશ્વરનાં ચરણને એકાગ્ર ચિત્તથી ધ્યાનનો વિષય બનાવ્યાં નથી); સ્વર્ગનાં દ્વાર ઉઘડાવવામાં સમર્થ એવો ધર્મ પણ મેળવ્યો નથી (કર્યો નથી); કોઈએક સ્ત્રીનાં સખ્ત ભારે પયોધરોને અને જધનોને આલિંગન સ્વપ્નમાંમાં પણ કર્યું નથી; એટલે અમે તો કેવળ જ માતાનાં યૌવનરૂપ વનનો નાશ કરનારા કૂહાડારૂપ છીએ. ૪૫

આ કુનિયામાં મનુષ્યે ચાર પ્રકારનો પુરુષાર્થ સાધવાનો છે: ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષ એમ સર્વે કહે છે. એમ કહે છે કે ઇશ્વરનાં ચરણકમળનું ધ્યાન ધર્યાંથી, યજ્ઞાદિ કર્યાંથી, શાસ્ત્રોનાં અધ્યયનથી, યશરૂપ ધનની કમાણીથી, ગુરુજનોની પૂજાથી, સ્ત્રીનાં આલિંગનથી એ સર્વે પુરુષાર્થો સાધી શકાય છે, અને તે સર્વે લોકોએ યથાયોગ્ય કરવા યોગ્ય છે. એ પુરુષાર્થો સાધવામાં મુશ્કેલી નથી. આના જવાબમાં આ

શ્લોક છે. જવાબદારતા કહે છે કે, હા, આ કરી શકાય તેવાં છે, પણ  
અમે કર્યાં નથી. સંસારરૂપ વિપત્તિમાંથી છૂટવાને માટે સર્વોત્તમ વસ્તુ તો  
ઈશ્વરનાં ચરણકમળનું ધ્યાન છે, અને તે ધ્યાન વિધિસર કરવું જોઈએ;  
શાસ્ત્રપુરાણોમાં કહ્યું છે કે શંભુપાદામ્બુજધ્યાનં સાક્ષાન્મોક્ષૈકસાધનમ્ ।  
મોક્ષરૂપ પુરુષાર્થ શંભુપદનાં ધ્યાનથી સાધ્ય છે, છતાં તે અમારાથી  
થયું નથી. સ્વત્રકાર મહર્ષિ વ્યાસ અથાતો ધર્મજિજ્ઞાસા. ‘હવે ધર્મજિજ્ઞાસા  
કરવી, એમ ધર્મસૂત્રોનો આરંભ કરીને પોતાનો મત જણાવે છે કે ધર્મ  
સ્વતઃસિદ્ધ પુરુષાર્થ છે અને તેથી મોક્ષ થાય, પણ તેવી જિજ્ઞાસા પણ  
યદ્યપિ નથી. ધર્મરૂપ પુરુષાર્થ ન મળ્યો તો રહ્યો; તેનાથી ઉતરતા સુખ  
આપનાર સ્વર્ગાર્હિ છે તેને માટે કરવાનાં કર્મો છે; તે કર્મોના જોરથી  
સ્વર્ગાર્હિના દ્વાર ઉઘડે છે. જ્યોતિષ્ટોમેન સ્વર્ગકામો યજેત, ધર્માત્સુખં ચ,  
જ્ઞાનાન્મોક્ષમવાપ્નુયાત્ એવાં શ્રુતિસ્મૃતિઓનાં વચનો છે. પણ ઉત્તરઠાતા  
કહે છે કે અમે તેટલી પણ ધર્મચર્ચાકર્મની કમાણી કરી નથી. મોક્ષપ્રાપ્તિ  
માટે ઉંચામાં ઉંચું કામ ઈશ્વરનાં ચરણકમળનું ધ્યાન ધરવું તે નહિં કર્યું,  
તેથી ઉતરતું સ્વર્ગસુખપ્રાપ્તિ માટે યજ્ઞાર્હિ કર્મો કરવાં જોઈએ તે પણ ન  
કર્યો. ધર્મ અને અર્થ બેમાંથી એક પણ સિદ્ધ નથી થયાં. કોઈ કહેશે  
કે મોક્ષ મેળવવા માટે પ્રથમના ચરણમાં ઈશ્વરના ચરણકમળનું ધ્યાન  
ધરવાનું કહ્યું અને ફરીથી ન્યાતિષ્ટોમાદિથી સ્વર્ગ મેળવવાનું કહ્યું છે  
તે પુનરુક્તિનો દોષ થાય છે. પરંતુ તેમ નથી. દ્વારનાં ઉંચરામાં મુકેલો  
દીવો બાહ્યર અને અંદર બે બાજુએ પ્રકાશ કરે છે તે ન્યાયે ન્યાતિષ્ટોમનું  
ફળ સ્વર્ગ પ્રાપ્તિ છે તેની ઇચ્છા ના હોય અને છતાં વેદવિહિત હોવાથી  
નિષ્કામ બુદ્ધિથી જો એ યાગ કર્યો હોય તો મોક્ષ મળે છે, એ કાંઈ  
નિરર્થક થતો નથી. એટલો ધર્મમાં અતિશય છે. પણ તેટલું ચ નિષ્કામપણે  
થયું નહિં. ત્યારે ત્રીજા પુરુષાર્થ કામનું આલોકમાં સેવન કરવાનું રહ્યું.  
એ એક પુરુષાર્થ તો કરી શકાય તેવો છે. કહ્યું છે કે,

સંસારે પટલાન્તતોયતરલે સારં ચદેકં પરં

યસ્યાયં ચ સમગ્ર ણ્ણ વિષયપ્રાપ્તમપ્રવ્રજ્ઞો જનઃ ॥

તત્સૌંખ્યં પરતત્ત્વવેદનમહાનન્દોપમં મન્દધીઃ

કો વા નિન્દતિ સૂક્ષ્મમન્મથકલાવૈચિત્ર્યમૂઢો જનઃ ॥

આ સંસાર વસ્ત્રમાંથી સરી જતાં જલના જેવો ચંચળ છે, તેમાં જે એક પરમ સાર છે અને જેને લીધે વિષય સમુદાયમાં સર્વ લોકો ફસાયેલા છે તેથી મળતાં સુખ જેને પરબ્રહ્મનાં જ્ઞાનથી થતા મહા આનન્દની ઉપમા મળી છે તેની, સ્વસ્થ મનમથની કલાનાં વૈચિત્ર્યથી મોહ પામેલો મન્દ બુદ્ધિવાળો કોણ નિન્દા કરે છે? અર્થાત્ કે કામની કોઈ નિન્દા કરવું નથી. તો તેવા કામરૂપ પુરુષાર્થને કેમ સાધતા નથી? કામરૂપ પુરુષાર્થ માટે શાસ્ત્રે સુંદર અર્જુનાના કુચકુમ્ભનું ગાઠ આલિંગન, અધર અને કપોલ(ગાલ)નાં ચુમ્બન વગેરે માન્ય કરેલાં છે તે કેમ કર્યાં નહિ? મૂળ શ્લોકમાં પીનપયોધરોરુયુગલં છે. એના બે અર્થ થાય છે: ગાઠ ભરેલાં બે પયોધરની વચ્ચેનો વિસ્તાર, ત્યાં જોરથી ભેટવું; બીજો અર્થ ભરેલાં બે પયોધર અને ભરેલી બે જઘનો એ બેને જોરથી ભેટવું વા દાખવું. પીનો પયોધરો તયો: ઉચ્ચયુગલમ્ એ પેહેલાં અર્થ માટે; પયોધરયોરૂર્વોશ્ચ યુગલમ્ એ બીજો અર્થ કરવા માટે પદચ્છેદ છે. આ આલિંગન સાધ્ય છે, તે કર્યાં છે કે નહિ એ પ્રશ્ન છે. વાત્સ્યાયન કહે છે કે, બાહ્યમામ્યન્તરં ચેતિ દ્વિવિધં રતમુચ્યતે । તત્રાયં ચુમ્બનાલિજ્જનનચક્ષતાદિકં । દ્વિતીયં સુરતં સાક્ષાન્નાનાકરણકલ્પિતમ્ । રત બે પ્રકારનાં છે: બાહ્ય અને આભ્યન્તર. બાહ્ય રતમાં આલિંગન, ચુમ્બન, નખ, દન્તક્ષતાદિ છે. બીજા આન્તર રતમાં ભિન્નભિન્ન પ્રકારના આસનોનું અવલંબન કરીને કરેલો સાક્ષાત સંભોગ. ઉત્તરદ્વાતા અત્રે કહે છે કે આલોકમાં આ પ્રકારનો જે કામરૂપ પુરુષાર્થ કહેવાય છે તે જગતાં તો શું પણ સ્વપ્નામાં પણ કર્યો નથી. ત્યારે એમ જ કહોને કે, માતાના યૌવનવનનો નાશ કરનારા કુહાડા જેવા જન્મ્યા છે. જવાબ હકારમાં છે. ઉત્તરોત્તર હીન પુરુષાર્થ પણ કરી ન શક્યા! કોઈપણ પુરુષાર્થ ન કરી શકવા માટે પોતાની જ નિન્દા છે.

જે ભર્તૃહરીને સ્ત્રીએ કરેલા વિશ્વાસઘાતને લીધે વૈરાગ્ય થયો હતો, જે સોળમાં શ્લોકમાં સ્તનૌમાંસગ્રન્થી ધત્યાદિકહે છે તે આલોકમાં ત્રીજો કામરૂપ પુરુષાર્થ પણ ન સાધવા માટે નારીપીનપયોધરોરુયુગલં સ્વપ્નેડપિ નાલિજ્જિતમ્ કહેનારને માતાના યૌવનવનનો નાશ કરનાર કુહાડારૂપ કહે છે. મને લાગે છે કે, એના શ્લોકોમાં મનુષ્યપ્રકૃતિનું આરીક અવલોકન છે અને તે રીત્યાઈશ્વરનું દર્શન વિશેષ છે. એ સ્ત્રીનો નિંદક ન હતો એ નિશ્ચિત છે.

શાર્કલવિકીર્તિ

નામ્યસ્તા પ્રતિવાદિવૃન્દદમની વિદ્યા વિનીતોચિતા

સ્વજ્ઞાપ્રેઃ કરિકુમ્ભપીઠદલનૈર્નાકં ન નીતં યશઃ ॥

કાન્તાકોમલપલ્લવાધરરસઃ પીતો ન ચન્દ્રોદયે

તારુણ્યં ગતમેવ નિષ્ફલમહો શૂન્યાલયે દીપવત્ ॥૪૬॥

પ્રતિવાદીઓના સમુદાયોને દમનારી તથા વિનીતોને ઉચિત એવી વિદ્યાનો અભ્યાસ કયો નહિ; હાથીઓનાં કુમ્ભરૂપ પીઠોનો નાશ કરનારી તદ્વારોની ધારો વડે પોતાનો યશ સ્વર્ગ સૂધી પોહોંચાડ્યો નહિ; અને ચન્દ્રનો ઉદય થાય તે વેળા (ચાંદનીમાં) કાન્તાના કોમળ અધર-રૂપ પદલવોનો રસ પીધો નહિ (અધરો ચૂસ્યા નહિ, અધરોનું ચુમ્મન કર્યું નહિ). અહોહો, શૂન્ય મંદીરમાં જેમ દીપક નિષ્કુળ જાય છે તેમ (જીવનમાં) આ તારુણ્ય નિષ્કુળ ગયા જેવું છે. ૪૬

આ શ્લોકમાં પણ ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષરૂપ ચાર પુરુષાર્થને સાધવાની વાત નજરમાં રાખી છે. પેહેલી વસ્તુ ઉત્તમમાં ઉત્તમ વિદ્યા પ્રાપ્ત કરવાની છે. એ વિદ્યા કેવી જોઈએ? પ્રતિવાદીઓનાં વૃન્દો- (સમૂહ)ને શિક્ષા કરનારી અથવા પરાજિત કરનારી વિદ્યા અથવા તે પ્રતિવાદીઓનાં વૃન્દોને દમનારી કે પીડનારી વિદ્યા જોઈએ; પ્રતિવાદીઓના પાણિડલના ગર્વને તોડવામાં સમર્થ એવી વિદ્યા જોઈએ અને તે સંપ્રદાયશુદ્ધ સદ્ગુરુ પાસેથી મેળવેલી હોવી જોઈએ. એ વિદ્યાને પ્રતિવાદીવૃન્દદમની વિદ્યા કહી છે. વળી એ વિદ્યા વિનીત એટલે સાધુ પુરુષોને યોગ્ય હોવી જોઈએ અથવા વિનયવિધિના જાણકારને યોગ્ય હોવી જોઈએ. એ વિદ્યાને વિનીતોચિતા વિદ્યા કહી છે. સાધુ પુરુષોને ઉચિત વિદ્યા તે વેદશાસ્ત્રપુરાણાદિરૂપ હોવી જોઈએ. ખીમું, વિદ્યા એટલે માત્ર ભણ્યા ત્યાંથી જ એટકે તેવી નહિ, પણ ગણી શકીએ; અધ્યયન કર્યા પછી તેનું પરિશીલન, પાલન પણ હોવું જોઈએ, તેની એકસરખી આવૃત્તિ થયેલી હોવી જોઈએ. પાલન કે પરિશીલન વિધાનું

ના હોય તો, જે કાંઈ શીખ્યા તેના અર્થનાં જ્ઞાનનો અંત પામ્યા ના હોઈએ તો એ વિદ્યા ક્ષણ વિનાની ગણાય. જે યથાર્થ પરિશીલન ના હોય તો પ્રત્યુત્તરનો અવકાશ રહે છે. એટલે કે વિદ્યા તો એવી મેળવવી કે જેમાં કોઈ પ્રત્યુત્તર ના આપે. વિદ્યા નામ નરસ્ય રૂપમધિકં એમાં પણ આજ પ્રકારની વિદ્યા માનેલી છે, અને તે વિદ્યા પુરુષનો શૃંગાર છે. એ મોક્ષદાયિની વિદ્યા જે ના મળી તો ઉત્તમોત્તમ ધર્મર્થ ના થયો. ત્યારે વિદ્યાથી ઉતરતો યશરૂપ અર્થ, તે પ્રાપ્ત કર્યો કે નહિ? બ્રાહ્મણને માટે યજ્ઞાદિ કર્મોથી સ્વર્ગમાં દ્વાર ઉઘાડવાનાં કહ્યાં છે. ક્ષત્રિયોને માટે તો વીરતા જોઈએ. એ વીરતા તે હાથીઓનાં કુમ્ભસ્થળરૂપ પીઠોનો નાશ કરવો અથવા ખુદ કુમ્ભપીઠોનો નાશ કરવો અને તેની કીર્તિથી સ્વર્ગનાં દ્વાર ઉઘાડવાં. આલોકમાં ઉંચાં મેહેલાદિ રથાનો મેળવવાં યોગ્ય છે તે વેણુદંડાચ વડે મેળવાય છે તેમ કીર્તિ ખડ્ગની ધારથી મેળવવી અને તેને સ્વર્ગમાં પોંચાડવી, એ કર્તવ્ય છે. કીર્તિ સ્વર્ગફલ પ્રાદુરાસંસારં વિપશ્ચિતઃ । જે જગતમાં કીર્તિ જે પોતાની મેળે મેળવી શકાય તે ના મળી અને તે સ્વર્ગ સ્વધી ના પહોંચાડી તો કિં જન્મ કીર્તિ વિના જન્મ શા કામનો? મોક્ષદાયી બ્રહ્મજ્ઞાન મળ્યું નહિ, સ્વર્ગમાં જનારી કીર્તિ મળી નહિ તો પૂછે છે કે, આલોકમાં પૂર્ણિમાના ચન્દ્રોદયમાં—ચાંદનીમાં કાન્તા—પ્રિયતમાના કોમલ પલ્લવાધરાનું રસપાન કર્યું, કે તે પણ નથી કર્યું? ચન્દ્રોદય વેળાએ જ કાન્તાના કોમળ અધરપલ્લવનો રસપાન કરવાનું કાંઈ કારણ? કાન્તાનો અધર રાતો અને વળી કોમળ હોય તેના રસનું પાન તે અમૃતરસનું પાન ગણાય છે. કોમળ રાતો અધર બાળા કે યુવતીને હોય, પાકટ વયની સ્ત્રીને નહિ. વળી તેનું પાન ચન્દ્રોદય વેળાએ કરવામાં હેતુ એ છે કે, શૃંગાર-રસમાં ચન્દ્રનું નિમિત્ત કારણપણું છે અને તે કામને ઉદ્દીપન કરે છે માટે, તે જો કે શીત છે છતાં ઉદ્દીપક હોવાથી તેના પ્રકાશમાં કોમળ અધરપલ્લવનું પાન કરવાનું પૂછે છે. શૃંગારતિલકમાં કહ્યું છે કે મલયાનિલ ચન્દ્રાદિને ઉદ્દીપક કહ્યા છે. જે આ તૃતીય પુરુષાર્થ પણ ના મળ્યો તો પછી તમારી જીવાની સર્વ રીતે નકામી ગઈ જાણવી. તે કોના જેવી નકામી જાણવી તેના જવાબમાં કહે છે કે, એક મહાલયમાં દીવો મૂક્યો, પણ મહાલયમાં વસ્તી જ ન હોય તેના જેવી. કેહરૂપ મહા-

લય અને તેમાં પ્રાણરૂપદીવો, પણ તે દીવો વિદ્યાભ્યાસ અથવા ધર્મ-  
યુદ્ધમાં રોકાયો વિના અથવા જીવાનીમાં કાન્તાનાં અધર પક્ષેવોના  
પાન વિના શા કામનો ?

આ શ્લોકમાં તદ્દિત ઉપમા અલંકાર છે.

શાર્દૂલવિક્રાંતિ

વિદ્યા નાધિગતા કલકૂરહિતા વિત્તં ચ નોપાર્જિતં

શુશ્રૂષાપિ સમાહિતેન મનસા પિત્રોર્ન સંપાદિતા ॥

આલોચાયતલોચનાઃ પ્રિયતમાઃ સ્વપ્નેડપિ નાલિક્ષિતાઃ

કાલોડયં પરપિણ્ડલોલુપતયા કાકૈરિવ પ્રેર્યતે ॥૪૭॥

કલંક વિનાની (સંપૂર્ણ, સપ્રમાણ) વિદ્યાનો અભ્યાસ  
કયો નહિ; અને ધન કાંઈ મેળવ્યું નહિ; એકચિત્તથી  
માયાપની સેવા કરવાનું પણ મેળવ્યું નહિ; ચંચલ અને  
મોટાં લોચન જેમનાં છે એવી પ્રિયતમાઓને સ્વપ્નામાં  
પણ આલિંગન કર્યું નહિ; કાગડાઓની પેઠે પારકાનાં  
અન્નની લાલસામાં અમારા જેવાઓનો આ કાલ (સમય,  
જીવન) વહી જાય છે. ૪૭.

આ શ્લોકમાં જે વિદ્યા વિષે સૂચન કર્યું છે તે આગલા શ્લોકમાં  
કહેલી ધર્મશાસ્ત્રાદિના અભ્યાસ અને સેવનપૂર્વકની વિદ્યાને ઉદ્દેશીને કહ્યું  
છે. જે ધનની પ્રાપ્તિ માટે કહ્યું છે તે ધન દાનપુણ્ય અને ભોગયોગ્ય ધનને  
માટે છે. ધર્મપૂર્વક ધન મેળવ્યું ના હોય તેમ ધર્મપૂર્વક મેળવ્યા પછી  
વાપર્યું ના હોય તે ધન નિરર્થક છે. એવું ધર્મપૂર્વક મેળવેલું અને ધર્મ-  
પૂર્વક વાપરવાનું ધન જેની પાસે હોય તે પુરુષ

यस्यास्ति वित्तं स नरः कुलीनः । स पण्डितः स श्रुतवान् गुणज्ञः ॥

स एव वक्ता स च दर्शनीयः । सर्वे गुणाः काञ्चनमाश्रयन्ते ॥

કુલીન કહેવાય છે, તે પંડિત છે, તે શ્રુતવાન, તે ગુણોનો જાણકાર છે;  
તે જ વક્તા અને તે જ સ્વરૂપવાનમાં ખપે છે. સર્વે ગુણો આવા ઉચ્ચ  
પ્રકારના ધનના આશ્રયે રહે છે.



વળી કહ્યું છે કે, ધનમર્જય કાકુત્સ્થ ધનમૂલમિદં જગત્ ।

અન્તરં નામિજાનામિ નિર્ધનસ્ય મૃતસ્ય ચ ॥

હૈકાકુત્સ્થ, આ જગત ધર્મપૂર્વક ત્યાગભોગવાળા ધનને લીધે ચાલે છે, માટે તું તેવું ધન મેળવ; નિર્ધન અને મૃત્યુ વચ્ચે મને કોઈ અંતર જણાતું નથી.

આ સર્વ વચનો સ્વયં છે કે ધર્મપૂર્વક ત્યાગદાન પુણ્ય અને ભોગ ભોગવી શકાય એવું ધન ધણાં ફલોને આપે છે, માટે તેને માટે મથન કરવું ઇષ્ટ છે. એવું ધન જો ના મળે તો જીવિત વૃથા છે. હવે કોઈ શંકા કરશે કે, અર્થાનામર્જને દુઃખમર્જિતાનાં ચ રક્ષણે ।

રક્ષિતાનાં વ્યયે દુઃખં ધિગર્થા દુઃખમાજને ॥

જો ધનની કમાણી કરવામાં દુઃખ થાય અને મેળવ્યા પછી તેનું રક્ષણ કરવામાં દુઃખ થાય; જેનું રક્ષણ કર્યા પછી તેનો ખર્ચ કરવામાં દુઃખ થાય, એવા દુઃખ કરનારા અર્થાને ધિધાર હોય.

આ પ્રમાણે વચન છે, તોપણ ધન ન મેળવ્યું તેનો શોક શા માટે? આ શંકાનો પરિહાર એ છે કે, અધર્મથી ધન કમાયું હોય તો આ દુઃખ છે, ધર્મપૂર્વક મેળવેલાં ધનમાં દુઃખ નથી; એ ધન તો આલોક અને પરલોક બન્નેમાં સારું જ ફળ આપે છે, માટે એ ધનપ્રાપ્તિ માટેના પુરુષાર્થમાં દોષ નથી. જે જે ભાવનાઓ નહિં ધરૂંધવા જોગ છે તે તે નિર્મૂળ કરવા માટે તેની તેની વિરોધી ભાવનાઓનું ચિંતવન અને સેવન કરવું એ એક ઉપાય છે. ગૃહસ્થાશ્રમમાં ધનની આવશ્યકતા છે, માટે તે આશ્રમને ઉદ્દેશીને આ શ્લોકનું કથન છે. વાનપ્રસ્થ અને સંન્યાસ આશ્રમમાં ધનની આવશ્યકતા નથી, માટે જો તેની લાલસા મનમાં રહી ગઈ હોય તો તે શિથિલ કરવાના ઉપાય તરીકે અર્થાનામર્જને ઇત્યાદિ કહ્યું છે. અર્થ પુરુષાર્થ સંબંધી શ્લોકો જુદા જુદા આશ્રમને ઉદ્દેશીને કહેલા છે માટે પરસ્પર વિરોધ માનવાનો નથી.

હવે માતાપિતાની સેવાથી સ્વર્ગ મળે છે, માતાપિતાના ઋણ-માંથી છૂટાય છે. વિદ્યાથી એટલે બ્રહ્મજ્ઞાનથી મોક્ષ મળે; ધર્મપૂર્વક મેળવેલાં ધનથી દાનપુણ્યાદિ ભોગ ભોગવીને સ્વર્ગમાં જવાય; તેમ માતા-પિતા અને ગુરુઓની સેવા પણ સ્વર્ગ આપે છે. માટે ઉત્તરોત્તર હીન

વસ્તુમાં ત્રીજી માતાપિતાની સેવા એકચિત્તે, પ્રસન્ન મનથી, શુદ્ધ અંતઃકરણથી કરવી. કહ્યું છે કે,

માતાપિતૃસમં દૈવં સર્વેષાં ન હિ વિદ્યતે ।

તસ્માત્સમર્ચયેન્નિત્યં પિતરૌ દેવરૂપિણૌ ॥

સર્વ દૈવતમાં માતાપિતા સમાન બીજું કોઈ દૈવત છે નહિ; માટે દેવરૂપ પરમેશ્વરરૂપ માતાપિતાની નિત્ય સેવા કરવી. અર્થાત્ પરમેશ્વરની આરાધના ધણું ફળ આપે છે તેમ માતાપિતાની આરાધના પણ બહુ ફળ આપે છે તે જાણીને પણ અમે તે સેવા ના કરી અને તેથી તે સેવાનું ફળ ના મળ્યું, તે માટે શોક કરવો યોગ્ય છે.

હવે વિદ્યાથી બ્રહ્માનંદનું, ધનના દાનપુણ્યથી અને માતાપિતાની સેવાથી સ્વર્ગનું સુખ મળે છે, પણ તે માટે બેમાંથી કોઈ પુરુષાર્થ ના કર્યો, એમ કહો છો તો ઠીક; ધર્મરૂપ અને અર્થરૂપ પુરુષાર્થો ના મળ્યા તો રહ્યું, પણ ત્રીજો કામરૂપ પુરુષાર્થ મેળવ્યો કે નહિ, તે જણાવો. આલિંગન સુખ મેળવ્યું કે નહિ તે કહો. ચંચળ અને કાન સ્પર્શ જેની આણીઓ પોંહોયે તેવાં મોટાં નેત્રવાળી સ્ત્રીઓ જગતને મોહ પમાડે છે, તેઓ વિલાસવતી હોય છે, માટે તેમનો નિર્દેશ અત્રે કર્યો છે. વળી અત્રે જે પ્રિયતમા કહી છે તે ચિત્તને અત્યંત વિનોદ કરાવે છે, સમાન રનેહવાળી હોય છે, તરુણી છે, સંભોગને યોગ્ય છે. જો તેમ ના માગીએ તો આલિંગન(સંભોગ)માં રસાભાસ થાય. માટે તેવી પ્રિયતમાને સાક્ષાત આલિંગન કરી કામરૂપ પુરુષાર્થ સાધવાનું પૂછીએ છીએ. પણ તમે કહો છો કે, સ્વપ્નમાં પણ તેવી સ્ત્રીનું આલિંગન નથી કર્યું તો સાક્ષાતની વાત શી? ત્યારે તમારે શોક કરવો યોગ્ય છે.

કોઈ કહેશે કે, કામરૂપ પુરુષાર્થ સાધવાને આલિંગન, ચુસ્મન, નખ-ક્ષત, દન્તાદિ આવશ્યક છે તે ઠીક છે. પણ આગલા શ્લોકમાં ચુસ્મનના અભાવ વિષે શોક કરવા કહ્યું છે અને તેની પૂર્વના શ્લોકમાં પીનપથોધર અને ઉરુયુગલનાં આલિંગનના અભાવ વિષે શોક કરવા કહ્યું છે, માટે અત્રે આલિંગન કરવાનું કેહેવામાં પુનરુક્તિનો દોષ આ ત્રીજા શ્લોકમાં થાય છે. પણ તેમાં ભૂલ છે. ત્યાં કેટલાંક વિશેષ અંગોના આલિંગન ચુસ્મનનો અભાવ સ્પષ્ટવ્યો છે, અને અત્રે તો પ્રિયતમાના અખંડ અંગના આલિંગનાદિનો અભાવ છે, માટે શોક કરે છે, માટે પુનરુક્તિનો દોષ થતો નથી.

પીરતાલીશમા શ્લોકમાં કહે છે કે, અમે માતાનાં યૌવનવનનો નાશ કરનારા કુહાડા જેવા છીએ; છેતાલીશમા શ્લોકમાં કહે છે કે શ્વન્યાલયમાં જેમ દીવો નકામો છે તેમ અમારું યૌવન નકામું ગયું છે; પણ આ શ્લોકમાં પરચિહ્નના લોલી કાગડાનું જીવન જેમ નિરર્થક છે, તે અપમાનપૂર્વક નંખાએલા અન્નપર પોતાનું પેટ ભરે છે તેમ અમારું આખું જીવન વહી જાય છે એમ કહે છે. જીવનનો એક ભાગ નહિ, પણ આખું જીવન જ નકામું જવા માટે શોક કરે છે. આ દશકમાં કાલ ભગવાનનો મહિમા ગાયો છે, પણ તેથી આ શ્લોકમાં કાલ શબ્દનો અર્થ કાલ ભગવાન કરવાનો નથી, પણ કાલ એટલે સમય અથવા જીવન કરવાનો છે. પ્રથમ ઈશ્વરના પદનું ધ્યાન ધરવાથી શરૂ કર્યું, પછી પ્રતિવાદીવૃન્દદમની અને વિનીતોચિતાવિદ્યા અને પછી કલંક-રહિતા વિદ્યા અને ધનથી મોક્ષ કરવાનું કહ્યું; સ્વર્ગદ્વાર ઉઘાડવા માટે પ્રથમ યજ્ઞયાગાદિ, પછી તદ્વારથી-ભાલાથી કરકુમ્ભ ભાંગવાની અને પછી માતાપિતા ગુરુજનાદિની એકચિત્ત સેવા કરવાનું કહ્યું; પછી કામ-રૂપ પુરુષાર્થની સિદ્ધિમાં સ્ત્રીનાં ગાઠ રતનો અને ભરેલાં જઘનોનું આલિંગન, તે પછી કાન્તાના કોમલ અધરપદ્મવરસનું ચન્દ્રોદય વેળા પાન અને છેવટે અખંડ અંગના આલિંગન વિષેની વાત છે. એટલે કે પ્રથમ જેમાં શોક કરવા એકેકો અંશ ઉતરતા જવાનું છે ત્યારે કામરૂપ પુરુષાર્થમાં એકએકથી કાંઈક વિશેષ ચઢતા જવાનું છે.

અત્રે વૈરાગ્ય પ્રકરણમાં મોક્ષ માટે, ઈશ્વરચરણમાં ધ્યાન લગાડી બ્રહ્મજ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવું, સ્વર્ગપ્રાપ્તિ માટે અર્થવડે યજ્ઞાદિ જ્ઞાનપુણ્ય, માતા-પિતા અને ગુરુજનની સેવાદિ કર્મો કરવાં, એટલે કે સંસારપરથી ચિત્ત ઉઠી જાય એવું કાંઈ પણ કહેવું એ યોગ્ય છે. કોઈ પણ રીતે ધર્મરૂપ પુરુષાર્થ અને અર્થરૂપ પુરુષાર્થમાં ધ્યાન, વિદ્યા, અર્થ, માતાપિતાની સેવા, યશની પ્રાપ્તિ કામની છે, અને તેમનો અભાવ હોય છે તો શોક કરવો યોગ્ય છે. પણ પ્રિયતમાના ભરાઉ પયોધરો અને જઘનોનું આલિંગન, અધરોનું ચુરખન, આખાં શરીરનું આલિંગન અર્થાત્ સંભોગના અભાવ માટે શોક કરવો અર્થાત્ કામરૂપ પુરુષાર્થ માટે શોક કરવો, અને તે પણ ત્રણ ત્રણ શ્લોકોમાં, ત્રણ વાર ચિત્તની શુદ્ધિ માટે શોક કરવો એ કાંઈ જીગૃહ્ણં લાગતું નથી. કામરૂપ પુરુષાર્થના અભાવ માટે ત્રણ ત્રણ વાર

શોક કરે અને બ્રહ્મ અને વિદ્યાધ્યયનના ધર્મરૂપ પુરુષાર્થના અભાવમાં બે વાર શોક કરે એ પણ એક અયોગ્યતા જ કહેવાય.

ઉપર પ્રમાણે કોઈ કહે તો તે યોગ્ય નથી. બ્રહ્મ વિદ્યા એ એક મેળવવા યોગ્ય વસ્તુ છે; તે સેંકડો વાર મેળવવા યોગ્ય વસ્તુ છે. એ વિદ્યાના અભાવ માટે પુનઃ પુનઃ શોક કરવામાં આવે તો પણ તેમાં અનૌચિત્યનો દોષ આવતો નથી. પણ લોકમત પ્રમાણે કામરૂપ પુરુષાર્થ કાંઈ મેળવવા યોગ્ય વસ્તુ નથી, એટલે તેની પાછળ પુનઃ પુનઃ શોક કરવો અયોગ્ય છે એમ જ જણાય છે. પણ જો કામરૂપ પુરુષાર્થ મેળવવા યોગ્ય ના હોય તો અમે પૂછીશું કે એ પુરુષાર્થની ગણના ચાર પ્રકારના પુરુષાર્થોમાં શા માટે શાસ્ત્રકારોએ કરી છે? ખરું જોતાં લોકો કામનો ખરો અર્થ, કામનું ખરું સ્વરૂપ સમજતા નથી, માટે કામને નિંદે છે. આ જગત શાથી ચાલે છે? કોઈપણ કહેશે કે પ્રસૂતિના યોગથી. સ્ત્રી અને પુરુષ એ બે હોય નહિં તો જગત ચાલે નહિં, અને કામ જો હોય નહિં તો પ્રસૂતિ થાય નહિં અને જગત ચાલે નહિં. કામરૂપ પુરુષાર્થ વડે તો કેવળજ, ઋષિજન, પિતૃજનમાંથી છૂટાય છે, અને એ ત્રણ પ્રકારનાં જનજોમાંથી, ખાસ કરીને પિતૃજનમાંથી છૂટવાનો હેતુ શ્રેષ્ઠ છે. સર્વ પુરુષાર્થોમાં એ પુરુષાર્થ શ્રેષ્ઠ છે. આપણા માબાપે આપણને જન્મ આપ્યો અને આપણું કર્તવ્ય એ ક્રમ આગળ ચલાવવાનું છે, અટકાવવાનું નથી. આપણે માથે એ ક્રમ ચલાવવાનું દેવું છે. જન્મતાં વેત જ આપણે ઈશ્વરનું એ દેવું કરતા જ આવ્યા છીએ. માટે કામરૂપ પુરુષાર્થ સાધવા યોગ્ય છે, તેથી તો વાતચાચન જેવા મહામુનિએ કામશાસ્ત્ર રચ્યું છે. જેઓ કામનો અર્થ મન અને શરીરની એક પ્રકારની ચેળ માને છે અને તે ચેળ દૂર કરવામાં જ ઇતિર્કર્તવ્યતા માને છે તેઓ ઈશ્વરપ્રતિ, પોતાના માતાપિતાપ્રતિ પાપ કરે છે. પ્રસૂતિથી સૃષ્ટિક્રમ ચાલુ રહેવા માટે તો કામ છે. ભગવાન શ્રીકૃષ્ણ શ્રીગીતામાં કહે છે કે,

“ધર્માવિરુદ્ધો મૂતેષુ કામોઽસ્મિ ભરતર્ષભ ।

હું ભરતર્ષભ, સર્વ જુતોમાં જે ધર્મથી વિરુદ્ધ નહિં એવો કામ તે હું છું.” અર્થાત્ ધર્મને અનુકૂળ કામનું સેવન તે સાક્ષાત્ ઈશ્વરનું સેવન છે, એટલે એ કામરૂપ પુરુષાર્થ તો સાધવા યોગ્ય જ ગણાય. ધર્મથી પ્રતિકૂળ જે કામ હોય તે અનુપાદેય કહેવાય, અને અન્ને જે

કામરૂપ પુરુષાર્થની ચર્ચા છે તે તો ધર્મને અનુકૂળ કામરૂપ પુરુષાર્થ વિષે છે. તેના અભાવ માટે ત્રણ ત્રણ શ્લોકમાં ફરીફરીને શોક કરવામાં કાંઈ અનુચિત નથી. પણ એ પુરુષાર્થની મહત્તા જ સ્પષ્ટ છે.

કામરૂપ પુરુષાર્થ પુરુષાર્થોની ગણનામાં ત્રીજો છે, માટે તે ઉત્તરતો છે એમ પણ માનવાનું નથી. મોક્ષની પૂર્વે સમીપમાં જ તેની ગણના કરી છે. લોકોમાં એવું મનાય છે ખરું કે, ઉત્તમ વસ્તુનો લાભ ના થાય તો તેથી ઉત્તરતી વસ્તુની અપેક્ષા થાય છે, અને તે ઉત્તરતી વસ્તુનો પણ લાભ ના થાય તો તે હલકી વસ્તુ માટે શોક થાય છે. દાખલા તરીકે, ન મામા કરતાં કહેવાનો મામો સારો, અને કહેવાનો મામો ન મળે તો શોક થાય છે. દૂધ એ ઉત્તમ છે; તેના અભાવ માટે શોક થાય તે યોગ્ય છે; પણ દૂધના અભાવે છાશની ઈચ્છા થાય છે, અને છાશ ના મળે તો શોક કરે છે. તૃપાતુરને શાકરતું પાનક (શરબત) ઉત્તમ છે, પણ શાકરતું પાન ના મળે તો ચરનાલની અપેક્ષા કરે છે અને ચરનાલ ના મળે તો શોક કરે છે. અર્થાત્ મોક્ષરૂપ પરમ અર્થની અપ્રાપ્તિને લઈને તેનાથી નિકૃષ્ટ કામ પુરુષાર્થ છે તેની પણ અપ્રાપ્તિ માટે શોક કરવો એ ઠીક છે. આ રીતે જોતાં ત્રણ શ્લોકોમાં દરેક શ્લોકમાં પૂર્વાર્ધમાં ઉત્તમ અને મધ્યમ એવા બે પુરુષાર્થોના અભાવ માટે શોક કર્યો છે અને ત્રીજા પ્રકારના કામરૂપ પુરુષાર્થ માટે વિશેષ શોક કરવાને માટે તેને છેવટે મૂક્યો છે તે યોગ્ય છે. એમાં કાંઈ ખોટું નથી. વિદ્યા ના મળે તેથી કાંઈ વૈરાગ્ય થતો નથી, પણ ધનને અભાવે અને સ્ત્રીસુખના અભાવે વૈરાગ્ય થવાના દાખલા નોંધાયેલા છે. એ ત્રીજા પુરુષાર્થનો અભાવ વધારે તીવ્રતાથી પણ વૈરાગ્ય ઉત્પન્ન કરાવવાને યોગ્ય છે. પેહેલા બે પુરુષાર્થો કરતાં એ ત્રીજો વધારે ક્રાંતી છે. સર્વથી વિશેષ તેનું બળ છે અને તેથી તે મોક્ષની પૂર્વમાં સમીપમાં છે.

જે કાલભગવાનનો આવો અદ્ભુત વિલાસ છે તેની ઘટનાનું પરિણામ સ્વયંવતાં કહે છે કે,

શિખરિણી

વયં યેમ્યો જાતાશ્ચિરપરિચિતા एव खलु ते

समं यैः संवृद्धाः स्मृतिविषयतां तेऽपि गमिताः ॥

**इदानीमेते स्मः प्रतिदिवसमासप्रपतना**

**गतास्तुल्यावस्थां सिकतिलनदीतीरतरुभिः ॥ ४८ ॥**

જેમનાથી અમારો જન્મ થયો છે તે લાંબાકાળના પરિચયવાળા પણ ખરેખર ચાલ્યા ગયા છે; જેમની સાથે ઉછરીને અમે મોટા થયા (અમારી એક સરખી વૃદ્ધિ થઈ) તેઓ પણ સ્મૃતિના લેખરૂપને પોંચ્યા છે; (અર્થાત્ અમે સર્વ મરી ગયા છે); હવે (આ ખુદ્દાપામાં) અમે જે રહ્યા છીએ તેઓ રોજ રોજ મૃત્યુની પાસેને પાસે જઈએ છીએ. અમારી અવસ્થા રેતાલ નદીના તીરપરના વૃક્ષોના જેવી થઈ છે. ૪૮.

જીવન સંબંધી આ અવલોકન ઘણું માર્મિક છે, હૃદયને વીધે તેવું છે. મનુષ્યની અંતિમ એકાદી અવસ્થાનું સત્ય સ્પર્શ છે. જલના મોજાંના આઘાતોથી ધીમેધીમે વૃક્ષની આસપાસથી રેતી ધોવાઈ જાય અને વૃક્ષનાં મૂળ પણ બહાર દેખાય છે અને તે વૃક્ષ જડમૂળથી ઉખડી જાય છે. આ સ્થિતિનું દર્શન માણસને જગતમાં જીવન ઈશ્વરની નજરે ઉપયોગી બનાવવાના માર્ગમાં પ્રેરવા માટે અને અન્ન સર્વ નજરનાં મિથ્યાપણાંની ખાતરી કરવા માટે પ્રેરતું છે.

જે મનુષ્યો વિચાર કરે તો આલોકમાં મનુષ્યના માનેલા સુખોને જરા પણ અવકાશ નથી, તે માટે કહે છે કે,

**शार्दूलविक्रीडित**

**आयुर्वर्षशतं नृणां परिमितं रात्रौ तदर्थं गतं**

**तस्यार्धस्य परस्य चार्धमपरं बालत्ववृद्धत्वयोः ॥**

**शेषं व्याधिवियोगदुःखसहितं सेवादिभिर्નીयते**

**जीवे चारितरङ्गचञ्चलतरे सौख्यं कुतः प्राणिनाम् ॥ ૪૯ ॥**

મનુષ્યોનું આયુષ્ય એક સો વર્ષનું (પ્રજ્ઞાએ) ઠરાવેલું છે; તેમાંથી અર્ધું (પચાશ વર્ષનું આયુષ્ય) તો રાત્રિમાં જ જાય છે; જાગ્રત અવસ્થાના અર્ધા ભાગનો અર્ધો ભાગ

બાહ્યાવસ્થામાં અને ખીજે તેટલો ભાગ વૃદ્ધાવસ્થામાં જાય છે; બાકીનાં વર્ષો પણ વ્યાધિ અને વિયોગનાં દુઃખો સાથે સેવાદિ વગેરે કરવામાં વીતાડવામાં આવે છે; તો પાણીનાં તરંગથી પણ વિશેષ ચંચલ એવા જીવનમાં પ્રાણી-એને સુખ ક્યાંથી (અને ક્યારે) હોય? ૪૯

માણસનું આયુષ્ય સો વર્ષોનું કહ્યું છે, તેમાંથી પચાસ વર્ષ રાત્રિનાં અને પચાસ દિવસનાં છે. વ્યવહારમાં તો માણસ આઠ કલાક જીવે છે અને સોળ કલાક જાગે છે, એટલે તે રીતે ગણવું જોઈએ; પણ અત્રે આ રીતે ગણતરી કરી છે, જાણે કે માણસ બાર કલાક જીવે છે અને બાર કલાક જાગે છે. રાત્રિનો સમય જાણે કે ઇન્દ્રિયોની ક્રિયાઓ બંધ પાડી નિદ્રાવસ્થામાં ગાળે છે. ખીજાં જે પચાસ વર્ષો દિવસના એટલે કે જગૃત અવસ્થાના રહ્યા તેના અર્ધાના અર્ધો ભાગ એટલે સાહુડા બાર વર્ષ બાહ્યાવસ્થાના અને તેજ પ્રમાણે છેવટના વૃદ્ધાવસ્થાના પણ સાહુડાબાર વર્ષ સમજવા. બાહ્યાવસ્થાના અજ્ઞાનપણામાં ગયા અને વૃદ્ધાવસ્થાના અશક્તપણામાં ગયા અને બાકીના પચાસ રોગો અને વિયોગ ભોગવવામાં અને સેવા આદિ કરવામાં ગયાં. ખરું કહીએ તો બાહ્યાવસ્થા અને વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ રોગ અને વિયોગાદિ તો ભોગવવાં જ પડે છે. એટલે આયુષ્યનાં વર્ષોની વૈભવ્યણી બરાબર નથી, જે કે પરિણામ ઠીક છે. એક સો વર્ષ એટલે ૩૬,૫૦૦ દિવસ. આઠ કલાક નિદ્રાના લેતાં ત્રીજે ભાગ કાંઈકે શાંતિનો; બાકીનો ૨૪૩૩૪ દિવસ જેટલો વખત તો રોગાદિમાં જ વીતે છે. તેમાં માણસને નિશ્ચિંતતા જેવું કાંઈ નથી, તેનું આયુષ્ય સદા સચિંત છે, માટે સુખને અને શાંતિને અવકાશ નથી.

ત્રણ પ્રકારની કાલયુક્ત અવસ્થામાં મનુષ્ય સદા મરેલો છે એવો, કાલમહિમા નામના ઇશકમાં ઉપસંહાર કરે છે.

શિખરિણી

ક્ષણં બાલો ભૂત્વા ક્ષણમપિ યુવા કામરસિકઃ

ક્ષણં વિસૈર્હીનઃ ક્ષણમપિ ચ સંપૂર્ણવિભવઃ ॥

જરાજીર્ણેરક્ષેર્નેટ ઇવ ચલીમણ્ડિતતનુ-

નરઃ સંસારાન્તે વિશતિ યમધાનીયવનિકામ્ ॥ ૫૦ ॥

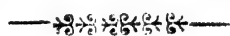
એક નટની પેઠે સંસારમાં નર (જીવ) એક ક્ષણ (એટલે થોડો સમય) બાળક બને છે, એક ક્ષણ શૃંગાર-રસમાં બાણુકાર (અથવા કામિની સાથે સંલોગાદિ વિષયોમાં રસિક) યુવક બને છે અને વળી એક ક્ષણ ધન વિનાનો બને છે અને વળી એક ક્ષણ સંપૂર્ણ વિષયો લોગવનારો બને છે; અને છેવટે વૃદ્ધાવસ્થાથી જીર્ણ થયેલા શરીરને લીધે ઢીલી પડેલી ચામડીથી અંકિત થયેલા શરીર-વાળો યમપૂરી જેવી જવનિકામાં ચાલી જાય છે. ૫૦

આ જગતને એક રંગભૂમિ કહી છે, તેમાં જીવ જાતજાતના વેષો લે છે અને છેવટે નાટકને અન્તે, જવનિકામાં (પરકા પાછળ) નટ ચાલી જાય તેમ આયુષ્યને અંતે જીવ પોતાનો ભાગ ભજવીને યમ-પૂરી જેવી જવનિકામાં જાય છે. જીવ બાળકના, કામરસિક યુવકના, ભીખારીના, ધનવાનના, પક્ષિયાંવાળા અને શિથિલ ચામડીવાળા ધરડાના એમ અનેક જાતના સૌંદર્ય લે છે.

આ શ્લોકમાં અલંકાર ઉપમા છે.

ઇતિશ્રી વૈરાગ્યશતકમાં કાલમહિમાનું વર્ણન એ નામનું

પાંચમું દશક સંપૂર્ણ થયું.



### યતિનૃપતિસંવાદ

માણસનું શરીર જન્મ, સ્થિતિ અને ક્ષયને આધીન છે, એટલું જ નહિ પણ આ સૃષ્ટિનાં માનેલાં સુખોપભોગમાં પણ માણસ કાલને પરાધીન છે. કોઈક ભાગ્યેઠ્યને લીધે કોઈએક પુરુષને કાલનો એવો અલૌકિક મહિમા જણાયા પછી આલોકના સુખોપભોગ પ્રતિ વૈરાગ્ય થાય અને યતિ બની જાય તો તેવો યતિ કોઈપણ પ્રકારની અપેક્ષા વિનાનો હોઈ, આ જગતરૂપ જલને જાણે તૃણસમ જાય છે, અને તેની સમાન વર્તવાની ઇચ્છાવાળા રાજાની સાથે આ પ્રમાણે સંવાદ કરી શકે છે, તે



સિવાય નહિ. આવા યતિઓનો ભાવ નિરંકુશતાવાળો છે તેને અવશ્ય માન આપવું ઘટે છે, એમ વિચારશીલોને જણાવવા માટે યતિ-નૃપાતના સંવાદનું સ્વરૂપ કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ત્વં રાજા વયમપ્યુપાસિતગુરુપ્રજ્ઞાભિમાનોન્નતા:

ચ્યાતસ્ત્વં વિભવૈર્યશાંસિ કવયો દિશ્વ પ્રતન્વન્તિ નઃ ॥

इत्थं मानधनातिदूरमुभयोरप्यावयोरन्तरं

यद्यस्मात्सु पराङ्मुखोऽसि वयमप्येकान्ततोनिस्पृहाः ॥૫૧॥

તું રાજા છે, તો અમે પણ, જે પ્રજ્ઞાએ ગુરુઓની ઉપાસના કરી છે એવી પ્રજ્ઞાને લીધે જે અભિમાન (આગ્રહ) થાય તે આગ્રહ વડે શ્રેષ્ઠ બનેલા છીએ; તું તારા ધનાદિ વૈભવોથી પ્રસિદ્ધ થયો છે તો કવિઓ સર્વ દિશાઓ-માં અમારા યશોને ફેલાવે છે; આ રીતે આપણ બે વચ્ચે પણ માનરૂપ ધનમાં અત્યંત અંતર છે; તું અમારા સંબંધમાં મોટું ફેરવીને બેસશે તો અમે પણ પૂરેપૂરા નિસ્પૃહી છીએ.

અત્રે શ્લોકમાં રાજાને એક વચનથી સંબોધેલો છે અને પોતાને માટે અનેક વચન અમે કહીને યતિલોકની વા વૈરાગ્યની મહત્તા બતાવી છે. વળી પોતાની પ્રજ્ઞાને માટે પણ કહે છે કે, અમારી પ્રજ્ઞાએ તો મોટા આચાર્યોની સેવા કરી છે. અર્થાત્ આચાર્યોની ઉપાસના કરી છે તેથી અમારી પ્રજ્ઞા તારા કરતાં મોટી છે. ત્રીજું, અમારી પ્રજ્ઞા એટલે સામાન્ય જ્ઞાન વિજ્ઞાન નહિ, પણ ત્રણ લોકોને જાણવાવાળી બુદ્ધિ તે અમારી છે અને તારી પાસે તે પ્રજ્ઞા નથી, માટે તું અમે યતિથી ઉતરતો છે. તારી કીર્તિ રાજા તરીકે કવિઓ ગાય, પણ તારે કીર્તિ ગવડાવવાને પૈસા આપવા પડે ત્યારે અમારે માટે પૈસા લીધા વિના કવિઓ ગાશે કે આ યતિએ મોટા મોટા ગુરુઓ, આચાર્યોની સેવા કરી, તેમના કૃપાકટાક્ષથી વિદ્યા-જ્ઞાન વિજ્ઞાનરૂપ સંપત્તિ મેળવી છે, મોક્ષરૂપ સામ્રાજ્યનું વસ્ત્ર ઓઢ્યું છે, ઇન્દ્રાદિ તેમની પાસે તૃણવત્ છે. અમારી એવી કીર્તિ ગાય છે. તારા પાસે ધન અને સન્માનો વૈભવ અને અમારી પાસે

મોક્ષ આપનાર જ્ઞાનવિજ્ઞાનનો વૈભવ. અમારો જ્ઞાનવૈભવ તારા ધન-વૈભવથી શ્રેષ્ઠ છે, માટે તારા અને અમારા વચ્ચે મોટું અંતર છે. તું મોટું ફેરવીને અમારો અનાદર કરશે, તો અમને કાંઈ તારી સ્પૃહા નથી; પણ તું અમારો આદર કરશે તો અમે મોટા છતાં તને માન આપીશું. તું મોટો છતાં અમારા પાસેથી તને લાભ મળશે. અમને તારા સમાન થવાની ગરજ નથી, પણ તારે અમારા સમાન થવાને માટે રાજ છતાં અમારો ગરજ છે. આ પ્રમાણે રાજસત્તાની સામા વૈરાગ્યની શ્રેષ્ઠતા બતાવી છે.

ઉપલો ૪ અર્થ બીજા શ્લોકમાં કહે છે:

સમ્બરા

અર્થાનામીશિષે ત્વં વયમપિ ચ ગિરામીશ્મહે યાવદર્થ

શૂરસ્ત્વં વાદિર્પણ્યુપશમનવિધાવક્ષ્યં પાટવં નઃ ॥

સેવન્તે ત્વાં ધનાઢ્યા મતિમલહતયે મામપિ શ્રોતુકામા

મયપ્યાસ્થા ન તે ચેત્ત્વયિ મમ નિતરામેવ રાજન્નનાસ્થા ॥૫૨॥

તું અર્થોનો ઈશ્વર છે, તો અમે પણ વાણી(શાસ્ત્ર-વચનો)ના સંપૂર્ણ અર્થના ઈશ્વર (જાણકાર) છીએ; તું શૂર-વીર છે તો અમારું સામર્થ્ય પ્રતિવાદીના ગર્વને તદ્દન શાંત કરી દેવાની વિધિ જાણવામાં અક્ષય છે; તારી સેવા ધનાઢ્યો કરે છે, પણ બુદ્ધિનો મળ (જડતા) કાઢવાને શાસ્ત્રાર્થ જાણવાની ઇચ્છાવાળાઓ મારી પણ સેવા કરે છે; જો તારી મારામાં આસ્થા ના હોય તો હે રાજન તારામાં મારી પણ અનાસ્થા પૂર્ણપણે છે. ૫૨

પોતાની ચતિની એટલે કે વૈરાગ્યની શ્રેષ્ઠતા રાજ કરતાં વધારે છે એ અત્રે દરેક ચરણમાં સ્પષ્ટવાચ્યું છે. ધનના સ્વામીપદ કરતાં શાસ્ત્ર વચનોનું સ્વામિત્વ વિશેષ છે. રાજનું વચન અમાન્ય થાય, પણ શાસ્ત્રનાં વચનનો અનાદર કોઈથી ના થાય. શાસ્ત્રવચન રાજને પણ પ્રમાણ કરવું પડે છે. શત્રુને તદ્વારથી એટલે કે બાહુબળથી મહાત કરવા કરતાં બુદ્ધિવાદથી પ્રતિવાદીના ગર્વનો નાશ કરવામાં વધારે કુશળતા જોઈએ

છે; વળી તારું બાહુબળ કાલને આધીન છે અને અમારું બુદ્ધિબળ અક્ષય છે; ધનાદ્યો પોતાનાં ધનનાં રક્ષણાર્થે અથવા તો તારી પાસેથી વધારે ધન મેળવવા માટે તારી સેવા કરે છે, પણ તેથી કાંઈ બુદ્ધિની જડતા, મનના રાગદ્વેષ, મળનો કાંઈ નારા થતો નથી. બુદ્ધિની જડતા, બુદ્ધિના રાગદ્વેષરૂપ મલ કાઢાડી નાંખવા માટે જ્ઞાન મેળવવાને, ઉપદેશવચન ગુરુમુખે સાંભળીને મોક્ષ મેળવવાને બીજાઓ તેમ ધનવાનો પણ મારી સેવા કરે છે, અને તારે તે માટે અમારી સેવા કરવી પડે છે. તારા ધનથી કાંઈ મોક્ષ થતો નથી અને મારાં બુદ્ધિધનથી તો સર્વને મોક્ષ થાય છે, માટે મારું બુદ્ધિધન શ્રેષ્ઠ છે. રાજ થયો તેથી કાંઈ તું મારાથી ચઢે તેમ નથી. તું મારામાં શ્રદ્ધા ના રાખે તો મને તેની પરવા નથી, પણ હું તારામાં જરા પણ આસ્થા રાખું તેમ નથી, પણ ચાલતો થાઉં તેમ છું, હું નિરંકુશ છું. ચતિની ગરજ રાખનારા ધણા છે, ત્યારે તું તેમ નથી એમ કહેવાનો હેતુ છે.

તું શંકા કરશે કે બીજે ક્યાં જશો ? તો તારે જાણવું જરૂરનું છે કે તારું અંતર સંતુષ્ટ નથી, અને મારું અંતઃકરણ નિત્ય સંતુષ્ટ છે એટલે મને કોઈ સ્થળે જઈ તો દુઃખ થાય તેમ નથી તે જણાવતાં કહે છે કે,

માલિની

વયમિહ પરિતુષ્ટા વલ્કલૈસ્ત્વં દુકૂલૈઃ<sup>૧</sup>

સમ ઇવ<sup>૨</sup> પરિતોષો નિર્વિશેષો વિશેષઃ<sup>૩</sup> ॥

સ તુ ભવતુ દરિદ્રો યસ્ય તૃષ્ણા વિશાલા

મનસિ ચ પરિતુષ્ટે કોઽર્થવાન્કો દરિદ્રઃ ॥ ૫૩ ॥

અમે તો આલોકમાં વલ્કલો(પાંદડાંનાં વસ્ત્રો)થી પૂર્ણ સંતોષ માનીએ છીએ અને તું તો રેશમી વસ્ત્રોથી સંતોષ

૧ તીલાંગની પ્રતમાં દુકૂલ: ને બહલે લક્ષ્મ્યા: એવો પાઠ છે, પણ વલ્કલની સાથે કૂકૂલ વધારે ગોઠે છે. ૨ ઇવ ને બહલે ઇહ પાઠ છે, પણ ઇહ એટલે આલોકમાં અર્થ લેતાં કોઈ ચમત્કૃતિ નથી. ૩ એક પ્રતમાં સમ ઇવ પરિતોષો જાયતે કો વિશેષઃ। સંતોષ સમાન જેવો છે; એમાં વિશેષ શો છે ? એવો અર્થ છે.

પામે છે; આપણો સંતોષ સમાન જેવો છે; એટલે આપણુ દરેકનો જે વિશેષ છે તે તો વિશેષરહિત થાય છે; પણ જેની તૃષ્ણા વિશાળ છે તેને દરિદ્રી થાવા દો; (અર્થાત્ તું દરિદ્રી થા). અને જેને મનમાં પૂર્ણ સંતોષ છે તેને મન ધનવાન કોણુ છે અને ગરીબ કોણુ છે ? ૫૩

અત્રે વૈરાગ્યની સિદ્ધિમાં સંતોષ એ એક મહા ચીજ છે તેનું નિરૂપણ કરેલું છે. યતિને વલ્કલથી સંતોષ છે અને રાજાને રેશમી વસ્ત્રોથી સંતોષ છે. આમ બન્નેનો જે વિશેષ છે, જે ઉત્કર્ષ છે તે વિશેષરહિત બને છે. સંતોષ બન્નેનો સમાન જેવો ખરો, પણ યતિનો સંતોષ સર્વોત્તમ છે એ સ્પષ્ટ છે. રેશમી વસ્ત્ર માટે ચિંતા રહે, વલ્કલ માટે કશી ચિંતા જ નહિ. વળી જેની તૃષ્ણા ઘણી વિશાળ હોય છે તે નિત્ય બીખારી રહે છે, તું રાજા છતાં તૃષ્ણાવાળો હોવાથી બીખારી જેવો છે, તારી તૃષ્ણા રોજની જીખી એટલે કે તું રોજનો બીખારી; પણ મારા જેવા જેને તૃષ્ણા જ નથી તેને લાભાલાભનો ભય જ નથી, જેને સંતોષ છે તેને મન ધનવાન કોણુ અને ગરીબ કોણુ ? બન્ને સમાન. યતિને કોઈ પ્રકારનો અંકુશ નથી એટલે અમે યતિ તો યથેચ્છ ચાલી શકીએ. પણ તું રાજા છતાં ઇચ્છાનુસાર નિશ્ચિત ચાલી શકે નહિ. સંતોષીને કોઈ ભંતનું માનસિક અને શારીરિક કષ્ટ સાલતું નથી, એટલે સંતોષ એ જ મોટું ધન છે.

વળી જો એમ કહે કે, ગમે ત્યાં જાઓ તો શરીરને કેમ ટકાવશો, તો તે શરીરચાત્રા પણ બીજી ધણી રીતે કરી શકાય તેમ છે, માટે તેની અમને યતિને ચિંતા નથી. પણ કુર્જનનો અવિનય સહન ન થાય માટે કુર્જનના અવિનય કરતાં વૈરાગ્ય-જંગલ સારું, તે સ્વયંવતાં કહે છે:-

માલિની

ફલમલમશનાય સ્વાદુ પાનાય તોયં

ક્ષિતિરપિ શયનાર્થ વાસસે વલ્કલં ચ ॥

નવધનમધુપાનભ્રાન્તસર્વેન્દ્રિયાણામ્

અવિનયમનુમન્તું નોત્સહે દુર્જનાનામ્ ॥ ૫૪ ॥

ખાવાને માટે એક મીઠું ફળ અમને બસ છે; પીવાને માટે મધુર જલ મળે છે; શયન(શય્યા)ને માટે જમીન પણ બસ છે; અને ઓઢવાને માટે એક વલ્કલ બસ છે; માટે તાન્નજ મેળવેલાં ધનરૂપ મહિરાપાનથી જેમની સર્વે ઇન્દ્રિયો લમી ગઈ છે એવા દુર્જનોનો અવિનય સ્વીકારવાને હું ઉત્સાહ રાખતો નથી. ૫૪

જેને સંતોષ છે, જેની જિહ્વા જંગલના એક મીઠાં ફળથી સંતોષ પામે છે, રસવાળાં સ્વાદિષ્ટ પક્વાન્નની પરવા નથી, જેને શરબત અને પાનકો કરતાં જંગલના નિર્મળ ઝરાનું શીતળ જળ મધુરું લાગે છે, જેને સૂવાને ગાદીતકિયા નહિ પણ જંગલની ભૂમિથી, નરમ સુંવાળા ઘાસથી સંતોષ છે, જેને રેશમી વસ્ત્રોને બદલે ઓઢવાને વલ્કલ મળે તેથી સંતોષ છે તે રાજની પરવા શા માટે રાખે? અમે તો ગમેતેમ ચલાવી શકીએ તેમ છે, પણ અમે કોઇનો અવિનય સહન કરીએ તેવા નથી. અવિનય સહન કરવા કરતાં જંગલનો વસવાટ સારો.

એ જ વાર્તા પુનઃ ખીન્ન શ્લોકમાં કહે છે:

અનુષ્ટુપ્

અશીમહિ વયં મિક્ષામાશાવાસો વસીમહિ ॥

શયીમહિ મહાપૃષ્ઠે કુર્વીમહિ કિમીશ્વરૈઃ ॥ ૫૫ ॥

અમે ભિક્ષાનું અન્ન ખાઈશું; દિશાઓરૂપ વસ્ત્રો અમે ઓઢીશું; ભૂમિપર અમે શયન કરીશું; અમારે રાજાઓ સાથે શું કામ છે? ૫૫

શરીરયાત્રા આલોકમાં કરવી, એ જે એક કર્તવ્ય છે તે તો અમે કરીએ તેમ છે. તેને માટે ઘણી વસ્તુઓની જરૂર નથી. તે માટે સનત્સુન્નતે ધૃતરાષ્ટ્રને કહ્યું છે કે,

યેન કેનચિદાચ્છન્નો, યેનકેનચિદાશિતઃ ॥

યત્ર કચનશાયી સ્યાત્તં દેવા બ્રાહ્મણં વિદુઃ ॥

કોઇપણ વસ્તુથી શરીરને ઢાંકવું, કોઇ પણ રીતે ખવડાવવું, અને ગમે ત્યાં શયન કરવું, એટલું કરનારને કેવો બ્રાહ્મણ કહે છે.

વળી શ્રીભાગવતના ખીલ સંક્રંધ-કસરા અધ્યાયમાં કહ્યું છે કે,  
 ચીરાણિ કિં પથિ ન સન્તિ દિશન્તિ ભિક્ષાં  
 નૈવાહ્નિપાઃ પરમૃતઃ સરિતોઽપ્યશુષ્યન્ ।

રુદ્ધા ગુહાઃ કિમજિતોઽવતિ નોપસન્નાન્  
 કસ્માદ્ ભજન્તિ યતયો ધનદુર્મદાન્ધાન્ ॥

રસ્તામાં શું વહકલો મળતાં નથી, પરપોષણ કરનારાં વૃક્ષો શું  
 ભિક્ષા-ફળ આપતાં નથી, નદીઓ પણ શું સ્વકાંધ ગઈ છે, ગુફાઓ  
 શું રૂંધાઈ ગઈ છે? ઈશ્વર શું પોતાને શરણ આલેલાનું રક્ષણ કરતો  
 નથી? શા માટે યતિઓ આ ધનના દુર્મદથી આંધળાઓને ભજે છે?  
 વળી શિવગીતામાં કહ્યું છે કે.

સંવીતો યેનકેનાશ્રન્મદ્યં વામદ્યમેવ વા ।

શયાનો યત્રકુત્રાપિ સર્વાત્મા મુચ્યતેઽત્ર સઃ ॥

ભક્ષ્ય કે અભક્ષ્ય ગમે તે ખાઈ લે, ગમે ત્યાં શયન કરી લે,  
 ગમે તે ઓઢી લે તે સર્વાત્મા આલોકમાં મોક્ષ પામે છે.

ટુંકમાં કહેવાની મતલબ એ છે કે, રાજવૈભવ મોક્ષ મેળવવામાં  
 કામ આવતો નથી; શાંતિ અને મોક્ષમાં તો સંપૂર્ણ સંતોષ કામ લાગે  
 છે. રાજવૈભવનો અનુભવી યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિ આ પ્રમાણે કહે તો નવાઈ  
 નથી. રાજવૈભવ અને રાજસત્તા માટેનો તીવ્ર તિરસ્કાર આ દશકમાં  
 ધણા જોરથી સ્ફુરતો જણાય છે.

અવિવેકી રાજ યતિના દર્શન કરે તે પણ અયોગ્ય છે અથવા  
 રાજનાં દર્શન કરવાની પોતાની અયોગ્યતા દર્શાવવાને વિષે રાજની  
 નિંદા કરે છે કે,

વૈતાલીયવૃત્ત

ન નટા ન વિટા ન ગાયકા

ન ચ સમ્યેતરવાદચુશ્ચવઃ ॥

નૃપમીક્ષિતુમત્ર કે વયં

સ્તનભારાનમિતા ન યોષિતઃ ॥ ૫૬ ॥

અમે કાંઈ નથી નટ, નથી વિટ, નથી ગાયક તેમ  
 નથી સભ્ય લોકોથી ભિન્ન (અસભ્ય) લોકોના જેવા વાદ

(તકરાર) કરવામાં કુશળ; કે નથી અમે સ્તનના ભારથી જરા નમેલી એવી જીવાન સ્ત્રીઓ કે જેઓ રાજાજીને દર્શને આવી હોય. ૫૬

જીઠાજીઠા વેષો ધરવામાં અને ભાવો ફર્શાવવામાં કુશળ હોય તે નટ કહેવાય છે. અમે કાંઈ તેવા નટ નથી કે જીઠાજીઠા વેષ ધરી, હાવભાવ કરી તને ખુશ કરીએ. નાયકને અનુકૂળ ચાલવામાં ચતુર તે નટ; જેના દ્વારા તે તે નાયિકાઓને અનુકૂળ પ્રયોજન સિદ્ધ થાય છે. પણ અમે કાંઈ નટ નથી કે નાયિકાઓને મેળવવા માટે સંદેશવાહક બનીને તને ખુશ કરીએ. અમે ગાયક નથી કે ગાઈ વળદી નાચીને રાજાને ખુશ કરીએ. સમ્યેતરવાદચુચ્ચવઃ સભ્ય શિષ્ટથી ઉભટા તે સભ્યેતર, એટલે કે અશિષ્ટ, નિન્દા વાર્તાઓ કરી સાધારણ માણસોને માત્ર આનંદ આપવાનો ધંધો કરવામાં કુશળ, પણ શાસ્ત્ર નહિ જાણનારા; અથવા સભ્યેતર એટલે સામાન્ય માણસને યોગ્ય વાદ કરવામાં ચતુર; હાસ્યને રસ્તે જનારા. અમે કાંઈ તેવા ભાંડ નથી કે અમે તેમ રાજાને ખુશ કરીએ. છેવટે યતિ રાજાને કહે છે કે, તારી વિષયવાસના ખૂણું કરવાને આવેલી ઘાટાં મોટાં સ્તનના ભારથી નમેલી એવી યુવતીઓ પણ અમે નથી. તું આવો અવિવેકી છે તેની પાસે કોણ આવે ? તારાં દર્શન કરવાને વિદ્વાનો નહિ, પણ કહેલા ઉપર પ્રકારના હલકા લોકો આવે છે; ત્યારે અમે તારા જેવા નથી એટલે અમારા દર્શને તો વિદ્વાનો, સારાલોકો આવે છે.

નાયકાનાં નાયિકાનુકૂળને સહાયાઃ પીઠમર્દવિટચેટવિદ્વષકા-  
દયઃ નાયિકાને અનુકૂળ કરવામાં નાયકોને સહાય કરનારા તે પીઠમર્દ  
વિટ, ચેટ, વિદ્વષક આદિ.

કિંચિદ્નઃ પીઠમર્દઃ એકવિદ્યો વિટઃ સ્મૃતઃ ॥

સંધાનકુશલચેટો હાસ્યપ્રાયો વિદ્વષકઃ ॥

ગુણમાં નાયકના કરતાં પીઠમર્દ કાંઈક ઓછા ગુણવાળો હોય છે; એક જ વિદ્યા કે હુન્નર જાણનારને વિટ કહે છે; સંધિ કરવામાં કુશલ ચેટ કહેવાય છે અને વિદ્વષક ધણુંખરું હાસ્ય કરાવે છે.

યતિ ખીજ પણ શ્લોકોમાં રાજાની નિન્દા જ કરે છે.

હરિણી

વિપુલહૃદયૈરીશૈરેતજ્જગજ્જનિતં પુરા

વિદ્યુતમપરૈર્દત્તં ચાન્યૈર્વિજિત્ય તૃણં યથા ॥

इह हि भुवनान्यन्ये धीराश्चतुर्दश भुञ्जते

कतिपयपुरस्वाम्ये पुंसां क एष मदज्वरः ॥ ५७ ॥

પ્રાચીન કાલમાં મોટા મનના (કેટલાક) સમર્થ પુરુ-  
ષોએ<sup>૧</sup> આ જગતને ઉત્પન્ન કર્યું (જગતના વ્યવહાર અથવા  
બંધારણની રચના કરી); બીજા કેટલાકોએ તેનું રક્ષણ કર્યું;  
તે પછી બીજાઓએ આ પૃથ્વીને પૂરેપૂરી છતીને તૃણ  
સમાન ગણીને તેનું દાન કર્યું; આજે પણ અહિં બીજા ધીર  
રાજાઓ ચૌદ ભુવનોને ભોગવે છે ત્યારે થોડાંક નગરોના  
ધણી હોવામાં મનુષ્યોમાં આ ગર્વજ્વર શો? ૫૭

રાજાને યતિ કહે છે કે, પ્રાચીન કાલમાં હરિશ્ચન્દ્રાદિ રાજાઓએ  
પોતાના સત્યવાદના જોરે પૃથિવીના વહીવટની રચના કરી; વિષ્ણુ  
અથવા યજ્ઞાતિ આદિ રાજાઓએ પોષણ કર્યું; બલિ આદિએ તેને  
છતીને તૃણ સમ માનીને વામનાદિને તેનું દાન કર્યું. આ તેમની મહત્તા  
બતાવે છે. આજે પણ અન્ય ધીરવીરો ચૌદ ભુવનોને ભોગવે છે, પણ  
તારા જેવા પાસે થોડાંક ગામો છે તેમાં તો તું ગર્વ કરી રહ્યો છે, તે  
તારી બુદ્ધિની ન્યૂનતા છે. તારે તારી પૂર્વે થએલા મોટા રાજાઓનાં  
ઉદ્ધાર ચરિતો સાથે તારું હુદ્રપણું સરખાવીને શરમાતું નેહએ, ન કે  
થોડાંક ગામોના ધણીપણાથી ઉન્મત્ત થતું નેહએ.

આ શ્લોક ભર્તૃહરિના સમયનો હોય કે ભર્તૃહરિનો બનાવેલો હોય  
તો બે હજાર વર્ષપર કે તેની આસપાસ ચૌદ ભુવન ભોગવનારા રાજાઓ  
કાણ હશે, અને થોડાંક ગામનો ધણી કાણ હશે કે જેના ગર્વની નિંદા  
કરી છે? અથવા આ શ્લોકમાં માત્ર કલ્પના જ માનવાની છે? કે કોઈ

૧ સમર્થ પુરુષો એટલે બ્રહ્મા અને બીજા પ્રજાપતિઓ; અથવા  
આ બહુવચન માનાર્યે હોય તો એકલા બ્રહ્માએ.



કવિનું કોઈ રાજ્યે અપમાન કર્યું તેથી તે કવિએ આ પ્રમાણે કહ્યું ? માળવાનો રાજ રાજત્યાગ કરનાર યોગીશ્વર ભર્તૃહરિચતિનૃપતિસંવાદમાં જણાતાં વૈરાગ્યપદ માટે અભિમાન અને રાજની નિંદા બેસું કહે, એ શંકા પડતી વાત છે. થોડાક ગામના ધણીના ગર્વ માટે કોઈ કવિ કહે તે સહજ છે. નીતિરત્નમાં કહ્યું છે કે,

દિવ્યં ચૂતરસં પીત્વા ન ગર્વં યાતિ કોકિલા ।

પીત્વા કર્દમપાનીયં મેકો મકમકાયતે ॥

અગાધજલસચ્ચારી ન ગર્વં યાતિ રોહિતઃ ।

અક્ષુષ્ઠોદકમાત્રેણ શફરી ફરફરાયતે ॥

આંખાનો દિવ્ય રસ પીધા છતાં કોકિલાને ગર્વ થતો નથી; ત્યારે કાઠવવાળું પાણી પીને દેડકો મેંકુ મેંકુ કરી રહ્યો છે. રોહિત નામનો મત્સ્ય અગાધ જળમાં ફરનારો છે તેને ગર્વ નથી થતો. અને એક અંબુઠા જેટલાં પાણીમાં શફરી માછલી જઈ આવી તેમાં તો પતરાળ કરે છે.

મોટા મોટા રાજ્યો મોટું મોટું કાર્ય કર્યાં છતાં અભિમાની ના બન્યા અને રહ્યા નથી માટે થોડાક ગામોનું ધણીપણું કાંઈ ગર્વ કરવા જેવું નથી, એમ સમજી વૈરાગ્ય થવો જોઈએ એ યુક્ત વાર્તા છે.

શિશ્વરિણી

અમુક્તાયાં યસ્યાં ક્ષણમપિ ન જાતં નૃપશતૈ-

ર્ભુવસ્તસ્યા લાભે ક ઇવ બહુમાનઃ ક્ષિતિભૃતામ્ ॥

તદંશસ્યાપ્યંશે તદવયવલેશેઽપિ પતયો

વિષાદે કર્તવ્યે વિદધતિ જડાઃ પ્રત્યુત મુદમ્ ॥ ૫૮ ॥

સેંકડો રાજ્યો (ના હાથે)થી ભાગવાયા વિના જે ભૂમિની એક ક્ષણ પણ ગઈ નથી તે ભૂમિનો લાભ થાય તેમાં રાજ્યોની તે શી મોટાઈ છે? પરંતુ મન્દ બુદ્ધિવાળા રાજ્યો આખી પૃથ્વીના એક અંશના પણ અંશના અથવા તે અંશના પણ એક નાનકડા ભાગના રાજ્યો થવાથી ગ્લાનિ પામવાને બદલે ખુશ થાય છે. ૫૮

મોટું અને કાંઈક સ્થિર હોય તેને માટે અભિમાન હોય તો કાંઈક લેખાંસર ગણાય; પણ આ તો છેક નાનકડું છે, જેને ઘણા મોટાઓ ભોગવીને ચાલી ગયા, એ સર્વેનું ભોગવેલું એકું ભોગવો છે તેમાં અભિમાન કરો છે. વાસ્તવમાં તો મોટા માટે પણ અભિમાન કરવા યોગ્ય નથી, તો પછી નાનાને માટે તો ગર્વ હોવો જ ના જોઈએ. કારણ કે આ પૃથ્વી એક પળ પણ કોઈના ભોગનો વિષય બન્યા વિનાની રહી નથી, છતાં પૃથ્વી રહી છે અને ભોગવનારા તો ચાલી ગયા છે. માટે થોડાક ગામના રાજ તરીકેની મોટાઈ મિથ્યા છે, ત્યાગ કરવા યોગ્ય છે, એના કરતાં વૈરાગ્ય સારું છે. કોઈ અસંતુષ્ટ ઇંચિએ રાજને આ શ્લોકો કહેલા લાગે છે.

આવા મન્દ બુદ્ધિના અભિમાની તુચ્છ રાજની વાર્તા હોવે બંધ કરું છું; પણ એ રાજઓની જેઓ ચાચના કરે છે તેઓ તો વળી તે રાજ કરતાં વધારે તુચ્છ છે તે કહે છે:

શાર્વલવિક્લીષ્ટિ

મૃત્પિણ્ડો જલરેખયા વલયિતઃ સર્વોઽપ્યયં નન્વણુઃ

સ્વાંશીકૃત્ય તમેષા સક્કરશતૈરાહ્વાં ગણા ભુજ્જતે ॥

તે દુર્બલદંતોઽથવા કિમપરં ક્ષુદ્રા દરિદ્રા મૃશં

ધિગ્ધિકૃતાન્પુરુષાધમાન્ધનકુળાન્વાઙ્ઙન્તિતૈર્મયોઽપિ ચે ૫૨

જલની રેખાથી ઘેરાયેલો માટીનો આ પિણ્ડ આખો છતાં ખરેખર નાનકડો છે; તેને જ સેંકડો લડાઈઓ લડીને પોતપોતાની બનાવીને આ રાજ લોકો ભોગવે છે; એ રાજ-ઓએ કાંઈક આપ્યું કે આપે છે એના જેવું ખીજું દુષ્કર કોઈ નથી. એ રાજઓ અત્યંત તુચ્છ અને લીખારી છે. એવા રાજઓ પાસેથી જેઓ થોડાંક ધનની ઇચ્છા કરે છે તેવા અધમ પુરુષોને પુનઃપુનઃ ધિક્કાર છે. ૫૬

ચતિ કહે છે કે આ આખી પૃથ્વી અખણ છતાં નાનકડી છે, તુચ્છ છે, માટીનો પિણ્ડ એ રાજો તુચ્છકાર વાચક છે. જેઓને આ નાનકડી

૧ નોદ...વાકિમપિ તે ક્ષુદ્રા એ પાકનો અર્થ સુગમ છે. તે ક્ષુદ્ર અને લિખારી રાજઓ કાંઈ આપે કે આપવાની ઇચ્છા કરે નહિ.

પૃથ્વી મેળવતાં લડતું પડ્યું, છતાં જેઓને આખી પૃથ્વી મળી નથી, પણ તેમાં કકડા મળ્યા છે તેઓ તો તુચ્છ છે, લીખારી છે, કારણ કે મોટું મેળવવાને બદલે નાનકડું એક કકડો મેળવવા માટે લડાઇઓ લડવી પડી. એવા જ તેજ લીખારી રાજાઓ ત્યાં કાંઈક આપે છે કે આપશે કે નહિ તે માટે રાહ જોવી પડે, એ વળી વધારે ખરાબ છે. એવાઓની પાસે આશા રાખનારા નરાધમો છે તેઓને ધિક્કાર છે. આ રીતે રાજનું હલકાપણું બતાવે છે. તું રાજ એક નાનકડી પૃથ્વીનો માલિક છે; અને અમારો રાજ પરમેશ્વર તારાથી મોટો. તારે પૃથ્વીપતિ થવાને લડતું પડે, અમારો રાજ સ્વતઃ સિદ્ધ રાજ છે, તેને લડવાનું નહિ. તારી પાસે માંગવા આતું ત્યારે આપશે કે નહિ, કેટલું આપશે તેની રાહ જોવી પડે; અમારા રાજ પાસે અમો કેટલું માંગિયે તેનો વિચાર કરવાનો નહિ અને માગ્યા પછી રાહ તો જોવાની જ નહિ. અમારા જેવાને કેટલું આપતું તેનો તે વિચાર કરતો નથી. તેનું જેટલું છે તે અમારું જ છે, અમને જોઈએ ત્યારે મળી શકે તેમ છે. અને તેથી તારા કરતાં અમો યતિની સ્થિતિ સારી છે. (એકમાં રાજની શક્તિનો વિચાર કરવો પડે છે અને બીજામાં અમે કેટલું ઉપાડી શકીએ તેનો અમારે જ વિચાર કરવો પડે છે. આમ યતિરાજત્વ કરતાં વૈરાગ્યની શ્રેષ્ઠતા બતાવે છે.

છેવટે કહે છે કે, વધારે શી વાત કરું? જેનો જન્મ સદ્ગુણાય તેવો પુરુષ તો ચાલો હોય,

શિશ્વરિણી

સ જાતઃ કોઽપ્યાસીન્મદનરિપુણા મૂર્ધ્નિ ધવલં

કપાલં યસ્યોઽર્ચિર્વિનિહતમલંકારવિધયે ॥

નૃભિઃ પ્રાણત્રાણપ્રવળમતિભિઃ કૈશ્ચિદ્ધુના

નમઃક્રિઃ કઃ પુંસામયમતુલદર્પજ્વરમરઃ ॥ ૬૦ ॥

(દુનિયામાં) તે કોઈએક જન્મ પામેલો કહેવાય છે કે જે પુરુષના શ્વેત (શુદ્ધ, પવિત્ર) કપાલ (ખોપરી)ને મદનના શત્રુ એટલે શંભુએ પોતાના મસ્તકનું ભૂષણ બનાવવા માટે ઉંચા સ્થાન પર મૂક્યું છે; (બાકી આજે તો) પોતાના પ્રાણુનાં રક્ષણ કરવામાં જ જેમની બુદ્ધિ લાગી

રહી છે એવા કેટલાક પુરુષો નમન કરે તેમાં પુરુષોને (પુરુષોમાં પોતાને મોટા માનનારાઓને રાજાઓ આદિને) આ કથી જાતનો અતુલ ગર્વરૂપ જવર ઉભરાયો છે ? ૬૦

વૈરાગ્યનો પક્ષપાતી કહે છે કે, રાજા થયા, પૃથ્વી મેળવી, ધણા ઓ સલામો કરે તેથી કાંઈ જન્મની સાર્થકતા નથી; તેમાં નિઃસીમ ગર્વ ધરવામાં કર્તવ્યતા નથી, કારણ કે એ સર્વે તુચ્છ છે. જન્મની સાર્થકતા તો ત્યારેજ માનવાની છે, કે મરણ પછી પણ માન મળે. શંભુ જે સર્વના ઈશ્વર છે, જે સ્મશાનમાં રહે છે તેના જેવા આપણાં મરણ પછી આપણી ખોપરીને પોતાની ઠંડમાળામાં ધરીને છાતીપર રાખે કે કપાળપર મૂકે, પોતાના શૃંગાર તરીકે ગણવામાં આનંદ માને, ત્યારે જન્મ્યાની સાર્થકતા ખરી. પ્રયત્ન કરવા જેવી વસ્તુ તો તે જ છે, ખીજ નહિ. એ વસ્તુ વૈરાગ્યથી, ઈશ્વરચરણનું ધ્યાન ધર્યાથી મળે છે.

જેઓ લડાઈમાં માર્યા જાય છે તેમની ખોપરીની માળા બનાવીને શિવ પોતાના કંકમાં તે ધારણ કરે છે, પરંતુ કાંઈ અમુક ખોપરી માટે વધારે ભાવ દર્શાવી પોતાના મસ્તકપર તેને ધારણ કરે છે એમ શ્લોકમાં કહ્યું છે તેને માટે કાંઈ પ્રમાણ નથી.

કામદેવનો તિરસ્કાર ભલે આલોકમાં થાય. પણ એ જ કામને કામના શત્રુ એટલે કે કામને બાળનારા શંભુએ, સ્મશાનમાં વસનારા ભગવાન શંકરે તેનાં મરણ પછી તેની ખોપરીને પોતાના મસ્તકના આભૂષણ તરીકે આનંદથી માથે ચઢાવી. જન્મ તો ખરેખર તેવાનો જ કહી શકાય, ખીજનો નહિ. મરણબાદ વિરોધી જેનાં વખાણ કરે તેનો જન્મ.

યોગીશ્વર ભર્તૃહરિના શતકોમાં વારંવાર શંભુની પૂજનાં સ્થપના શ્લોકો મળે છે, તેથી એમ માનવાનું કારણ રહે છે કે, એ શંભુના મહા ભક્ત હોવા જોઈએ.

ધૃતિ શ્રીવૈરાગ્યશતકમાં યતિનૃપતિ સંવાદ નામનું છઠું દશક સંપૂર્ણ થયું

## મનને સંબોધપૂર્વક નિયમનના પ્રકાર

મનને નિયમમાં રાખવામાં ચતુર માણસો જ ચતિ બની શકે છે એ પ્રસંગની વાત થયા પછી મનને સંબોધીને તેને નિયમમાં કેમ રાખવું તે આ સાતમા ઠરાકમાં કહ્યું છે.

શિશ્વરિણી

પરેષાં ચેતાંસિ પ્રતિદિવસમારાધ્ય બહુધા

પ્રસાદં કિં નેતું વિશસિ હૃદય ક્લેશકલિતમ્ ॥

પ્રસન્ને ત્વચ્યન્તઃ સ્વયમુદિતચિન્તામણિગણો

વિવિક્તઃ સંકલ્પઃ કિમભિલાષિતં પુણ્યતિ ન તે ॥૬૧

પારકાના દીલોની દિવસોદિવસ બહુ પ્રકારે આરાધના કરીને હે હૃદય, શા માટે તું ઘણા ક્લેશથી ભેગો થાય એવો પ્રસાદ (કૃપા) મેળવવાને મેહેનત કરે છે ? જો તારું પોતાનું અંતઃકરણ સ્થિર થતાં પોતાની મેળે જ ઉઘાડી પડી જાય છે એવી ચિન્તામણિની ખાણુરૂપ નિષ્કલંક સંકલ્પ શું (અથવા કયી) તારી અભિલાષાઓને પોષશે નહિ ? ૬૧

માનસશાસ્ત્રના અભ્યાસીઓ કહે છે કે, સુખદુઃખ એ સર્વ મનનાં માનેલાં છે. માણસ પોતાનાં મનથી રાજ બને છે અને મનથી ભીખારી બને છે, માટે કવિ મનને સંબોધે છે કે, તું આ બધી મેહેનત પારકાનાં દીલને ખુશ કરવાને શા માટે કરે છે ? તારે એમ ના કરવું ઘટે, કારણ કે એમાં કાંઈ ખર્ચ સુખ નથી, પણ દુઃખની પરંપરા છે. તું એમ કહે કે હું ખીજની સેવા ના કરું તો મારું ધાર્યું ના થાય, તો તેમાં તારી ભૂલ છે. છતાં જો તારે કાંઈ વિશેષની ઇચ્છા હોય, સાચાં સુખની ઇચ્છા હોય, તો પેહેલાં તારું ચિત્ત સ્થિર કર, અને પછી જો કે જેની ચિન્તા-ઇચ્છા કરીએ તે મળે એવા ચિન્તામણિરૂપ સંકલ્પ બળવાળો તું બની શકશે. તારે ખીજને પ્રસન્ન કરવાની મેહેનત જ ના પડશે. તારાં ચિત્તને તેથી તું વશ કરતાં શીખ કે તે ચિન્તામણિ બની જાય. ગીતામાં કહ્યું છે કે સંકલ્પપ્રભવાન્કામાન્ ઇચ્છાઓ સંકલ્પના જોરથી

જન્મે છે, માટે તું જો સત્ય સંકલ્પ બળવાળો થાય, તો તારે સુખ થશે. વળી ત્યાં કહ્યું છે કે, મનની શાંતિ એ જ સુખ ઉત્તમ છે.

પ્રીતમ છવિ નયનન બસી, પરછવિ કહાં સમાય ।

ભરી સરાય 'રહીમ' લખિ, આપ પધિક ફિર જાય ॥

રહીમ કવિ કહે છે કે મારી આંખોમાં પ્રીતમ એટલે શ્રીકૃષ્ણની છબી આલેખાઈ રહી છે; જશ પણ જગ્યા તેના વિના ખાલી નથી, એટલે બીજાની છબી આંખમાં ક્યાંથી રામાઈ શકે? હાખલા તરીકે, જો આખી ધર્મશાળા ભરાઈ ગઈ હોય તો પછી નવો મુસાફર આવે તે પોતાની મેળે જ ચાલ્યો જાય. આ પ્રમાણે, કવિ કહે છે કે, જો તારું ચિત્ત અંકુશમાં હોય, તું જો તન્મય થયો હોય તો તું ધારે તે કરી શકે. કારણ કે તું તારા ચિત્તમાં ઈશ્વર સિવાયના બીજા સંકલ્પને સ્થાન જ આપી ના શકશે.

મન જો અંકુશમાં હોય તો તે શું કરી શકે તે કહ્યા પછી તે અંકુશમાં ના હોય તો તે કાંઈ નથી કરી શકતું એ વાત કહે છે.

પૃથ્વી

परिभ्रमसि किं मुधा कचन चित्त विश्राम्यतां

स्वयं भवति यद्यथा भवति तत्तथा नान्यथा ॥

अतीतमननुस्मरन्नपि च भाव्यसंकल्पय-

न्तर्कितसमागमाननुभवामि भोगानहम्<sup>૧</sup> ॥ ૬૨

હે ચિત્ત, તું શા માટે વ્યર્થ આમતેમ ભટક્યા કરે છે ? કોઈએક સ્થળે તું સ્થિર થા. જે રીતે જે સ્વયં થવાનું છે તે જ રીતે તે આપોઆપ થશે, તે બીજી રીતે થશે જ નહિં. જે ગયું છે તેની પાછળ ના જતાં અને જે બનવાનું

૧ છેલ્લાં ચરણમાં ન્તર્કિતમાગમાનનુભવસ્ય ભોગાનિહ એવો પાઠ છે. એટલે કે જે ભોગોનું આવનાજવન અતકિત છે તેવા ભોગો આલોકમાં અનુભવળે.

છે તેનો પણ સંકલ્પ ન કરતાં જે ભોગોના સમાગમનો તર્ક પણ કર્યો નથી તેવા ભોગો હું ભોગવીશ જ. ૬૨

વૈરાગ્યનો પક્ષપાતી કહે છે કે, હે મન, તું આમતેમ ચીખાળુ ભટકવા કરતાં કોઈએક જગ્યાએ સ્થિર થા. કોઈએક જગ્યા, એટલે સામાન્ય જગ્યા સમજતો ના, પણ શંકુના પાંચચરણમાં સ્થિરતા કર, અંતરમાં એકચાન થતો શીખ; કારણ કે ખીજ વસ્તુઓ તો નાશવંત છે. તું જે કદાચ એમ માનવું હોય કે, તેમ કર્યાથી અહિં કાર્યસિદ્ધિ ના થાય; પણ તેમાં તારો ભ્રમ છે. શંકુચરણની પ્રાપ્તિ એ જ સત્ય કાર્ય-સિદ્ધિ છે; ખીજું તો જે સર્વે જે રીતે થવાનું છે તે સર્વે તે રીતે તારા પ્રયત્ન વિના જ થયા કરશે; તે કાંઈ ખીજ રીતે થશે તેમ નથી. યદ્માત્રિ તદ્ભવત્યેવ એ વચન છે; માટે ખીજું છોડીને તું કોઈ અવિનાશી સ્થાનમાં ચિત્તને આશ્રય આપ. તું પૂછશે કે, તેથી કાંઈ ફળ? જે થઈ ગયું તે તો થઈ ગયું છે, તેને માટેનો શોક નકામો છે, જે થવાનું છે તે તો તારા સંકલ્પ વિના જ થવાનું છે; તું જેનો સંકલ્પ કરશે તે જ થશે તેવું કાંઈ નથી; તેં જેની કલ્પના પણ કરી ના હશે તેવા ભોગોનો સમાગમ તને થશે. માટે તે છોડીને સ્થિર વસ્તુ માટે પ્રયાસ કર.

આ પ્રકારની ફલીલ આશ્ચર્યજનક છે. જે જે થવાનું છે તે જ થવાનું છે અને પ્રયત્નની જરૂર નથી, તો પ્રતિવાદી કહેશે કે, ત્યારે ઈશ્વરમાં પણ મારે ચિત્તને શા માટે સ્થિર કરવું, લગાડવું? એ પણ ઈશ્વરની કૃપાથી સ્વયં થશે જ; થવાનું હશે તો, અને નહિં તો નહિં થશે. કેટલાકો તેટલાં માટે કહે છે કે, ઈશ્વરના પણ પ્રિય બનવા માટે તેનો અનુગ્રહ જોઈએ; તેનો અનુગ્રહ ના હોય તો ઈશ્વરમાં ચિત્ત સ્થિર થાય જ નહિં. પણ માણસે ઈશ્વરના પ્રિય થવાનો હેતુ રાખવો એ અમ્ને વક્તવ્ય છે. શ્રીકૃષ્ણ કહે છે કે,

યો ન હ્યયતિ ન દ્વેષ્ટિ ન શોચતિ ન કાઙ્ક્ષતિ ॥

શુભાશુભપરિત્યાગી ભક્તિમાન્યઃ સ મે પ્રિયઃ ॥

જે હર્ષ પામતો નથી, નથી દ્વેષ કરતો, નથી શોક કરતો કે નથી ઇચ્છા કરતો, જે શુભ અને અશુભ સર્વનો સંપૂર્ણ ત્યાગ કરી મારી ભક્તિ કરે છે તે મને પ્રિય છે અથવા મારો પ્રિય છે. (ન્યુસ પ્રેસની ખીતા જીવ્યાલ)

વળી કહ્યું છે કે,

ગતાર્થાન્નાનુશોચન્તિનાર્થયન્તે મનોરથાન્ ॥

વર્તમાનેન વર્તન્તે તેન મે પાણ્ડવાઃ પ્રિયાઃ ॥

જે વસ્તુઓ બની ગઈ તેનો જે લોક શોક કરતા નથી અને જે ભાવિ મનોરથોની માંગણી કરતા નથી, પણ જે ચાહુ વસ્તુઓને જ અનુસરે છે તેવા પાણ્ડવો મારા પ્રિય છે. (ન્યુસ પ્રેસની ગીતા જુઓ.)

આ પ્રમાણે ભક્તિ કેમ કરવી, કોની કરવી, ચિત્તને સ્થિર ક્યાં કરવું અને ચિત્તને કેવું રાખવું તે સર્વે ગીતામાં કહ્યું છે. ભર્તૃહરિનાં છેલ્લાં બે ચરણોમાં ઉપર્યુક્ત શ્રીકૃષ્ણવચનની જ છાયા છે. આમાં મનનો ખરો ત્યાગ સમજવાનો છે. હર્ષ શોક વિના વર્તમાનનું કામ કરવું અને ઈશ્વરમાં ચિત્ત રાખવું, એ જ વૈરાગ્ય છે.

હવે વિશેષતાએ કરીને મનના સંબોધનનો પ્રકાર કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

પતસ્માદ્ધિરમેન્દ્રિયાર્થગહનાદાયાસકાદાશ્રય

શ્રેયોમાર્ગમશેષદુઃખશમનવ્યાપારદક્ષં ક્ષણાત્ ॥

સ્વાત્મોભાવમુપૈહિ સંત્યજ નિજાં કલ્હોલલોલાં ગતિમ્

મા ભૂયોમજ મહુરાં મવરર્તિ ચેતઃ પ્રસોદાધુના ॥૬૨॥

હું ચિત્ત, ઇન્દ્રિયોના આ (સર્વ) દુઃખકારક વિષય રૂપ અરણ્યથી દૂર થા, અને એક ક્ષણભર સર્વ દુઃખને શાંત કરવારૂપ જે કાર્ય છે તેમાં સમર્થ એવા જ્ઞાનમાર્ગનો આશ્રય લે; પોતામાં જ એકતાર થવાનો ભાવ પ્રાપ્ત કર અને પોતાની મોઝાંના જેવી ચંચળ વૃત્તિનો પૂર્ણ ત્યાગ કર; આ સંસારપરની પ્રીતિ જે નાશવંત છે તે ફરીથી સેવીશ મા; હું ચિત્ત, હવે તું પ્રસન્ન થા. ૬૩

મનને વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે, જુદીજુદી ઇન્દ્રિયોના વિષયો ભોગવવા માટે તે ખૂબ યાત્રા કરી, હવે ઇન્દ્રિયોના વિષયો ભોગવવાની એ દુઃખકારી યાત્રાનો ત્યાગ કર અને આ ક્ષણથી સર્વ દુઃખનો નાશ કરનાર



જ્ઞાનમાર્ગ કે ભક્તિમાર્ગ જે શ્રેયનો કે મોક્ષનો માર્ગ છે તે તરફ વળી જા; જલના તરંગ જેવી ચંચળ પ્રવૃત્તિઓ છોડી દે અને પોતામાં જ વસતા આત્મામાં એકતાર થા. ચિત્તની ચંચળતા ધણી બળવાન છે, માટે ફરીફરીને તેને કહેવું પડે છે, છેવટે વિનંતિ કરે છે કે હવે તું આ સર્વ નાચો છોડી દે અને એક સ્થળમાં સ્થિર થવાની કૃપા કર. મનની ચંચળતા અતિ બળવાન છે, માટે મનને વિનંતિ કરે છે. અર્જુનને પણ તે જ ફરિયાદ શ્રીકૃષ્ણને કરી હતી કે મન ધણું ચંચળ છે.

ચિત્તને વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે જે વસ્તુઓમાં વિશ્વાસ રાખવો હીક છે તે વસ્તુઓમાં જ તું વિશ્વાસ રાખ, બીજામાં નહિં.

**મોહં માર્જય તામુપાર્જય રતિં ચન્દ્રાર્ધચૂડામણૌ**

**ચેતઃ સ્વર્ગતરક્ષિણીતટભુવામાસન્નમઙ્ગીકુરુ ॥**

**કો વા વીચિષ્ઠુ બુદ્બુદેષુ ચ તડિલ્લેલાસુ ચ શ્રીષુ ચ**

**જ્વાલાગ્રેષુ ચ પન્નગેષુ ચ સુહૃદ્ગર્ગેષુ ચ પ્રત્યયઃ ॥૬૪**

હૈ મન, મોહને મારી નાંખ, અને જેની જટામાં અર્ધચન્દ્ર છે એવા શંભુમાં તન્મય થયેલી પ્રીતિને મેળવ; વળી સ્વર્ગમાંથી વહેનારી(ગંગા)ની તટભૂમિમાં વસવાની પ્રીતિનો સ્વીકાર કર; જળના તરંગોમાં કે પાણીના પર-પોટાઓમાં કે વિજના ચમકારાઓમાં કે લક્ષ્મીમાં કે અગ્નિની જ્વાળાઓના અગ્રભાગોમાં કે સર્પોમાં કે મિત્ર વર્ગોમાં તે વિશ્વાસ કેવો? ૬૪

વાસણ મેલું થાય અને તેને ધસીને સાફ કરીએ છીએ તેમ, વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે, અંતરમાંથી પુત્ર, સ્ત્રી, મિત્રાદિ માટે જે મોહ-રૂપી કચરો હોય તે શોધી માણને સાફ કરી નાંખ અને જેની જટામાં અર્ધચન્દ્ર વસે છે તેવા શંભુની પ્રીતિ તું ઉપાર્જન કર એટલે કે મેહેનત કરીને મેળવ; કારણ કે એક વિશ્વાસ રાખવા યોગ્ય એ જ છે. બીજું વિશ્વાસ રાખવા યોગ્ય ગંગાનો કિનારો છે, ત્યાં બેસીને ભક્તિ કરનારાને સ્વર્ગ મળે છે, માટે તું એના કાંઠાપર વસવાનો નિશ્ચય કર, સર્વનો ત્યાગ કરી ત્યાં વસવાથી શ્રેય છે એવો વિશ્વાસ રાખ. બીજી સર્વ વસ્તુઓ અનિત્ય છે,

કુઃખકષક છે, તે દર્શાવવાને કાળલા આપી કહે છે કે તેમાં વિશ્વાસ શો રાખવો અને તે માટે પ્રયાસરો કરવો? જલના તરંગોની સ્થિતિ નથી, પાણીના પરપોટાની સ્થિરતા નથી, વિજળીના પ્રકાશવાળા લીસોટાઓની સ્થિરતા નથી અને લક્ષ્મીની સ્થિરતા નથી એ સર્વ પ્રત્યક્ષ છે એટલે તેમાં વિશ્વાસ રાખવો નકામો છે. તેમ અગ્નિશિખાના અંત પણ કઢાડે છે તો સર્વ અગ્નિશિખાસમૂહ શું ના કરે? અર્થાત્ કે બાળી જ નાંખે, માટે તેનાથી દૂર રહેવું સાફ છે. સર્પોના ડંખ માણ લે છે, માટે તેમનાપર વિશ્વાસ ન રાખતાં તેમનાથી માણસ દૂર રહે છે, અને મિત્ર વર્ગો આપત્તિમાં મોં સંતાડે અથવા બાહાનાં કઢાડે છે એ પણ પ્રસિદ્ધ છે, એટલે તેમનામાં વિશ્વાસ શો રાખવો? વિશ્વાસ રાખવાનાં સ્થાન તો માત્ર બે જ છે, એમ પહેલેથી જ કહ્યું છે.

આ શ્લોકમાં મિત્રવર્ગ, સુહૃદ્વર્ગને સર્પોની, અગ્નિની જ્વાળાની પંક્તિમાં મૂક્યા છે તે આશ્ચર્યજનક છે. સિવાય કે મિત્રવર્ગમાં આપત્તિમાં સહાયક મિત્ર અપવાદ અર્થેા હોય. ૧

આ શ્લોકમાં દીપક નામનો અલંકાર છે. વિદ્યાનાથ કહે છે કે, પ્રસ્તુતાપ્રસ્તુતાનાં ચ સામસ્ત્યે તુલ્યધર્મતઃ ।

औपम्यं गम्यते यत्र दीपकं तन्निगद्यते ॥

પ્રસ્તુત અને અપ્રસ્તુત વસ્તુઓ એમની વચ્ચે તુલ્ય ધર્મ જણાય તો ત્યાં ન્યારે ઉપમા આપવા જેવું જણાય ત્યારે દીપક અલંકાર જાણવો. અત્રે બન્ધુજન, મિત્રવર્ગ પ્રસ્તુત છે અને તરંગ, પરપોટા, વિજળીના લીસોટા અપ્રસ્તુત છે, અને તે બંનેમાં નાશ પામવું અને કુઃખ કરવું, અવિશ્વાસનિયપણું એ સમાન ગુણ છે.

આ જ વસ્તુ એટલેકેપોતાનાં મનનો નિશ્ચય બીજી રીતે સંબોધે છે.

૧ તીલાંગી પ્રતમાં ત્રીજા ચરણમાં શ્રીષુને બદલે સ્ત્રીષુ સ્ત્રીઓમાં એવો પાઠ છે. પણ સ્ત્રીમાં જાણે વિશ્વાસ ના રાખવો અને પુરુષમાં રાખવો એવી કલ્પના વાસ્તવ નથી. ચોથા ચરણમાં સુહૃદ્ગણેષુ ને બદલે સરિદ્વેગેષુ એટલે કે નદીઓના પ્રવાહોમાં—એવો પાઠ છે. આ પાઠ સ્વીકારવા જેવો છે. વળી તદિલ્લેખાસુ ચ શ્રીષુ ને બદલે તદિલ્લેખા મતતલ્લિષુ એવો પાઠ છે. એનો અર્થ વિજળીના ઝબકારાનાં કિરણો એવો અર્થ છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ચેતશ્ચિન્તય મા રમાં સકૃદિમામસ્થાયિનીમાસ્થયા

મૂપાલધુકુટીકુટીવિહરણવ્યાપારપણ્યાક્ષનામ્ ।

કન્થાકજ્જુકિતઃ પ્રવિદ્ય ભવનદ્વારાણિ વારાણસી-

રથપાપદ્મિષુ પાણિપાત્રપતિતાં ભિક્ષામપેક્ષામહે ॥૬૫॥

હે ચિત્ત, ભૂપાલોની બુકુટી(ભ્રમર)રૂપ કુટીર(જુપડી) માં જેનો વિહાર છે એવા વ્યાપારવાળી વેશ્યાઓરૂપ, અસ્થિર આ રમા(લક્ષ્મી)નો આસ્થાપૂર્વક કટિપણુ વિચાર કર મા; કારણ કે કન્થારૂપ કુગ-ચુકી જેઓએ પેહેરી છે એવા અમે તો વારાણસીની શેરીઓમાં આવેલા મકાનોના દ્વારોમાં પ્રવેશ કરીને અમારા હાથરૂપ પાત્રોમાં પડતી ભિક્ષાની અપેક્ષા રાખીએ છીએ. ૬૫

જેને વૈરાગ્ય થયો છે તે પુરુષ ચિત્તને કહે છે કે આ લક્ષ્મી વેશ્યા જેવી છે; એ વેશ્યાઓ શું કામ કરે છે? તેમના વિહાર એટલે મોજ, આનન્દ રમતરૂપ વ્યાપારનું સ્થાન રાજ્યોની ભ્રમરો છે. પોતાનાં રૂપરંગથી, વસ્ત્રાદિ આભુષણોથી, હાવભાવોથી રાજ્યોનું આકર્ષણ કરે છે, રાજ્યોની આંખોમાં તેઓ રમે છે; પણ રાજ્યોની આંખો કહી, તેથી તેને મહાસ્થાન ના માનીશ; એ ભ્રમરો તે એક ભાંગેલી જુપડી જેવી છે; લક્ષ્મીને વેશ્યા જાણુ, અને તે પણ જુપડીમાં ભટકનારી વેશ્યા જાણુ; એ વેશ્યા જેમ કોઇને વળગીને રહેતી નથી, તેમ લક્ષ્મી પણ કોઇને વળગીને રહેતી નથી, અસ્થિર છે, આજે એકને ત્યાં અને કાલે બીજાને ત્યાં જાય છે; માટે હે ચિત્ત, તું એવી અસ્થિર લક્ષ્મીનું ચિન્તન કર મા. લક્ષ્મી પ્રાપ્ત કરવાને માટે મેહેનત ના કરો, એમ જો તમે કહો છો, તો આ જગત્માં લક્ષ્મી વિના કાંઈ કામ થતું નથી, પેહેલું તો અન્ન જ ના મળે. એના જવાબમાં કહે છે કે, અન્નની ચિંતા કરવાની નથી. તે તો ફાટેલાં વૃટેલાં કપડાં પહેરીને વારાણસીના રાજમાર્ગો પર આવેલા મોટા મકાનોના દ્વારમાં જઈને હાથ રહીશું અને ત્યાં હાથ ધરીશું, કે હાથરૂપ પાત્રમાં અન્ન આવી પડશે અને તેવડે દેહને નીભાવવાની અમને આશા છે, માટે વેશ્યા જેવી અસ્થિર લક્ષ્મીની ચિન્તા કરો મા.

તું પૂછીશ કે લિક્ષા માંગવી તે ફાટેલાં તૂટેલાં કપડાં પેહેરીને શા માટે માંગવી? આજના વખતમાં તો સુધરેલા લીખારી સુંદર કપડાં પેહેરીને લીખ માંગે છે, તેઓને માટે આ ખુલાસો છે. પાસે કાંઈ પણ આખું હોય અને લિક્ષા માંગવી તે દોષ છે. આપણે સર્વનો ત્યાગ કરીને લિક્ષા માંગવી એ સ્વયંવવા માટે ફાટેલાં તૂટેલાં કપડાં પેહેરવાનું કહ્યું છે. ખીજું, વારાણસીમાં લિક્ષા માંગવાનું કારણ એ છે કે પ્રવૃત્તિવાળાં ધામોમાં નહિ રહેવું, પણ પુણ્ય ક્ષેત્રોમાં જઈને રહેવું અને ત્યાં લિક્ષા માંગવી એ યોગ્ય છે. એટલે કે મુંબઈ કે અમદાવાદ કે કરાંચી કે કલકત્તામાં રહીને લિક્ષા માંગવામાં અધર્મ છે. ત્રીજું, રસ્તામાં ઉભા રહીને લિક્ષા માંગવાને બદલે કહે છે કે પુણ્યક્ષેત્રોના રસ્તાઓ પર આવેલાં મકાનોમાં પ્રવેશ કરીને માંગવું, રસ્તામાં ઉભા રહીને માંગવું અને ખીજને હેરાન કરવું એ પણ અધર્મ છે. ચોથું, એમ કહ્યું છે કે, પાણિપાત્રપતિતાં મિક્ષાં હથેલીમાં કે ખોખામાં ભરાય તેટલું જ લેઈને ખાવું અને શરીરનો નિભાવ કરવો. આજના, ઝાળી લેઈને ઘેરઘેર ટેલેલ નાંખનારા બ્રાહ્મણો, અને અન્યજનો લીખ માંગવાનો ધંધો લેઈને અને વારતેહેવારે ઝાળખીતાઓ પાસેથી અનાજ, વસ્ત્રાદિ મેળવી સંચય કરનારાઓ પણ અધર્મ કરનારા છે. ઝાળખીતાને કાંઈ પણ આપવું તેમાં, આશ્રિતને આપવામાં તેમ ઝાળખીતા પાસેથી મેળવવામાં ધર્મ નથી. તેમાં પણ ધન સંચય કરનારાને આપવું પણ નિર્થક છે. એથી અત્રે વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે અમે તો હથેલીમાં મળે તેટલાંની જ આશા રાખીએ છીએ, આવતી કાલની ચિંતા કરી અમે સંગ્રહ કરનારા નથી, અમારી ચિંતા તો પ્રભુ કરે છે. પાણિપાત્ર ઉદરમાત્રપાત્રે પતિતમશ્રીયાત્ । હથેલીમાં કે ખોખામાં પોતાના એકના પેટ માટે મળેલું હોય તેટલું જ ખાવું, તે વિના પ્રયાસે મેળવવું; ઘેરઘેર ભટકીને કે મંદિરોનાં પગથિયાં પર બેસીને કે રસ્તામાં રખડીને મેળવવું નહિ; પુણ્યક્ષેત્રોમાં મેળવવું અને ત્યાં વસવું. એ લિક્ષાને માટે શાસ્ત્રોની સંમતિ છે.

મિક્ષાહારો નિરાહારો મિક્ષાન્નેન પ્રતિગ્રહઃ ।

અસતો સતોવાપિ સોમપાનં દિને દિને ॥

લિક્ષાથી સિદ્ધ અન્ન મળે તે લેવું અથવા નિરાહાર પણ ચક્રાવતું અથવા લિક્ષામાં પકાવેલું અન્ન મળે તેનો સ્વીકાર કરવો. મળ્યું તો ઠીક ના

મળ્યું તો ઠીક એવી જેની વૃત્તિ હોય તે નિત્ય સોમરસના પાનનું કળ મેળવે છે. કહે છે કે સાચા સંન્યાસીઓ અમુક પાંચ ધરમાંથી જે કાંઈ મળે તે પાકું અન્ન લે છે, સર્વ ભેગું કરી નાંખે છે, પાણીમાં તેને બોળી કાઢાડીને એક ભાગ ગાયનો, એક ભાગ અગ્નિનો, એક અતિથિનો એમ અલગ કાઢાડી જે શેષ રહે તે ખાય છે.

હવે જો તને સર્વદા સંસારરસના અનુભવમાં પ્રીતિ હોય તો તું આ પ્રકારની સામગ્રીમાં પ્રીતિ કર અથવા તો તું ધ્યાનનિષ્ઠ થા એમ કહે છે.

મન્દાક્રાન્તા

અગ્રે ગીતં સરસકવયઃ પાર્શ્વયોર્દક્ષિણાત્યાઃ

પશ્ચાલીલાવલયરણિતં ચામરગ્રાહિણીનામ્ ।

યદ્યસ્ત્યેવં કુરુ ભવરસાસ્વાદને લમ્પટત્વં

નો ચેચ્ચેતઃ પ્રવિશ સહસા નિર્વિકલ્પં સમાધૌ ॥૬૬॥

હું ચિત્ત, તારાં સમક્ષ સંગીત (ગાયન વાદનાદિ) ચાલી રહ્યું હોય, તારી બે બાજુ દક્ષિણ દેશના રસવાલા કવિઓ રસની ઝમાવટ કરતા હોય, તારી પાછળ ચામર હલાવતી સ્ત્રીઓની સુંદર બંગડીઓના ઝીણા રણકો થતો હોય જો આવો પ્રકાર ચાલી રહ્યો હોય તો સંસારમાં જે રસ છે તેનાં આસ્વાદનમાં લંપટતા કરજે; પણ જો તેમ ના હોય તો હું ચિત્ત, એકદમ નિર્વિકલ્પ સમાધિમાં પ્રવેશ કર. ૬૬

વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે આલોકમાં બે પ્રકારના રસમાં લમ્પટ થવું સારું છે: એક પ્રકારનો રસ તે જ્યાં ગાનતાનનૃત્યાદિ એક બાજુ હોય, બીજી બાજુ વાણીનો રસ વેહેવડાવનારા કવિઓ હોય, અને ત્રીજી બાજુ સુંદર આભૂષણ વાળી સુંદર લલનાઓના આમતેમ ચામરો હલાવતા એવા હાથમાં પેહેરેલી બંગડીઓના અથડામણથી અથવા બંગડીયે બાંધેલી ધુધરીઓથી મધુર રણકો થતો હોય તો ત્યાં મળે છે; જો તે ના હોય તો બીજો સર્વોત્તમ રસ નિર્વિકલ્પ સમાધિ ધરવામાં મળે છે. પણ બેમાંથી એક પણ રસ જેમાં મળતો ના હોય ત્યાં તો મિથ્યાજ શ્રમ છે એમ જાણવું.

અમે દાક્ષિણાત્માઃ સરસકવચઃ એમ કહ્યું છે તેથી એમ જાણાય છે કે, રસને જાણનાવાળા કવિઓ મોટે ભાગે તે સમયે દક્ષિણમાંથી આવતા હતા. બીજું યુવતીઓ આમરો પકડી રાજઓની આસપાસ ઉભી રહીને ધીમે ધીમે ફેરવતી તેમ તેઓ વલય-ખંભડી કે કંકણ પેહેરતી, અને એ કંકણોને ધુધરીયો ખાંધવામાં આવતી અને તેથી કર્ણપ્રિયરણકો નીકળતો એ તે સમયની સમૃદ્ધિ અને આબાદી સ્વયં છે.

આમ વિચાર કરતાં કરતાં સંપત્તિની પ્રાપ્તિ, શત્રુપર વિજય વગેરે પણ નિરર્થક છે એ વાત કહે છે:

વસન્તતિલકા

પ્રાપ્તાઃ શ્રિયઃ સકલકામદુઘાસ્તતઃ કિં

ન્યસ્તં પદં શિર્સસિ વિદ્વિષતાં તતઃ કિમ્ ।

સંપાદિતાઃ પ્રણયિનો વિભવૈસ્તતઃ કિં

કલ્પસ્થિતાસ્તનુભૃતાં તનવસ્તતઃ કિમ્\* ॥ ૬૭ ॥

(હિ ચિત્ત,) મનુષ્યોની સકલ કામનાને પૂરનારી શ્રી (લક્ષ્મી) મળી (તો) તેથી શું? (જે મિત્રો નથી તેવા) શત્રુઓનાં મસ્તક પર પગ મૂક્યો (તો) તેથી શું? વૈભવોના જોર વડે સ્નેહ રાખનારા (મિત્રો) મેળવ્યા (તો) તેથી શું? અને મનુષ્યોમાં કદ્યો સુધી પહોંચે તેવાં શરીરો મેળવ્યાં (તો) તેથી શું? ૬૭

વૈરાગ્યનો પક્ષપાતી કહે છે કે, ઘણી મેહેનત કરી સર્વકામનાને પૂરે તેવી લક્ષ્મી મળી, અતિશય પરાક્રમ કરીને શત્રુઓને નમાવ્યા, ઘણાં ધનવૈભવના જોરે સ્નેહ કરનારા મિત્રો મેળવ્યા અથવા આપણા પર પ્રેમ રાખનારનો સત્કાર કર્યો અને કદપ એટલે લાખો વર્ષ પોહ્યોયે તેવું

\*સંપાદિતાને બદલે સંમાનિતા પાઠ છે ત્યાં બહુ માન આપ્યું, સત્કાર કર્યો એવો અર્થ થાય છે.

તીલાંજની પ્રતમાં છેલ્લું ચરણ આ રીતે છે: કલ્પં સ્થિતં તનુભૃતાં તનુભિઃ તેનો અર્થ આમ કરવો, મનુષ્યોના એના એજ શરીરથી એક કદપ પર્યંત જીવ્યા, મરણ આવ્યું નહિં, તો તેથી શું?

મજ્જુત શરીર પણ મળ્યું, પણ તેથી લાભ શો ? તતઃકિમ્ એ દરેક વસ્તુની પ્રાપ્તિ પ્રતિ મૂકીને એ દરેક વસ્તુનું વિનાશીપણું ભારપૂર્વક સ્વપ્ન્યું છે. હેતુ એ છેકે, અનિત્ય, નાશવંત વસ્તુઓ ધણીયે મળે પણ તેથી કંઈ આપણું શ્રેય નથી થવાનું; આપણા શ્રેય માટે તે આપણે ત્યાગ, ઈશ્વરચરણમાં એકધ્યાન એ જ છે. પ્રશ્નરૂપે શ્રેયનાં સાધનરૂપ મનાતી આ સર્વ વસ્તુઓનો નિષેધ ક્યાં તો ખીજું સાધન શ્રેય માટે કયું છે તેના પ્રશ્નમાં નીચેના શ્લોકમાંના ઉત્તરથી ખુલાસો ક્યાં છે.

**ભક્તિર્મવે મરણજાન્મમયં હૃદિસ્થં**

**સ્નેહો ન બન્ધુષુ ન મન્મથજા વિકારાઃ ।**

**સંસર્ગદોષરહિતા વિજના વનાન્તઃ**

**વૈરાગ્યમસ્તિ કિમિતઃ પરમર્થમીયમ્ ॥ ૬૮ ॥**

હે ચિત્ત, ભવ(શંકર)માં ભક્તિ રાખ; મરણ અને જન્મનો ભય હૃદયમાં રાખ; બન્ધુઓમાં સ્નેહ ના કર; કામથી થતા વિકારોને ના રાખ; સંસર્ગના દોષથી રહિત નિર્જન વનપ્રદેશો છે, ત્યાં વૈરાગ્ય મળે છે (તો) તેનાથી વિશેષ ઇચ્છવા જેવું શું છે ? ૬૮

આગળના શ્લોકમાં પૂછ્યું કે અમુક મળ્યું તો તેથી શું વળ્યું ? ઉત્તરમાં કહ્યો કે કંઈ જ નહિ. પણ પ્રતિવાદી કહે છે કે એમ કહીને અટકો ના, શ્રેયનું સાધન બતાવો. તેથી વાત કહે છે કે, શ્રેયનું સાધન ભક્તિ છે, માટે તું શંકરમાં ભક્તિ રાખ. વળી તે કહે છે કે જગત નાશવંત છે, તેમાં કામ છે, લાભ નથી એ વાર્તા બૂલી ના જવા માટે તું તારા અંતરમાં મરણ અને જન્મનો ભય સ્થિર રાખજે, તે વાત ભૂલતો ના. ખીજું નિષેધાત્મક એ છે કે પુત્ર, મિત્ર, સ્ત્રી, ભાઈ-આદિમાં સ્નેહ-ભાવ કરતો ના, તેમ જ કામના વિકારોમાં પણ સ્નેહભાવ ના કરતો, કારણ કે તે સર્વ શંભુની ભક્તિ કરવામાં અંતરાયરૂપ છે. પ્રથમ કરવાની એ વસ્તુઓ કહી, પછી ત્યાગવાની એ વસ્તુઓ કહી અને વળી પાછી પ્રથમ કરવાની જે વસ્તુ કહી તે ક્યાં કરવી તે માટે કહે છે કે સંસર્ગાત્સં-જાયતે કામઃ । કામ સંસર્ગથી જન્મે છે, માટે નિર્જન વનપ્રદેશો એવા છે કે જ્યાં કામક્રોધાદિના પ્રસંગો આવતા નથી, માટે ત્યાં જવું. ત્યાં નાશ-

વંત પદાર્થોં માટે વૈરાગ્ય અને નિત્ય શંભુચરણ માટે ભક્તિ મળે છે અને તેથી શ્રેય થાય છે.

જે માણસનું મન બ્રહ્મમાં લાગી રહ્યું છે તેને મન ત્રણ ભુવનનું આધિપત્ય વગેરે સર્વ તુચ્છ જ લાગે છે તે દર્શાવવા ઉપસંહાર કરે છે કે,

**તસ્માદનન્તમજરં પરમં વિકાસિ**

**તદ્બ્રહ્મ ચિન્તય કિમેભિરસદ્વિકલ્પૈઃ ।**

**યસ્યાનુષક્ષિણ હમે ભુવનાધિપત્ય-**

**ભોગાદયઃ કૃપણલોકમતા ભવન્તિ ॥ ૬૧ ॥**

તેટલાં માટે હે ચિત્ત, તું અનન્ત, અજર, પરમ (શ્રિષ્ઠ) અને પ્રકાશરૂપ (અથવા સર્વવ્યાપી) એવા બ્રહ્મનું ચિંતન કર; આ બીજા ખોટા વિકલ્પો(ચિંતન)થી શો લાભ છે? (એ બ્રહ્મનું ચિંતન કર કે) જેના અનુષક્ષિણોને આ ભુવન સ્વર્ગાદિના આધિપત્ય અને ત્યાંના સુખભોગાદિ કૃપણ (બ્રહ્મવિચારહીન) લોકો માટે યોગ્ય લાગે છે. ૬૯

વૈરાગ્ય એજ એક પરમ અર્થ છે, બ્રહ્મનું ચિંતન એજ એક પરમ અર્થ છે, તે કોઈપણ પ્રકારના સંગથી રહિત એવા નિર્જન એકાન્ત વનોમાં જઈ ભક્તિ કર્યાથી મળે છે એ સિદ્ધ કરવાનો હેતુ છે. પ્રતિવાદી જે બ્રહ્મનું મહત્ત્વ જાણવા માંગે તો, તે માટે કહે છે કે, બ્રહ્મ અનન્ત છે, દિશાઓ અને કાલાદિથી માપી ના શકાય તેવો છે; બ્રહ્મનો જન્મ નથી તેમ ક્ષય પણ નથી; બ્રહ્મ સર્વથી ઉત્કૃષ્ટ છે, તે સર્વત્ર પ્રકાશે છે, સર્વત્ર વ્યાપક છે, તેના વિનાનું કોઈ સ્થાન નથી, જે બ્રહ્મ અવિનાશી છે તેની પ્રાપ્તિ માટે મંથન કરવું ઇષ્ટ છે; બીજાં નાશવંત પદાર્થોંનું ચિંતન કરવામાં કાળનો ક્ષય થાય છે. ઇન્દ્રનો સ્વર્ગલોક, બ્રહ્માનો લોક, શિવનો લોક, ધર્મનો લોક એ સર્વ લોકમાં ગયા, ત્યાંનું આધિપત્ય મળ્યું, ત્યાંના વૈભવો ભોગવ્યા, પણ ગીતા કહે છે કે, ત્યાં પુણ્યકર્મનો ક્ષય થતાં પાછા આલોકમાં જન્મ લેવો પડે છે; માટે એવાં સ્થાનપર જવાને મંથન કરવું કે જ્યાં ગયા પછી પાછા અવાય નહિં, જ્યાં જઈએ એટલે અન્ય સર્વ સ્વયં મળે. જેઓ આ તત્ત્વને સમજતા નથી તેઓ ખરેખરા કૃપણ એટલે અજ્ઞાન છે. જેઓ તત્ત્વમસિ



એ રહસ્ય સમજ્યા છે, જેઓ બ્રહ્મમય થયા છે તેઓને અન્ય સર્વ તુચ્છ લાગે છે, કારણ કે, તેઓ જાણે છે કે મુખ્ય વસ્તુમાં સર્વ ગૌણ વસ્તુનો અંતર્ભાવ છે. મુખ્ય વસ્તુ મળી એટલે તેની સાથે લાગેલી ગૌણ વસ્તુઓ આપોઆપ આવી મળે છે. જેઓનું મન ગૌણ વસ્તુઓમાં લાગ્યું છે તેઓનો મોક્ષ તેટલેથી જ અટકે છે, એટલે કે તે પૂર્ણ મોક્ષની ચિન્તા કરતો નથી, ત્યારે સર્વોત્કૃષ્ટ સ્થાને જવાની ઇચ્છા કરનાર પૂર્ણ મોક્ષ મેળવે છે. તત્ ત્વમ્ અસિ એ મહાવાક્યનું રહસ્ય ભારે છે. અજ્ઞાન મનુષ્ય પોતાની નાની વસ્તુને મોટી માને છે, કારણ કે સોખત તેવી અસર. મોટાની એટલે કે પરમ બ્રહ્મની સોખત કરનારા કહે છે કે બ્રહ્મ-પ્રાપ્તિમાં આખા વિશ્વનાં રાજ્યની લક્ષ્મીનો અંતર્ભાવ છે. બાળકને કહ્યું કે, ભાઈ, તું ગુફ્ફી ગળથુથી પી, તું એથી મોટો થઈશ. પણ ગુફ્ફી ના પીએ તો શું મોટો ના થશે? થશે. ગુફ્ફી પીવડાવાનું કારણ તો એજ કે તેની શક્તિ વધે, વાસ્તવ મોટા થવાની સાથે જ શક્તિ આવવાની છે અને શક્તિ સાથે સ્વયં મોટા પણ થવાય છે. તેમ બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ સાથે જ અન્ય સર્વ સ્વયં મળશે એમ સમજી મોટી વસ્તુ-બ્રહ્મપ્રાપ્તિ-તેની જ અપેક્ષા કરો. બીજી વસ્તુઓ ભીખારીને, કંજુસીઆને, અજ્ઞાની-ઓને મોટી લાગે છે. વાદી તેથી મનને એમ સંબોધે છે કે, મને માત્ર બ્રહ્મપ્રાપ્તિ માટે અપેક્ષા છે.

આજ વાર્તા બીજી રીતિએ મનને સંબોધીને સમજાવે છે.

**પાતાલમાવિશસિ યાસિ નમો વિલક્ષ્મ્ય**

**દિશ્મખ્ડલં ભ્રમસિ માનસ ચાપલેન ॥**

**આન્યાપિ જાતુ વિમલં કથમાત્મનીનં**

**ન બ્રહ્મ સંસ્મરસિ નિર્વૃત્તિમેષિ યેન ॥ ૭૦ ॥**

હૈ મન, તું ચંચળતાને લીધે પાતાલમાં પેસે છે, આકાશને ઉલ્લંઘીને જાય છે, અને દશ દિશાઓના મણ્ડ-લમાં ભટકે છે (દોડે છે); પરંતુ (વીવેકથી નહિં તો) બ્રાન્તિથી પણ તું ક્યારેય નિર્મળ, સુખસ્વરૂપ બ્રહ્મને કેમ સ્મરતું નથી, કે જેના વડે તને નિવૃત્તિ મળે છે. ૭૦

મન ધણું બળવાન છે, તે ધણું ચંચલ છે. અર્જુને પણ શ્રીકૃષ્ણને તેજ કહ્યું કે મારું મન ચંચલ છે. ત્યારે વૈરાગ્યવાદી બ્રહ્મનો ઉપાસક કહે છે કે તારું મન બહુ બળવાન છે તે વાત ખરી. તે ઉડામાં ઉડા પાતાલ-માં પ્રવેશ કરી શકે છે, ઉંચામાં ઉંચા આકાશને ઉલ્લંઘી જાય છે. દશે દિશાઓનાં મંડળમાં દોડાદોડી કરે છે, એટલું બધું ચંચલ છે તે વાત પ્રથમ સૂચવે છે, પણ તેથી લાભ શો થયો? કંઈજ નહિ. ધણું બળવાન મન હોય, છતાં તે બ્રહ્મને વશ નથી કરી શકતું. માટે પરમ બ્રહ્મ વધારે બળવાન છે. તે સૂચવવાને પ્રશ્ન છે કે, તું આટલું બધું ભટક્યા પછી નિર્મળ, સુખસ્વરૂપ આનંદસ્વરૂપ એવું બ્રહ્મ, જે બ્રહ્મ પોતાના આત્મામાંજ રહેલું છે તે બ્રહ્મનું કેમ સ્મરણ કરવું નથી? મનની એજ નિર્બળતા છે કે, બાહ્ય પાતાળ અને દશ દિશાઓમાં ભટકે છે, પણ જે બ્રહ્મ પોતાના જ આત્મામાં છે તેનું ધ્યાન ધરવું નથી, તેમાં સ્થિર થઈ શકતું નથી કે જે બ્રહ્મ સર્વશક્તિવાન છે, કે જે બ્રહ્મ જરા પણ સ્મરણ માત્રથી અદ્ભુત આનન્દ આપે છે. માટે હે મન, ચિન્તન કરવા જેવું, સ્મરણ કરવા જેવું તો બ્રહ્મ જ છે.

हरिर्हरति पापानि दुष्टचित्तरपि स्मृतः ।

अनिच्छयापि संस्पृष्टो दहत्येव हि पावकः ॥

કુષ્ટચિત્તવાળાઓ પણ જે હરિનું સ્મરણ કરે તો તે સર્વ પાપો-ને હરી લે છે, તો પછી શુદ્ધ ચિત્તવાળા તેનું સ્મરણ કરે તો શું ના થઈ શકે? અગ્નિને ઇચ્છા વિના એટલે અભણ્યે પણ સ્પર્શ કરીએ તો તે બાળે છે, તેમ હરિનાં નામ સ્મરણનું બળ એટલું બધું છે કે ઇચ્છા વિના, કુષ્ટજનો તેનાં નામનું સ્મરણ કરે તો પાપોનો નાશ થાય છે, માટે હરિનાં નામનું સ્મરણ તો કોઈપણ રીતે માણસે કરવુંજ ધટે છે.

આ સીતેરમા શ્લોકમાં હરિનાં નામ સ્મરણનાં મહિમા અને હરિની શક્તિ અને મનની નિર્બળતા સાદા શબ્દોમાં ઘણી સારી રીતે સમજાવી છે. શતકની લોકપ્રિયતા એથી જ છે. શતકમાં શબ્દેશબ્દે રસ ઝરે છે, અને રસ એજ બ્રહ્મ છે, માટે શતકનો અભ્યાસ કરો.

ઇતિ શ્રીવૈરાગ્યશતકમાં મનને સંબોધીને તેના નિયમનનો ઉપાય એ નામનું સાતમું દશક સંપૂર્ણ થયું.



## નિત્યાનિત્યવસ્તુવિચાર

વૈરાગ્યની સિદ્ધિ માટે આ શતકના પેહેલા દશકમાં તૃષ્ણાના કોષો વર્ણવ્યા, બીજા દશકમાં વિષયોના સંપૂર્ણ ત્યાગની મેહેનત જણાવી, ત્રીજા દશકમાં કોઈની પાસે હાથ ધરવામાં રહેલી દીનતાનું દૃષણ કહ્યું, ચોથા દશકમાં ભોગના વિષયોની અસ્થિરતા સિદ્ધ કરી, પાંચમા દશકમાં કાલ ભગવાનનો મહિમા ગાયો, છઠ્ઠા દશકમાં એક યતિ અને રાજાનો સંવાદ સંભળાવી; અને તેમાં રાજસત્તા કરતાં એક ત્યાગી અને સંયમીની સત્તાની શ્રેષ્ઠતા બતાવી; સાતમા દશકમાં મનને ઉદ્દેશીને તેને નિયમમાં રાખવાનો ઉપદેશ કર્યો અને હવે આ આઠમાં દશકમાં નિત્ય અને અનિત્ય વસ્તુઓનો વિચાર કરવામાં આવે છે. અને નિત્ય વસ્તુ તે પ્રભુનું જ્ઞાન, આત્મા ને પરમાત્મા સાથેની એકતા કરવામાં છે એ સિદ્ધ કરી છે.

વૈરાગ્યનો પક્ષ વાદીનો છે. તેણે કશું કે વેદનું અધ્યયન, સ્મૃતિ-ઓનું અવલોકન, શાસ્ત્રોનું પઠનપાઠન અને પુરાણોનાં શ્રવણાદિથી કોઈ પણ પ્રકારનો લાભ નથી. પણ વિચાર, શ્રવણ, મનન, નિદિધ્યાસન આદિથી એક લાભ તો છેજ, તે લાભ આત્માનુભવનો છે અને તેથી તે જનસમાજને ઉદ્દેશીને કહે છે કે,

શાર્દૂલવિક્રીડિત

किं वेदैः स्मृतिभिः पुराणपठनैः शास्त्रैर्महाविस्तरैः

स्वर्गग्रामकुटीनिवासफलदैः कर्मक्रियाविभ्रमैः ॥

मुक्तवैकं भवदुःखभार\*रचनाविध्वंसकालानलं

स्वात्मानन्दपदप्रवेशकलनं शेषैर्वणिग्वृत्तिभिः ॥ ૭૧ ॥

વેદોથી લાભ શો ? સ્મૃતિઓથી, પુરાણોનાં પઠનોથી, મોટાં વિસ્તારવાળાં શાસ્ત્રોથી, સ્વર્ગવાસ કે ગ્રામવાસ કે

\* ૭૧ માં શ્લોકના ત્રીજા ચરણમાં મુક્તવૈકંભવદુઃખભારરચનાને બદલે મવન્ધદુઃખરચના સંસ્કારમન્થનનાં દુઃખોની રચના એવો પાડ છે. ચોથા ચરણમાં શૈષૈર્વણિગ્વૃત્તિભિઃ ને બદલે શેષા વણિગ્વૃત્તયઃ બીજા વણિગ્વૃત્તિઓ. એવો પાડ છે.

ઝુંપડાંનો વાસ એ રૂપ ક્ષળ આપનાર કર્મોના વ્યાપાર અને ધામધૂમથી લાલ શો? આ ભવના દુઃખોના ભારની રચનાનો નાશ કરવામાં જે કાલાનલ રૂપ છે અને જે સ્વાત્માનન્દના સ્થાનમાં પ્રવેશ કરાવે છે એવા મુખ્ય (આત્મજ્ઞાન)ને છોડીને બીજા વણિકવૃત્તિ(સોદો કરવાની વૃત્તિ)વાળાં કર્મોથી લાલ શો છે? ૭૧

કોઈ કહે કે હું ઋક્, યજુષ્, સામ અને અથર્વ એવા ચાર વેદો ભણ્યા છું; કોઈ કહે કે મેં મનુ, યાજ્ઞવલ્ક્ય, પારાશર, નારદ આદિ અઠાર સ્મૃતિઓ અને બીજી કુડીઅંધ ઉપસ્મૃતિઓનું અવલોકન કર્યું છે; કોઈ કહે છે કે મેં ભાગવતાદિ અઠાર મુખ્ય પુરાણો અને બીજાં ઉપ-પુરાણોનું પઠનપાઠન કર્યું છે; કોઈ કહે કે મેં ન્યાય, વ્યાકરણાદિ છ દર્શન શાસ્ત્રોનો સાઘંત અભ્યાસ કર્યો છે; કોઈ કહે કે સ્વર્ગવાસ કરાવે તેવાં ક્ષત્રિઓને ઉચિત, આલોકમાં મોટાં નગરોમાં વાસ કરવાનું મળે તેવાં વૈશ્યોને ઉચિત અને વનમાં ઝુંપડીમાં શાંતિમાં વાસ કરાવે તેવાં બ્રાહ્મણોને ઉચિત સર્વ પુણ્ય કર્મો ખૂબ કર્યાં છે, સ્નાન, સંધ્યા, વન્દના; ઉપાસના, યજ્ઞાદિ કર્મો કર્યાં છે; ધર્મયુદ્ધ કર્યાં છે, તળાવાદિ ખોદાવ્યાં, ધર્મશાળા બંધાવી, રસ્તાઓ બંધાવ્યાં, વૃક્ષો રોપાવ્યાં, પરબો મંડાવી છે. આમ દરેક કહેનારને વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે તેથી લાલ શો છે? આ સર્વ કર્મો વાણિયાના પૈસા લેઈને માલ આપવો અને માલ લેઈને પૈસા આપવા તે સોદા કરવાના કર્મો જેવા છે; એવી બાજુરૂ વૃત્તિથી કાંઈ લાલ નથી. વેદાધ્યયન, સ્મૃતિઓનું અવલોકન, પુરાણોનું પઠનપાઠન, છ દર્શન શાસ્ત્રોનો અભ્યાસ અને સ્વર્ગવાસ, નગરવાસ કે કુટિરવાસ કરાવનારાં કર્મોની વાત ઠીક છે, પણ તે સર્વ એકડા વિનાના મીઠાં જેવાં. તમે કહોશો કે તે એકડો ક્યો છે? તો હું કહું છું કે, આ ભવ જેમાં ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ અને લયરૂપ પ્રપંચથી થતાં દુઃખોનો ભાર આવેલો છે. એ ભારનો નાશ કરનાર એક કાલાનલ અથવા પ્રલયાગ્નિ છે. એ કાલાનલ તે આત્મજ્ઞાન. સ્વાત્માનન્દનું સ્થાન જે પરબ્રહ્મ તેમાં પ્રવેશ કરાવવા સમર્થ એટલે આત્મસુખનો અનુભવ કરાવા સમર્થ જે આત્મા વિષેનું યથાર્થ જ્ઞાન, એ જ એક એકડો છે. એ આત્મજ્ઞાન નિરપેક્ષ હોતું

જોઈએ, એમાં કોઈ સોદાગી આપલેની વાત નથી. તે જ્ઞાન વિના બીજું સર્વ જ્ઞાન મળે તો પણ કંઈ લાભ નથી, કારણ કે અન્ય સર્વ કર્મોને જન્મ સ્થિતિ અને લયનો કાયદો લાગુ પડે છે. માટે એ જ એક બ્રહ્મજ્ઞાન સંપાદનીય વસ્તુ છે. બીજી સર્વ વસ્તુઓ અનિત્ય અને નાશવંત છે, માટે નકામી છે.

આ નિરપેક્ષ બ્રહ્મજ્ઞાન વિના બીજી સર્વ વસ્તુઓ અનિત્ય છે એમ વૈરાગ્યવાદી કહે છે:

શિખરિણી

યતો મેરુઃ શ્રીમાન્નિપતતિ યુગાન્તાન્નિવલિતઃ†

સમુદ્રાઃ શુષ્યન્તિ પ્રચુરમકરગ્રાહનિલયાઃ ॥

ધરા ગચ્છત્યન્તં ધરણિધરપાદૈરપિ ધૃતા

શરીરે કા વાર્તા કરિકલમકર્ણાગ્રચપલે ॥ ૭૨ ॥

શ્રી એટલે સર્વ પ્રકારની સંપત્તિવાળો મેરુ યુગાન્તના અગ્નિથી વિટાઈ નાશ પામે છે; મોટાં માછલાં અને મધરોને આશ્રય આપનાર સમુદ્રો સૂકાઈ જાય છે; મોટા પર્વતોના પગો વડે ધારણ કરાયેલી છે છતાં પૃથ્વીનો અંત આવે છે તો પછી એક હાથીનાં બચ્ચાંના કાનના અગ્રભાગના જેવા ચપલ શરીરની શી વાત કરવી? ૭૨

વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે, તમારી લોકાકિત એવી છે કે મેરુપર્વતપર સર્વ પ્રકારની મણિ હીરા પત્રા માણેક સોનું ચાંદી આદિ સંપત્તિ છે અને તેથી તેને શ્રીમાન્ એટલે કે શ્રીવાળો, સંપત્તિવાળો કહે છે; પણ આવો શ્રીમાન્ મેરુ પર્વત પણ યુગાન્તના અગ્નિથી વિટાયેલો છે અને તેનું પતન થાય છે, તેનો નાશ થાય છે; બીજાં દાખલો સમુદ્રનો જુઓ, મોટાં માછલાં અને મધરોનાં નિવાસનું સ્થાન સમુદ્રો છે છતાં તેઓ સૂકાઈ જાય છે; તેમ ત્રીજાં દાખલો જુઓ, હિમાલય વગેરે મોટા મોટા

† ૭૫ માં શ્લોકમાં યુગાન્તાન્નિવલિતઃ ને બદલે યુગાન્તાન્નિ-  
નિહતઃ પ્રથમ કાલના અગ્નિથી ઢાળાયેલો એવો પાઠ છે. યતો ને  
બદલે યદા પાઠ છે.

પર્વતો પૃથ્વીને ઉપાડી રાખે છે એવી તમારી કલ્પના છે તે પૃથ્વીનો પાણુ નાશ થાય છે; તે હવે વિચાર કરોકે તમારાં શરીરનો, હાથીનાં કાનો કદિ સ્થિર હોતાં નથી—તેમાં એક હાથીનાં ખચ્ચાના કાન વધારે કુમળાં અને અસ્થિર હોય છે, હાલ હાલ થયાં જ કરે છે—એવા કાનોનાં જેટલું અસ્થિર આ માણુસશરીર છે. પૃથ્વી આદિ મહાન્ વસ્તુઓનો જ નાશ છે, લાંબો કાળ રહ્યા છતાં તેમની સ્થિરતા નથી, તો એ પૃથ્વીપર રહેનારાની સ્થિરતા કેમ સંભવે? એ પૃથ્વી કરતાં વધારે અસ્થિર શરીરવાળાની સ્થિરતા કેમ સંભવે? માણુસ તો પૃથ્વીને મૂકીને ચાલી જાય છે. ગજા યત્ર ન ગણ્યન્તે મશકાનાં તુ કા કથા? જ્યાં હાથીનો હીસાખ નથી ત્યાં મગતરાની શી વાત કરવી! અત્રે કલ્પ શબ્દ હાથીનાં ખચ્ચાનો વાચક છે એટલે કરી શબ્દની પુનરુક્તિ જેવું છે, પણ વિશેષપ્રતિપત્તિહેતોવૈશેષ્યપ્રતીત્યર્થત્વાદ્ આ નિયમે પુનરુક્તિ માનવાની નથી. વળી જે કારણથી મેરુનો પ્રલયાગ્નિ નાશ કરે છે તેજ કારણથી સમુદ્રોનો અને પૃથ્વીઓનો પાણુ પ્રલયાગ્નિ નાશ કરે છે અને તેજ કારણુ માનવ શરીરને લાણુ પડે છે.

હવેના બે શ્લોકોમાં મનુષ્યોની ખરાબ દશા વૃદ્ધાવસ્થાથી થાય છે તે કહેવામાં આવે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ગાત્રં સંકુચિતં ગતિર્વિગલિતા ભ્રષ્ટા ચ દન્તાવલિ-

દૃષ્ટિર્નશ્યતિ વર્ધતે બધિરતા વક્ત્રં ચ લાલાયતે ॥

વાક્યં નાદ્રિયતે ચ બાન્ધવજનો ભાર્યા ન શુશ્રૂષતે

હા કષ્ટં પુરુષસ્ય જીર્ણવયસઃ પુત્રોઽપ્યમિત્રાયતે ॥ ૭૩ ॥

ગાત્રો સંકોચાતાં જાય છે; ગતિ જતી રહે છે; અને ઢાંતોની હાર તૂટી જાય છે; દૃષ્ટિ નાશ પામે છે; બેહેરા-પણું વધે છે; અને મુખમાં લાળ ગળે છે; અને બાન્ધવ જને! કહેલું માનતા નથી અને ભાર્યા સેવા કરતી નથી; અરેરે વૃદ્ધાવસ્થાવાળા પુરુષનું દુઃખ એવું છે કે દીકરો પણ વિરોધી બને છે. ૭૩.

આ શ્લોકમાં માણસની શારીરિક અને માનસિક દુરવસ્થા વૃક્ષાવસ્થાથી થાય છે તેનું સુંદર વર્ણન છે. પાંચ કર્મેન્દ્રિયો અને પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો દ્વારા ભોગવાતા સુખોમાં ખામી કેમ આવે છે તે અત્રે ખતાવ્યું છે. ચામડી સ્કાઈ નય એટલે ગાત્રો સંકુચિત થાય એટલે સ્પર્શનું સુખ ના મળે; ચાલવાની ગતિ મંદ પડે એટલે ફરવા હરવાનું જતું રહે; કાંતોની હાર તૂટવા માટે એટલે મુખનું સૌન્દર્ય કમી થાય તેમ ખાવાપીવાનો આનંદ કમી થાય, ચવાય નહિ; આંખોનું તેજ કમી થાય એટલે દૂરની વસ્તુઓ ખરાખર જણાય નહિ, રંગ અને રૂપ પરખાય નહિ; બહેરાપણું વધે એટલે શબ્દોનું શ્રવણમાધુર્ય ખગડે; મોઢામાં લાળ આવ્યા કરે એટલે ફીકુંફીકું લાગે, જીભનો રસ આપવાનો ગુણ ઘટે; વળી બન્ધુજનોને કાંઈ બોલીએ તે રુચે નહિ. કોઈ કહેશે કે સ્ત્રીપુત્ર તો છે. પણ કવિ કહે છે કે ભાર્યા પણ સેવા કરવાની ઇચ્છા કરતી નથી. કહેશે કે ભાર્યા પારકીજણી, ભલે મોટી ઉમર હોય તો શું થયું? પણ ત્યારે કહે છે કે પેટનો દીકરો પણ અભિત્રની પેઠે વર્તે છે, કશું સાંભળતો નથી. વૃક્ષાવસ્થાનું આ દુઃખ ખરે ધણું મોટું છે.

જાણે વૈરાગ્ય માત્ર પુરુષને હોય અને સ્ત્રીને માટે હોય જ નહિ તેમ અત્રે વૃક્ષ પુરુષની ભાર્યા સેવા કરતી નથી, એવી ફરિયાદ કરે છે. પરંતુ શું ભાર્યા એમ ના કહે કે મારી કોઈ સેવા કરતું નથી? કહેજ. અત્રે સ્ત્રી પુરુષ ઉભયને માટે અરસપરસ દોષ સમજવાના છે. યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરી એકપક્ષે કહે તે સંભવતું નથી.

વસન્તતિલકમ્

वर्णं सितं झटिति वीक्ष्य शिरोरुहाणां

स्थानं जरापरिभवस्य तदा पुमांसम् ॥

आरोपितास्थिशतकं परिहृत्य यान्ति

चण्डालकूपमिव दूरतरं तरुण्यः ॥ ૭૪ ॥

તરુણી સ્ત્રીઓ કોઈના કેશોનો રંગ સફેદ એકાએક જુએ છે તેવીજ ખુઠાપાને લીધે અવમાનનું સ્થાન બનેલા અને જે હાડકાં પેહેર્યા હોય તેવા દેખાતા તે પુરુષને ચણડાલનો કૂવો તે હોય તેમ, છોડીને વધારે દૂર જતી રહે છે. ૭૪

ભર્તૃહરિના સમયમાં ચણાલોના ફવા સમીપ નજવાનો રિવાજ હશે તેથી તેની ઉપમા વૃક્ષ મર્દને આપી છે. ૭૩ મા શ્લોકમાં ભાર્યા વૃક્ષની સેવા કરવાની ઇચ્છા કરતી નથી એમ કહ્યું છે. જો ભાર્યા વૃક્ષની સેવા ના કરે તો પછી તરુણીઓ તો વૃક્ષથી સો ગાઉ દૂર ભાગે તેમાં નવાઇ હોયજ નહિં. પણ જેમ વૃક્ષ મર્દની સાથે ભાર્યા અને તરુણી વર્તે છે તેમ વૃક્ષ સ્ત્રીની સાથે ઉમ્મરે પોહોચેલો મર્દ અને તરુણ પણ વર્તે છે તે જાણવા જેવું નથી. ગાત્રો સ્વચ્છ, દાંત પડી જાય, નેત્રોનું તેજ ઘટે, બેહેરાપણું આવે, લાળ ગળે, સ્તનો લખોતરાં કે કોથળી જેવાં થાય, બન્ધુજનોને ડોસીનું કેહેવું રુચે નહિં, દીકરી દીકરા સાંભળે નહિં, તેના શ્વેત પક્ષિયાં જોવામાં આવે, હાડપિંજર જેવી દેખાય તો મર્દ પણ દૂરજ ભાગે એટલે સ્ત્રી અને પુરુષ સર્વને આ શ્લોકો લાગુ પડે છે. જો એકલા પુરુષો માટે જ શ્લોકાર્થ સમજાયે તો પછી જાણે સ્ત્રીઓ નિર્દય હોય તેમ કહેવું પડે, પણ ભર્તૃહરિ તેમ કહે નહિં.

ખીજ પ્રતમાં આરોપિતાસ્થિશતકં ને બદલે આરોપિતાસ્થિ-શકલં એવો પાઠ છે. તેનો અર્થ એવો કરવો કે હાડકાં આરાપેલો—ચઢાવેલો કકડો.

આ રીતે વૃદ્ધાવસ્થા કેવી દુઃખકારક છે એ દર્શાવ્યું તેથી એવું સમજાશે કે એ અવસ્થા પ્રાપ્ત થાય તે પૂર્વે શ્રેયપ્રાપ્તિ માટે પ્રયાસ કરવો ઠીક છે, ખીજ વેળા નહિં, તે માટે આ દાખલો છે,

શાર્દૂલવિક્રીડિત

યાવત્સ્વસ્થમિદં શરીરમરુજં યાવજ્જરા દૂરતો

યાવન્નેન્દ્રિયશક્તિરપ્રતિહતા યાવત્ક્ષયો નાયુષઃ ।

આત્મશ્રેયસિ તાવદેવ વિદુષા કાર્યઃ પ્રયત્નો મહા-

ન્સંદીપ્તે ભવને તુ કૂપસ્વનનં પ્રત્યુદયમઃ કીદૃશઃ ॥૭૫॥

જ્યાં સૂધી આ શરીર સ્વસ્થ (પીડારહિત) હોય, જ્યાં સૂધી શરીરમાં રોગ ન હોય, જ્યાં સૂધી વૃદ્ધાવસ્થા દૂર હોય, જ્યાં સૂધી સર્વ કર્મેન્દ્રિયો અને જ્ઞાનેન્દ્રિયોની શક્તિ અખણ રહી હોય, જ્યાં સૂધી આયુષ ને ક્ષય લાગુ પડ્યો ન હોય, ત્યાં સૂધીમાં જ આત્માના



શ્રેય માટે સમજી પુરુષે મોટામોટા પ્રયત્નો કરી લેવા જોઈએ. કારણ કે જ્યારે ઘર સળગી ઉઠ્યું હોય ત્યારે કૂવો ખોદવા માટેનો ઉદ્યમ કેવો ગણાય ? ૭૫

જેમ આગ લાગે ત્યારે કૂવો ખોદવાનું શરૂ કર્યાથી લાભ નહિં તેમ વૃદ્ધાવસ્થા આવી લાગી હોય, શરીરમાં રોગે પ્રવેશ કર્યો હોય, શક્તિઓ ઓછી થતી હોય ત્યારે ઈશ્વર સંબંધી જ્ઞાન મેળવવા બેસીએ, વૈરાગ્ય લેઈને તપ કરવા બેસીએ તેથી પણ કંઈ લાભ નથી. જેમ કૂવો ખોદાય અને પાણી કાઢીએ તેટલાંમાં સળગવા માંડેલું ઘર બળી જાય તેમ વૃદ્ધાવસ્થામાં કરેલા પ્રયાસો કશા આપે તે પૂર્વે જ મરણ થઈ જાય, માટે શ્રેયના પ્રયાસો વૃદ્ધાવસ્થા આવે તે પૂર્વે જ કરી લેવા.

તપશ્ચરણાદિ ધર્મ કરવાનાં છે એમ માનીને કેટલાકો પછી ઉત્તરાવસ્થામાં તપ સંપાદન કરવા યોગ્ય છે એમ નિશ્ચય કરે છે. આ મુદ્દાની ચર્ચા હવે પછીના બે શ્લોકોમાં કરી છે.

શિશ્વરિણી

તપસ્યન્તઃ સન્તઃ કિમધિનિવસામઃ સુરનદીં

ગુણોદારાન્દારાનુત પરિચરામઃ સવિનયમ્ ।

પિબામઃ શાસ્ત્રોઘાનુત વિવિધકાવ્યામૃતરસા-

ન્નવિદ્મઃ કિં કુર્મઃ કતિપયનિમેષાયુષિ જને ॥ ૭૬ ॥

તપ કરતાં કરતાં શું અમારે સુરનદી(ગંગા)ને કીનારે જઈ નિવાસ કરવો? કે સદ્ગુણો વડે શોભતી દ્વારાઓ સાથે અમારે વિનય સહિત પરિચય કરવો? કે નાના પ્રકારના કાવ્યરૂપ અમૃતરસો કે શાસ્ત્રોના પ્રવાહોનું પાન કરવું? અમને કંઈ સમજ પડતી નથી, કે જ્યારે અમે માણસનું આયુષ્ય થોડાક નિમેષનું છે ત્યારે અમારે શું કરવું? ૭૬

જ્ઞાનનો પ્રદેશ ઘણો વિશાળ છે. માણસને એ વિશાળ પ્રદેશમાં કયું જ્ઞાન મેળવવા યોગ્ય છે, કયું કર્મ કરવા યોગ્ય છે એનો કંઈ નિશ્ચય નથી, અને તેથી તે કશિયાદ કરે છે કે આયુષ્ય તો અલ્પ છે અને

સર્વશાસ્ત્રનિષ્ણાત થવાનો, સર્વકળાકૌશલ્ય મેળવવાનો લોભ છે એટલે તે અકળાય છે. તેને સર્વ પ્રાપ્ત કરવા યોગ્ય લાગે છે અને તે કહે છે કે ને વૃદ્ધાવસ્થા આવે તે પૂર્વે હું જ્ઞાનવૈરાગ્ય-તપાદિનો લોભ કરીશ તો સદ્ગુણી સ્ત્રીઓનો પરિચય કર્યાથી રહી જઈશ. વળી તે કહે છે કે ને શાસ્ત્રોના પ્રવાહોનું પાન કરવા બેસીશ તો નાના પ્રકારના કાવ્યોમાં ને અમૃતરસ ભરેલા છે તે પીધા વિના રહી જઈશ. અર્થાત્ કે જાણે લાંબું આયુષ્ય હોય તો સર્વ થઈ શકે. પરમેશ્વરે આયુષ્ય થોડું આપ્યું તેમાં દોષ તેનો છે, કારણ કે અમને સમય મળતો નથી.

હવે સમય નથી તો શું થયું? આજ નિશ્ચય માની લો:

શિશ્વરિણી

**દુરારાધ્યાશ્રામી તુરગચલચિત્તાઃ ક્ષિતિભુજો**

**વયં ચ સ્થૂલેચ્છાઃ સુમહતિ ફલે વદ્ધમનસઃ ।**

**જરા દેહં મૃત્યુર્હરતિ દયિતં જીવિતમિદં**

**સખે નાન્યચ્છ્રેયો જગતિ વિદુષોઽન્યત્ર તપસઃ ॥૭૭॥**

જેમનાં ચિત્તો ઉત્તમ અશ્વોના જેવા ચંચલ છે એવા આ રાજાઓ(સત્તાધીશો) મહાદુઃખે પ્રસન્નકરી શકાય તેવા છે. અને ઘણી મોટી ઇચ્છાવાળા એવા અમે ઘણા મોટા ફલની પ્રાપ્તિમાં ચિત્ત લગાડ્યું છે. હવે આ વૃદ્ધાવસ્થા દેહને હરે છે અને મૃત્યુ આ પ્રિયતમ જીવન (પ્રાણ)ને હરે છે એટલાં માટે હે મિત્ર, આ જગતમાં સમજી માણસને તો તપ જ કરવાનું છે, બીજું ઉત્તમ શ્રેય છે જ નહિં. ૭૭

વાદી કહે છે કે તમે જે રાજાઓની સેવા કરો છો તેઓનાં ચિત્ત તેજ ઘોડાના જેવા ચંચલ છે અને તેઓ ઘણાં દુઃખે પ્રસન્ન થાય તેવા છે એટલે કે થોડાં ફળ માટે તેઓની તમે મોટી સેવા ઉઠાવો છો તે નકામી છે. અમારી ઇચ્છાઓ ભારી છે અને અમે મોક્ષના મોટાં ફળમાં તેથી ચિત્ત લગાડ્યું છે. આ તમારી અલ્પ ફળદાયિની સેવામાં વૃદ્ધાવસ્થા આવી લાગે છે અને શરીરનો ક્ષય થાય છે અને બીજી બાજુ મૃત્યુ તમારા અતિ વાહાલા પ્રાણને હરી નય છે. માટે મિત્રના ભાવે હું કહું

છું કે આ જગતમાં જે સમજી પુરુષો છે તેઓને તો તપ કરવાનો નિશ્ચય કરવાનો છે, એનાથી બીજું કોઈ અધિક શ્રેય છે જ નહિં. એક પ્રતમાં દુરારાધ્યઃ સ્વામી એવો પાઠ છે, પણ તે યોગ્ય લાગતો નથી.

હવે પ્રતિવાદી પૂછે છે કે, જે તપ જ શ્રેયનું હેતુકારક છે તો એ તપનાં આચરણને માટે યોગ્ય સ્થાન કયું છે એવા પ્રશ્નના ઉત્તરમાં વાત કહે છે કે,

શાર્દૂલવિક્રીડિત

માને મ્લાયિનિ खण्डिते च वसुनि व्यर्थे प्रयातेऽर्थिनि

ક્ષોળે બન્ધુજને ગતે પરિજને નષ્ટે શનૈર્યૌવને ॥

યુક્તં કેવલમેતદેવ સુધિયાં યજ્ઞદુકન્યાપયઃ-

પૂતગ્રાવગિરીન્દ્રકન્દરતટીકુञ્જે નિવાસઃ કચિત્ ॥ ૭૮ ॥

માન (અભિમાન-પ્રતિષ્ઠા) જ્યારે ચીમલાઈ જાય છે, જ્યારે દોલતનો નાશ થાય છે, (અને તેથી) જ્યારે માંગણોને કાંઈ નહિં મળ્યાથી પાછા જાય છે, બન્ધુજનોનો ક્ષય થાય છે (ઓછા થાય છે), નોકરવર્ગ (પગાર ના મળ્યાથી) ચાલી જાય છે, યૌવનધીમેધીમે નાશ પામે છે ત્યારે (આમ આ સઘળી વસ્તુ નાશવંત હોવાથી) સુખુદ્ધિવાળાઓને માટે આજ એક યોગ્ય છે કે, જન્દુરાબાની કન્યા તે બહુવી ગંગાનાં પાણીથી પવિત્ર થયેલા પથ્થરોવાળી ગિરીન્દ્ર (હિમાલય)ની ગુફાઓ, નદીઓ અને કુંજોમાં નિવાસ કરવો. ૭૮

આગળના શ્લોકોમાં વૃદ્ધાવસ્થા પ્રાપ્ત થાય તે પૂર્વ કર્તવ્ય કરવાનું કહ્યું છે અને તે માટે તપ કરવાનું કહ્યું છે. પણ આ શ્લોકમાં અભિમાન તૂટે, પૈસો જતો રહે, માંગણોને દાન આપવાનું કાંઈ રહે નહિં, બન્ધુવર્ગ ઓછા થાય, નોકરવર્ગ પગારદિના અભાવે જતો રહે, યૌવનનો નાશ થાય ત્યારે, હિમાલયની ગુફામાં બહુવી-ગંગાના કિનારા-પરની કુંજમાં નિવાસ કરવાનું કહ્યું છે, એ આશ્ચર્ય છે.

હવે આઠ શ્લોકોમાં નિત્ય અને અનિત્ય વસ્તુઓનો વિવેક હોય તે સર્વ વસ્તુઓ રમ્ય છતાં અરમ્ય જણાય છે તે. બે શ્લોકોમાં કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

રમ્યાશ્ચન્દ્રમરીચયસ્તૃણવતી રમ્યા વનાન્તસ્થલી

રમ્યં સાધુસમાગમાગતસુખં કાવ્યેષુ રમ્યાઃ કથાઃ ॥

કોપોપાહિતબાષ્પવિન્દુતરલં રમ્યં પ્રિયાયા મુખં

સર્વં રમ્યમનિત્યતામુપગતે ચિત્તે ન કિંચિત્પુનઃ ॥૭૧॥

ચન્દ્રનાં કિરણો રમ્ય લાગે છે, તેમ જ ઝીણા ધાસ-  
વાળી વનમાંની ભૂમિ (મેદાન) રમ્ય લાગે છે; સાધુઓના  
સમાગમથી થતું સુખ રમ્ય છે; કાવ્યો (વર્ણનો) નાટકોમાં  
કથાઓ રમ્ય લાગે છે; કોપથી ઉત્પન્ન થતાં અશ્રુઓનાં  
ખિન્દુઓથી ભરેલું પ્રિયાનું મુખ મીઠું લાગે છે; પણ એ  
સર્વ વસ્તુઓ જ્યારે ચિત્તને અનિત્ય લાગે છે ત્યારે ફરીને  
જરા પણ રમ્ય લાગતી નથી. ૭૬

ચન્દ્રનાં કિરણો શૃંગારવિષયમાં ચિત્તને ઉદીપન કરનારાં, જ્યોત  
કરનારાં છે તેમ જ ખુદ્ધાં મેદાનમાં ઝીણાં ઠુંમળાં ફર્વા ધાસવાળી લીલા  
ગાલીયા ખીછાવ્યા હોય તેવી જગ્યા પણ ઉદીપન ભાવ કરાવનારી છે  
અને તેથી ચિત્તને આનંદ આપે છે. ખીજા બાબતુએ અત્રે શ્લોકમાં સાધુ  
સમાગમથી થતું સુખ મીઠું લાગવાનું કહ્યું છે. ખીજા પ્રતમાં મિત્ર અથવા  
પ્રિયાના સમાગમથી થતું સુખ મીઠું લાગવાનું કહ્યું છે, તેમ જ કાવ્ય  
નાટકાદિમાં શ્રાવ્ય કાવ્યોમાં કથાવાર્તાઓ અને દ્રશ્ય કાવ્યોમાં નાટકાદિ  
આખ્યાનો મીઠાં લાગે છે. અને પ્રેમકલ્પમાં કોપેન્દ્રી અથવા રીસા-  
યેલી પ્રિયતમાના મુખપર અશ્રુનાં ખિન્દુઓની વડી જતી ધારા આવા  
અલૌકિક સૌન્દર્યનું પાન કરાવે છે. આ સર્વ વસ્તુઓ નેત્રને અને મનને  
મનોહારી લાગે છે, પણ એ જ ચિત્તમાં નિત્યાનિત્ય વસ્તુનો વિચાર  
ઉપજે છે ત્યારે એ રમ્ય જણાતી વસ્તુઓમાંથી, મનોહારિતા, મીઠાશ,  
આનંદ, સુખ જતાં રહે છે. પણ બ્રહ્મજ્ઞાનમાં જે આનંદ, મનોહારિતા,  
મીઠાશ સુખ જણાય છે તે તો સદા નિત્ય જ રહે છે, માટે ખરી રમ્ય  
મીઠી આનંદદાયિની ચીજ એક બ્રહ્મ છે.

આ જ અર્થ વિસ્તારથી પાછો જણાવ્યો છે:-

શાર્દૂલવિક્રીડિત

રમ્યં હર્મ્યતલં ન કિં વસતયે શ્રાવ્યં ન ગેયાદિકં  
કિંવા પ્રાણસમાસમાગમસુખં નૈવાધિકપ્રીતયે ।

કિન્તુ ભ્રાન્તપતક્કપક્ષપવનવ્યાલોલદીપાંકુર-

ચ્છાયા ચન્નલમાકલમ્ય સકલં સન્તો વનાન્તં ગતાઃ ૮૦

(સાધુઓના) નિવાસ માટે શું મેહેલોની અગાશીઓ  
રમ્ય ના હતી? અથવા શું ગાયનાદિ શ્રાવ્ય ના હતું?  
અથવા પ્રાણુસમ પ્રિય નાયિકાઓના સમાગમનું સુખ શું  
વિશેષ પ્રીતિ કરવા માટે ના હતું? પણ એ સાધુ પુરુષો (એ  
મેહેલો, ગાયનાદિ અને પ્રિયતમાઓને) અહીંતહીં ઉડતા  
પતંગિયાઓની પાંખોના પવનથી હાલતી દીવાની જ્યોતની  
છાયાની જેમ ચંચલ સમજીને વનમાં ચાલ્યા ગયા. ૮૦.

વનમાં આનંદદાયી ચીજ મળે છે માટે વસ્તુનો વિચાર કર-  
નારા સાધુઓ વનમાં જઈને રહે છે, એમ જો તમે કહો છો; તો પ્રતિ-  
વાદી કહે છે કે શું મોટા મોટા મેહેલોની અગાશીઓની રમ્યતા ઓછી  
છે? શા માટે હુંગરાઓની શુક્રાઓમાં કે નદીપ્રદેશોમાં જવું જોઈએ?  
સાધુઓને તો લોકો મેહેલોમાં રાખે તેમ છે છતાં સાધુઓ વનમાં  
જઈને રહે છે; કારણ કે ત્યાંજ ખરા બ્રહ્માનન્દની પ્રાપ્તિ માટેનાં  
સાધનરૂપ તપશ્ચર્યા થઈ શકે છે. મેહેલોની અગાશીઓમાં તપશ્ચર્યા ના  
થઈ શકે. પ્રતિવાદી કહે છે કે રોહરમાં શું ગાયનવાદન નૃત્યાદિ કર્ણને  
પ્રિય વસ્તુઓ નથી? છેજ, પણ બ્રહ્મગાનનો અનુભવ, કહે છે કે, રોહ-  
રમાં નથી થતો. શહેરમાં કર્ણને સુખકારી ગાયનવાદનમાં અસ્થિરતા  
છે. વળી પ્રતિવાદી કહે છે કે વિશેષ પ્રીતિ કરવી હોય તો પ્રાણુસમ  
પ્રિયાઓના સંલોગનું સુખ પણ શહેરમાં મળે તેમ છે, શા માટે જંગલ-  
માં જવો છો? પ્રાણુ સમ પ્રિય વસ્તુ તો બ્રહ્મ છે અને તેની સાથેનો  
લોગ જંગલમાં સર્વોત્તમ મળે છે. વાદી કહે છે કે દીવાની આસપાસ  
પતંગો ઉડે છે અને તેમની નાનકડી પાંખોના હાલવાથી ઉત્પન્ન થતા

અતિ મંદ પવનથી દીવાની જ્યોત આમતેમ હાલે છે અને તેની જ છાયા પડે છે, તે છાયાના જેટલી જ ચંચળ એ સર્વ વસ્તુઓ છે એવો નિર્ણય તત્ત્વજ્ઞ સાધુઓએ કર્યો છે, અને તેથી તેઓ શાશ્વત બ્રહ્માનંદનું સુખ ભોગવવા માટે તપશ્ચર્યા રૂપ અર્થ સાધવાને વનમાં જઈને રહે છે; માટે એજ એક વસ્તુ પ્રાપ્ય છે અને કર્તવ્ય છે. શહેરમાં અને સમાજમાં નિત્ય અને સ્થિર વસ્તુ પ્રાપ્ત થતી નથી.

આ પ્રમાણે ભર્તૃહરિકૃત, વૈરાગ્યશતક નામના વ્યાખ્યાનમાં નિત્ય અને અનિત્ય વસ્તુઓનો વિચાર એ નામનું આઠમું દશક પૂર્ણ થયું.

ॐ શ્રીગણેશાય નમઃ

### દશક નવમું શિવાચ્યન

હવે નિત્ય અને અનિત્ય વસ્તુઓનો વિચાર કરતાં કરતાં આપણે તપ-ભક્તિ કરવાની અત્યંત આવશ્યકતા છે, એ નિર્ણય પર તો આવ્યા. ત્યારે કેવી તપશ્ચર્યા કરવી, કેવી ભક્તિ કરવી એવો પ્રશ્ન થાય તેના જવાબમાં કહે છે કે, શિવાચ્યન સિવાય બીજું કંઈજ કરવાનું નથી. મહારાજ ભર્તૃહરિ શિવનો મોટો ભક્ત હતો અને કહે છે કે ઉચ્ચ બિનીમાં મહાકાલેશ્વરનાં મંદિરની મહત્તા તેનાથી વધી છે. એ રાજર્ષિએ તપ-શ્ચર્યામાં શિવાચ્યન કરવાનો નિર્ણય આપી એ શિવાચ્યન કેમ કરવું તે આ નવમા દશકમાં કહ્યું છે. એ શિવાચ્યન બે પ્રકારનાં છે: બાહ્ય અને આભ્યન્તર. પેહેલું બાહ્ય શિવાચ્યન ઘણી સામગ્રીથી સાધી શકાય તેવું છે. એનો બાહ્ય વિષય હોવાથી તે ગૌણ છે એમ માની પ્રારંભમાં તેની ઉપેક્ષા કરી છે અને મુખ્ય આભ્યન્તર પૂજનનો પ્રકાર અનુભવેલો તે આ પ્રમાણે કહે છે:—

મન્દાક્રાન્તા

આ સંસારાત્ત્રિભુવનમિદં ચિન્વતાં તાત તાદ-

इनैवास्माकं नयनपदवीं श्रोत्रमार्गं गतो वा ।

योऽयं धत्ते विषयकरिणीगाढगूढाभिमान-

क्षीबस्यान्तःकरणकरिणः संयमानायलीलाम् ॥ ૮૧ ॥

હે તાત, સંસારના આરંભથી આજસૂધીમાં આ ત્રણે ભુવનોમાં શોધ કરતાં એવો કેાઈ મનુષ્ય અમારા નયન-

માર્ગમાં કે સાંભળવાના માર્ગમાં આવ્યો નથી કે જે, વિષય-રૂપ હાથિનીઓ પ્રતિ ગાઠ અને ગૂઠ આસક્તિથી મત્ત થયેલા અંતઃકરણરૂપ હાથી માટે અંકુશરૂપી દોરડાંની વણેલી જળ થવાની સવળતા ધરાવતો હોય. ૮૧

સંસ્કૃતમાં તાતનો અર્થ પિતા થાય છે, પણ અત્રે તાત હે બાપ, હે (ભાઈ) આદિ વાહાલવાચક છે તેમ મગજમાં ઠસાવવા માટે નરમાશ બતાવવાને યોજ્યો છે. વાદી કહે છે કે હે બાપ, આસંસારાવ એટલે કે સંસારના આરંભથી એટલે કે અનાદિકાલથી આજપર્યંત અથવા વર્તમાન આખા સંસારથી આરંભીને ત્રણે ભુવનો-ઉપર આકાશ, અત્રે પૃથ્વી અને નીચે પાતાળ એ ત્રણે જગ્યાએ જોઈ છું, શોધું છું, વિચારું છું તો મને આ એક આવો માણસ મળ્યો નથી. આવો એટલે કેવો માણસ દીકામાં કે સાંભળવામાં આવ્યો નથી, તેના જવાબમાં કહે છે કે હાથિણીઓને ગાઠ અને ગુપ્ત આલિંગન કરવાના આગ્રહ-આતુરતાને લીધે ગાંડા બનેલા હાથીને જેમ જલમાં ખાંધી રાખી શકાતો નથી તેમ નાના પ્રકારના ભોગોના વિષયો ભોગવવામાં મસ્ત બનેલા ચિત્તને બંધનમાં રાખનારો કોઈ મને જણાતો નથી. એક પ્રતમાં સંયમાનાય ને બદલે સંયમાલાન એવો પાઠ છે. આનાયનો અર્થ દોરડાંની વણેલી જલ થાય છે અને આલાનનો અર્થ થાંભલો છે. અર્થનું રહસ્ય તો સમાનજ છે. અત્રે કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે ચિત્તને વિષયો તરફ ધસડાવું અટકાવવાને કોઈ સમર્થ નથી.

હવે આ શ્લોકમાં દૃષ્ટિમાર્ગ અને શ્રવણમાર્ગ એમ બે માર્ગો કહ્યા છે. તાત્પર્ય એ છે કે આ બે માર્ગોનો વિષયો સાથે સંબંધ શક્ય છે. પણ તે છતાં અમુક પ્રકારના પુરુષનો એ બે માર્ગોમાં સંબંધ નથી થયો એટલે સંબંધ થઈ શકે તેવા માર્ગમાં અસંબંધ થાય એ એક પ્રકારની અતિશયોક્તિવાળો અલંકાર છે. વળી તે દ્વારા ચિત્તનાં નિયમનનું અત્યંત અશક્યતાવાળું વસ્તુ સ્વયં છે. એટલે અતિશયોક્તિથી વસ્તુનો ધ્વનિ કરાય છે. વળી એથી એક બીજે ગૂઢ અભિપ્રાય એવો સ્વયંવાય છે કે કોઈ પણ યોગે કરીને ચિત્તને નિયમમાં રાખીને બ્રહ્મા-નન્દના સાધનભૂત અંતરને શિવભક્તિ કરવી આવશ્યક છે.

આ સ્થળે અન્ય ધર્મનો અન્યત્ર સંબન્ધનો અસંભવ થવાથી દ્વારડાંની વણેલી જાળની રમતની જેવી લીલા એવા ઔપચર્યના અંતના સંભવને લીધે વસ્તુ સંબન્ધરૂપ થાય છે માટે નિર્દર્શન નામનો અસંકાર થાય છે. અને તે ઉપર કહેલાં રૂપને લીધે અંગ અને અંગી ભાવ સાથે સંકીર્ણ થઈ જાય છે.

પ્રથમ ચિત્તને નિયમમાં રાખીને બ્રહ્માનન્દની પ્રાપ્તિ માટે સાધનશ્રુત અંતરંગી શિવભક્તિ, શિવપૂજની આવશ્યકતા કહી એ શિવાર્ચનરૂપ તપ કરવાનો પ્રસંગ કેમ આવે છે તે કહે છે:

શિશ્વરિણી

યદેતત્સ્વચ્છન્દં વિહરણમકાર્પણ્યમશનં

સહાર્યૈઃ સંવાસઃ શ્રુતમુપશમૈકવ્રતફલમ્ ॥

મનો મન્દસ્પન્દં બહિરપિ ચિરસ્યાપિ વિમૃશત્

ન જાને કસ્યૈષા પરિણતિરુદારસ્ય તપસઃ ॥ ૮૨ ॥

જેથી કરીને આ સ્વચ્છન્દ વિહાર કરી શકાય, જેથી કરીને કોઈની પાસે દીનતા દર્શાવ્યા વિના ભોજન કરવાનું મળે, જેથી કરીને આર્યોની સાથે સહુવાસ કરવાનું મળે, જેથી કરીને વિષયભોગ માટે અનિચ્છારૂપ એક મુખ્ય ફલ છે જેનું એવા શાસ્ત્રોનું શ્રવણ મળે, જેથી કરીને મનનો બાહ્ય વિષયોમાં મન્દ પ્રસાર રહે, (આ સર્વ જેથી કરીને થાય છે) તે કયા મોટા તપનું પરિણામ છે તે, લાંબો કાળ વિચાર કરવા છતાં, હું જાણતો નથી. ૮૨

અત્રે પ્રતિવાદી પ્રશ્ન કરે છે કે સ્વચ્છન્દ એટલે સ્વતંત્ર, અપરાધીન વિહાર એટલે જીવન ગાળવાનું શાથી પ્રાપ્ત થાય છે? દીનતા જ દર્શાવીને ભિક્ષાત્રનું ભોજન કે કન્દમૂળાદિનો આહાર કરવાનું શાથી મળે છે? આર્યો એટલે સદ્ગુણસંપન્ન વિદ્યાવાનોની સાથે વાસ કરવાનું, ઉપરોક્તફળવાળા શાસ્ત્રાદિનું શ્રવણ કરવાનું, મનનો બાહ્ય વિષયમાં વ્યવહાર ન થતાં અંતરાત્મા તરફ જવાનું શાથી મળે છે? આ સર્વ કયા ઉદાર એટલે મોટા તપનું પરિણામ છે તે માટે મેં ઘણો સમય ઘણી રીતે



વિચાર કર્યો, પણ કહે છે કે કંઈ જણાવું નથી. પણ સમજવાનો સાર એટલો છે કે શિવપૂજન કરવાનું એ કળ છે, તે વિના આંતું કળ મળે જ નહિ. શિવની કૃપાથી આ કળ મળે છે.

હવે જો શિવચરણ એ જ છેવટનું શરણ કે આશ્રય છે, તો તેનું શાર્દૂલવિક્રીડિત [ રમરણ ધબકે છે.

जीर्णा एव मनोरथाश्च हृदये<sup>१</sup> यातं च तद्यौवनं

हन्ताङ्गेषु गुणाश्च बन्ध्यफलतां याता गुणैर्विना ।

किं युक्तं सहस्राभ्युपैति बलवान्कालः कृतान्तोऽक्षमी

हा ज्ञातं मदनान्तर्काङ्क्षियुगलं मुक्त्वास्ति नान्या गतिः॥

મનના મનોરથો મનમાં જ જીર્ણ થઈ ગયા; અને પેલું યૌવન પણ ચાલી ગયું; અને અરે રે, અંગોમાંના તે તે ગુણો તે તે ગુણોના જાણકારો વિના વાંઝિયાપણાની સ્થિતિને પામ્યા; અને બળવાન કાલ અને ક્ષમા ન કરનારો કૃતાન્ત(યમ) એકાએક સામે હુમલો લાવી રહ્યો છે ત્યારે શું યુક્ત છે? અરેરે, હવે જ ખબર પડી છે કે, મદનનો અંત લાવનાર એટલે કે શંભુના પાદયુગ્મ સિવાય બીજી કોઈ ગતિ નથી. ૮૩.

મનુષ્ય કહે છે કે, મારા મનની મુરાદો મનમાં જ રહી ગઈ એ મુરાદોનાં કળ મળ્યાં નહિં. વળી શરીરનાં અવયવો પણ ઢીલા થઈ ગયા અને કામિનીસંભોગને યોગ્ય યૌવન પણ ચાલી ગયું. મારા જુદાજુદા અંગોમાં જુદાજુદા ગુણો છે, પણ શું કરું? એ ગુણોના કોઈ જાણકારો જ મને મળ્યા નહિં, એટલે એ ગુણોને લીધે જે કળ મળવું જોઈતું હતું તે મળ્યું નહિં. આ સર્વ જાણે કાળની વિરુદ્ધ ફરિયાદ છે. માણસને આયુષ્ય જાણે ટુંકું લાગે છે; તે વધારે લાંબું આયુષ્ય, સમય, માંગે છે. પણ કાળ પકડાતો નથી અને મનને સંતોષ નથી અને કૃતાન્ત(યમ, મૃત્યુ) કાંઈ ક્ષમા કે દયા કરતો નથી, પણ ત્યારે આવી લાચાર સ્થિતિમાં

માણસનું કર્તવ્ય શું સમજવું ? એક કર્તવ્ય સમજવું છે તે એ કે, કામદેવે શંભુને તપશ્ચર્યામાં વિદ્ય કૃત્ય ત્યારે શંભુએ કામવાસનાઓના દેવ મદનને ખાદ્યો હોતો; મતલબ કે, એ શંભુ ધણા બળવાન છે, મદનના ચમસ્વરૂપ છે, માટે એ શંભુનાં ચરણકમળોનો આશ્રય લેવો, તેનું સ્મરણ કરવું, ખીજું સર્વ નિરર્થક છે. હવે પ્રતિવાદી પૂછે છે કે, એકલા શિવને જ શરણે જવાનું શા માટે કહ્યું છે ?

યત્પાદનિઃસૂતસરિત્પ્રવરોદકેન તીર્થેન મૂઢ્યર્ચ્યંધિકૃતેન શિવઃ શિવોઽભૂત ।  
ધ્યાતુર્મેન શમલશૈલનિસૃઙ્ગવજ્રં ધ્યાયેચ્ચિરં ‘ભગવતશ્ચરણારવિન્દમ્’ ॥

કારણ કે શ્રીભાગવતમાં કહ્યું છે કે વિષ્ણુના “પાદકમળમાંથી નીકળેલી એવી નદી ગંગા—ગંગા શ્રીવિષ્ણુના ચરણમાંથી નીકળે છે તેથી તેને વિષ્ણુપાદી પણ કહે છે—નાં ઉત્કૃષ્ટ પવિત્ર જલ મસ્તકપર ચઢવાથી શિવ પોતે શિવ બન્યા છે એ શિવ ભગવાનનું ચરણારવિન્દ ધ્યાન ધરનારનાં મનના પાપરૂપ પર્વતને ભેદીને નીકળેલા વજ્રના જેવું છે તેનું લાંબો સમય સ્વધી ધ્યાન ધરવું જોઈએ.” અત્રે શિવનાં ચરણારવિન્દનું ધ્યાન ધરવાનું તો કહ્યું, પણ એ શિવનાં મસ્તકમાં જે ગંગા છે તે તો ખીજ દેવનાં ચરણારવિન્દ-માંથી નીકળી છે અને શિવે તેને પવિત્ર માની પોતાનાં મસ્તક પર ચઢાવી છે તેથી શંકા થાય છે કે, શિવ વગેરે સર્વ માટે આરાધના કરવા યોગ્ય અને સંસાર સાગર તરીકે જવાના પાત્ર એવાં વિષ્ણુભગવાનનાં ચરણારવિન્દ છે તો પછી એમ કેમ કહ્યું છે કે શિવના પાદ યુગ્મ વિના મુકિત નથી ? આ શંકાનો ખુલાસો યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિએ આ પ્રમાણે કર્યો છે.

વંશસ્થવૃત્ત

મહેશ્વરે વા જગતામધીશ્વરે જનાર્દને વા જગદન્તરાત્મનિ ।  
ન વસ્તુભેદપ્રતિપત્તિરસ્તિ મે તથાપિ ભક્તિસ્તરુણેન્દુશેખરે ॥

(ચૌદ) જગતોનાં અધીશ્વર (સ્વામી) એવા મહેશ્વર શિવ અથવા જગતોના અન્તરાત્મા (અન્તર્યામી) એવા જનાર્દન એ બેમાં વસ્તુભેદની બુદ્ધિ મને નથી, છતાં પણ મારી ભક્તિ તો બેનાં શિખર(કપાલ)માં તરુણ ઇન્દુ છે તેનામાં જ છે. ૮૪.

૧ તીલાંગની પ્રતિમાં તયોર્ન ભેદપ્રતિપત્તિ એ પ્રમાણે પાઠ છે.

લોકોમાં એવી માન્યતા છે કે, જગત્ ચૌદ છે માટે અત્રે અનેક વચન છે. વાદી કહે છે કે એ મોટા ચૌદ જગતોનો સ્વામી મહેશ્વર એટલે શિવ અને એ ચૌદ ભુવનના અન્તરના સાક્ષી અથવા અન્તર્યામી જનાર્દન વિષ્ણુ હોય તોએ શું? અથવા જગતોની અંદર રહેલા છવાત્મસ્વરૂપ જનાર્દન અથવા આખું જગત્ જેના એક ખુણામાં છે તેવા જનાર્દન (વિષ્ણુનું ખીજી નામ જનાર્દન છે, કારણ કે કુદ જનોનો તે અર્દન એટલે વિનાશ કરે છે) હોય તોએ શું? યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિ કહે છે કે જગત્ના સ્વામી મહેશ્વર કે જગત્ના અન્તર્યામી અથવા કુદ જન-મનુષ્ય-નો વિનાશ કરનાર વિષ્ણુ, એ બેમાં મને તો ભેદબુદ્ધિ થતી નથી. મને તો સર્વમાં એકતા લાગે છે. શંભુના કપાલમાં ખીજનો ખાલચન્દ્ર ખીરાળે છે અને તે તરુણેન્દ્રશેખરમાં મારી ભક્તિ છે, અને તેથી હું તેના વિના ગતિ નથી એમ કહું છું, એ એક પ્રકારનો મારો પક્ષપાત છે. અત્રે યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિ પોતે મનુષ્ય સ્વભાવથી પર નથી, મનુષ્ય છે, એનું ભાન કરાવે છે. કહેતી છે કે સ્વભાવો દુરતિક્રમઃ ।' સ્વભાવનું ઉલ્લંઘન ઘણા કષ્ટે, શ્રમથી કરી શકાય છે.

આ વિષયમાં ગોસ્વામી તુલસીદાસનો પ્રસંગ જાણવા જેણે છે. તેઓ ઘન્ટાવન ગયા હતા ત્યાં શ્રીકૃષ્ણ ભગવાનનાં તેમને દર્શન થયાં. ગોસ્વામી તુલસીદાસ શ્રીકૃષ્ણને જોતાં મુગ્ધ થયા, પણ મસ્તક નમાવ્યું નહિ. ગોસ્વામી તુલસીદાસે તરત કહ્યું:

કહા કહૂં છબિ આજકી, મલે બને હો નાથ,  
તુલસીમસ્તક જબ નમૈ, ધનુષબાણ લેઓ હાથ ॥

આજની આપની છબીને માટે તો હું શું કહું? હે નાથ, આપ ઘણા જ સુંદર બન્યા છો, પણ આ તુલસીદાસનું શિર તો આપ ધનુષ-ખાણુ લો તોજ નમે. ગોસ્વામી તુલસીદાસને કાંઈ શ્રીકૃષ્ણ શ્રીરામ કરતાં ઉતરતા ન હતા, ઉભયમાં કાંઈ ભેદબુદ્ધિ ન હતી; પણ એમણે ખાણુધારી શ્રીરામસ્વરૂપમાં ભક્તિ લગાડી હતી. ગો.તુલસીદાસનો સ્વભાવ રામરૂપ બન્યા હતા.

ઉત્તરચાતકાષ્ટકમાં આ શ્લોક ચાતકને માટે છે:

પયોદ હે વારિ દદાસિ વા ન વા । ત્વદેકચિત્તઃ પુનરેષ ચાતકઃ ।  
પરં મહત્યા મિચિયતે પિપાસયા । તથાપિ નાન્યસ્ય કરોત્યુપાસનામ્ ॥

હે મેઘ, તું જલ આપ કે ના આપ, આ ચાતક તો તારામાં જ એકચિત્ત થયેલો છે, તે તારી પાસેથી જ જલ લેશે, ન આપશે તો મોટી પિપાસાર્થી નરી જતું સારું છે, પણ ખીજની ઉપાસના તો ના જ કરશે.

એ જ પ્રમાણે જો. તુલસીદાસે કહ્યું છે કે,

ચાતક ઘન તજિ દૂસરે, જિયતન નાઈ નારિ ।

મરત ન મોંગે અર્વજલ, સુરસરિહુ કો વારિ ॥

વ્યાધા વધો પપીહરા, પસો ગંગાજલ જાય ।

ચોંચ મુંદિ પીવે નહિં ધિક્ જીવન પ્રણ જાય ॥

કહે છે કે ચાતકનો એવો સ્વભાવ છે કે પ્રાણ જત્યોતો ક્યૂલ, પણ મેઘનાં જલસિવાય ખીજું જલ પીતું જ નહિ. આ વિષયમાં એક વાર્તા છે કે, કોઈએક શિકારીએ એક ચાતકને બાણવડે માર્યું; ચાતક પશું ગંગાના પ્રવાહમાં; ચાતકને બાણ વાગ્યું, અને તરસ તો લાગી, છત્ર ખસારતો હતો, પણ ગંગાનું પવિત્ર જલ પીવાને મુખ ઉઘાડવાને બદલે પોતાની ચાંચ બંધ કરી. ચાંચને પાણી પીવાને વાંકી ન જ વાળી. અનન્ય ભક્તિ, પ્રીતિ તે એ.

સંકુળી ભક્તિ કરવાનો નિશ્ચય થયા પછી નિવૃત્તિનો ઉદય થવાથી શાન્તરસ દર્શાવનારા પાંચ શ્લોકો શ્રીભર્તૃહરિ કહે છે:-

શિખરિણી

સ્ફુરત્સ્ફારજ્યોત્સ્નાધવલિતતલે કાપિ પુલિને

સુખાસીનાઃ શાન્તધ્વનિષુ રજનીષુ દ્યુસરિતઃ ।

મવાભોગોદ્વિમ્નાઃ શિવ શિવ શિવેત્યુચ્ચવચસઃ

કદા યાસ્યામોઽન્તર્ગતબહુલબાષ્પાકુલદશામ્<sup>૧</sup> ॥ ૮૫ ॥

૧ છેલ્લાં બે ચરણ તીલાંગની પ્રતમાં આ પ્રમાણે છે:-

મવાભોગોદ્વિમ્નાઃ શિવ શિવ શિવેત્યાર્તવચસઃ

કદા સ્યામાઽન્નન્દોદ્ગતબહુલબાષ્પાપ્લુતદશઃ ॥

સંસારના વિસ્તારથી વિહ્વળ થયું છે ચિત્તનું જેમનું એવા અમે, ‘શિવ’, ‘શિવ’, ‘શિવ’ એવો દીનતાવાળો ઉચ્ચાર કરતાં, ઘણાં આનંદાશ્રુથી ભરેલી દષ્ટિઓવાળા ક્યારે થઈશું ?

શબ્દોના ધ્વનિ શાંત પડી ગયા હોય એવી રાત્રિઓમાં પ્રકાશતી અને ગાઠ ખીલેલી ચાંદનીથી સફેદ જણાતા એવા કોઈક પ્રદેશવાળા રેતાળ કાંઠા પર સુખે બેઠા હોય એ એવા અને સંસારના વિસ્તારથી વિહ્વળ થઈ ગયેલા ચિત્તવાળા એવા અમે ‘શિવ’, ‘શિવ’, ‘શિવ’, એવા ઉચ્ચાર મોટેથી કરતાં કરતાં, અન્તરમાંથી નીકળતા પુષ્કળ અશ્રુઓથી આકુલવ્યાકુલ થયેલી દશાને ક્યારે પોહોંચીશું ? ૮૫.

શિવભક્તિ કરવાનો નિશ્ચય થયા પછી, ભાગનો નિશ્ચય થયા પછી, વનવાસનો નિશ્ચય થયા પછી માણસ બ્રહ્મની પ્રાપ્તિથી થતા આનન્દના અશ્રુઓનાં વહનનું સુખ અનુભવવાની ઇચ્છા કરે છે. નગરમાં તો અનેક પ્રકારના અવાજો થાય માટે વનની શાંતિ શોધવામાં આવે છે, પણ ત્યાં પણ દિવસના પશુપક્ષીઓના અવાજો થાય એટલે ધ્યાન ધરવામાં વિઘ્ન થાય; પણ રાતના પશુપક્ષીઓ નિન્દ્રા લે, અવાજો ના થાય; માટે રાત્રિની શાંતિ શોધવામાં આવે છે. હવે એ રાત્રિ કેવી જોઈએ, તે માટે કહે છે કે કાળી ભયાનક રાત્રિ નહિ, પણ ખૂબ ચાંદની ખીલી રહી હોય તેવી જોઈએ, અને એવી ચાંદનીથી દ્વધાળું બન્યું હોય તેવું પવિત્ર સ્થાન જોઈએ, અને તે સ્થાન એટલે પવિત્ર ગંગાનદીનો રેતાળ કાંઠો જોઈએ, ત્યાં માણસ સુખે સ્વસ્થતાથી બેસવાની ઇચ્છા કરે છે અને સંસારના વિસ્તારના ખ્યાલથી શાંત રાત્રિના આકુલવ્યાકુલ ચિત્તવાળો બને છે અને પછી તુલના કરતાં સંસારની અનિત્યતા, દુઃખાદિ નેઈ બ્રહ્મના નિત્યાવતો નિશ્ચય કરે છે, અને બ્રહ્મની પ્રભુતાથી મુગ્ધ થઈ શિવ, શિવ, શિવ એમ ત્રણ વાર મોટેથી ઉચ્ચાર કરે છે. (અત્રે ઉચ્ચવચ્સઃને બદલે આર્તવચ્સઃ એવો પાઠ છે ત્યાં પોતાની લઘુતા સમગ્ર દીનતાથી શિવ શિવ, શિવ એવો ત્રણ વાર ઉચ્ચાર થઈ જાય છે એવો અર્થ કરવો.) શિવ, શિવ, શિવ એવો ઉચ્ચાર મોટેથી એમને એમ થાય છે એમ સમજવાનું નથી. તે વખતે ચિત્ત બાહ્ય પદાર્થોમાંથી નિવૃત્ત થઈને અંતરાત્મા સાથે એકતાર થયું હોય છે અને ત્યારે પોતાને બ્રહ્મની પ્રાપ્તિ થયાના આનંદને લીધે પુષ્કળ અશ્રુઓનાં વહનથી માણસની સ્થિતિ આકુલવ્યાકુલ થઈ ગઈ હોય છે તેવી અવસ્થાનો અનુભવ કરવાની

ઈચ્છા બતાવે છે. હૃદયની અંદર અંકુશમાં રહેલા આનન્દના અશ્રુઓથી આકુલવ્યાકુલ થયેલી દશા (સ્થિતિ) એમ અર્થ થાય છે (દશામૂને બદલે દશા: પાઠ હોય ત્યાં આનન્દાશ્રુથી વ્યાકુલ દષ્ટિનો અનુભવ કરવાની આશા સમજવી. એક પ્રતિમાં છેલ્લું ચરણ આ પ્રમાણે છે: કદાસ્યા-માનન્દોદ્ગતબહુલબાષ્પાકુલદશઃ એ પ્રમાણે પાઠ છે એનો અર્થ આ પ્રમાણે કરવો: આનંદથી થતા પુષ્કળ આંસુઓથી આકુલવ્યાકુલ થયેલી દષ્ટિવાળા એવા અમે ક્યારે બનીએ ?)

કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે શંભુનું સ્મરણ કરતાં કરતાં જ ને અમારાં નેત્રોમાંથી બ્રહ્માનન્દ, શિવાનન્દનાં અશ્રુઓ વહે તો અમે કૃતકૃત્ય થયા સમજીએ. કદા શબ્દથી ભર્તૃહરિ પોતાના અંતરની ચિન્તા, આતુરતા દર્શાવે છે.

શિશ્વરિણી

વિતીર્ણે સર્વસ્વે તરુણકરુણાપૂર્ણહૃદયા:

સ્મરન્તઃ સંસારે વિગુણપરિણામાં વિધિગતિમ્ ।

ઘયં પુણ્યારણ્યે પરિણતશરચ્ચન્દ્રકિરણા-

સ્ત્રિયામા નેષ્યામો હરચ્ચરણચિન્તૈકશરણાઃ ॥ ૮૬ ॥

સર્વસ્વ દાનમાં આપી દીધા પછી તીવ્ર કરુણાથી પૂર્ણ હૃદયવાળા એવા, આ સંસારમાં ઉલટું (નઠારું) પરિણામ લાવનારી વિધિની ગતિનું સ્મરણ કરતા એવા અમે કોઈ પવિત્ર અરણ્યમાં માત્ર શિવનાં ચરણનું ધ્યાન(ચિન્તા)એ જ જોઓનું એક શરણ છે એવા થઈ, શરદ્ ઋતુનાં ચન્દ્રમાના કિરણોથી વ્યાપ્ત ત્રિયામા-રાત્રિ ક્યારે ગાળીશું ? ૮૬

આગલા શ્લોકમાં ગંગા નદીના કિનારે રેતીમાં જ્યારે ચાંદનીથી સર્વ વસ્તુઓ સફેદ બની ગઈ છે ત્યારે, પક્ષીઓ નિદ્રા લેતા હોવાથી અવાજ થતો નથી તેવી શાંતિમાં સુષ્પે બેસીને સંસારના દુઃખાદિ અને અનિત્યતાથી ઉદ્વિગ્ન ચિત્તવાળા થયા હોય ત્યારે બ્રહ્મની પ્રભુતા અને નિત્યતા અને પોતાની લઘુતા સમજાયાથી થતા આનંદથી આંખ-માં પાણી ભરાઈ આવે અને દુનિયાની દયા ખાતાં 'શિવ, શિવ, શિવ'

એવો પોકાર થઈ જાય તે સમય અનુભવવાની આતુરતા દર્શાવી છે. આ શ્લોકમાં જાણે એક પંક્તિ આગળ ચાલ્યો હોય તેમ કહે છે કે, સર્વસ્વ આપી દીધું અને પ્રાણીઓ માટે તીવ્ર ક્યાપી અંતર ભરાઈ ગયું છે કે આ લોકો નાશવંત લક્ષ્મી આદિ ભોગો માટે તલસી રહ્યા છે, કે જેનો અમે તો ત્યાગ કરી દીધો છે; ખીજું, વિધિની ગતિ એવી વિચિત્ર છે કે તે ગુણાનુસારજ સર્વને ફળ આપતી નથી, ગમેતેમ ઉલટસુલટ ફળ આપે છે અને તે વિચિત્ર વિધિનું અંતરમાં સ્મરણ થાય છે, અને લોકોની ક્યા આપે છે: કે આ લોકો અનિચ્છ વસ્તુના ભોગ માટે મથે છે: આવી સ્થિતિ સંસારની જોઈને શિવના ચરણોનું ધ્યાન એ જ જેઓનું એક શરણુ-આશ્રય બન્યું છે એવા યોગીઓ પવિત્ર અરણ્યમાં જ્યારે રાત્રિના શરદ્ધ ઋતુનાં ચન્દ્રનાં કિરણો પૂર્ણ ખીલી રહ્યાં હોય તેવી રાત્રિઓ ક્યારે ગાળીશું, ચાંદનીની શાંતિમાં બેસી શિવચરણનું ક્યારે ધ્યાન ધરીશું તેની આતુરતા બતાવે છે. ત્રિયામા એટલે રાત્રિ; રાત્રિના ચાર ભાગમાં પહેલા અને ચોથા ભાગના અર્ધા ભાગોમાં દિન વ્યવહાર કરવામાં આવે છે એટલે તે બે ભાગોના અર્ધા અર્ધા મળીને એક ભાગ અને વચલા બે ભાગોને મળીને ત્રણ ભાગ કહ્યા છે. પહેલા અને છેલ્લા ભાગના પ્રારંભના અને અંતિમ ભાગમાં સૂર્યને પ્રકાશ હોવાથી ચંદ્રિકાથી રાત્રિ સંપૂર્ણ વ્યાપ્ત ન થાય તેથી પણ ત્રિયામા કહી છે.

‘શિવ’, ‘શિવ’, ‘શિવ’નો ઉચ્ચાર કરતાં કરતાં આંખો આંસુઓથી ભરાઈ જાય તેવી રાત્રિ ગાળવા પછીની આ ખીજ દશા છે.

હવે ત્રીજી દશા કહે છે:-

શિખરિણી

કદા વારાણસ્યામમરતટિનીરોધસિ વસ-

ન્વસાનઃ કૌપીનં શિરસિ નિદધાનોઽજ્જલિપુટમ્ ।

અયે ગૌરીનાથ ત્રિપુરહર શંભો ત્રિનયન

પ્રસીદેત્યાક્રોશન્નિમિષમિવ નેષ્યામિ દિવસાન્ ॥ ૮૭ ॥

ક્યારે વારાણસીમાં ગંગા નદીના કીનારે ઉભા ઉભા, કૌપીન પેહેરેલા, બે હાથ જોડી માથે રાખ્યા હોય એવા અમે ‘અયે ગૌરીનાથ, ત્રિપુરહર, શંભો, ત્રિનયન પ્રસન્ન

થાઓ' એવા પોકાર કરતા કરતા જાણે એક ક્ષણ હોય તેમ દિવસો ગાળીશું? ૮૭.

વારાણસીનું પ્રસિદ્ધ નામ કાશી છે. સુરંગના નદી તેના થડમાં વહે છે, અને તેથી એ નગર ધણું પવિત્ર મનાય છે. ગંગા નદીના રેતાળ દિનારાની નિર્જન શાન્તિવાળી અને ચાંદનીવાળી રાત્રીઓનો અનુભવ શિવનું ધ્યાન કરતાં કરતાં લેવાની ઇચ્છા ક્યાં પછી હવે નગરમાં આવે છે. ત્યાં નગ્ન સ્થિતિમાં રહે તો લોકોનો વિરોધ થાય, માટે તે વિરોધ દૂર કરવાને ગુલાંગ ઢાંકવા પ્રરતું કૌપીન, એક વેતનું વસ્ત્ર લે છે. આ પરિ-  
ગ્રહમાં બીજો કોઈ હેતુ સમજવાનો નથી. વૈરાગ્યની અપેક્ષાવાળો કહે છે કે ગુલાંગને કૌપીનથી ઢાંકીને ગંગાને કાનારે ઉભા રહેવું અને બે હાથ જોડી તે માથે રાખવા; અને પછી શિવનાં આ ચાર નામોના ઉચ્ચાર મોટેથી કરતા કરતા દિવસો એક પણ સમાન ગાળવાની ઇચ્છા થઇ છે. એ નામોનો જ પ કરવાની એટલી બધી આતુરતા આથી સ્વયંવાય છે. ગૌરી એ પાર્વતીનું એક નામ છે; ગૌરીના નાથ એટલે ગૌરીનું રક્ષણ કરનારા પતિ. ત્રિપુર એટલે ત્રણ નગર. એક રાક્ષસ ત્રણ મોટાં નગરનો માલિક હતો તેથી તેને ત્રિપુરાસુર કહે છે; એ રાક્ષસનો તેનાં ત્રણ શહેરો સાથે નાશ કર્યો તેથી શિવને ત્રિપુરહર કહે છે. શંભો-શં એટલે શુભ; જેમાંથી શુભ જ થાય તે શંભુ. ત્રિનયન એટલે જેને ત્રણ નેત્રો છે તે શિવ. ત્રીજાં નેત્રમાંથી અગ્નિ નીકળ્યો અને કામદેવને બાળ્યો એવી કથા પ્રસિદ્ધ છે. શિવનાં એક જ નામથી કાર્યસિદ્ધિ થાય છે, પણ અત્રે લોકોવ્યવહાર સ્વયંવવાને તેમ જ અશક્ય કાર્ય કરવાનું સામર્થ્ય શિવમાં છે અને તેથી ભક્તોને પણ સુખ આપવાનું સામર્થ્ય છે એમ આ ચાર નામોથી બતાવી અસાધારણ મહિમા બતાવવાનો હેતુ છે. કૌપીનધારણ અને બે હાથ જોડી માથે મૂકવા એ પોતાની દીનતા સ્વયંવવાને છે. વળી તીવ્ર નરકયાતના આ દેહના ત્યાગ પછી ભોગવવી પડે તેના ભયથી પણ આ રીતે દીનતા સ્વયંવી રક્ષણ માંગે છે. અત્રે ભક્તની ચિન્તા એ છે કે, ક્યારે આ પ્રમાણે બને, આ નામોનો ઉચ્ચાર કરતો અનેક દિવસો નિમેષ સમાન પસાર કરું કે જેથી હું ચિન્તામુક્ત થાઉં, મારું રક્ષણ થાય? આ પ્રલોકોમાં એકસરખો વૈરાગ્યનો સ્થાયી ચિન્તારસ રકુરે છે.



સગથરા

જ્ઞાત્વા ગાઙ્ગૈઃ પયોમિઃ શુચિકુસુમફલૈરર્ચયિત્વા વિમો ત્વાં  
ધ્યેયે ધ્યાનં નિવેશ્ય ક્ષિતિધરકુહરપ્રાવપર્યઙ્કમૂલે ।

આત્મારામઃ ફલાશી ગુહવચનરતસ્ત્વત્પ્રસાદાત્સમરારે

દુઃખં મોક્ષ્યે કદાહં સમકરચરણે પુંસિ સેવાસમુત્થમ્ ૮૮

ગંગાનાં જળ વડે સ્નાન કરીને પવિત્ર કુસુમો અને ફલો વડે હે વિમો, તારું પૂજનઅર્ચન કરીને તારાં ધ્યાન કરવા યોગ્ય(ચરણો)માં ધ્યાન રાખીને પર્વતોની ગુફામાં પાષાણરૂપ પલંગના પગ આગળ બેસી, પોતાના આત્મામાં જ મગન થતો, ફલોનો આહાર કરતો, ગુરુનાં વચનમાં શ્રદ્ધા પ્રેમ રાખતો એવો હું, હે સ્મરારિ, તારા પ્રસાદથી, જેના ચરણમાં મકર-માછલાનું ચિહ્ન છે એવા પુરુષની સેવાથી થતાં દુઃખથી હું ક્યારે છૂટીશ ? ૮૮.

વૈરાગ્યમાં નિશ્ચય થયો છે એવો પુરુષ શિવપૂજા કરવાની આતુરતા રાખે છે. ગંગા નદીને કિનારે રેતાળ પ્રદેશમાં, ચાંદનીવાળી અને શાંતિવાળી રાત્રિમાં ‘શિવ, શિવ, શિવ’નો ઉચ્ચાર કરી, શિવ-ચરણમાં એક ધ્યાન થવાની ઇચ્છા કર્યા પછી ગંગા નદીને કાંઠે વારાણસીમાં આવે છે, ત્યાં કૌપીન પેહેરેલો, ગંગાને કિનારે ઉભા રહી, બે હાથ જોડી તે માથાપર રાખી પોતાની દીનતા દર્શાવતો ગૌરીનાથ, ત્રિપુરહર, શંભો, ત્રિનયન એવા પોકારો કરતો દિવસો ક્ષણમાત્રમાં જાણે પસાર થતા હોય તેમ જોવાની તીવ્ર આકાંક્ષા ભર્તૃહરિ ખતાવે છે. આ સ્લોકમાં તે શિવની પૂજા કેમ કરવી તેનો પ્રકાર કહે છે. અંતરપૂજાની પૂર્વે બાહ્ય પૂજાની આવશ્યકતા છે, એવું આ સ્લોકનું સંચય છે. તે કહે છે કે, પ્રથમ તો ગંગાનું જલ પવિત્ર છે, એ પવિત્ર જળમાં સ્નાન કરીને બાહ્ય શુદ્ધિ કરી લેવી; પછી શાસ્ત્રસંમત પવિત્ર, તાજું કુસુમ અને ફલોવડે ગંગાને કિનારે આવેલાં મંદિરમાં જઈ બાહ્ય પૂજા કરવી; પછી હે શંભો, ધ્યાન ધરવા યોગ્ય જે એક વસ્તુ તારાં ચરણો છે તેમાં એકનિષ્ઠ થઈ જવું. તે પછી સમાધિ છૂટે ત્યારે પાહોડોની ગુફામાં આવેલા પાષાણોને

જાણે પલંગ માની, તેના પગ આગળ એટલે કે નીચે બેસવું, અર્થાત્ સુખે બેસી પોતાના અંતરમાં રહેલા આત્મા સાથે એકતાર થઈ જવું. સમાધિમાંથી જાગ્યા પછી પાપાણના પલંગના પાયા આગળ સુખે બેસવાની યોગ્યતા અત્રે સ્વયંવેલી છે. ત્યારે આત્મા સાથે એકતાર થઈ જવાય, ખીજા વિષયોની આસક્તિ વિનાના બની શકાય. સ્મૃતિનું આવયન છે કે, રમન્તે યોગિનોઽનન્તે સત્યાનન્દે ચિદાત્મનિ । યોગીઓ અનન્ત આનન્દમાં જ રમે છે. શરીરનું રક્ષણ કરવા પૂરતો કન્દમૂળ-ફળનો આહાર કરી લેવો, અને ગુરુએ ઉપદેશેલા કર્મનાં પાલનમાં પ્રેમ રાખવો. આટલું જો કરે તો માણસનું શ્રેય થાય એમ કહેવાનો હેતુ છે. કામદેવને શિવે બાહ્યો હતો માટે તેનું નામ કામના શત્રુ-કામારિ, સ્મરારિ એવું પડેલું છે. પણ આ સર્વ માણસથી ક્યારે થાય ? દેવની કૃપા હોય તો બને, એમને એમ નહિ. કદા શબ્દથી અંતરની આતુરતા બતાવાય છે. સેવાના શ્રમને કાઃખ કહેવામાં અંતરનો ભક્તિભાવ છે. એથી મોક્ષની આતુરતા છે.

એમ કહે છે કે જેનાં ચરણમાં લાખું અથવા લીલું લાંછન અથવા મકરાકારની રેખા હોય છે તે મહાભાગ્ય સંપન્ન હોય છે. સામુદ્રિક-માં આ પ્રમાણે કહ્યું છે કે,

મકરો મત્સ્યરેખા ચ પદ્મશઙ્ખાકૃતિઃ પદે ।

મહાધની મહાભોગી દાતા દીર્ઘાયુરેવ ચ ॥

જેનાં ચરણમાં મકર (માછલું) હોય, મત્સ્યની રેખા હોય, પદ્મ અને શંખની આકૃતિ હોય તે મહાધની, મહાભોગી, દાતા અને લાંબાં આયુષ્યવાળો હોય છે.

ખીજા પ્રતમાં ચરણરતો ધ્યાનમાર્ગેકનિષ્ઠઃ એવો પાડ છે. એનો અર્થ એ છે કે, શંભુનાં ચરણોમાં પ્રીતિ રાખનારો, ધ્યાન માર્ગમાં એક નિષ્ઠાવાળો એવો હું ક્યારે સંસારના કાઃખમાંથી છૂટીશ ?

અનુષ્ટુપ્

પ્રકાકી નિઃસ્પૃહઃ શાન્તઃ પાણિપાત્રો દિગમ્બરઃ ।

કદા શંભો ભવિષ્યામિ કર્મનિર્મૂલનક્ષમઃ ॥ ૮૯ ॥

હે શંભો, હું એકાકી (સંગ રહિત), નિઃસ્પૃહી, શાન્ત, હાથ જ જેનું ભોજન કે ભિક્ષાનું પાત્ર છે એવો, દિગમ્બર, કર્મોને નિર્મૂલ કરવામાં સમર્થ એવો હું ક્યારે થઈશ? ૮૯.

એકાકી એટલે સંગરહિત. સંગરહિત થવાની આવશ્યકતા એટલા માટે કે સજ્ઞાત્સંજાયતેકામઃ । સંગથી અનેક અનર્થો થાય છે, માટે સંગરહિત એકાકી થવાની આવશ્યકતા છે. નિઃસ્પૃહી એટલે વિષયો ભોગવવાની ઇચ્છા વિનાના. શાન્ત એટલે કામક્રોધાદિ રાગદ્વેષથી ઘેરાયેલાં ચિત્ત વિનાના. શ્રુતિમાં વચન છે કે

શાન્તો દાન્ત ઉપરતસ્તિતિક્ષુઃ સમાહિતો ભૂત્વા ।

પાણિપાત્ર એટલે કે હાથમાં જેટલું મળે તેટલું જ લઈને શરીર-માત્રા કરવી; ઝોળી કે કમંડળું કે બીજું સાધન રાખીને વધારે લેવું નહિં. સાચા યોગી કે વૈરાગીને ભિક્ષાત્રને માટે કે ભોજનને માટે એક હથેલી કે ખોખામાં માથે તેટલું જ બસ છે. વૈષ્ણવ સંપ્રદાયના સ્થાપક શ્રીવલ્લભાચાર્ય, તેમના પુત્ર શ્રીવિકૃલેશ્વર અને બીજા કેટલાક આચાર્યો પ્રભુની પ્રસાદી માટે જેટલી ભેટ મળતી તે સર્વનો તે જ દિવસે ઉપ-યોગ કરી નાંખતા હતા. બીજે દિવસે શું કરીશું તેની ચિંતા કરતા ન હતા. બે હજારની ભેટ મળે તો બે હજારની સામગ્રી ધરાવી દે અને બે મળે તો બેની સામગ્રી ધરાવે. વડોદરા પાસે મંજુસર ગામના મહારાજ મુગટરામ થોડાંક વર્ષ પર દૈલાસવાસી થયા. તે શ્રી ગાયત્રીનો નિત્ય જપ કરતા હતા અને તેની વચનસિદ્ધિ ભારે હતી. તેઓ નિસ્પૃહતાથી જીવન ગાળતા હતા. અને ધનનો સંગ્રહ કરતા ન હતા નરસિંહરામ ભંકતરાજે પણ હુંડીનાં નાણાં ન રાખતાં સાધુસંતોને ખવડાવી દેવામાં વાપર્યા હતા. સારાંશ કે સાચા યોગીઓ ધનના સંગ્રહ કરનારા હોતા નથી. દિગમ્બર એટલે તદ્દન નગ્ન. દિશારૂપી વસ્ત્રનાં ઓઢણાં સિવાય બીજું કોઈ જ નહિ. કર્મનિર્મૂળનક્ષમ એટલે કે સંચિત કર્મોનો નાશ કરવાની શક્તિવાળો. કર્મો ઈશ્વરનો સાક્ષાત્કાર થવામાં અંતરાય રૂપ છે. કર્મોનાં બંધનમાંથી છૂટવાની અત્રે આતુરતા બતાવી છે. જ્ઞાનવાદી, કર્મવાદી અને યોગવાદી એમ કહે છે કે જ્ઞાનથી, કર્મથી કે યોગથી જ મોક્ષ મળે છે; ભક્તિવાદી કહે છે કે જ્ઞાન, કર્મ કે યોગથી અમારો વિરોધ નથી, પણ કર્મોનો ક્ષય ન થયો હોય

અને ઈશ્વરની કૃપા હોય અને આપણી સાચી ભક્તિ હોય તોય ઈશ્વર સાક્ષાત્ થાય છે. નેત્રુમા પ્રલોકમાં શિવની કૃપાપર જ ભાર મૂક્યો છે. શાસ્ત્રનું વચન છે કે,

મિચતે હૃદયમન્યિશિચ્યંતે સર્વસંશયાઃ ।

ક્ષીયન્તે चास्य कर्माणि तस्मिन्ष्टे परावरे ॥

જ્યારે તે ઉત્કૃષ્ટ વસ્તુનો સાક્ષાત્કાર થાય છે ત્યારે હૃદયની ગાંઠ તૂટે છે, સર્વ સંશયો નાશ પામે છે, અને સર્વ કર્મોનો ક્ષય થાય છે.

હવે જ્યારે મનની સ્થિતિ આ પ્રમાણે થઈ હોય તેઓને શિવની કૃપાથી મોક્ષનો માર્ગ અદ્ય કાળમાં સુલભ થાય છે તે વાત છેવટે કહે છે. શાર્દૂલવિક્રીડિત

पाणि पात्रयतां निसर्गशुचिना मैक्षेण संतुष्यतां

यत्र कापि निषीदतां बहुतृणं विश्वं मुहुः पश्यताम् ।

अत्यागेऽपि तनोरखण्डपरमानन्दावबोधस्पृहा-

मध्वाकोऽपि शिवप्रसादसुलभः संपत्स्यते योगिनाम् ॥\*૧૦

હુથેલીઓ રૂપ જેમનું ભોજનપાત્ર છે, સ્વાભાવિક રીતેજ શુદ્ધ એવા ભિક્ષાત્રથી સંતોષ મેળવનારા, જમી તે કોઈ પ્રદેશમાં બેસનારા; આ વિશ્વ પ્રપંચને ફરીફરીને નાનકડા ધાસસમ અવલોકનારા; અને અખણડ એવો પરમાનન્દ જ્ઞાનનો બોધ અનુભવનારા એવા યોગીઓ-માંથી કોઈકને શરીરનો ત્યાગ ન કર્યો હોય છતાં શિવની કૃપાથી સુલભ કોઈએક માર્ગ મળી જાય છે. ૯૦.

\*એક પ્રતમાં છેલ્લાં બે ચરણો આ પ્રમાણે છે:

अत्यागेऽपि तनोरखण्डपरमानन्दावबोधस्पृहां

मर्त्यः कोऽपि शिवप्रसादसुलभं संपत्स्यते योगिनाम् ।

એનો અર્થ આ પ્રમાણે છે: આ દેહનો ત્યાગ ન કર્યો છતાં, યોગી-ઓની અખંડ પરમાનંદના જ્ઞાનની સ્પૃહા જે શિવની કૃપાથી સુલભ છે તે કોઈક જ મૃત્યુવશ માનવીને મળે છે.

જીવન્મુક્તની દશાને કોણ પામે છે, આ દેહે જ બ્રહ્માનન્દનો અનુભવ કોણ કરે છે તેવો પ્રશ્ન થાય તેના જવાબમાં આ શ્લોક છે. ભોજન માટે એક હથેલી કે ખોભાને જ પાત્ર માનનારા; પ્રકૃતિથી જ શુદ્ધ ભિક્ષાત્ર તે વનમાં મળેલું કંઠ મૂળ ફળ આપ્તિનું ભોજન છે અને એવા ભોજનથી સંતોષ માનનારા; રમશાનમાં કે વનમાં કે પર્વતમાં કે નદીના કાંઠાપર ગમે ત્યાં સુખે બેસનારા; વળી ફરીફરીને વિચાર કરે તોપણ છેવટે તો આ વિશ્વ-સંસારને અદ્ય તૂણ સમાન જ જોનારા તો ધણાએ મળે છે, પણ કહે છે કે આ શરીરનો ત્યાગ કર્યા વિના અખંડ પરમાનન્દનું પૂર્ણ ભાન અનુભવનારા યોગીઓ તો થોડા જ હોય છે. તેવાઓને શિવની કૃપાથી સુલભ મોક્ષ માર્ગ મળી જાય છે. મોક્ષ માર્ગ કેટલો કઠિન છે તેનું આમાં સ્પષ્ટ છે. જીવન્મુક્ત દશાવાળા યોગીઓનો મોક્ષ માર્ગ શિવની કૃપાથી જ સુલભ થાય છે, એ કહેવાનું રહસ્ય છે.

ઇતિ શ્રીવૈરાગ્યશતક નામનાં વ્યાખ્યાનમાં શિવાચર્યન

નામનું નવમું દશક પૂર્ણ થયું.

### દશમું દશક-અવધૂતની ચર્ચા

જીવન્મુક્તની દશા ભોગવનારાને અત્રે અવધૂત કહ્યા છે. સ્નાનાદિથી ભતે બાહ્ય શુદ્ધ થઈને શિવનું બાહ્ય વિધિથી અર્ચન કરી પછી અંતર ધ્યાન કર્યાથી અવધૂતનાં ભાવનું ફળ મળે છે, શરીરનો ત્યાગ ન કર્યો હોય તોપણ શિવની કૃપાથી અખંડ બ્રહ્માનન્દનાં ભાનનો અનુભવ થાય છે એમ કહ્યું; ત્યારે અવધૂત કેમ જીવન ગાળે છે તે પ્રશ્નના ઉત્તરમાં આ દશકનું માહાત્મ્ય છે. અવધૂત બ્રહ્માની સાથે પોતાના આત્માનું ઐક્ય કરવામાં સદા તત્પર રહે છે; તેનામાં આ વિશ્વ પ્રપચ્ચની, મારુંતાફે એવા ભેદની ખુદ્ધિ હોતી નથી. પોતાનામાં જગત્ અને જગત્માં પોતે છે, એવી તેની દૃઢ માન્યતા થાય છે અને તે જ પ્રમાણે વર્તે છે. આવી મનોદશા ભોગવે તે અવધૂત, જીવન્મુક્ત દશાવાળો યોગી.

શાર્દૂલવિકીરિત

કૌપીનં શતઋણ્ડર્જરતરં કન્યા પુનસ્તાદશી

નૈશ્ચિન્ત્યં નિરપેક્ષમૈક્ષમશનં નિદ્રા સ્મશાને વને ।

સ્વાતન્ત્ર્યેણ નિરંકુશં વિહરણં સ્વાન્તં પ્રશાન્તં સદા

સ્થૈર્યં યોગમહાત્સવેઽપિ ચ યદિ ત્રૈલોક્યરાજ્યેન કિમ્ ॥

સેંકડો કકડાવાળો. અને અતિ જીર્ણ એવો લંગોટ તેમ જ તેવી જ ગોદડી, ચિન્તારહિતપણું, કોઈ પણ પ્રકારની અપેક્ષા વિના ભિક્ષાભોજન, શ્મશાનમાં કે વનમાં નિદ્રા, સ્વતંત્રતાથી નિરંકુશપણે ફરવુંહરવું, પોતાનું ચિત્ત સદા પ્રસન્ન અને સમાધિરૂપી મહોત્સવમાં પણ સ્થિરતા, આટલું-જ જો હોય તો ત્રણ લોકના રાજ્યની પરવા નથી. ૯૧.

જીવન્મુક્ત જે હોય છે તેને નગ્નાવસ્થાની ચિંતા હોતી નથી; કદિ નગરમાં જાય તો લોકવ્યવહાર માટે સેંકડો સાંધાવાળી અતિ જીર્ણ લંગોટ અને તેવી જ ગોદડી હોય તો તેટલાંથી તે સુખ માને છે; કોઈ પણ જાતના આ દેહના અને આલોકના વિષયભોગની ચિન્તાથી મુક્ત રહેવાની જ તે ઇચ્છા કરે છે; અપેક્ષા વિના વૃક્ષો પાસેથી ફળાદિ મળે તેનું જ ભોજન માંગે છે; શ્મશાનમાં કે વનમાં ગમે ત્યાં તે નિદ્રા ભોગવી શકે છે, તેને મેહેલ, પલંગ કે મશરૂની ગાદી કે ઓઢવાનાં જોઈતાં નથી. તેની પોતાની નજરે લંગોટ કે કન્યા-ગોદડીની પણ જરૂર નથી. તે કોઈ પણ પ્રકારના પ્રતિબંધ વિના સ્વચ્છન્દપણે હરેફરે છે, તેમ તે કોઈની આડે આવતો નથી. જમતોનો સર્વ આનંદ તેના પોતાનામાં જ તે ભોગવે છે. તેનું ચિત્ત સદા પ્રસન્ન અને શાંત રહે છે અને પોતાનામાં રહેલ આત્માને પરમાત્મા સાથે એકતાર કરે છે. પોતાનામાં ને પોતાનામાં જ એ સદા શુભતાન રહે છે. એ મારે સમાધિ કરવી છે, એવી તે દોડધામ કરતો નથી. જોતજોતાંમાં તેનું મન સમાધિ ચઢાવી શકે એટલી સ્થિરતા તેનામાં હોય છે. તેને ત્રણ લોકોનું રાજ્ય મળે તોપણ તે દૂર રહે છે, કારણ કે તે સર્વથી શ્રેષ્ઠ બ્રહ્માનન્દનો અખંડ અનુભવ કરે છે.

તીલાંગની પ્રતમાં ખીજું, ત્રીજું અને ચોથું ચરણ આ પ્રમાણે છે.

નિશ્ચિન્તં સુખસાધ્યમૈક્ષમશનં શય્યા શ્મશાને વને ।

મિત્રામિત્રસમાનતાઽતિત્રિમલાચિન્તાથ શૂન્યાલયે ।

ધ્વસ્તાશેષમદપ્રમાદમુદિતો યોગી સુખં તિષ્ઠતિ ॥

આનો અર્થ આ પ્રમાણે છે: ચિન્તારહિતપણું; સુખથી મળી શકે તેવું કન્દમૂળનું ભિક્ષાત્રનું લોજન; શ્મશાનમાં કે વનમાં શય્યા કરવી; મિત્ર અને શત્રુ વચ્ચે સમભાવ; શૂન્ય મંદિરમાં કે સ્થાનમાં અતિ-વિમલ ચિન્તા અથવા ધ્યાન કરવું; સંપૂર્ણ મદ્દ અને પ્રમાદના નાશથી આનંદ પામતો એવો યોગી સુખે રહે છે.

હવે કોઈ પ્રશ્ન કરશે કે, ભાઈ, અત્યંત સુખ ત્રૈલોક્યના રાજ્યમાં છે નહિ તે કારણે તમે ત્રૈલોક્ય રાજ્યનો નિષેધ કર્યો છે અને લંગોટી આદિ સંપત્તિ ધણી ઉત્તમ છે એવું બતાવ્યું, પણ તેમાં ભૂલ છે. કારણ કે લંગોટ આદિ પણ અત્યંત પ્રલોભન કરાવનારાં છે. ત્યારે તેના જવાબમાં કહે છે કે જે બુદ્ધિવાન છે તેને લોભ થતો નથી. તે તો આખા બ્રહ્માણ્ડને પણ તુચ્છ ગણે છે તે દૃષ્ટાન્ત સહિત બતાવે છે.

અનુષ્ટુપ્

ब्रह्माण्डं मण्डलीमात्रं किं लोभाय मनस्विनः ।

શકરીસ્ફુરિતેનાબ્ધિઃ ક્ષુબ્ધો ન ચ્વલુ જાયતે ॥ ૧૨ ॥

એક નાનકડા દડા જેટલું બ્રહ્માણ્ડ એક બુદ્ધિવાન પુરુષને લોભાવવાને શું બીસાતમાં છે? એક નાનકડી શકરી માછલીના ફડફડાટથી સમુદ્ર કાંઈ ખરેખરો ખળ ભળતો નથી. ૯૨.

બ્રહ્માણ્ડમાં ચૌદ ભુવન સમાયાં છે એટલું મોટું બ્રહ્માણ્ડ છે. પણ ધીર અને બુદ્ધિમાન માણસ એવાં મોટાં બ્રહ્માણ્ડને એક નાનકડો દડો ગણે છે. અવધૂતની ઢશાએ પોહોંચેલાંને બ્રહ્માનન્દનાં જ્ઞાન, અનુભવ આગળ બ્રહ્માણ્ડ તુચ્છ લાગે છે, તે કાંઈ તેથી લોભાતો નથી. તોપણ એ બ્રહ્માણ્ડના એક ખુણામાં પડેલાં ત્રણ લોકના રાજ્યથી તો ના જ લોભાય તે ધણું સ્પષ્ટ છે. ભર્તૃહરિ તેના સમર્થનમાં દૃષ્ટાન્ત આપે છે. તે કહે છે કે સમુદ્રમાં શકરી નામની એક નાનકડી માછલી થાય છે. એ માછલી સમુદ્રમાં ધણી ઉડાઉ કરે છે, ખળભળાટ કરે છે, પણ તેથી કાંઈ સાગર ખળભળતો નથી. તેમ બુદ્ધિમાનનું (અવધૂતનું) હૃદય એક સાગર જેવું છે અને તેમાં ત્રણ લોકનું રાજ્ય કે બ્રહ્માણ્ડ એ એક નાનકડી માછલી જેવાં છે, એટલે કૌપીન જેવાની અસર તેના પર થાય નહિ.

તીલાંગની પ્રતમાં ખીનું ચરણ આ પ્રમાણે છે:  
શફરીસ્ફુરિતે નાભ્યેઃ ક્ષુબ્ધતા જાતુ જાયતે ।

શફરીના ફડફડાટથી સમુદ્રની ક્ષુબ્ધતા થતી નથી.

હવે જીવન્મુક્તનો વૈરાગ્ય કેવા પ્રકારનો છે તે કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

માતર્લક્ષ્મિ મજસ્વ કંચિદપરં મત્કાક્ષિણી માસ્મ મૂ-  
ર્ખેષુ સ્પૃહ્યાલવસ્તવ વશે કા નિઃસ્પૃહાણામસિ ।

સઘઃસ્પૃતપલાશપત્રપુટિકાપાત્રે પવિત્રીકૃતૈ-

ર્મિક્ષાવસ્તુભિરેવ સંપ્રતિ વયં વૃત્તિં સમીહામહે ॥ ૧૩ ॥

હે લક્ષ્મિમાત, તું કોઈ ખીજાને ભજ; મારી ઇચ્છા રાખનારી મા થા; ભોગોમાં સ્પૃહા રાખનારા પુરુષો તારે વશ છે, પણ મારા જેવા નિસ્પૃહીઓને તું કોણ છો? હવે અમે તત્કાલ બનાવી લીધેલા પલાશ વૃક્ષના પત્રના પડિયારૂપ પાત્રમાં પવિત્ર કરેલી ભિક્ષામાં મળેલી વસ્તુઓથી જ જીવન ગાળવાની ઇચ્છા રાખીએ છીએ. ૯૩.

લક્ષ્મી સર્વ પ્રકારના ભોગો, કામનાઓ પૂરી પાડવાનું એક મહા સાધન છે. જીવન્મુક્ત પુરુષ તે મુખ્ય વસ્તુને જ ઉદ્દેશીને કહે છે કે, હે લક્ષ્મિ માતા, આટલો સમય હું તારો મોટો ભક્ત હતો, તે મારું રક્ષણ માતાની માફક કર્યું, પણ હવે તારાથી મળતા સુખ કરતાં મોટા સુખની હું ઇચ્છા રાખું છું, માટે મેં તારો ત્યાગ કર્યો છે તો તું હવે કોઈ ખીજા ભાગ્યવાનને પોષ; મારી ઇચ્છા કરવાનું હવે તું છોડી દે. જેઓને સ્ત્રીપુત્ર ધનના ભોગો ભોગવવા છે તેઓ તારે વશ રહે છે. તું પૂછશે કે, ત્યારે તું તે કોણ છો? હું એટલું જ કહીશ કે, હું નિઃસ્પૃહી છું અને ભોગવિલાસની સ્પૃહા વિનાના નિઃસ્પૃહીઓને તારી પરવા નથી. હે મા, તું મારી ક્યા ખાતાં પૂછશે કે, ત્યારે તું કેમ ખાશે, શું ખાશે? તેનો ખુલાસો હું આ પ્રમાણે કરું છું કે, વનમાં ઘણા લીલાં વૃક્ષો છે તેમાં પલાશ (ખાખરા)નાં અને પંક્તનાં પાંદડાં જાતે પવિત્ર છે એટલે



તેનાં પત્રાવલિ ઠડિયામાં ખાવાનો હોય નથી. તે પાંદડાંનાં હું પરિયા  
ખનાવીશ અને તેમાં સ્વાભાવિક રીતે જ પવિત્ર એવી ઈશ્વરી વનની  
વસ્તુઓ કળ મૂળ કંઠ લેઇશ અથવા કોઈ પવિત્ર ભક્તે ખનાવેલું અન્નાદિ  
વગર માંગ્યે મળશે તે લેઇશ અને ખાઇશ. હે મા, એ રીતે મેં જીવન  
ગાળવાનો વિચાર કર્યો છે એટલે તારા સંબંધની મને જરૂર નથી.  
જેનાં પાંદડાં જાતે પવિત્ર છે અને બીજાને પવિત્ર કરે છે તેમાં સ્વા-  
ભાવિક પવિત્ર વસ્તુઓ પડે—અથવા તેમાં પડેલી વસ્તુઓ પણ પવિત્ર  
અને એટલે પછી અડચણ હોય જ નહિ.

તીલાંગની પ્રતમાં મિક્ષાસક્તુભિઃ એવો પાઠ છે. સક્તુનો અર્થ  
સાથવો થાય છે, પણ સક્તુ કરતાં વસ્તુ પાઠ વધારે વ્યાપક છે.

હવે યોગીઓની સાર્વભૌમ પદ સાથે સમાનતા છે તે કહે છે:

શિલ્પરિણી

મહાશય્યા પૃથ્વી' વિપુલમુપધાનં મુજલતા

વિતાનં ચાકાશં વ્યજનમનુકૂલોડ્યમનિલઃ ।

શરણન્દ્રો દીપો' વિરતિવનિતાસક્કમુદિતઃ

સુખી શાન્તઃ શેતે મુનિરતનુભૂતિર્નૃપ इव ॥ ૧૪ ॥

અખંડિતઐશ્વર્યવાળા, વિશેષ રતિવાળી એક વનિતાના  
સંગથી આનંદ પામતા કોઈએક રાજાની પેઠે, જેની વિભૂતિ  
અખંડ રહી છે એવા અને વૈરાગ્ય રૂપી વનિતાના સંગથી  
આનંદ પામતા એવા, એક મુનિને પૃથ્વી મોટી શય્યા  
છે, ભુજલતા ( હાથ ) વિશાળ તકિયો છે, આકાશ ચાદર  
છે, આ અનુકૂળ અનિલ ( પવન ) પંખો છે, શરદ્દનો ચંદ્ર  
દીપક છે, એ મુનિસુખી છે, શાન્ત છે અને સુખે સુખે છે. ૯૪.

૧ તીલાંગની પ્રતમાં આ પાઠો છે. મહી રમ્યા શય્યા રાજાને પક્ષે  
મોટી સુંદર શય્યા. મુનિને પક્ષે પૃથ્વી સુંદર શય્યારૂપ છે. ૨ સ્ફુરદીપ-  
શ્ચન્દ્રો રાજાને પક્ષે અગ્રગતા ઠંડા દીવા છે. મુનિને માટે પ્રકાશમાન-  
ચન્દ્ર દીપક છે.

આ શ્લોકમાં જીવન્મુક્ત મુનિ અને સાર્વભૌમ રાજની સમાનતા દર્શાવી છે. સુખી અને શાન્ત બન્ને જાણુ સુવે છે, એ સામાન્ય ધર્મ છે. રાજને સ્વપાને માટે મોટા પલંગવાળી શય્યા છે; તો મુનિને તેથી મોટી વિશાળ પૃથ્વી છે. પૃથ્વી શબ્દ પૃથુ એટલે વિશાળતાપરથી યોજાયો છે અને અત્રે ખાસ વાપર્યો છે. રાજને માથું મૂકવા માટે મોટા તકિયા જોઈએ, તો મુનિના હાથ તેનાથી મોટા છે, તે તકિયા તરીકે ખપ લાગે છે. રાજને જોડવાને માટે સુંદર ચાદર છે તો મુનિને તેથી મોટું વિશાળ આકાશ છે; રાજને તાપ ન લાગે માટે પંખાથી પવન નંખાય છે, તો મુનિને ખુલ્લા પ્રદેશમાં અનુકૂળ પવનથી કુદરતી ઠંડક મળે છે; રાજને માટે દીવા છે, તો મુનિને માટે ઈશ્વરનો શરદ્દનો ચન્દ્ર છે કે તેમાં પ્રકાશ વિશેષ અને વળી ઠંડક આપે છે. રાજને માટે સર્વ વસ્તુઓ ચત્નથી સિદ્ધ થાય છે; જીવન્મુક્તને સર્વ વસ્તુઓ વિના પ્રયત્ને સિદ્ધ થાય છે. રાજ જ્યારે વિશેષ રતિ કરનારી એક સ્ત્રીના સંગથી આનંદમાં સુવે છે ત્યારે જીવન્મુક્તને વિરક્તિરૂપ વનિતાના સમાગમથી આનંદે સુવાનું મળે છે. બન્ને તેથી આનન્દપૂર્ણ છે અને શાન્ત છે અને સુખે સુવે છે.

આ શ્લોકમાં રૂપક સાથે મિશ્ર થયેલો ઉપમા નામનો અલંકાર છે. રાજ ઉપમાન છે અને ઉપમેય મુનિ છે. ઉપમેયની આમાં અધિકતાની પ્રતીતિ થાય છે, અને તેથી વ્યતિરેક અલંકાર થાય છે. એટલે કે એક અલંકાર વડે બીજા અલંકારનો ધ્વનિ નીકળે છે.

યોગીશ્વર કોને કહે છે તે માટે આ શ્લોક જાણવા જેવો છે.

નિવૃત્તઃ સર્વતત્ત્વજ્ઞઃ કામક્રોધવિવર્જિતઃ ।

ધ્યાનસ્થો નિષ્ક્રિયો દાન્તસ્તુલ્યમૃત્કાશ્ચનો મુનિઃ ॥

જે નિવૃત્તિપરાયણ હોય, સર્વ તત્ત્વનો જાણકાર હોય, જેણે કામ ક્રોધનો પૂર્ણ ત્યાગ કર્યો હોય, ધ્યાનમાં-સમાધિમાં રહેતો હોય, કોઈ વ્યાપાર ના કરતો હોય, દાન્ત-ઉદાર હોય, જેના મનને માટી અને સોનું સરખા જ છે તે મુનિ અથવા અવધૂત હોય છે.

હવે યોગીનાં સ્વરૂપનું વર્ણન કરે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ભિક્ષાશી જનમધ્યસઙ્ગરહિતઃ સ્વાયત્તચેષ્ઠઃ સદા

હાનાદાનવિરક્તમાર્ગનિરતઃ કશ્ચિત્તપસ્વી સ્થિતઃ ।

રથપ્રાકોર્ણવિશીર્ણજીર્ણવસનઃ સંપ્રાપ્તકન્યાસનો

નિર્માનો નિરહંકૃતિઃ શમસુખાભોગૈકબદ્ધસ્પૃહઃ ॥૧૫॥

જે લિક્ષાનું અન્ન ખાનારો હોય, જે જનસમાજમાં આસક્તિ વિના રહેતો હોય, જેના વ્યાપારો સદા સ્વાધીન હોય, જે ત્યાગ કરવામાં કે લેવામાં વિરક્તિના માર્ગ પર પ્રેમ રાખતો હોય, જે રસ્તામાં નાંખી દીધેલાં ફાટેલાં જૂનાં વસ્ત્ર પેહેરતો હોય, જેને એવી જ નાંખી દીધેલી ફાટેલી જૂની ગોદડીનું આસન હોય અથવા ઓઢતો હોય, જે માન-અભિમાન રહિત હોય, જેનામાં અહંભાવ ના હોય, જેને શમતા એટલે નિર્વિકાર ચિત્તની સ્થિતિમાં મળતા આનંદાતિશયમાં જ સ્પૃહા રાખી હોય એવો કોઇક જ તપસ્વી હોય છે. ૯૫.

ભિક્ષાથી એટલે શરીર ટકાવવા માટે ભિક્ષાથી મળેલાં અન્ન અથવા વનમાં વૃક્ષપરથી વનમાંગ્યા મળેલાં ફળનો જ આહાર તે જીવન્મુક્ત કરે છે, તે સમાજમાં રહે છે, છતાં કોઇ પણ વસ્તુમાં તેની આસક્તિ હોતી નથી. ‘સંસારસુ સરસો રહે, મન રાખ મારી પાસ’નો જ અનુભવ કરે છે. સજ્ઞાત્સંજાયતે કામઃ એમ કહે છે, પણ અવધૂતને ક્રમણપત્રને જળ વળગે તેમ મનુષ્યનો સંગ વળગે છે. વળી સંસારમાં રહ્યા છતાં તેના સર્વ વ્યાપારો સ્વાધીન હોય છે. તે પોતાની સ્વતંત્ર-નિરંકુશિત ઇચ્છાનુસાર વિહાર કરે છે. તે કોઇને કાંઇ આપ્યું હોય તો તે માંગવા જતો નથી અને આપવા આવે તો લેવા યોગ્ય છે કે નહિ તેનો વિચાર કરતો નથી. એટલે કે તે આપવાલેવામાં ભુદ્ધિશ્વન્ય એવો વર્તે છે. નિઃસૈગુણ્યે પથિ વિહરતાં કો વિધિઃ કો નિષેધઃ । જેઓ સત્ત્વ, રજસ્ અને તમસ્ એ ત્રણ ગુણોના અભાવના માર્ગમાં વિહાર કરે છે તેઓને વળી વિધિ શો અને નિષેધ શો ? તે તો કર્મનાં બંધનમાં ન સપડાવાય તેનો જ ખ્યાલ કરે છે. પેહેરવા ઓઢવા પાથરવા માટે રસ્તામાં નાંખી દીધેલાં ફાટેલાં તૂટેલાં જૂનાં ચીથરાંથી જ તે ચલાવે છે. તેમાં તેને સુખક્રાંતિ થતું નથી, પણ આનંદ થાય છે. ચીરાણિ કિં

પથિ ન સન્તિ દિશન્તિ મિક્ષામ્ । એનો તે સાક્ષાત્કાર અનુભવ કરે છે. કોઈ તેનું માન કરે કે અપમાન કરે, નિંદા કરે, તેથી તેને સુખદુઃખ થવું નથી જે કાંઈતે કરે તેમાં તેની અહમહમિકા વૃત્તિ નથી હોતી. તે તો મેં ક્યું, મારું ક્યું એવા મમત્વ વિના જ કામ કરે છે. કામ-કર્મની સાથે પોતાની એકતા થવા દેતો નથી કે જેથી કૃણની જળમાં તેને બંધાવું પડે. અક્ષજ્ઞાનથી થતા આનન્દનો અનુભવ કરવો, ચિત્તને નિર્વિકારી રાખવું, વિષયોના ભોગથી દૂર રહેવું એ જ તેની ઇચ્છા હોય છે. આવો જીવન્મુક્ત જવલ્લે જ જણાય છે.

આ શ્લોકમાં રથાક્રીર્ણ અને સંપ્રાપ્ત એ બે વિશેષણોથી બાહ્ય વૈરાગ્ય જણાવ્યો છે. વળી ચારુ યથાવદ્વસ્તુવર્ણનમ્ । જેમ જેવી વસ્તુ હોય તેમ તેવું જ વર્ણન કરવું તેને સ્વાભાવોક્તિ કહે છે, અને અત્રે જીવન્મુક્તની સ્વાભાવોક્તિ છે.

હવે યોગીઓ, મુનિઓ, અવધૂતો, જીવન્મુક્તોને માન અને અપમાન બન્ને સમાન હોય છે તે કહે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

**ચળ્કાલઃ કિમયં દ્વિજાતિરથવા શૂદ્રોઽથ કિં તાપસઃ**

**કિં વા તત્ત્વવિવેકપેશલમતિર્યોગીશ્વરઃ કોઽપિ કિમ્ ।**

**ઇત્યુત્પન્નવિકલ્પજલ્પમુખરૈરામાપ્યમાણા જનૈ-**

**ર્ન ક્રુદ્ધાઃ પથિ નૈવતુષ્ઠમનસો યાન્તિ સ્વયં યોગિનઃ॥૧૬॥**

આ તે ચણ્કાલ છે કે શું અથવા દ્વિજાતિ છે કે શું અથવા શૂદ્ર છે કે શું અથવા તાપસ છે કે શું અથવા તત્ત્વનો વિવેક કરવામાં તત્પર મતિવાળો કોઈ યોગીશ્વર છે કે શું, એ પ્રકારે ઉલટસુલટ વાકયો બોલવામાં વાચાલ પુરુષોથી આક્ષેપો રસ્તામાં સંબોધાતા છતાં યોગીઓ તેથી ગુસ્સે નથી થતા કે નથી ખુશ થતા પણ પોતે શાન્ત ચાલ્યા જાય છે. ૯૬.

આગલા શ્લોકોમાં અવધૂતની બાહ્ય ચર્ચાનું જે વર્ણન કર્યું છે તે જોઈને કોઈ એમ કહે કે આ જાય છે તે કોઈ ચંડાલ છે કે અંત્યજ છે ?

ખરો બ્રાહ્મણ છે કે થદ્ર છે? જન્મના જાયતે શ્વદ્રઃ સંસ્કારાદ્ દ્વિજ ઉચ્ચતે । એ વચન અનુસાર તે બ્રાહ્મણ છે કે થદ્ર છે? અથવા આ તે થદ્ર છે કે વૃષભ છે? અથવા તાપસ-તપસ્વી છે કે વનમાં વસનારો કોઈ જંગલી છે? અથવા તત્ત્વનો જાણુકાર કોઈ મોટો બુદ્ધિમાન યોગીશ્વર છે? આવા આવા તર્કવિતર્કો મોટેથી થાય અને રસ્તે જતાં-આવતાં યોગીઓ તે સાંભળે કે તેમને કોઈ સંભળાવે, ત્યારે પ્રતિકૂલ શબ્દો સાંભળતાં તેઓ ક્રોધ કરતા નથી તેમ અનુકૂલ સાંભળતાં મનમાં ખુશ થતા નથી. એ બ્રહ્મનિષ્ઠ અવધૂતો તો મુંગા મુંગા શાન્ત ચાલ્યા જ જાય છે.

શ્રીભગવદ્ગીતામાં શ્રીકૃષ્ણનાં આ વચનો મુનિ, જીવન્મુક્ત, અવધૂતો, યોગીઓ માટે કહ્યાં છે:—

ન પ્રહૃષ્યેત્પ્રિયં પ્રાપ્ય નોદ્વિજેત્પ્રાપ્ય ચાપ્રિયમ્ ।

સ્થિરબુદ્ધિરસંમૂઢો બ્રહ્મવિદ્બ્રહ્મણિ સ્થિતઃ ॥

શીતોષ્ણસુખદુઃખેષુ તથા માનાપમાનયોઃ ।

જ્ઞાનવિજ્ઞાનતૃપ્તાત્મા કૂટસ્થો વિજિતેન્દ્રિયઃ ॥

યુક્ત ઇત્યુચ્યતે યોગી સમલોષ્ટાશ્મકાશ્ચનઃ ।

દુઃખેષ્વનુદ્વિગ્મનાઃ સુખેષુ વિગતસ્પૃહઃ ॥

વીતરાગભયક્રોધઃ સ્થિતધીર્મુનિરુચ્યતે । ઇત્યાદિ.

(ભાષાંતર—ન્યુસ પ્રેસની ગીતા બુએ)

હવે જીવન્મુક્તની હિસા આદિ વગરની વૃત્તિ કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

હિંસાશૂન્યમયત્નલભ્યમશનં ધાત્રા મરુતકલ્પિતં

બ્યાલાનાં પશવસ્તૃણાઙ્કુરભુજઃ સૃષ્ટાઃ સ્થલીશાયિનઃ ।

સંસારાર્ણવલઙ્કનક્ષમધિયાં વૃત્તિઃ કૃતા સા નૃણાં

તામન્વેષયતાં પ્રયાન્તિ સતતં સર્વે સમાર્પિ ગુણાઃ ॥૧૭॥

સર્પોને માટે જેમાં હિંસા છે નાહ અને જે વગર ચત્ને મળે છે એવું વાયુરૂપી ભોજન બ્રહ્માએ બનાવ્યું

છે; વળી કુમળાં ઘાસ ખાનારા અને ગમે ત્યાં જમીનપર સૂઈ રહેનારા પશુઓ પેદા કર્યા છે. પણ સંસારરૂપ સાગરનું ઉલ્લંઘન કરવામાં સમર્થ જેમની બુદ્ધિ છે એવા મનુષ્યોની જીવનવૃત્તિ એવી બનાવી છે કે જેનું શોધન કરતાં કરતાં સર્વે ગુણોની હંમેશાં સમાપ્તિ જ થઈ જાય છે. ૯૭.

આગલા શ્લોકમાં એમ કહ્યું કે, વગર પ્રયત્ને, સેહેલથી, હિંસા કર્યા વિના જે અન્ન ફળ મૂળકંઠ મળે તે જ યોગીઓ ખાય છે, ગમે ત્યાં યોગીઓ સુખે સ્વે છે, વનનો વાયુ ભોગવે છે, ચિન્તા હોતી નથી, ગમે ત્યાં સ્વચ્છન્દે ફરી શકે છે. યોગીઓનાં આવા લક્ષણો ક્યાં તેથી કાંઈએ કહ્યું કે સર્પો, પશુઓ વગેરેનો વિચાર કરો, તેમની જીવનવૃત્તિ સાથે યોગીઓની જીવનવૃત્તિની સમાનતા થાય છે અને મનુષ્યોમાં કાંઈક વિશેષ બુદ્ધિ છે. એના જવાબમાં આ શ્લોક છે. પ્રતિવાદી કહે છે કે, સર્પો જેવાં ભયંકર ઝેરીલાં જીવો માટે વગર હિંસાએ, વગર પ્રયાસે મળે તેવો ખાદ્ય પદાર્થ પવન બ્રહ્માએ પેદા કર્યો છે અને પશુઓને જીવવા માટે વગડાનું કુમળું ઘાસ બનાવ્યું છે અને તેઓ જમીનપર ગમે ત્યાં સૂઈ શકે છે; અને માણસને તો અન્ન મેળવવા માટે, ઓઢવાનાં વસ્ત્રો માટે અને રહેવાના ઘર માટે કેટલી મહેનત કરવી પડે છે ? ખેતી કરે, ખાતર નાંખે વરસાદ આવે ત્યારે જેમતેમ ખાવાનું અને ઓઢવા પહેરવાનાં સાધન બનાવવા માટે કપાસ મળે છે. વળી પશુઓથી ભિન્નતા બતાવવાને માણસને બુદ્ધિ-વિચારશક્તિ આપી છે. પશુઓને જે કે કામ વાસના છે, પણ તેઓને સંસાર નથી. સ્ત્રી, પુત્ર, મિત્ર આદિ ધારાવાહી સંસાર માણસ જાતિને છે અને ભોગવવાને એ સંસારાર્ણવને તરી જવા માટે બુદ્ધિ આપી છે. ખરેખર બ્રહ્માએ માણસને બુદ્ધિ આપી પણ અન્ય જીવોના જેમ સ્વાભાવિક ભોજન અને શયન આપ્યું નથી એ માણસ જાતિનું મોટું દુઃખ છે. સંસારાર્ણવ તરવા માટે આપેલી બુદ્ધિ વડે જીવનવૃત્તિનાં સાધનોની શોધ કરતાં કરતાં માણસની આખી જીવનગી ખલાસ થાય છે, તેના સત્ત્વ રજસ્સુતમસ્ જનિત સર્વે ગુણોનો અંત આવે છે. આ પ્રમાણે કુતર્ક થઈ શકે, પણ યોગી કહે છે કે ના, તમારી સમજફેર છે. જેમ પશુઓને સ્વાભાવિક અન્ન અને જળ,

સ્રવાને સ્થળ આદિ છે તેમ તમને પણ વગર માર્ગે વનમાં પણ ફળમૂળ કંઠ, સ્રવાને સ્થાન આદિ મળે છે, માટે તમે આ તમારા બનાવટી-કૃત્રિમ સંસાર માર્ગને ત્યાગી સ્વાભાવિક વૈરાગ્ય માર્ગ પર ચાલો. યોગી આ વચનને અનુસરે છે:

યો મે ગર્ભગતસ્યાપિ વૃત્તિ કલ્પિતવાન્પ્રભુ; ।

શેષવૃત્તિવિધાનાય સુપ્તઃ કિં નુ મૃતોઽપિ વા ॥

યોગી કહે છે કે ગર્ભમાંથી આવેલા એવા મારી પણ જીવનવૃત્તિની કલ્પના કરનાર જે ભગવાન છે તે બાકીની વૃત્તિનું વિધાન કરવામાં શું બાધતા હોતો કે મરી ગયો? જવાબ નકારમાં છે કે, ઈશ્વર બંધતો નથી તેમ મરી ગયો નથી, અને તેથી હિંસા જેમાં નથી, જેમાં સ્વેચ્છાથી ઈશ્વરે આપેલાં ફળ શરીર નિભાવવાને મળી રહે છે, જેમાં ઝોઢવા પાથરવા સ્રવાની ચિન્તા રહેતી નથી, ગમે ત્યાં રહી શકાય છે તેવું જીવન ગાળવાનું યોગી પસંદ કરે છે; રજસ્ અને તમસ્ દોષોથી તે અલિપ્ત રહે છે અને પોતાનાં ચિત્તને સ્થિર કરી પોતાના આત્માનું પરમાત્મામાં અનુસંધાન કરવાનું કર્તવ્ય માને છે.

તેની નિવૃત્તિનો પ્રકાર આ પ્રમાણે છે:-

મન્દાક્રાન્તા

ગङ્ગાતીરે હિમગિરિશિલાબદ્ધપદ્માસનસ્ય

બ્રહ્મધ્યાનાભ્યસનવિધિના યોગનિદ્રાં ગતસ્ય ।

કિં તૈર્માવ્યં મમ સુદિવસૈર્યત્ર તે નિર્વિશક્કાઃ

કેળૂચ્યન્તે જરઠહરિણાઃ સ્વાક્ષમક્ષે મદીયે ॥ ૧૮ ॥

ગંગાને તીરે હિમગિરિની શિલા પર પદ્માસન વાળીને બેઠેલા અને બ્રહ્મનું ધ્યાન ધરવાના અભ્યાસની વિધિથી યોગનિદ્રામાં પડેલા એવા હુંના-મારા શુભ દિવસો આવશે

૧ તીલાંગની પ્રતમાં છેલ્લું ચરણ આ છે:-સંપ્રાપ્સ્યન્તે જરઠહરિણાઃ શૃક્ષ્ણકળ્પવિનોદમ્ ॥ ધરડાં હરિણો પોતાનાં શિંગડાં મારા શરીર સાથે ધસવાનો વિનોદ પ્રાપ્ત કરે છે. એવો અર્થ.

શું કે જ્યારે ત્યાં વૃદ્ધ હરિણો મારાં અંગ સાથે પોતાનાં અંગને જરા પણ શંકા રાખ્યા વિના ઘસશે ? ૯૮.

નદીઓના કાંઠા કે સમુદ્રના કિનારા કે ઉંચા ડુંગરો કે જ્યાંથી નદીઓ વહે છે તે જળાશયોને યોગીઓ પસંદ કરે છે; તેનાં કારણોમાં એક શાન્તિ અને ખીલું જળમાં રહેલી શીતળતા અને સુલભતા છે. તપ-ધ્યાન કરનારને શીતળ જળ, શાન્તિ અને ફળકુલ કંદમ્બજની આવશ્યકતા રહે છે. અત્રે તેથી બ્રહ્મનું ધ્યાન કરવા માટે હિમગિરિમાંથી નીકળતી ગંગાના ઉચ્ચ પ્રદેશમાં શીતળ શિલાપર બેસી ધ્યાન ધરવાનું કહ્યું છે. ખીલું ધરડાં હરિણો નિશંકતાથી પોતાનાં શરીર યોગનિદ્રાવશ થયેલાનાં શરીર સાથે ઘસીને ચેળ ઉતારે એમ કહેવામાં હેતુ અત્યંત ધ્યાનમગ્ન થવાની આતુરતા બતાવી છે. 'ધ્યાનમાં એટલા બધા મસ્ત થવું કે હરિણો ચેળ ઉતારવાને જોરથી પોતાનાં શરીર યોગાભ્યાસ કરનારાનાં શરીર સાથે ઘસે તોયે યોગીનું ધ્યાન નષ્ટ ન થાય. આવા દિવસોને યોગી-ઓએ શુભ દિવસો માન્યા છે.

હવે કેવળ સર્વસંગનો સંપૂર્ણ ત્યાગ કહે છે:

સમધરા

પાણિઃ પાત્રં પવિત્રં ભ્રમણપરિગતં ભૈક્ષમક્ષય્યમમ્

વિસ્તીર્ણ વસ્ત્રમાશાદશકમચપલં તલ્પમસ્વલ્પમૂર્ચી ।

યેષાં નિઃસજ્જતાક્ષીકરણપરિણતસ્વાન્તસંતોષિણસ્તે

ધન્યાઃ સંન્યસ્તદૈન્યવ્યતિકરનિકરાઃ કર્મ નિર્મૂલયન્તિ ૯૯.

જેના હાથ જ પવિત્ર પાત્ર છે, જેમનું અન્ન ભ્રમણ કરતાં કરતાં મળેલું છે, અક્ષય્ય છે અને ખીલ પાસેથી માંગી આણેલું છે, જેમનું વસ્ત્ર વિશાળ દશ દિશા રૂપ છે, જેમની શય્યા સ્થિર અને મોટી ભૂમિરૂપ છે એવા જેઓએ નિસજ્જતાના પરિણામનો અંગીકાર કર્યો છે અને પોતાના આત્મા વિષે સંતુષ્ટ થયેલા છે તેઓને ધન્ય છે. દીનતા જનિત દુઃખના સમૂહનો ત્યાગ કર્યો છે એવા તેઓ કર્મોને જડમૂળથી ઉખેડી નાંખે છે. ૯૯.



અમુક પ્રકારના જીવનમુક્તોને ધન્ય છે એમ કલાથી સાર એ નીકળે છે કે તેઓ આદર્શ છે અને તેમનાં કર્મોને અનુસરવું ઇષ્ટ છે. જેઓએ પોતાની હથેલી અને ખોભાને ભોજનનાં અને ભિક્ષાનાં પાત્ર બનાવ્યા છે, તેમાં જે નિત્ય શરીર નિભાવવા પૂરતું અન્નફળ લે છે, એ ભિક્ષા વનમાં કે શહેરમાં ફરીને મેળવે છે, માંગવા જતા નથી પણ લોકો ખુશીથી આપે છે, એ ભિક્ષાનું અન્ન અક્ષય્ય અને પવિત્ર છે અને તેપર જ તે નિર્વાહ કરે છે; દિશાઓને વસ્ત્ર માની ચલાવે છે અર્થાત્ દિગમ્બર સ્વરૂપ બને છે, નમ્મ રહે છે અને પૃથ્વીને સ્થિર શય્યા માની તેપર નિદ્રા લે છે. એમની નિઃસંગતામાં જ એમની સ્વતંત્રપૂર્ણ ચર્યાનું રહસ્ય છે, સાપેક્ષ નથી. યોગીઓની સ્વતંત્રતા પાસે રાજ્યો નમે છે, રાજ્યો ડગમગે છે. એ જીવનમુક્તો નિઃસંગ રહે છે, અને તેઓ પોતાના જ આત્મામાં રમવામાં સંતોષ માને છે, અને દીનતાજનિત કુઃખના સમુદાયનો ત્યાગ કર્યો છે તેઓને જ ધન્ય છે, કારણ કે તેઓ જ ધારાવાહિક જન્મપરંપરાનાં કર્મોને જડમૂળથી ઉખાડી શકે છે.

હવે છેવટે પંચમહાભૂતને સંબોધન કરે છે:-

શાર્દૂલવિક્રીડિત

માતર્મેદિનિ તાત માહુત સખે તેજઃ સુબન્ધો જલ

બ્રાતવ્યોમ નિબદ્ધ પવ મવતામન્યઃ પ્રણામાઙ્ગલિઃ

ગુપ્તસક્લવશોપજાતસુકૃતસ્ફારસ્ફુરન્નિર્મલ-

જ્ઞાનાપાસ્તસમસ્તમોહમહિમા લીયે પરબ્રહ્મણિ ॥ ૧૦૦ ॥

હે મેદિનિ (લક્ષ્મી) સ્વરૂપ માતા, હે વાયુરૂપ પિતા, હે તેજસ્વ સખા, હે જલરૂપ સુબન્ધો, હે વ્યોમસ્વરૂપ બ્રાત તમોને હાથ જોડીને આ છેવટની મારી પ્રણામાંજલિ છે. તમારા સંગને લીધે જે કાંઈ સુકૃત થયું તેથી વિસ્તાર પામતાં નિર્મલ જ્ઞાનના જોરથી સમસ્ત મોહ મહિમાનો ત્યાગ કર્યો છે જેણે એવોહું પરબ્રહ્મમાં લય પામું છું. ૧૦૦

યોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિ વૈરાગ્યશતકના અંતમાં જે પંચમહાભૂતની આ સ્તુતિ બનેલી છે તે હરેકે હરેક પંચમહાભૂતનું સ્મરણ કરે છે. માદીની

બનેલી પૃથ્વીને તે માતા માને છે, વાયુને પિતાનું સ્થાન આપે છે; તેજ-સ્વર્યને પોતાનો સખા ગણે છે, જલને તે સુખન્ધુ કહે છે; આકાશને તે આજન્મા બ્રાતા કહે છે. શા માટે તેણે જુઠાંજુઠાં ભૂતને જુઠુંજુઠું સ્થાન આપ્યું છે તે સમજવું નથી. હિન્દ સૃષ્ટિની કલ્પના એ છે કે, પ્રથમ આકાશ તત્વ થયું; તેમાં પછી વાયુ આવ્યો; પછી તેજ આવ્યું; પછી જલ થયું અને પછી પૃથ્વી થઈ. જે તત્વ છેલ્લું છે તેને માતાનું, આકાશ તત્વને માજણ્યા ભાઈનું, ખીજ વાયુ તત્વને પિતાનું, ત્રીજ તેજ તત્વને મિત્રનું અને ચોથા જલ તત્વને સુખન્ધુનું સ્થાન વિના હેતુએ તો નાજ આપ્યું હોય.

પંચમહાભૂતને હાથ જોડી પ્રણામ કરીને યોગીન્દ્ર કહે છે કે તમારાં સમાગમથી મને સુકૃત થયું, એ સુકૃતથી નિર્મલ જ્ઞાનનો વિસ્તાર થયો અને તેથી આ મનુષ્ય દેહમાં મોહ મહિમાનો નાશ થયો. છેવટે તે પરબ્રહ્મમાં લીન થવાનું કહે છે, તેથી એમ સમજાય છે કે તેણે આ દેહે બ્રહ્માનન્દનો અનુભવ લીધો હતો એમ માનવાનું કારણ છે.

ઇતિશ્રીવૈરાગ્યશતકમાં અવધૂતચર્યા નામનું ઇશમું ઇશક પૂર્ણ થયું.

ઇતિશ્રીસુભાષિત ત્રિશતીમાં વૈરાગ્ય શતક સંપૂર્ણ થયું.

## વૈરાગ્ય શતક (પરિશિષ્ટ)

(મારી પાસે શ્રીયોગીન્દ્ર ભર્તૃહરિની “સુભાષિત ત્રિશતી” નામની ટીકાવાળી જે પ્રત છે તેનાં ક્રમ પ્રમાણે ભાષાંતર અને વિવરણ આપ્યું છે. હવે જે ભાષાંતર સહ શ્લોકો આપું છું તે સ્વ. તીલાંગની પ્રતમાંના વિશેષ શ્લોકો છે, અને તેમને કેટલાકો પ્રાસ્તાવિક શ્લોકો કહે છે. શાળાઓમાં અને પાઠશાળાઓમાં તીલાંગની પ્રતનો ઉપયોગ થાય છે અને તેથી વિદ્યાર્થીઓને સુગમ થવા માટે એમની આવશ્યકતા હોવાથી એ શ્લોકો ભાષાંતર સહ આપ્યા છે. એમાંના કેટલાક શ્લોકો વૈરાગ્ય શતક કરતાં શૃંગાર અને નીતિને અનુકૂળ છે અને તે તેમના યોગ્ય સ્થાને સ્થાવેલું છે.)

### અથ મઙ્ગલમ્ ।

શ્રીમાત્ સમ્રાટ, પૂજ્ય, સર્વ વિશેષ પદાર્થોના સારનો પાર જોનારા, આ વિશ્વના ઉચ્ચ ગુણોના મહિમાના અવતાર, ભર્તૃહરિ

નામના એક મહાયોગીશ્વર હતા. તેણે પોતાના યોગબળના જોરે વિરિ-  
ગિચ(બ્રહ્મા)ના પ્રપંચને હાથમાંના આમલા જેવો બનાવી દીધો હતો,  
આ જગત્તરૂપ જલને ધાસના તણખલાંરૂપ જોઈ હતી, તે ઘણા જ  
કરુણાળુ હતા, તેનું અંતઃકરણ આલોકના વ્યવહારનાં પૂર્ણ જ્ઞાનને લીધે  
ખિન્ન થયું હતું, એટલે લોકોપર ઉપકાર કરવા માટે નીતિ, શુદ્ધિાર અને  
વૈરાગ્યનું વર્ણન કરતો “સુભાષિત ત્રિશતી”નામનો એક પ્રબન્ધ રચવાનો  
આરંભ કર્યો. હવે આ પ્રબન્ધ નિર્વિધને પૂર્ણ થાય, સમાપ્તિ સૂધીનું  
કળ મળે એવી તેના અંતરની ઇચ્છા હોવાથી શિષ્ટાચાર પ્રમાણે  
સર્વ ગુણપૂર્ણ પરમજ્ઞીયોતિરૂપ પોતાના ઇષ્ટ દેવતાને નમસ્કાર કરવા  
રૂપ મરજી નીચે પ્રમાણેનું પ્રારંભમાં રચ્યું છે.

અનુષ્ટમ્બુત્તમ્

દિક્કાલાદ્યનવચ્છિન્નજ્ઞાનન્તચિન્માત્રમૂર્તયે ॥

સ્વાનુભૂત્યેકમાનાય નમઃ શાન્તાય તેજસે ॥ ૧ ॥ [૧]

(પૂર્વાદિ) દશ દિશા તેમ જ (ભૂતાદિ) ત્રણ કાળ  
આદિ વસ્તુથી જેનો નિશ્ચય થતો નથી તે અથવા એથી  
જે અવિનાશી છે તે, અનન્ત અને ચૈતન્યસ્વરૂપ, સ્વાનુભવ  
એ જ એક જેમાં પ્રમાણ છે તે શાંતિમય અને પ્રકાશ-  
રૂપ પરબ્રહ્મને હું નમસ્કાર કરું છું.<sup>૧</sup> ૧

આદિ મંગળનો પ્રારંભનો શ્લોક નીતિ શતકના પ્રારંભમાં આપ્યો  
છે અને તે યોગ્ય સ્થાને છે. વૈરાગ્ય શતકમાં તેની માત્ર પુનરુક્તિ છે.  
એથી શ્લોક સંખ્યા વધારવાનું કાંઈ કારણ નથી.

યોગીશ્વર ભર્તૃહરિ પરમજ્ઞીયોતિરૂપ પોતાના ઇષ્ટ દેવને નમસ્કાર કરે  
છે. એ પરમજ્ઞીયોતિરૂપ દેવ કેવા છે તેનું આ શ્લોકમાં વર્ણન છે. કોઈ પણ  
ધર્મના અનુયાયીને બાધ ન આવે તેવા ઇષ્ટ દેવ યોગીશ્વર ભર્તૃહરિના છે  
એમ અત્રે જણાયા વિના ના રહેશે. પરમજ્ઞીયોતિ સ્વરૂપ ઇષ્ટ દેવતા  
દિક્કાલાદ્યનવચ્છિન્ન માત્ર છે, અનન્ત અથવા આનન્દમાત્ર છે, ચિન્માત્ર છે;

સ્વાનુભૂતિ અને એકમાન છે, અને શાન્ત છે. છ વિશેષણો પરમ્ભૂત્યોતિ  
 બ્રહ્મરૂપ ઇષ્ટ દેવનાં કક્ષાં છે. દ્વિક્રાદ્યાધનવચ્ચિન્ના એટલે—દ્વિઃ એટલે  
 દ્વિશાઓ દશ ગણાય છે: પૂર્વ, પશ્ચિમ, ઉત્તર, દક્ષિણ, અગ્નિ, નૈઋત્ય,  
 વાયવ્ય અને ધરાન અને ઉપર અને નીચે; કાળ ત્રણ છે: ભૂત, ભાવિ  
 અને વર્તમાન; આદિ શબ્દથી મુખ્ય વસ્તુઓ ઉપરાંત બીજી એવી જે  
 ગૌણ વસ્તુઓ હોય તેનો સંગ્રહ કરવાનું સૂચવે છે.—બીજી વસ્તુઓ ગૌણ  
 હોય, મુખ્ય ન હોય, પણ તેમનું જ્ઞાન તો હોવું જોઈએ, જે જ્ઞાન  
 ના હોય તો શાસ્ત્રવિરોધ થાય.—અનવચ્ચિન્ના એટલે સ્પર્શ ન કરનારા.  
 દ્વિશા, કાળ આદિ માત્રથી જે મૂર્તિ એટલે સ્વરૂપનો સ્પર્શ નથી,  
 માપ કાઢી શકાતું નથી અથવા સ્પર્ષીકરણ થતું નથી કે નાશ થતો નથી  
 તે. પરમ્ભૂત્યોતિસ્વરૂપ મૂર્તિ એવી છે કે જેને દ્વિશાઓ, કાળ આદિ  
 કોઈ રીતે સ્પર્શ કરી શકતા નથી. એનું કારણ કે એ બ્રહ્મ વિભૂતિરૂપ  
 છે, તેમાં નિત્યપણું છે અને તેમાં એકપણું છે, અને તેથી દેશ, કાલ અને  
 વસ્તુ એ ત્રણેથી અલિપ્ત છે. આ પરમ્ભૂત્યોતિરૂપ મૂર્તિનો કોઈ આદિ  
 નથી તેમ અંત પણ નથી, તેનું માપજ નથી. આ મૂર્તિ ત્રણ જાતના પરિ-  
 ચ્છેદથી રહિતપણાવાળી હોવાથી અખણ્ડ દણ્ડાયમાના છે. ત્રણ જાતના  
 પરિચ્છેદ કયા છે, એ શંકાના નિવારણ માટે જાણવું કે તેમાં સત્ત્વતીય  
 સમાનજાતિપણાનો, વિજાતીય એટલે કે સિત્તજાતિપણાનો, અને  
 સ્વગતપણાનો—એ ત્રણે પ્રકારના ભેદરહિતપણું એ મૂર્તિમાં છે. મૂર્તિનું  
 બીજું વિશેષણ ‘અનન્ત’ કહ્યું છે, પણ કોઈક પ્રતમાં ‘આનન્દ’ એવો  
 પાઠ છે. આનન્દ પાઠ લેઈએ તો ‘આનન્દચિન્માત્ર’ એમ બનશે.  
 ‘આનન્દચિત્’ એ જે શબ્દોનાં દ્વન્દ્વના છેડે જે ‘માત્ર’ શબ્દ આવે  
 તો સંસ્કૃતમાં ‘માત્ર’ શબ્દ ‘આનન્દ’ અને ‘ચિત્’ એ દરેકની સાથે  
 લેવામાં આવે છે. એ નિયમાનુસાર ‘આનન્દમાત્ર’ અને ‘ચિન્માત્ર’  
 પરમ્ભૂત્યોતિરૂપ મૂર્તિનાં વિશેષણો બને છે. ‘આનન્દમાત્રા’ એટલે  
 ‘આનન્દમયી’ અને ‘ચિન્માત્રા’ એટલે ‘જ્ઞાનમયી.’ આવી જે મૂર્તિ  
 સ્વરૂપ તેને શ્રીભર્તૃહરિ ઉદ્દેશે છે. આ વિષયમાં શ્રુતિ, સ્મૃતિ આદિનાં  
 આ પ્રમાણો છે: સત્યં જ્ઞાનમનન્તં બ્રહ્મ, એકમેવાદ્વિતીયં બ્રહ્મ, વિજ્ઞાન-

માનન્દં બ્રહ્મ, આનન્દો બ્રહ્મેતિ વ્યજાનાત્, આનન્દમયોઽમ્ન્યાસાત્, સત્યં જ્ઞાનમનન્તં યત્સાનન્દં બ્રહ્મ કેવલમ્ । બ્રહ્મ આનન્દમય છે, જ્ઞાનમય છે, સત્યરૂપ છે, અનન્ત છે, એક જ છે, તેનો કોઈ દ્વિતીય છે જ નહિ; વિજ્ઞાનમય છે; ઇત્યાદિ તો કહ્યું; હવે સ્વાનુભૂત્યેકમાનાય એ વિશેષણનો અર્થ જાણવાની અપેક્ષા રહે છે. સ્વાનુભૂતિ એટલે આત્માનુભવ, સ્વાનુભવ એ જ એક મુખ્ય પ્રમાણ જેનું છે તે પરમજ્ઞીયોતિરૂપ બ્રહ્મ. અર્થાત્ કે પોતે જ પોતાના પ્રકાશનું સાધન, પ્રમાણ છે; અન્ય પ્રમાણની અપેક્ષા તેને નથી રહેતી. એ સ્વયંપ્રકાશ છે, એ જ જ્ઞાનરૂપ છે. ઘડો હોય તો તે સમજવાને માટે આકાર અને પ્રકાશ અને આંખ જોઈએ. અંધકારમાં ઘડો પડ્યો હોય, આકાર જાણતા હોઈએ અને આંખો હોય છતાં ઘડાનું જ્ઞાન ના થાય; તેમ આંધળાને પ્રકાશ હોવા છતાં ઘડાનું જ્ઞાન થતું નથી. એમાં પ્રકાશની અને નેત્રોની અપેક્ષા રહે છે. પણ જ્યાં દીપનો પ્રકાશ જ હોય ત્યાં બીજા દીપનો પ્રકાશ નિરર્થક બને છે. દીપ પોતે જ પોતાના પ્રકાશથી પોતાનો અને બીજાનો સાક્ષાત્કાર કરાવે છે, તદ્વત્ બ્રહ્મ પોતે જ જ્ઞીયોતિરૂપ, આનન્દરૂપ, જ્ઞાનરૂપ છે, અને પોતાના પ્રકાશથી બીજાને જ્ઞાન કરાવે છે. એ બ્રહ્મનો સાક્ષાત્કાર અને અનુભવ પોતે જ કરી શકે છે, એમાં ચક્ષુ કે પ્રકાશનાં પ્રમાણપણાની જરૂર નથી રહેતી. આચાર્યો તે માટે કહી ગયા છે કે,

સ્વબોધે નાન્યબોધેચ્છા બોધરૂપતયાત્મનઃ ।

ન દીપસ્યાન્યદીપેચ્છા યથા સ્વાત્મા પ્રકાશતે ॥

પોતાનો બોધ થવામાં બીજાના બોધની ઇચ્છા નથી, કારણ કે તે પોતે જ બોધરૂપ છે. જેમ એક દીપનાં જ્ઞાન માટે બીજા દીપની ઇચ્છા થતી નથી તેમ સ્વાત્મનાં પ્રકાશમાં પણ બીજાની અપેક્ષા નથી રહેતી. એક પ્રતમાં સ્વાનુભૂત્યેકસારાય એવો પાઠ છે. એનો અર્થ એ કરવો કે સ્વાનુભવ એ જ એક જેમાં સાર છે તે સ્વાનુભવથી જાણ્યું એ જ એક જેમાં સત્ય છે તે.

છેલ્લું વિશેષણ શાન્તાય છે. એનો અર્થ આ પ્રમાણે સમજવાનો છે. અજ્ઞાનતાને લીધે ચિન્તા થાય છે, અપ્રસન્નતા આવે છે. અત્રે અજ્ઞાનતા અને તેનાં ફળનાં સંબન્ધનું શૂન્યત્વ છે અર્થાત્ કે સદા પ્રસન્નતા છે. ત્યાં સદા નિષ્કળતા અને નિષ્ક્રિયતા છે. નિષ્કલં નિષ્ક્રિયં એવું શ્રુતિવચન છે. પરમજ્ઞ્યાતિરૂપ પરબ્રહ્મનું અત્રે વર્ણન ઘણું સુંદર કરેલું છે. યોગીશ્વર ભર્તૃહરિ જોકે શંકરના ઉપાસક હતા એવું કહેવાય છે, પણ અત્રે તો પરમજ્ઞ્યાતિરૂપ બ્રહ્મને નમસ્કાર કરે છે તેમ વૈરાગ્યશતકના અંતમાં પરબ્રહ્મમાં લીન થવાનું કહે છે. આ ત્રિશતીના શ્લોકો સમજતી વખતે આ મુદ્દો ધ્યાનમાં રાખવાનો છે.

સંસ્કૃતમાં ‘નમઃ સ્વસ્તિ’ હોય ત્યાં એથી વિભક્તિ કરવામાં આવે છે અને તેથી તેજસે નમઃ કહ્યું છે.

હવે કોઈ પૂછે કે યોગીશ્વર ભર્તૃહરિ જેવાએ મંગલ શા માટે કરવું? ભાષ્યકાર ભગવાન્ પતંજલિ કહે છે કે મજ્જલાદીનિ મજ્જલમઘ્યાનિ મજ્જલાન્તાનિ શાસ્ત્રાણિ પ્રથન્તે, વીરપુરુષાણ્યાયુષ્મત્પુરુષકાણિ ચ ભવન્તિ, અઘ્યેતારશ્ચ પ્રવક્તારો ભવન્તિ। આરંભમાં મંગળવાળા કે મધ્યમાં મંગળવાળાં કે અંતમાં મંગળવાળાં શાસ્ત્રો હોય છે; એથી વીર પુરુષો અને લાંબાં આયુષ્યવાળાં પુરુષો થાય છે અને અધ્યયન કરનારા મોટા પ્રવક્તાઓ બને છે. મંગળવાળાં ગ્રન્થોનો આ મહિમા છે, અને ભગવાન્ ભાષ્યકારના વચન પ્રમાણરૂપ છે તેથી અત્રે મંગળ કરવાનું કહ્યું છે. મંગળ કેટલા પ્રકારનું થાય છે તે માટે દંડીનું વચન છે કે આશીર્નમસ્ક્રિયાવસ્તુનિર્દેશો વાપિ તન્મુખમ્। આશીર્વાદાત્મક હોય, નમસ્કારરૂપ હોય અને વસ્તુનો નિર્દેશ કરવારૂપ હોય. બ્રાહ્મણ કે ગુરુ આદિ આશીર્વાદ આપે. ભર્તૃહરિ ક્ષત્રિય છે અને તેથી ખીજ પ્રકારનું નમસ્કારરૂપ મંગળ કરે છે, અને છેવટે વૈરાગ્ય શતકમાં પરબ્રહ્મનાં સ્મરણરૂપ મંગળ કરે છે. અને મધ્યમાં નમસ્કારરૂપ અને સ્મરણરૂપ મંગળ કરે છે. હવે અથ શબ્દ શા માટે? વાંચકે ધ્યાનમાં રાખવાનું છે કે પ્રાચીન કાળના લેખકો, ગ્રંથકર્તાઓ શબ્દેશબ્દ તોલતા હતા; આજના લેખકોની પેઠે શબ્દોનું પૂર નિરર્થક વધારતા ન હતા. શાસ્ત્રનો

આરંભ કરવામાં મંગલાર્થપણું હોવાને લીધે જ અથ શબ્દનો પ્રયોગ કરવામાં આવે છે. અત્રે પણ તે જ હેતુ છે. અથ શબ્દાનુશાસનમ્, મજ્જ-  
લાનન્તરારમ્મપ્રશ્નકાત્સન્યેષ્વથો અથ, “ઓંકારશ્ચાથશબ્દશ્ચદ્વાવેતૌ બ્રહ્મણઃ  
પુરા। કણ્ઠં મિત્ત્વા વિનિર્યાતૌ તેન માઙ્ગલિકાવુમૌ॥” અથ બોલીને શબ્દનું  
પ્રવચન કરવું; મંગળ પછી કે આરંભમાં પૂર્ણતા માટે અથ કહેવું; ઓંકાર  
અને અથ એ બે શબ્દો પૂર્વે બ્રહ્મના કણ્ઠને ભેદીને બાહ્યાર નીકળ્યા હતા  
તેથી એ બે શબ્દો મંગળવાચક છે, અને તે મંગળ ઇચ્છનારાએ કોઈ  
પણ કાર્યના આરંભમાં તથા અંતમાં અવશ્ય મંગળ કરવું. હવે અત્રે  
શંકા થાય છે. તમે કહ્યું કે, પરિસમાસિકામો મજ્જલ્માચરેત્। પરિ-  
સમાપ્તિની ઇચ્છા કરનારો મંગળ કરે છે એવો નિર્ણય કર્યો. કારણ કે  
શ્રુતિમાં કહ્યું હોય તે અવશ્ય કરવું એ સિદ્ધાંત છે. અત્રે મંગલ કરવું એ  
વાત સિદ્ધ કરવી છે. એ અનુમાન છે. કહે છે કે વેદમાં જેટલું કહ્યું તેટલું  
કરવું; મંગલ કરવાનું વેદમાં કહ્યું છે કારણ કે મંગલમાં અલૌકિકતા  
છે, નિંદારહિતપણું છે અને શિષ્ટાચારપણું છે. ઇર્શાદિ આચારની પેઠે.  
જો કારણ હોય એટલે કાર્ય ફળ થવું જ જોઈએ એવો સિદ્ધાંત હોય,  
તો કારણપણાનો નિશ્ચય ન હોય ત્યાં મંગળમાં અવશ્ય કરવાપણું કેમ  
આવે? ધૂમ હોય ત્યાં અગ્નિ ખરો, કારણ કે ધૂમાડાનું કારણ અગ્નિ  
છે; પણ કાર્ય ધુમાડો ન હોય અને કારણ અગ્નિ તો હોય. તમે કહો  
છો કે મંગળ કરવાથી કાર્યની પરિસમાપ્તિ થાય, તો શબ્દર મુનિએ  
પોતાનાં ભાષ્યનાં પ્રારંભમાં મંગળ કર્યું છતાં ભાષ્યની સમાપ્તિ ના થઈ;  
તેમ જ કિરણાવલિ આદિમાં આરંભમાં મંગળ ના કર્યું હવું છતાં તેની  
સમાપ્તિ થઈ, માટે મંગળની આવશ્યકતા સિદ્ધ થતી નથી. વાદી અત્રે  
કહે છે કે, ભાઈ કોઈક વાર વિદ્વો ઘણાં વધી જાય છે એટલે પરિણામ  
હલટસુલટ થઈ જાય છે. વિદ્વોનાં પ્રમાણમાં મંગળ ઓછું કર્યું હોય  
તો શું? કેટલીક વાર મંગળ પ્રત્યક્ષ નથી હોતું, પણ આંતરિક હોય છે,  
માટે આ વિષયમાં બહુ ખેંચતાણ ઠીક નથી.

આ શ્લોકમાં સુંદરપણાને લીધે જેવું હોય તેવું વસ્તુનું વર્ણન  
કરવાથી સ્વભાવોક્તિ નામનો અલંકાર બને છે. સ્વભાવોક્તિરસૌ ચાર

યથાવદ્વસ્તુર્વર્ણનમ્ । આ શ્લોક પણ અનુષ્ટુપ્ છંદમાં રચ્યો છે, અને તે મંગળાત્મક છે.

કેટલીક પ્રતોમાં આ મંગળાત્મક શ્લોકને ત્રિશતીમાં વિશેષ ગણેલો છે.

કેટલીક પ્રતોમાં ઢિઢાલાદિનો શ્લોક મંગળનો છે અને એ શ્લોકને શતકમાં ગણ્યો નથી. પણ શતકનો પ્રથમ શ્લોક નીચેનો ગણ્યો છે:

અનુષ્ટુમ્બૃત્તમ્

બોદ્ધારો મત્સરઘ્નસ્તાઃ પ્રભવઃ સ્મયવૃષિતાઃ ।

અબોધોપહતાશ્ચાન્યે જીર્ણમન્ને સુભાષિતમ્ ॥ ૨ ॥ [૨]

જ્ઞાનીઓ (ખીજાઓની ચઢતી જોધને) ઈર્ષ્યામાં સપડાયા છે; (અર્થાત્ જ્ઞાની છતાં હૃદય સાંકડું છે; એટલે તેઓ ટુકેા આપતા નથી.) રાજાઓ ગર્વથી દ્વિષિત બનેલા છે (એટલે સુભાષિત સાંભળતા નથી) અને ખીજાઓ અજ્ઞાનથી હુણ્ણાયલા છે (એટલે સુભાષિત સંભળાવવાને માટે કોઈ યોગ્ય જણાતું નથી) અને તેથી (અમારી પાસે જે) સુભાષિત છે તે અંતરમાં જ જીર્ણ થઈ ગયું છે (ગુપ્ત રહેલું છે), માટે હું તે જગતને સંભળાવું છું. ૨

સુભાષિતને માટે કોઈ અધિકારી નથી મળતો. તેથી કવિને શોક થાય છે. તેના વિરાગનું તેમાં કારણ છે. આ શ્લોક એક પ્રતમાં નીતિશતકમાં છે, પણ તેથી તેનું સ્થાન વૈરાગ્ય શતકમાં લાગે છે.

શ્રીભર્તૃહરિ કહે છે કે શાણપણની વાત હું કોની પાસે કરું? સહુદય મનુષ્ય હોય તેની પાસે વાત કરી હોય તો સારી, નહિં તો કાગડા પાસે મોતી. આ શ્લોકમાં શ્રીભર્તૃહરિએ પરિસ્થિતિ વર્ણવી છે. મોટા મોટા વિદ્વાનો છે તે પોતા માટે અભિમાન રાખે છે, ખીજાની વિદ્વત્તાનો ઉત્કર્ષ જોધને ઈર્ષ્યા કરે છે, અને બધા પૂછતા કેમ ન આવે અને મને પેહેલે પાટલે કેમ ના બેસાડે તેવી ભાવના રાખે છે. કોઈ કહે કે વિદ્વાનોનું કામ નથી, રાજાઓ પાસે જાયો; આ સલાહના જવાબમાં



કહે છે કે રાજાએને ગર્વ ચઢેલો છે, તે લોકોમાં વિનય નથી એટલે ડાહ્યા-  
પણની વાતો સાંભળવાની ના પાડે. ભર્તૃહરિની ઇચ્છા રાજાએને સુભા-  
ષિત સંભળાવવાની હોય તે સંભવતું નથી. તે પોતે પણ રાજા હતો, પણ  
લાગણીવાળા શ્રોતાએનો અભાવ સૂચવવા માટે જ રાજાએને વિશે  
તે કહે છે. અત્રે રાજાએમાં સત્તાધીશો અને ધનાઢ્યો બન્ને સમ-  
જવા ઘટે છે. હવે બાકીનો ભાગ રહ્યો તે સમાજ. ભર્તૃહરિ તેને  
માટે કહે છે કે તે અજ્ઞાનતામાં હુબેલો છે. એટલે આ મારું સુભાષિત  
સાંભળવાને કોઈ અધિકારી મળતો નથી. કવિ અત્રે પોતાનાં વક્તવ્યને  
સુભાષિત કહે છે. તે કહે છે કે, મારું સુભાષિત મારાં અંતરમાં પશ્યું પશ્યું  
છર્ણ થઈ ગયું છે અર્થાત્ આજ સૂધી તે મેં પ્રકટ કર્યું નથી, પણ આજે  
લોકોપકાર માટે પ્રકટ કરું છું.

આ શ્લોક નીતિ અને વૈરાગ્ય બેમાંથી કોઈ પણ વિષયમાં મૂકી  
શકાય તેવો છે, પરંતુ શતકત્રયનો આરંભ કરતી વેળા કહેવામાં તેની  
યોગ્યતા વધારે છે; સિવાય કે નીતિશતકની ઘટના પ્રથમ ન થઈ એમ  
માની, આપણે એમ કહીએ કે વૈરાગ્યશતકની રચના પ્રથમ કરી હશે.  
બીજા એવી પણ ફલીલ કરવામાં આવે કે આ શ્લોક બન્ને વિષયમાં  
લાગુ પડે તેવો છે માટે તેની બેમાંથી કોઈ પણ વિષયમાં પુનઃકૃતિ  
કરેલી માનવામાં હેષ નથી.

લાયકને લાયક વસ્તુ મળે, એવો ઈશ્વરનો ન્યાય છે એમ કોઈ  
કહે તો વૈરાગ્યવાદી તેની વિરુદ્ધ ઢાખલો આપે છે કે,

અનુષ્ટુબ્ધ

યેનૈવામ્બરલ્ખણ્ડેન સંવીતો નિશિ ચન્દ્રમાઃ ।

તેનૈવ ચ દિવા માનુરહો દૌર્ગત્યમેતયોઃ ॥ ૧૬ ॥ [૩]

અંબર(આકાશ)ના જે કુકડાથી રાત્રિના ચન્દ્રમા  
વિંટાયેલો હોય છે તેનાથી જ દિવસના ભાનુ (સૂર્ય) વિંટા-  
યેલો જણાય છે ! અહોહો આ બેની કેવી દુર્ગતિ !! ૧૫

સૂર્ય અને ચન્દ્ર બન્નેના ગુણ જુદાજુદા છે. સૂર્ય સ્વયં-પ્રકા-  
શિત છે, ગરમી કરનારો છે, એકસરખો તેજસ્વી છે; ત્યારે ચન્દ્ર પર-

પ્રકાશિત છે, હંડક કરનાર છે, ચન્દ્રના તેજમાં વધઘટ થતી રહે છે. બન્નેના ગુણ પ્રમાણે આકાશરૂપ વસ્ત્રો જુદાંજુદાં ઇશ્વરે બનાવવા બેઠતા હતા, પણ બન્નેને માટે એકવાને ઇશ્વરે આકાશરૂપ વસ્ત્ર એક જ બનાવ્યું છે. એ બન્નેની કુર્ગતિ કે કમનસીબી જ છે, તે આશ્ચર્યકર છે. જ્યાં આવા મોટાઓમાં જ યોગ્યને યોગ્ય વસ્તુ ના મળે ત્યાં આપણુ મનુષ્યે રહેવું યોગ્ય નથી; આપણે માટે તો જ્યાં ભેદાભેદ નથી તેવું બ્રહ્મનું સ્થાન એટલે વનમાં શિવશરણુ સાહે.

તૃષ્ણા દેવી બળવાન છે, તે વાત નીચેના શ્લોકમાં સમજાવી છે.

શિશ્વરિણી

વિવેકવ્યાકોશે વિકસતિ શમે શામ્યતિ તૃષા-

પરિપ્વક્તે તુક્તે પ્રસરતિતરાં સા પરિણતિઃ ।

જરાજીર્ણૈશ્વર્યપ્રસન્નગહનાક્ષેપકૃપણઃ

કૃપાપાત્રં યસ્યાં ભવતિ મરુતામવ્યધિપતિઃ ॥૧૭॥ [૪]

જ્યારે વિવેકનો વિકાસ કરનાર શમ (મનોનિબ્રહ્મ) વિકાસ પામે છે ત્યારે તૃષ્ણાનું દૃઢ આલિંગન શાન્ત પડે છે અને ત્યારે તે સુખરૂપ પરિણામ વધારે વિસ્તાર પામે છે; કે જે પરિણામનો કૃપાપાત્ર જરા(કાલ)થી ગુર્ણુ થયલા ઉપસાગમાં પકડાવાના મહાન્ આક્ષેપને લીધે કંબુસી એવો દેવોનો અધિપતિ ઇન્દ્ર પણ બને છે. ૧૭.

આ શ્લોકની રચના, ભાષાશૈલી જરા અટપટી છે. ચેહેલી બે લીટી સમજવાને માટે વિસ્તાર કરવાની જરૂર રહે છે. માણસની વિચાર કરવાની શક્તિ વધે છે ત્યારે તૃષ્ણા વધે છે, અને બે વિચાર કરવાની શક્તિ સાથે શાન્તિનો વિકાસ થાય છે તો તૃષ્ણાની શાન્તિ થાય છે. વળી એ જ વિચાર કરવાની શક્તિ વધે છે અને બે વધારે વિષયોના સંસર્ગમાં ચઢી જવાય છે તો તૃષ્ણા પ્રથમ હોય તેના કરતાં વધારે વિસ્તારમાં ફેલાય છે. અર્થાત્ વિચાર કરવાની શક્તિ બંને સીત્યા કાર્ય કરે છે: વધતાંને વધારે છે અને શાન્ત પડતાંને શાંત પાડે છે. વધતાંને તૃષ્ણા કેમ વધારે છે તેનો દાખલો ખાનં બે ચરણોમાં આપેલો

છે. મરુતો એટલે દેવો; એ દેવોના આધિપત્યને પામેલા ઇન્દ્રનો આ કાખલો છે. વૈરાગ્યવાદી કહે છે કે, દેવોનો અધિપતિ ઇન્દ્ર વસ્તુસ્થિતિ સમજે છે, છતાં દેવોના અધિપતિ બન્યા પછી, લાંગો કાળ ઇન્દ્રાસન ભોગ-વ્યાપછી શું તે સંતોષ પામી શાંત પામે છે ? ના, નહિ જ. સેંકડો વર્ષ તે ઇન્દ્રાસન ભોગવે છે, એનાં ઇન્દ્રાસનનું ઐશ્વર્ય જીર્ણ થઈ જાય છે, ધસાઈ પીસાઈને વાસી થયું હોય છે. પણ એવાં જીર્ણ ઐશ્વર્યમાં સપડાવાના, ભોગવવાના મોટા આક્ષેપ છતાં તેનું હૃદય કંતુસનું છે. કંતુસ જેમ ધનને ના છોડે તેમ ઇન્દ્ર વાસી, ધસાઈ ગયેલું ઐશ્વર્યને છોડતો નથી. તેથી વૈરાગ્યવાદી ક્યા ખાતો બાળે કહે છે કે, તૃષ્ણાનું એવું બળ છે કે દેવોનો અધિપતિ ઇન્દ્ર પણ તૃષ્ણાનો કૃપાપાત્ર બને છે. ઇન્દ્ર પર તેનો આ કટાક્ષ છે. કૃપાળુ અને કૃપાપાત્ર; જરાજીર્ણ-ઐશ્વર્યથી તેનો તિરસ્કાર સ્વયંવાર્યલો છે. અર્થાત્ કે વિષયોના ઉપભોગના ઉંચામાં ઉંચા શિખરોપર ચઢ્યો છતાં તૃષ્ણા ઇન્દ્રની વધે છે, તો સામાન્ય માણસની શી ગતિ ? માટે તૃષ્ણાને અંકુશમાં રાખવાની જરૂર છે. બે અંકુશમાં ન રાખીએ તો વાસીકુસીનો પણ લોભ કરે તેવી તૃષ્ણા છે.

મદન-કામદેવનું ચરિત્રકેવું વિચિત્ર છે તે નીચેના શ્લોકમાં કહ્યું છે:-

શિશ્વરિણી

કૃશઃ કાળઃ સ્વઞ્જઃ શ્રવણરહિતઃ પુચ્છવિકલો

વ્રણી પૃથક્કિન્નઃ કૃમિકુલશતૈરાવૃતતનુઃ ।

શ્રુધાક્ષામો જીર્ણઃ પિઠરકકસાલાર્પિતગલઃ

શુનીમન્વેતિ શ્વા હતમપિ ચ હન્ત્યેવ મદનઃ ॥ ૧૮ ॥ [૫]

સૂકાઈ ગયેલો, કાણો, લંગડો, કાન વિનાનો, પૂછડાં વિનાનો, ત્રણવાળો, પરુથી ભીનો, સેંકડો કીડાઓના સમૂહથી વ્યાપ્ત શરીરવાળો, ભૂખથી દુર્બળ, જીર્ણ (વૃદ્ધ) અને માટીના ઘડાનો કાંઠલો જેનાં ગળાંમાં ભેરવાયો છે એવો એક કૂતરો કૂતરીની પાછળ પાછળ ભમે છે ! અહોહો મદન તો હણાયેલાને પણ હણે છે. ૧૮.

આ શ્લોકમાં કામવાસનાનું વિચિત્ર બળ એક કૃતરાના દૃષ્ટાંતથી બતાવ્યું છે. અગ્યાર પ્રકારના દોષવાળો કૃતરો આ શ્લોકમાં વર્ણવેલો છે. ખાવાનું ના મળ્યાથી કૃતરાનાં શરીરમાં માત્ર હાડચામ રહ્યાં છે; કૃતરો એક આંખે કાણો છે; સ્વાભાવિક રીતે અથવા તો કોઈ અકાર્ય કરવા જતાં એના એક પગ ભાંગી ગયો છે એટલે લંગડો છે, ખોડવાળો છે; એનો એક કાન કે બે કાનો મૂળમાંથી નથી, કાનકર્યો કે બૂચો છે; કૃતરાની શોભામાં પૂછું ગણાય છે તે પૂછું નથી એટલે બાંટો છે; તેનાં શરીરમાં ધારાં પડેલાં છે, તેમાંથી પર નીકળતું હોવાથી તે ગંધાય છે, પરવાળો છે, અને ધારામાં જંતુઓ પાકે છે એટલે ધારામાં સેંકડો જંતુઓ હોય છે અને કૃતરાનું શરીર એવા સેંકડો જંતુઓથી ઢંકાયેલું કે ભરેલું છે; વળી એ કૃતરાની શક્તિ ક્ષુધાને લીધે ક્ષીણ થઈ ગયેલી છે; વયમાં મોટો હોવાથી તેનાં અવયવો શિથિલ ગઈ ગયાં છે; અધરામાં પૂરું ખાવાના લોભે કોઈએક સાંકડા મોના હાંડલામાં ભરથી મોટું ઘાટ્યું, ખાવાનું મળ્યાથી જરા ગળું કુલાયું અને ગળું ખાહાર ખેંચી શકાયું નહિં એટલે હાંડલું ઉંચક્યું અને જમીન સાથે પાછું અક્ષણાતાં હાંડલું ભાંગી ગયું અને ગળામાં કાંઠલો રહી ગયો. આ કૃતરો સર્વ પ્રકારે કંપારી કે દયા ઉપજાવે તેવો છે. એની પાસે કોઈ ભય નહિં, કૃતરી દૂર ભય છે, છતાં આવો ત્યાજ્ય કૃતરો કૃતરીને ચાટવાને, ભોગવવાની આશાએ કૃતરીની પાછળ પાછળ ભય છે. આ ચિત્ર ઘૂણા ઉપજાવનાર બિભત્સ રસનું છે. આ ચિત્રથી કામવાસના મંદ પડી ભય છે, એટલે આ શ્લોકને વૈરાગ્ય શતકમાં મૂકવો યોગ્ય છે; શૃંગાર શતકમાં એનું સ્થાન નથી. કામદેવનું વૈચિત્ર્ય આમાં નોંધવા જેવું છે. કૃતરો સર્વ રીતે હણાયેલો છે, છતાં તેના અંતરમાં વાસના ઉત્પન્ન કરવાની કૃર ક્રીડા કામદેવ કરે છે. શાસ્ત્રો કહે છે કે હણેલાને હણવો એ પાપ છે, પણ કામવાસનાનું સ્વાભાવિક બળ જ એવું છે કે તે ન કરવાનું, ન મનાય તેવું કરી બતાવે છે. તેથી મદનને પરબ્રહ્મ પણ કહે છે. એ સ્વયંભૂ છે, મનસિજ છે.

વાત્સ્યાયને કામસૂત્રમાં ‘ચિત્રરત’ કહ્યાં છે તેમાં શૌનમ્ નામનું ચિત્રરત પણ ગણાવેલું છે. માનવ સ્વભાવની વિચિત્રતાના અનુભવથી એનું સ્વરૂપ સમજાય છે. વિચારશક્તિ ધરાવનાર માનવીને હૃદયમાં

કામભાવની ઉત્પત્તિ અને સંતોષ એવા વિચિત્ર સંજોગોમાં થવાની નોંધો થયેલી છે. પ્રભુની લીલા અદ્ભુત છે. આ શ્લોકમાં સર્વ પ્રકારે ધૂણા ઉપ-  
જ્ઞાને એવો કૃતરો કૃતરી પાછળ દોડે છે તેનો દષ્ટાંત આપ્યો છે. ‘અલ્પ-  
લયલા વ લયલા’ અથવા ‘એક હુબર અને એક રાત્રિની વાર્તાઓ’માં  
એક રાત્રની સૌન્દર્યથી અને સુખોપભોગનાં સર્વ સાધનોથી લયલયતી  
રાણી એકરોગિષ્ઠ કાળા હુબરીની પાછળ દોડતી હતી તેનો દાખલો આપ્યો  
છે. કથાસરિત્સાગરમાં પણ એક ગળત કોઢવાળાનું સેવન એક સૌન્દર્યવતી  
સ્ત્રી કરે છે તેની એક વાત આપી છે. પિંગલા રાણી પોતાના પર અપ્રતિમ  
પ્રેમ રાખનાર બુદ્ધિમાન એક સૌન્દર્યવાન રાત્રને છોડી એક અશ્વપાલની  
ઇચ્છા કરે છે. કેસેનોવાએ એવા જ એક વિચિત્ર દાખલાની નોંધ લીધી  
છે કે જેમાં પુરુષો એક ઘરડી, શિથિલાંગી, કાણી, લંગડી સ્ત્રીને ભોગવવામાં  
સુખ માનતા હતા. એ સર્વ ખતાવે છે કે પ્રભુની કૃતિ અગર્ય અને  
અદ્ભુત છે. વૈરાગ્યવાદી તેથી આવો દાખલો આપી વૈરાગ્યની દિશામાં  
ખેંચવા માંગે છે, કે જેથી એ અદ્ભુત રક્ષિતવાળા પરબ્રહ્મની સાથે  
સાચુન્ય થવાય.

કામનું પ્રાપ્ત્ય દર્શાવવાને રામચન્દ્ર બુધેન્દ્રની આવૃત્તિમાં આ  
શ્લોકને શૃંગાર શતકમાં સ્થાન આપ્યું છે.

કાલનાં પરિવર્તનને લીધે વૈરાગ્ય ઉપજે છે તે દર્શાવવા કહે છે કે:  
શિશ્વરિણી

પુરા વિદ્વત્તાસીદુપશમવતાં ક્લેશહતયે

ગતા કાલેનાસૌ વિષયસુખસિદ્ધયૈ વિષયિણામ્ ।

इदानीं तु प्रेक्ष्य क्षितितलभुजः शास्त्रविमुखा-

नहो कष्टं सापि प्रतिदिनमधोदयः प्रविशति ॥ ૨૮ ॥ [૬]

જૂનાજમાનામાં વિદ્વત્તા(જ્ઞાન)શાન્તિચાહુનારાઓ-  
ના ક્લેશોના નાશ કરવા માટે હતી; વખત જતાં એ પ્રજ્ઞા  
વિષયી પુરુષોના વિષયસુખની સિદ્ધિ માટે કામમાં આવી;  
હુમણાં તો પૃથ્વીને ભોગવનારા(રાત્રઓ)ને શાસ્ત્રોથી વિમુખ  
થયેલા જોઈને, અરેરે હુઃખની વાતો છે કે, એ વિદ્વત્તા  
પણ દિનપરદિન નીચે ને નીચે ઉતરતી જાય છે. ૨૮

આજે જેમ કેટલાકો ભૂતકાળને સુવર્ણયુગ માનીને અફસોસ કરે છે તેમ શ્રીભર્તૃહરિના સમયમાં તેની પૂર્વના કાલને ઉત્તમ માનતા હશે, એમ આ શ્લોકથી જણાય છે. શ્રીભર્તૃહરિના સમયમાં વિદ્વાતાની પડતી થતી હતી તેમ પણ આથી સમજાય છે, અને આજ પ્રકારની ફરિયાદ ભવિષ્યમાં પણ ચાલુ જ રહેશે. મૂલ્ય પરિવર્તન તત્કાલમાં લોકોને ભાસે, પણ એ પરિવર્તન સાચું માનવાનું નથી. કાલના ભેદની કલ્પના બાળુએ રાખતાં એક વાત સ્પષ્ટ થાય છે કે, જ્ઞાન જેઓ શાંતિ શોધે છે તેઓનાં માનસિક ક્લેશોને દૂર કરવામાં ખપ લાગે છે, અને તે જ જ્ઞાન વિષયી પુરુષોના વિષયસુખની સિદ્ધિ કરવામાં ખપ લાગે છે. પાત્રભેદે કાલ વીતતાં જ્ઞાનના ઉપયોગમાં ફેર પડે છે. શ્લોકના ત્રીજા ચરણમાં ત્રીજી સ્થિતિ વર્ણવી છે અને આથામાં તેનું પરિણામ જણાવ્યું છે. આજે જેમ અત્રે રાજ્યો શાસ્ત્ર-શાસ્ત્રીયજ્ઞાન-થી વિમુખ બનેલા છે તેમ શ્રીભર્તૃહરિના સમયમાં પણ હશે. એક વાત સર્વને વિદિત છે કે જો રાજ્યની સહાયતા હોય તો જ્ઞાનની વૃદ્ધિ થાય છે, રાજ્યની સહાય ના હોય તો વિદ્વાતાની દિનપરદિન પડતી થાય છે. આ શ્લોકમાં કહેલું રહસ્ય હિન્દમાં આજે પણ સત્ય છે.

ન્યારે શક્તિ ક્ષીણ થાય છે, ભોગ ભોગવવાનો સમય રહ્યો નથી ત્યારે માણસો ઈશ્વરભજન કરવાની અને કાશી જવાની વાતો કરે છે. શિશ્વરિણી

**અતિક્રાન્તઃ કાલો લટમલલનાભોગસુભગો**

**ભ્રમન્તઃ શ્રાન્તાઃ સ્મઃ સુચિરમિહ સંસારસરણૌ ।**

**ઈદાર્નીં સ્વઃસિન્ધોસ્તટ્ભુવિ સમાક્રન્દનગિરઃ**

**સુતરૈઃ ફુત્કારૈઃ શિવ શિવશિવેતિ પ્રતનુમઃ ॥ ૩૧ ॥ [૭]**

લટકાળી લલનાને ભોગવવાથી આનંદજનક લાગતો કાલ વીતી ગયો છે; (અને) આલોકમાં સંસારના પ્રવાહોમાં લાંબો સમય ભ્રમતાં ભ્રમતાં અમે થાકી ગયા છીએ; હવે સ્વર્ગની ગંગાના કાંડાની ભૂમિપર જેમની વાણી મોટાં આક્રન્દ (પોકાર) જેવી લાગે છે એવા અમે સુંદર લાંબા

રાગોવાળા કુત્કાર સહિત શિવ, શિવ, શિવ એવાં તાન  
મારીએ છીએ. ૩૧

આ શ્લોકમાં રાંઝા પછીનાં ડાહ્યાપણ જેવા જનસ્વભાવનું  
વર્ણન છે. માણસ કહે છે કે, લટકાલી, સ્વરૂપવતી લાડલી સુંઢરીઓ  
સાથે વિષયો ભોગવતા ત્યારે સમય નસીબદાર લાગતો હતો; હવે તે  
સમય વીતી ગયો છે; આલોકમાં સંસાર પ્રવાહમાં ફરતાં ફરતાં થાકી  
ગયા છીએ. જ્યારે આવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત થઈ, લટકાળી લલના વૃક્ષ થઈ  
અને યુવતી પલ્લિયાંવાળાથી દૂર ભાગે તેવો સમય આવ્યો, ફનિયાના  
ભોગો ભોગવવાની શક્તિ રહી નહિ ત્યારે ગંગાજીના કિનારાની, હરદ્વાર  
અને કાશીની કલ્પના થઈ. અંતઃકરણથી ત્યાં જવાની વાર્તા અત્રે નથી;  
પણ વૃક્ષ નારી પતિવ્રતાના ન્યાયની વાત છે. હતાશ માણસ રામ,  
કૃષ્ણ, શિવ આદિને સંભારે છે. અત્રે જાણે શિવ બેહેરા હોય તેમ તેનાં  
નામનો જાપ સુંઢર લાંબા સ્વરથી મોટથી કરીએ છીએ, એમ કહે છે.  
આમાં કૃષ્ણ કેટલું એ પ્રશ્ન રહે છે, પણ સ્વભાવોક્તિ સુંઢર છે એમાં  
શંકા નથી. આ વૈરાગ્ય તામસ છે.

જેણે અદીનતાનું, અયાચકનું વ્રત લીધું છે તે કહે છે કે:

શિખરિણી

મહાદેવો દેવઃ સરિદપિ ચ સૈવામરસરિ-

દુહા પવાગારં વસનમપિ તા એવ હરિતઃ ।

સુહૃદ્ધા કાલોડયં વ્રતમિદમદૈન્યવ્રતમિતિ

કિયદ્ધા વક્ષ્યામો વટવિટપ પવાસ્તુ દયિતા ॥૪૨॥[૮]

મહાદેવજ તે (સાચા) દેવ અને તે સ્વર્ગગંગા તે જ  
નદી, ગુફા એ જ ઘર, એ દિશાઓ એ જ વસ્ત્ર, આ કાલ  
એ જ મિત્ર, વડની શાખાઓ એ જ સ્ત્રી: અદૈન્યનું આ  
વ્રત તે વ્રત; હવે અમે કેટલું કહિયે?

જે દેવ માંગે તો મહાદેવ-શિવ છે; જલપાન, સ્નાનાદિ માટે  
સ્વર્ગગંગા છે; નિવાસ માટે ગુહારૂપ ઘર છે; વસ્ત્ર ઓઢવાને જોઈએ  
તો મોટી દિશાઓ છે; સુહૃદ્-મિત્રની ધમ્મજા હોય તો કાલ છે; વ્રતને

માટે કોઈની પાસે હાથ ન ધરવાનું અચાચક પ્રત છે, કારણ કે સર્વ વગર માંગ્યે ઈશ્વર આપે છે. જો પ્રતિવાદી એમ કહે કે, બધું છે, પણ દયિતા—વાહાલી સ્ત્રી ક્યાં છે ? તો તેના જવાબમાં કહે છે કે, વડોની ડાળો વડવાઈ છે, તેને ભેટીશું. આ રીતે સંસારબંધનના ત્યાગનો ઉપ-દેશ ક્યાં છે, વનવાસની શ્રેષ્ઠતા બતાવી છે.

કુટુંબીઓમાં, જ્ઞાતિજનોમાં, ગ્રામમાં દીનાવસ્થામાં રહેવું તેના કરતાં વિદેશમાં ભીખ સારી કે જંગલ સારું તે નીચેના શ્લોકથી બતાવ્યું છે:

वरं वनं व्याघ्रगजेन्द्रसेवितं दुमालये पक्कफलाम्बुभोजनम् ।

तृणानिशय्या परिधानवलकलं न बन्धुमध्ये धनहीनजीवनम् ।

વાઘો અને મોટા હાથીઓથી સેવેલાં વનમાં રહેવું, વૃક્ષોના ઝુંપડાં નીચે પાકાં ફળ અને પાણીથી ભોજન કરવું, ઘાસની શય્યા પર સૂવું અને વલ્કલો પહેરવાં, એ સારું, પણ બંધુજનની વચમાં ધનહીનનું જીવન ગાળવું સારું નથી.

આ શ્લોક નીતિશતકમાં યોગ્ય લાગે છે. સમાજમાં, કુટુંબમાં ધનની કિમ્મત મોટી છે, એવું એમાં સ્પષ્ટ છે. ધનના અભાવે જંગલ-દિનું સેવન છે, ધન હોય તો જંગલમાં જવાનું નથી. શિવની ભક્તિ ધનના અભાવે છે. એમાં બળાત્કારનો વૈરાગ્ય છે, શંભુની ભક્તિ કરવા માટેનો વૈરાગ્ય નથી. ધનની કિમ્મત એટલી મોટી આંકી છે કે વ્યાઘ્ર અને ગજેન્દ્રોથી વસેલાં જંગલનો ભય ઓછો.

સાચો વૈરાગ્ય કયો છે તે નીચેના શ્લોકમાં કહ્યું છે:—

શિશ્વરિણી

सखे धन्याः केचित्पुटितभवबन्धव्यतिकरा

वनान्तेऽचित्तांतर्विषमविषयाशीविषगताः' ॥

૧. બીજી પ્રતમાં બીજું ચરણ આ પ્રમાણે છે:—

वनान्तेऽचिन्वन्तो विषमविषयाशीविषगतिम् ॥

ગાઠ વનોમાં વસતાં સર્પોરૂપી ભયંકર વિષથીની પાછળ જેઓ બિચારો દોડાવતા નથી.



શરચ્ચન્દ્રજ્યોત્સ્નાધવલગગનાભોગસુભર્ગા

નયન્તે યે રાત્રિં સુકૃતચયચિત્તૈકશરણાઃ ॥ ૫૫ ॥ [૧૦]

હે સખે, તે કેટલાકોને ધન્ય છે (નસીબદાર છે) કે જેઓએ સંસારબંધનના સંબંધોને તોડી નાંખ્યા છે, ગાઢ વનમાં વસતાં જેમનાં ચિત્તનાં ઉંડાણમાં રહેલા મોટા વિષયોરૂપી ઝેરી સર્પો નષ્ટ થયા છે, કે જેમનું ચિત્ત સુકૃતનો સંગ્રહ કરવામાં જ લાગેલું છે અને જેઓ શરચ્ચન્દ્રની ચાંદનીથી સફેદ થયેલા મોટા ગગનથી સુશોભિત રાત્રિ ગાળે છે. ૬૬

સાચા વૈરાગીઓ તો તેઓ જ છે કે જેઓએ અંતરથી સંસાર બંધનો મજબુત કરનારાં બંધનોને તોડી નાંખ્યા છે; વળી તેઓ મોટા મોટા વિષયોમાં રચીપચી રહેતા હતા, પણ તે સર્વ વિષયોને તેઓએ ત્યાગી દીધા છે; અને હવે તેઓ શું કરે છે? તેમનું ચિત્ત વિષયોનો સંગ્રહ કરવાપર નથી, પણ પુણ્યકર્મનો સંચય કરવા શંભુની ભક્તિ કરવામાં પરોપકાર કરવામાં લાગી ગયું છે, ઇત્યાદિ. તેઓને ખરે ધન્યવાદ ધટે છે, અને તેઓ એવા નસીબદાર છે કે શરચ્ચન્દ્રની ચાંદનીથી શ્વેત બની ગયેલા વિશાળ આકાશથી શોભતી રાત્રિઓ ગાળે છે. મોટા વિષયોમાં મચેલા પુરુષો તે વિષયોને ઝેરરૂપ ગણી પોતાનાં ચિત્તને મુક્ત કરે તે વાર્તા સાધારણ નથી.

માનવનું કર્તવ્ય શું છે તે, નરકમાંથી બચાવનાર શું છે તે કહે છે: હરિણી

વિરમત બુધા યોષિત્સંગાત્સુખાત્ક્ષણમંગુરા-

ત્કુરુત કરુણામૈત્રીપ્રજ્ઞાવધૂજનસન્નમમ્ ॥

ન ક્ષલુ નરકે હારાક્રાન્તં ઘનસ્તનમણ્ડલં

શરણમથ વા શ્રોણીવિશ્વં રણન્મણિમેશ્વલમ્ ॥૬૦॥ [૧૧]

હે વિદ્વાનો, યુવતીઓના સંગથી થતાં ક્ષણભંગુર સુખથી અટકો (છોડી દો) અને કરુણા, મૈત્રી અને પ્રજ્ઞા-

રૂપ વધુઓનો સંગમ કરો; કારણ કે હારોથી શોભતું (ભારે થયલું) ગાઢસ્તનમંડળ અથવા મણિમેખલાના રણકારવાળું નિતમ્બમંડળ નરકમાં કાંઈ રક્ષણ કરશે નહિ. ૬૦

સમજી માણસો જેઓ યુવતીઓના સમાગમમાં મસ્ત થાય છે તેમને ઉદ્દેશીને અત્રે વાત કહી છે. યુવતીઓના સમાગમથી જે સુખ થાય છે તે ક્ષણિક છે. કહેનારનો હેતુ એથી એ જણાય છે કે જે સુખ ક્ષણવારમાં નાશ પામે છે તેવા સુખની પ્રાપ્તિ પાછળ ના જાઓ, પણ જે સુખ ચિરંજીવી છે તેને માટે મથન કરો. ચિરંજીવી સુખ પ્રભુની ભક્તિથી મળે છે અને પ્રભુની ભક્તિ માટે વૈરાગ્ય આવશ્યક છે. પણ અત્રે બીજાં ચરણમાં યુવતીનાં સમાગમનાં સુખને છાડવાનું કહ્યા પછી, જે યુવતીનાં સમાગમથી જે સુખ મળે છે તેવું, પણ ચિરંજીવી, સુખ મેળવવું હોય તો કહે છે કે કંઠણા, મૈત્રી અને પ્રજ્ઞા એ ત્રણને તમારી વધુ તરીકે માનો અને તેમનો સમાગમ કરો. પાપકર્મની ઉપેક્ષા ગર્ભિત રીતે સમજવાની કહી છે. કુઃખી જનોપર અનુકંપા કે દયા કરવામાં, પુણ્ય કર્મો કરનારા સાથે મિત્રતા કરવામાં, અને જ્ઞાનીઓ સાથે સમાગમ કરવામાં લાંબો કાળ રહે તેવું સુખ મળશે. માટે ક્ષણિક સુખ મળે તેવું ના શોધો.

સાંખ્યવાદીઓ એમ કહે છે કે કંઠણા, મૈત્રી અને પ્રજ્ઞા એ ત્રણ વધુઓનું આલિંગન અંતઃકરણનો મળ શોધીને બાહ્ય કાઢે છે અને તેથી તેમને ચિત્તપરિકર્માણિ ચિત્તને ચોખ્ખાં કરનારાં સાધનો કહે છે. જેમ યુવતી સાથે સુખ મેળવવાને વર્તાં તેમ આ કંઠણા, મૈત્રી અને પ્રજ્ઞાનું પરિશીલન કરો, એથી લાંબો સમય ટકે તેવું સુખ મળશે. વિશેષમાં એ ધ્યાનમાં રાખવાનું છે કે જે નરકમાં ગયા તો ત્યાં મોતી હીરા માણિકાદિની માળાઓથી શોભતું લયલયતું ગાઢ સ્તનોનું મંડળ કે ગાઢ ભરાઉ સ્તનોનું સાદું મંડળ તેમજ કેડપર રણકાર કરી રહી હોય તેવી ઘુઘરીઓવાળી મેખલાવાળું નિતમ્બમંડળ નરકમાંથી છૂટવામાં મદદ કરતાં નથી, પણ કંઠણા, મૈત્રી અને પ્રજ્ઞા—આત્મજ્ઞાન સદાય કરે તેમ છે. માટે એ ત્રણનું સેવન કરો. અત્રે શંકા થશે કે, નરકમાં જવાનો પ્રસંગ આવે ત્યારે હારોથી શોભતાં ગાઢ સ્તનમંડળનું અને મણિમેખલાથી ગાજતા શ્રોણીમંડળનું સુખ લાભકારક નથી; પણ નરકમાં જવાનો પ્રસંગ

નથી તેને સ્તનમંડળ અને શ્રોણીમંડળના સુખ મિથ્યા થતાં નથી. માત્ર અદ્ય અને ચિર કાળના ભેદ સુખમાં ફેર રહે છે. વાસ્તવમાં જેથી ચિરંજીવ સુખની પ્રાપ્તિ થાય તેનો સમાગમ કરવો ઇષ્ટ છે. ધનથી સુખ મળતું નથી અને ધન નરકમાં જતાં અટકાવતું નથી.

જ્યાં અભેદ હતો ત્યાં અદ્વિતીય એકતા હતી ત્યાં ભેદ કેમ થયો, ત્યાં દ્વૈતભાવ કેમ આવ્યો તે પ્રશ્ન અત્રે પૂછે છે:—

અનુષ્ટુપ્

યૂયં વયં વયં યૂયમિત્યાસીન્મતિરાવયોઃ ।

કિં જાતમધુના યેન યૂયં યૂયં વયં વયમ્ ॥ ૬૨ ॥ [૧૨]

તમે તે અમે, અમે તે તમે એવી મતિ આપણા બેની હતી; હમણાં શું બન્યું કે જેથી તમે તે તમે, અમે તે અમે છીએ?

આ ઉક્તિ કોણ કોને કહે છે તેનો નિર્ણય કરવો મુશ્કેલ છે. મિત્ર મિત્રને કહી શકે અને સ્ત્રી પતિને કહી શકે તેવું વચન છે. સ્ત્રી પતિને કહે તો તે સ્વાભાવિક છે. સ્ત્રી કહે છે કે, આજ સ્વધી આપણા બે વચ્ચે અભેદ હતો, પણ હમણાં કોણ જાણે શું બન્યું છે કે તમે તે તમે અને અમે તે અમે એવો ભેદ પડી ગયો છે, તમારી મતિ કેમ બદલાઈ ગઈ છે? સમાનતા હોય ત્યાં સ્વધી અભેદ રહે છે; વિષમતા થાય ત્યારે ભેદ થાય છે. એ વિષમતા કયી છે, તેનો નિર્ણય કરવાનો છે. બેમાંથી એકને એવું ભાન થયું છે કે બે વચ્ચે જે સામાન્ય છે તેમાં અનિત્યતા છે, નિત્ય કયી થીજ છે તેનું એકને ભાન થયું છે અને બીજાને નથી, માટે અમે તે અમે અને તમે તે તમે એવો ભેદ થયો છે.

કોઈએક સંસારત્યાગી નગરમાં આવ્યો હશે તેના તરફ તેની જાણીતી એક યુવતીએ નજર નાંખી તે જોઈને તે ત્યાગીએ પૂર્વની ભોગ-વેલી કામિનીને આ પ્રમાણે વચન કહેલું:—

મન્દાકાન્તા

બાલે લીલામુકુલિતમમી મન્થરા દૃષ્ટિપાતાઃ

કિં ક્ષિપ્યન્તે વિરમ વિરમ વ્યર્થ યથ શ્રમસ્તે ।

સમ્પત્યન્યે વયમુપરતં બાલ્યમાસ્થા વનાન્તે

ક્ષીણો મોહસ્તૃળમિવ જગજ્જાલમાલોકયામઃ॥૬૩॥ [૧૩]

હે બાલે, લીલાપૂર્વક બીડાતાં, આળસવાળાં, આ તારાં દષ્ટિપાતો શા માટે નંખાય છે ? બસ કર, બસ કર; તારો આ શ્રમ વ્યર્થ છે; હવે અમે બીજા બની ગયા છીએ; (અમારો) એ બાલ્યકાળ શાંત પડ્યો છે; (અમારી) આસ્થા (હવે) વનવાસમાં (બંધાઈ) છે; મોહ ક્ષીણ થઈ ગયો છે; અને (તારી) જગત્ની જાલ તૃણવત્ અમે જોઈએ છીએ. ૬૩

અલેદ હોતો ત્યાં લેદ કેમ થયો એવો પ્રશ્ન યૂયં વયં વયં યૂયં આદિના શ્લોકમાં સ્ત્રીએ પૂછ્યો તેનો ઉત્તર જે આ શ્લોકમાં જણાયતો નવાઈ નથી. કોઈએક સંસારત્યાગી પોતાની પરિચિત પ્રિયતમાની નજરે પડ્યો. પ્રિયતમાએ સ્નેહપૂર્ણ દષ્ટિથી તેનાપર તાકી તાકીને દષ્ટિપાતો કર્યા અને લેદલાવ ના હતો ત્યાં લેદ કેમ આવ્યો તે પ્રશ્નના જવાબમાં સંસારત્યાગી તે યુવતી પ્રિયતમાને સંબોધે છે. બાલે એવા સંબોધનથી પોતાના અંતરનો કોમળ લાવ બતાવાય છે. બાલા, મુગ્ધા પોતાના પરિચિતને જોઈને શરમાય છે; અંતરમાં લાવ થવાથી નેત્રોમાં વિલાસનું વૈચિત્ર્ય ઉત્પન્ન થાય છે અને તેથી પાંપણો અર્ધી બીડાઈ જાય છે; વળી દષ્ટિપાતમાં કાંઈક ભાર, મંડતા, ચાલસ આવે છે. આવાં મીઠાં આકર્ષકદષ્ટિપાતો જોઈને દૃઢ મનનો ત્યાગી પૂછે છે કે, આ દષ્ટિપાતો શા માટે નંખાય છે ? પોતાની ઉત્સુકતા દર્શાવવાને “મારા તરફ આમ ટગર ટગર જોવાનું બસ કર, બસ કર” એમ બે વાર બોલે છે. વળી વિશેષ ખાતરી આપવાને કે તારા હૃદયમાં ઉત્પન્ન થયેલો લાવ હું સમજ્યો છું, પણ આંખોનાં મટકાં મારવામાં જણાતો તારો શ્રમ નિર્વર્થક છે, મારાપર તેની અસર કાંઈ થાય તેમ નથી, આજ સુધીના તારા આવા પ્રયાસોમાં તો હું સફળ થતી હતી, કારણ કે હું અજ્ઞાન હતો તેથી તારાં સૌન્દર્યમાં, તારાં વિલાસોમાં, તારાં પરતંત્રતાકારી તારુણ્યમાં હું મુગ્ધ થયો હતો; પણ હવે હું સફળ થાય તેમ નથી. હું પૂછે છે કે આજ સુધી આપણી એકતા હતી અને હવે શું થઈ ગયું, તો હું

તેનો ખુલાસો કરું છું. પોતે બાહ્યને ટુંકાર કરે છે, તેમાં તેની અજ્ઞાનતા સ્વયં છે, પણ પોતાના વિષે ખુલાસો આપતાં એકવચન ‘હું’નો પ્રયોગ ના કરતાં ‘અમે’નો પ્રયોગ કરે છે અને પોતાની શ્રેષ્ઠતા બતાવે છે. તે કહે છે કે અમે પેહેલાં જે હતા તે આજે નથી; એક વાર તારા વિદ્યાસોના મોહમાં હું સપડાયેલો હતો, આજે અમે બીજા બન્યા છીએ, બદલાઈ ગયા છીએ; મારી બાહ્યાવસ્થા એટલે મોજ ભોગવવાની યુવાવસ્થા જે તારે આધીન હતી, પરતંત્ર હતી તે જતી રહી છે અને હવે તો વનાન્તમાં વસવાની અમારી આસ્થા બંધાઈ છે. આ કથા મનની શ્રદ્ધા અને દૃઢતા દર્શાવે છે. વળી તારા સમાગમમાં જે આસક્તિ હતી તે મારી અજ્ઞાનતાને લીધે હતી, એ અજ્ઞાનતાથી આપણા બે વચ્ચે અભેદ હતો, હવે તારા સમાગમમાં પ્રીતિ રાખવાનું કારણ જતું રહ્યું છે, અમને જ્ઞાન થયું છે અને આ સંસારજલ ધાસ સમ અમને જણાય છે. જ્ઞાનોદયને લીધે આ સર્વ તુચ્છ લાગે છે, અમને તો કાંઈ કુઃખ ના થારો, પણ તને તારા આ આંખનાં મટકાં અને કટાક્ષોની અસર વધી ગયેલી જણાતાં કુઃખ થશે, માટે કહીએ છીએ કે એ બંધ કર. અત્રે જ્ઞાન પ્રાપ્તિથી અભેદ હતો ત્યાં ભેદ થયો એ વિપરીત પરિણામ આશ્ચર્યકારક છે.

હવે એટલું ધ્યાનમાં રાખવાનું છે કે જ્ઞાનની પ્રાપ્તિ જેમ ભેદ કરાવે છે તેમ અભેદ પણ કરે છે. બાહ્યબલમાં આક્રમ અને ધવની વાત આપી છે. બન્ને નમ્ર હતાં અને કલ્લોલ કરતાં હતાં. જ્યાં સુધી જ્ઞાન વૃક્ષનું ફળ ચાખ્યું ન હતું ત્યાં સુધી તેમનો અભેદ હતો, પણ એ ફળ ચાખ્યું ત્યારે ઈવે શરમાઈને પોતાનું અંગ ઢાંકવાનો પ્રયાસ કર્યો. શ્રીમદ્ભાગવતમાં પણ શુકનો અને તેના પિતાનો દાખલો છે તે પણ વિચારણીય છે. શુકનું જ્ઞાન નિર્વિકારી હતું એટલે નમ્ર અપ્સરાઓને નમ્ર શુકને જોઈ લગ્ન ના થયું, પણ તેના પિતાને જોતાં તેઓએ પોતાનાં ગુહાંગ ઢાંકી દીધાં. શ્રીરામચન્દ્રે એક શ્રીસીતા સાથે પોતાનો સ્નેહભાવ અભેદ કર્યો હતો; શ્રીકૃષ્ણે સમસ્ત ગોપિકા વૃન્દમાં અભેદ સ્થાપ્યો હતો.

ત્રીએના શ્લોકમાં આજ વસ્તુ બીજી રીતે કહી છે:—

શિશ્વરિણી-इयं बाला मां प्रत्यनवरतमिन्दीवरदल-

प्रभाचोरं चक्षुः क्षिपति किमभिप्रेतमन्तया ।

गतो मोहोऽस्माकं स्मरकुसुमबाणव्यतिकर-

ज्वरज्वाला शान्ता तदपि न वराको विरमति ॥ ६४ ॥

આ બાળા મારા તરફ શ્યામ કમળની શોભાની ચોરી કરી છે એવી દૃષ્ટિ એકસરખી નાંખી રહી છે એથી તેની મતલબ શી છે? કારણ કે, અમારો મોહ જતો રહ્યો છે; મદનનાં પુષ્પબાણના સ્પર્શથી થતી જ્વરની જ્વાલા શાન્ત પડી ગઈ છે છતાં આ મૂર્ખી અટકતી નથી.

સંસારત્યાગીને પોતાની બાહ્યાવસ્થાની પ્રિયતમાપર ભાવ છે તે, તેનાં ચક્ષુને શ્યામ કમળની શોભાની ચોરી કરનાર કહે છે તેથી જણાય છે. તાત્પર્ય એ છે કે ચક્ષુમાં શ્યામ કમળની કાન્તિ સંસાર ત્યાગ કર્યા છતાં એને જણાય છે. ત્યાગી કહે છે કે મારા તરફ આવી દૃષ્ટિ એકસરખી નાંખી રહી છે, એક ટરે જોઈ રહી છે. દૃષ્ટા અને દૃશ્ય બંનેનો પરસ્પર ભાવ ‘મારા’ એવા એકવચનથી જણાવાયો છે. હવે ત્યાગી બાલા એકી ટરે જોઈ રહી છે તે સમજતો ન હોય તેમ પૂછે છે કે, આ એકસરખાં દૃષ્ટિપાતમાં તારો અભિપ્રાય શો છે? પોતાના હૃદયમાં અભેદ હતો ત્યાં ભેદ થયો છે તે, પોતે ઈચ્છી દર્શાવે ચઢ્યો છે તે સૂચવવાને એકવચન છોડી બહુવચનથી તે એમ કહે છે કે અમારો મોહ જતો રહ્યો છે, અમે ત્યાગી થયા છીએ તે એ જાણે છે; વળી આ હ્યમ્ અત્રે પ્રથમ એકવચનમાં કહે છે; પણ પોતે પરમેશ્વરને શોધવાને નિવૃત્તિ માર્ગનો ઉત્સુક બન્યો છે તેથી ઈચ્છી કક્ષામાં ચઢ્યો છે એમ દર્શાવવાને અનેકવચન અસ્માકં વાપરીને ભેદ બતાવે છે. તે કહે છે કે આ બાળાને બબર છે કે કામદેવનાં પુષ્પનાં બાણોનો સ્પર્શ થતાં કામજ્વર મને આવતો, કામની જ્વાળાથી હું બળતો, પણ આજે એ જ્વાળા શાંત પડી ગઈ છે, તેની આ બાપડીને બબર નથી એમ કહી તેની દયા ખામ છે. વરાકો શબ્દ એ દયાભાવ અને સ્નેહ એ બંને દર્શાવવા માટે અત્રે યોજાેલો છે. જ્યાં અભેદ હતો ત્યાં ભેદ થવાનું કારણ આ રીતે કહ્યું છે. સાધન કરતાં કૃણ અને હેતુ જોવાં સારાં છે તે કહે છે:

સગ્ધરા

જીર્ણા કન્યા તતઃ કિં સિતમમલપટં પદસૂત્રં તતઃ કિ-

મેકા માર્યા તતઃ કિં હ્યકરિસુગણૈરાવૃતો વા તતઃ કિમ્ ।

મક્તં મુક્તં તતઃ કિં કદશનમથવા વાસરાન્તે તતઃ કિં

વ્યક્તજ્યોતિર્ન ચાન્તર્મયિતંભવમયં વૈભવં વા તતઃ કિમ્ ॥

ગોઢડી જીર્ણ (ફાટેલી) હોય તેથી શું? શ્વેત નિર્મલ સૂતરાઉ વસ્ત્ર હોય કે રેશમી વસ્ત્ર હોય તેથી શું? એકલી સ્ત્રી હોય તેથી શું અથવા ઘોડાહાથીના મોટાં ટોળાથી વટાયો હોય તેથી શું? સારી રીતે રાંધેલું મીઠું અન્ન ખાધું તેથી શું અથવા દિવસને અંતે (સાંજે) ખરાબ હલકું અન્ન મળ્યું તેથી શું? જો બ્રહ્મજ્ઞાન ન થયું તો પછી અન્તરને મથી નાંખનાર જન્મમરણના ફેરાનો ભય થાય તેથી શું અને વૈભવો મળે તેથી શું?

કોઈ કહે કે મારી પાસે તો ફાટેલી ગોઢડી છે અને કોઈ કહે કે મારી પાસે સુંદર શ્વેત નિર્મળ સુતરાઉ કે રેશમી વસ્ત્ર છે, પણ તેથી દરેકને વિશેષ લાભ શો? કંઈજ નહિ. ફાટેલી ગોઢડીથી પણ અંગનું રક્ષણ થઈ શકે અને સુતરાઉ કે રેશમી વસ્ત્રથી પણ અંગનું રક્ષણ થઈ શકે. વસ્તુ ફેર છે, પણ હેતુમાં કંઈ ફેર પડ્યો નહિ. મારી પાસે મારી ભાર્યા સિવાય બીજું કોઈ નથી અને કોઈની પાસે સેંકડો હાથીઘોડા નોકરાદિનો પરિવાર સેવામાં હોય, પણ તેથી વિશેષ લાભ શો? સંખ્યાના ફેરથી કંઈ સેવાનાં સ્વરૂપમાં કંઈ ફેર નહિ પડે. એક પણ સેવા કરે અને અનેક પણ સેવા કરે. કોઈક બીરંજ ખાય અને કોઈ ખીચડી કે કણકા જેવું હલકું ભોજન લે, પણ તેથી વિશેષ લાભ શો? જીલને જરા સ્વાદ જુદોજુદો લાગ્યો, પણ પેટ તો ગમે તેથી ભરાવાનું. પેટ ભરવાનો હેતુ મુખ્ય છે, નહિ કે માત્ર સ્વાદનો. કોઈકને અંતરનું મંથન કરનાર જન્મમરણના ફેરાનો ભય લાગ્યો અને કોઈકને મોટા વૈભવોના લાભ-લાભથી ચિંતા થાય છે. પણ જો આત્મજ્ઞાનની જ્યોતિ ન હોય તો જન્મમરણના ફેરાની ચિંતા રહેવાની અને વૈભવોની ચિંતા પણ કાયમજ રહેવાની. ફાટેલી ગોઢડી કે રેશમી વસ્ત્ર, એક સ્ત્રીની સેવા કે અનેક

નાકશીની સેવા, ખીરંજનું ભોજન કે ખીચડીનું ભોજન સર્વ નિરર્થક છે. સારાંશ એટલોજ કે, બ્રહ્મજ્ઞાનની આવશ્યકતા સર્વથી વિશેષ છે. જે ચીજથી હુંમેશાંની ચિંતા ટળે તે શ્રેષ્ઠ.

લીલાંગની પ્રતિમાનો નીચેનો શ્લોક અમારી પાસેની પ્રતિમાના ભોગોની અસ્થિરતાનું વર્ણન કરનાર ચોથા ઇશકમાંના ઉપસંહારના શ્લોકને મળતો છે. પેહેલાં ચરણમાં ફેર છે, પણ આકીનાં ત્રણ ચરણો ઉલટસુલટ થયેલાં છે. જે ભોગો ભોગવવાની સ્પૃહા હોય તો ભોગવવા જેવો એક ભોગ અમે કહીએ છીએ તેને માટે પ્રીતિ કર એમ આ શ્લોકમાં કહે છે.

શાર્દૂલવિકીરિત

त्रैलोक्याधिपतित्वमेव विरसं यस्मिन्महाशासने

तल्लब्धासनवस्त्रमानघटने भोगे रतिं मा कृथाः ।

भोगः कोऽपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते

यत्स्वादाद्विरसा भवन्ति विषयास्त्रैलोक्यराज्यादयः ॥

જેનાં શાસનો (વચનો) મહાન છે એવું જે ઉપનિષદ્ છે તેમાં કહેલું જ્ઞાન મેળવ્યા પછી ત્રણ લોકોનું અધિ-પતિપણું પણ રસ વગરનું થાય છે. માટે તેની પ્રાપ્તિ પછી આસન, વસ્ત્ર અને માન ઉત્પન્ન કરનાર ભોગોમાં તું પ્રીતિ મા કર; એજ એક અનિર્વાચ્ય, પરમ (સર્વોત્કૃષ્ટ) નિત્ય અભ્યુદય સંપન્ન, (બ્રહ્મજ્ઞાન રૂપ) ભોગ વૃદ્ધિ પામે છે કે જેના સ્વાદથી ત્રણ લોકોના રાજ્યાદિ વિષયો રસ વિનાના બને છે.

અત્રે પેહેલાં ચરણમાં અને છેલ્લાં ચરણમાં ત્રણ લોકોનું આધિ-પત્ય એને ત્રણ લોકોનાં રાજ્યાદિ વિરસ બને છે તેની પુનરુક્તિ છે. અને તે જોતાં રામચન્દ્રની પ્રતિમા શ્લોક વધારે યોગ્ય અને સુંદર લાગે છે.

કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે બ્રહ્મજ્ઞાનન્દમાં સર્વ આનન્દોનો સમા-વેશ થાય છે, માટે તેમાં પ્રીતિ કરવી વધારે ઇષ્ટ છે, અન્યમાં નહિ.



ખીજ સર્વ આનન્દો એક બ્રહ્માનન્દની તન્માત્રા જેવા છે, માટે મોટા આનન્દ માટે જ સૃષ્ટિ રાખવી.

દૃષ્ટિની સમવિષમતાથી એક જ વસ્તુ જુદીજુદી જણાય છે તેકહે છે.

**યદાસીદજ્ઞાનં સ્મરતિમિરસંસ્કારજનિતં**

**તદા દૃષ્ટં નારીમયમિદમશેષં જગદપિ ।**

**इदानीमस्माकं पटुतरविवेकाञ्जनजुषां**

**समीभूता दृष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते ॥ ८२ ॥ [૧૭]**

જ્યારે કામરૂપ અંધકારના સંસ્કારથી ઉત્પન્ન થયેલું અજ્ઞાન હતું ત્યારે આ આખું જગત નારીમય દૃષ્ટિએ પડતું હતું; હવે વધારે ખારીક વિચારરૂપ અંજનવાળી અમારી દૃષ્ટિ સમીભૂત થયેલી છે ત્યારે તે ત્રણભુવનને પણ બ્રહ્મમય માને છે. ૧૭

જ્ઞાનના પ્રમાણમાં સમજણમાં ફેરફાર થાય છે તે આ શ્લોકમાં સમજાવ્યું છે. તિમિરનામનો એક પ્રકારનો નેત્રરોગ થાય છે અને તેથી આસપાસની વસ્તુ ખરાબ જણાતી નથી. જ્યારે કામરૂપ તિમિર આંખમાં હતું ત્યારે જાણે આખું જગત પોતાની પ્રિયતમામાં જ શમાયું હોય તેવું લાગતું હતું. એ ટુંકી દૃષ્ટિ કે અજ્ઞાનનું ફળ હતું. પછી દૃષ્ટિ વિશાળ થઈ, વિચાર કરતાં શીખ્યા, એ વિચારરૂપ અંજનથી આંખો સાફ થઈ ગઈ અને સર્વ સરખું જેવા લાગ્યા ત્યારે ત્રણ ભુવન બ્રહ્મરૂપ માનવા લાગ્યા. જેમ નેત્રનો તિમિર રોગ અંજનથી દૂર થાય અને દરેક વસ્તુ સ્પષ્ટ તેના ચતુર્થ સ્વરૂપમાં જણાય તેમ તત્ત્વજ્ઞાન થતાં જે જગત નારીરૂપ લાગતું હતું તે જગત, અજ્ઞાન દૂર થતાં, સાક્ષાત્ બ્રહ્મરૂપ છે એમ સમજાયું. પોતામાં અને પારકામાંનો ભેદ નીકળી ગયો. આ શ્લોકમાં અલંકાર રૂપક છે.

હવે જ્ઞાનનો ભેદ જેમ પરિસ્થિતિથી થયો તેમ અધિકારથી અને સ્થાનથી થાય છે તે કહે છે—

**इन्द्रवज्रा**

**જ્ઞાનં સતાં માનમદાદિનાશનં**

**केषांचिदेतन्मदमानकारणम् ।**

સ્થાનં વિવિક્તં યમિનાં વિમુક્તયે

કામાતુરાણામતિકામકારણમ્ ॥ ૮૭ ॥ [ ૧૮ ]

યમી(યતિ)ઓની પૂર્ણ મુક્તિ માટે કારણભૂત થતી એક નિર્જન જગ્યા કામાતુરોને વિશેષ કામનું કારણ બને છે; તેમ સજ્જનોના માન, મદ આદિના નાશનું કારણરૂપ જ્ઞાન અન્ય કેટલાકોના મદ, માન આદિ(ની વૃદ્ધિ)નું કારણ બને છે. ૧૮

યતિઓ એકધ્યાન મેળવવા માટે એકાન્ત સ્થાન શોધે છે, કારણ કે ધ્યાનથી વિમુક્તિ થાય છે, પણ જો કામાતુર પુરુષો એકાન્ત સેવે તો ત્યાં તેમનાં કામની વૃદ્ધિ થાય છે. નિર્જનતાનો દૃષ્ટાંત આપીને અધિકાર ભેદે ભુદાંભુદાં કૃણ બતાવ્યાં છે. તેમ જ્ઞાન પણ સાધુઓના મદ, માન આદિનો નાશ કરે છે અને તે જ જ્ઞાન બીજાઓના મદ, માન આદિના વધારાનું કારણ બને છે. માત્ર પાત્રભેદને લીધે પરિણામનો ભેદ થાય છે. જ્ઞાનથી સાધુઓ સંયમ કરતાં શીખે છે ત્યારે બીજાઓ જ્ઞાનના અભિ-માની બને છે.

જાતજાતના વિરોધો જણાવાને લીધે આ સંસારવ્યવહાર સુખ-કારક છે કે દુઃખકારક છે તેનો નિશ્ચય થતો નથી તે કહે છે:

શિશ્વરિણી

કચ્છિદ્રીણાવાદઃ કચ્છિદપિ ચ હાહેતિ રુદિતં

કચ્છિન્નારી રમ્યા કચ્છિદપિ જરાજર્જરવપુઃ ।

કચ્છિદ્વિદ્વદ્રોષ્ટી કચ્છિદપિ સુરાયત્તકલહો

ન જાને સંસારઃ કિમમૃતમયઃ કિં વિષમયઃ ૮૮ [૧૯]

કોઈ સ્થળે વીણા વગાડવાનું ચાલે છે તો કોઈ સ્થળે ‘હાય, હાય’ સાથનું રડવું ચાલે છે; કોઈ સ્થળે સુંદર સ્ત્રી મળે છે અને કોઈ સ્થળે ઘડપણથી બગડી ગયેલું શરીર હોય છે; કોઈ સ્થળે વિદ્વાનો ગોષ્ઠી કરી રહ્યા હોય છે તો

કોઈ સ્થળે દારુથી મસ્ત બનેલા કલહ કરી રહ્યા હોય છે;  
(આમાં) સમજ પડતી નથી કે સંસાર અમૃતમય છે કે  
વિષમય છે ? ૧૯

ઈશ્વરની ચિત્રવિચિત્ર લીલાનું જ્ઞાન થયું છે, પણ માણસને સમ-  
જતું નથી કે આ તે ઝેર છે કે અમૃત છે ? તેને એ પ્રશ્ન થાય છે કે આવા  
વિરોધો શા માટે ? ઈશ્વરનો આવા વિરોધો ઉત્પન્ન કરવામાં હેતુ શો  
છે ? માણસ તેમાં નિર્ણય કરી શકતો નથી, પણ એક વસ્તુ સમજ  
શકાય તેવી છે કે, તેણે કૃષ્ણની આશા વિના ઈશ્વરની ભક્તિ કરવી.

આ ક્રિયામાં જીવનમુક્ત કોણ છે, ઈશ્વરસ્વરૂપ કોણ છે તે  
કહે છે:-

શાર્દૂલવિક્રીડિત

શય્યા શૈલશિલા ગૃહં ગિરિગુહા વસ્ત્રં તરૂણાં ત્વચઃ

સારજ્ઞાઃ સુદૃઢો નનુ ક્ષિતિરુહાં વૃત્તિઃ ફલૈઃ કોમલૈઃ ।

યેષાં નિર્જીરમમ્બુપાનમુચિતં રત્યૈ ચ વિદ્યાજ્ઞના

મન્યે તે પરમેશ્વરાઃ શિરસિ યૈર્બદ્ધો ન સેવાઙ્ગલિઃ ૧૨ [૨૦]

જેમને મન પર્વતની શિલા શય્યારૂપ છે, પર્વતની  
ગુફા જ ઘર છે, વૃક્ષોની છાલ જ વસ્ત્ર છે, હરિણાદિ  
પશુપક્ષીઓ જ મિત્ર છે; જેઓ વૃક્ષોનાં ફુલોમાં ફલો વડે  
નિર્વાહ કરે છે, ઝરણાંના જળનું પાન ઉચિત છે, રતિને  
માટે વિદ્યા સ્વરૂપ સ્ત્રી છે, જેઓ કોઈ પાસે બે હાથ  
જોડી સેવા કરવા ઉભા નથી તેઓને હું પરમેશ્વર માનું છું. ૨૦

વૃક્ષોની છાલથી આજે પણ શરીરનું રક્ષણ થાય છે. અને મહા-  
પુરુષો એવાં વૃક્ષોની છાલનો વસ્ત્ર તરીકે ઉપયોગ કરી સંતોષ માને છે.  
માણસને સ્વપ્નાને, રેહવાને અને આઢવાને જે વસ્તુઓ જોઈએ તે સ્વા-  
ભાવિક મળે, તો પછી ખીનું બનાવટી શોધવા શા માટે જરૂર ? સ્વા-  
ભાવિકથી શા માટે સંતોષ ના માનવો ? ખાવાને માટે વૃક્ષોનાં ફુલોમાં  
ફળો મળે અને પીવાને નિર્મળ પાણી ઝરામાંથી મળે એટલે ખાવા

પીવાની પીડા કરવી નકામી છે. સુહૃદ્ય એટલે સારા મિત્રો નેહએ તો તે માટે નિર્દોષ હરિણો છે. રતિસુખને માટે સ્ત્રી નેહએ તો કહે છે કે વિધારૂપ અંગના છે તેને ભોગવો કે જે શરીરથી કદી ભિન્ન થતી નથી. વળી રાજઓ કે ધનવાનો પાસે આશાથી હાથ નેડી ઉભા રહેવાનું નથી, કે નમસ્કાર કરવાનું નથી, એવું જીવન ગાળનારા જ ખરા પરમેશ્વર છે એમ ભર્તૃહરિ કહે છે. એવા પુરુષોમાં અને પરમેશ્વરમાં ભેદ નથી. તેઓ સેવ્ય અને પૂજ્ય છે. તેઓ સદા બ્રહ્માનંદ ભોગવે છે, પરમેશ્વર વાસના રહિતની પાસે છે.

ગંગાનું સેવન,—સંસારત્યાગ—દુઃખમાં પડી રહેવા કરતાં ઉત્તમ છે એમ બતાવવાને કહે છે;

સમધરા

સત્યામેવ ત્રિલોકીસરિતિ હરશિરશ્ચુમ્બિનીવચ્છટાયાં

સદૃત્તિ કલ્પયન્ત્યાં વટવિટપમૈવૈવલ્કલૈઃ સત્ફલૈશ્ચ ।

કોડયં વિદ્વાન્ વિપત્તિજ્વરજનિતરુજાડતીવ દુઃશ્વાસિકાનાં  
વક્ત્રં વીક્ષેત દુઃસ્થેયદિ હિ ન વિમૃયાત્સ્વે કુટુમ્બેડનુકમ્પામ્

હર(શંકર)ના મસ્તકનું ચુમ્બન કરવામાં સુંદર દેખાતી એવી સ્વર્ગગંગા વડોની ડાલિઓમાં ઉત્પન્ન થતાં (ડાલિઓમાંથી બનાવાતાં) વલ્કલો અને સુંદર (મીઠાં) ફલોવાળી સુંદર આજીવિકા આપનારી હોવા છતાં કેાણ સમજી પુરુષ દુઃખમાં પડેલી પોતાની સ્ત્રી પર જો દયા રાખતો ના હોય તો વિપત્તિ રૂપ જવરથી થતાં રોગો(દુઃખો)ને લીધે અત્યંત દુઃખભર્યા નિઃશ્વાસોવાળું તેનું મુખ જોયા કરે? ૨૧

કોઈએક મનુષ્ય વિપત્તિમાં આવી પડ્યો હોય, ગરીબીનું દુઃખ સેવતો હોય તેનો દાખલો અત્રે લીધો છે. ગરીબીથી, નિર્ધનતાથી પીડાતા મનુષ્ય મોઢે તો ના બોલે, પણ વિપત્તિના તાપનું દુઃખ તેમના દીર્ઘ શ્વાસો—નિઃશ્વાસોમાં જણાય છે. કહે છે કે દુઃખમાં પડેલા પોતાનાં જ કુટુંબ માટે તેના અંતરમાં દયા ના હોય તો મનુષ્ય કુટુંબ એટલે

અહિં પોતાની સ્ત્રીનું નિઃશ્વાસ નાંખતું મોંદું જીએ નહીં. આનાથી કોઈ ઉલટું એમ કહે કે સ્વર્ગની ગંગા છે, ધણી સુંદર છે, શિવનાં મસ્તકનું ચુસ્પન કરતી નીકળે છે, એ ગંગાના કાંઠાપર વડનાં વૃક્ષોમાંથી વલકલો મળે તેમ છે, અને તેના કાંઠાપરનાં વનમાંથી મીઠાં ફળ પણ મળે છે, એ ગંગા આ સર્વ જીવનનિર્વાહ માટે આપે તેવી હયાત છે, પછી કુઃખી સ્ત્રીનું મોંદું શા માટે જોતું ? તો આવા ઉપદેશમાં અંતરની સખ્તાઈનો ભાસ થાય છે. શું પુરુષે કુઃખી થતી સ્ત્રીનો ત્યાગ કરી પોતે ગંગા કાંઠે વસવાને ચાલી જવું, વૈરાગ્ય લેવો ? ખરેખર ઉપદેશ કૂરતાપૂર્ણ છે, અનિષ્ઠ છે. ભર્તૃહરી આવો ઉપદેશ કરે તે સંભવિત નથી. સિવાય કે કુઃખી મોંઢી જોયા કરવા કરતાં તે ન જોવાને માટે સંસારત્યાગ કરવામાં વધારે દયા હોય.

સમન્તુ સાધુ પુરુષોનું કાશીમાં વસવાનું કારણ કહે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ઉદ્યાનેષુ વિચિત્રભોજનવિધિસ્તીવ્રાતિતીવ્રં તપઃ

કૌપીનાવરણં સુવસ્ત્રમમિતં ભિક્ષાટનં મण्डनम् ।

આસન્નં મરણં ચ મङ્ગલસમં યસ્યાં સમુત્પદ્યતે

તાં કાર્શીં પરિહૃત્ય હન્ત વિબુધૈરન્યથા કિં સ્થીયતે ૧૪[૨૨]

જેના ઉદ્યાનોમાં ભોજનનો વિચિત્ર વિધિ કરવા જવું એ જ એક તીવ્રમાં અતિ તીવ્ર તપ ખરાખર છે, જ્યાં કૌપીનનું આવરણ તે સુંદર વસ્ત્રસમ છે; જ્યાં ભિક્ષાને માટે નિરંકુશ ભટકવું તે ભૂષણસમ છે અને જ્યાં થયેલું મરણ તે મંગળ સમ છે; આવી કાશીનો ત્યાગ કરીને અક્ષોસ, શા માટે સમન્તુએ અન્યત્ર રહેતા હશે ? ૨૨

આલોકમાં કાશીપુરીની મહત્તા કેવી છે તે અત્રે કહી છે. કાશીમાં તીવ્રમાં તીવ્ર તપ તે નગર બાહાર વાડીઓમાં જાતજાતનાં ભોજન લેવા જવું તે છે. સિવાય કાશીમાં તો ભાતભાતના પકવાન વગર શ્રમે બેઠાં મળે છે. વળી કાશીમાં કૌપીનથી ગુલાંગને ઢાંકવું એટલે જાણે સાફ વસ્ત્ર

પેહેરું-આઢ્યું ગણાય છે; વધારે વસ્ત્રની જરૂર જ પડતી નથી. વળી કાશીમાં ભિક્ષા માંગવા માટે ભટકવામાં બંધન નથી, જેમ નિરંકુશ-તાથી વધારે ભટકે તેમ તેની પ્રતિષ્ઠા ભારે, અને કાશીની શ્રેષ્ઠતા. છેવટે એ કે, ત્યાં જો મરણ આવે તો તે પવિત્ર ગણાય છે. કાશીની ભૂમિ એટલે બધી પવિત્ર મનાય છે કે જો ત્યાં મરણ થાય તો સ્વર્ગ સત્વર મળે. ઘણાકે તેથી મરણ સમયે કાશી જાય છે અને ગંગાકિનારે રહે છે. એક એકથી ચઢતી મહત્તા કાશીની કહી છે. અને તેથી અક્ષોસ દરે છે કે સમન્વયો, જ્ઞાનીઓ કાશી છોડીને બીજે શા માટે જતા હશે? કાશી ક્ષેત્રના પરમ ભક્તને આ શ્લોક રચેલો છે. વૈરાગીએ જ કાશી જવું એમ નથી, પણ બીજા સર્વેએ જવું એવો તેનો હેતુ છે. વૈરાગીઓ ત્યાં જઇને રહે તે માટે નવાઈ નથી, કારણ કે વગર શ્રમે મિષ્ટાન્ન મળે, ઠોપીનથી ચાલી શકે, અને ભિક્ષા માટે નિરંકુશ ભટકવામાં શરમાવાનું નહિ. યોગીન્દ્ર શ્રીભર્તૃહરિને કાશી માટે આવો ભાવ હતો કે નહિ તે આથી કેહેવું મુશ્કેલ છે. અલંકાર ઉપમા છે.

કાશીપુરીની મહત્તા વળી બીજી રીતિએ કહે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

નાયં તે समयो रहस्यमधुना निद्राति नाथो यदि  
स्थित्वा द्रक्ष्यति कुप्यति प्रभुरिति द्वारेषु येषां वचः ।

चेतस्तानपहाय याहि भवनं देवस्य विश्वेशितु-

निर्दौवारिकनिर्दयोक्त्यपरुषं निःसीमशर्मप्रदम् ॥૧૫॥[૨૩]

“તારો આ સમય નથી, મારા નાથ હુમણું એકાંત-માં નિદ્રા લે છે, જો મારા માલિક તને ઉભેલો જોશે તો તારાપર ક્રોધ કરશે.” એવાં વચનો જેમના દ્વારોમાં સંભળાય છે તેઓનો હે ચિત્ત, ત્યાગ કરી તું ભગવાન કાશીવિશ્વેશ્વરનું મંદિર જ્યાં કોઈ દ્વારપાળ કે દ્વારપાળની નિર્દય અને કઠોર વાણી છે નહિં, અને જે સીમા વિનાની શાન્તિને આપે છે તે મંદિરમાં જ. ૨૩

ઈશ્વરનું શરણુ લેવું, તેના મંદિરમાં જવું, તેની ભક્તિ કરવી એ શ્રેષ્ઠ છે તેમાં પણ કાશીવિશ્વેશ્વરનું મંદિર વધારે શ્રેષ્ઠ છે તે વાત આ શ્લોકમાં કહી છે. બીજા ધનાઢ્યો કે રાજાઓના મંદિરોમાં જઈએ તો પ્રવેશ જ કરવા ના હે, દરવાનો કે નોકરો સમેતેમ બોલે, સતાવે, ધક્કા મારે; ‘શેઠ ઉઘે છે, આ તે કાંઈ માંગવાનો કે મળવાનો કે વાત કરવાનો વખત છે? જા; ચાલ્યો જા, રાજાજી જાગશે અને તને ઉભેલો જોશે તો મારશે’ ઇત્યાદિ સાંભળવું પડે છે. પ્રભુનાં મંદિરના દરવાજા તો રાત્રિદિવસ સદાજ ખુલ્લા, ત્યાં કોઈ દરવાજા અટકાવે નહિ, કડવું બોલે નહિ; એ મંદિરમાં જઈએ ત્યારે સદા શાંતિ મળે; આપણી ઈચ્છા થાય ત્યારે પ્રભુને મળી શકાય. અમુક જ સમયે પ્રભુનાં દર્શન થાય અને અમુક સમયે ના થાય તેવું કાશીવિશ્વેશ્વરમાં નથી. આ રીતે રાજમેહેલ કરતાં ઈશ્વરનાં મંદિરની શ્રેષ્ઠતા કહી છે; રાજત્યાગ સારો એમ બતાવ્યું છે. રાજાને ત્યાં જઈએ ત્યારે વખત મેળવવો પડે, પ્રભુનાં મંદિરમાં તો સામે રાજા મળવા આવે.

આ શ્લોકમાં વિધિનું પ્રાબલ્ય કોઈએક રસ્તેહીને ઉદ્દેશીને કહેલું છે:—

હરિણી

પ્રિયસખિ વિપદ્વંડાઘાતપ્રપાતપરમ્પરા—

પરિધિચપલે ચિન્તાચક્રે નિધાય વિધિઃ સ્વલઃ ।

મૃદમિવ બલાત્પિણ્ડીકૃત્ય પ્રગલ્ભકુલારલવદ્

ભ્રમયતિ મનો નો જાનીમઃ કિમત્ર વિધાસ્યતિ ॥૧૬॥ [૨૪]

હે મિત્ર, વિપત્તિઓરૂપ લાકડીઓના સમુદાયના જોરથી વાગતા સતત ઘાઓને લીધે ચપલ બન્યું છે જેનું પરિધિ એવા ચિન્તારૂપ ચક્રપર આ શઠ વિધિ, એક કુશળ કુંભારની પેઠે, માટીના લોંદાની પેઠે મારાં મનનો જોરથી પિંડો બનાવી, ચઢાવીને ફેરવે છે તે એ અહિં શું કરશે તે આપણે જાણતા નથી. ૨૪

આ શ્લોકમાં વિધિની કુંભારની સાથે તુલના કરી છે. બ્રહ્માને લોકો કુંભાર કહે છે તે જાણીતું છે. કુંભાર માટીનો પિંડો બનાવે છે

અને જોરથી ફરતા ચાકપર એ પિંડો મૂકી દે છે. એક બાજુએ તે ચાકને લાકડીઓ જોરથી મારતો જઈને ફેરવતો જાય છે અને બીજી બાજુ માટીના પિંડનો ઘાટ ધડતો જાય છે. કુંભાર તે બ્રહ્મા છે; કુંભારની લાકડીઓ અને બ્રહ્મા પાસે વિપત્તિરૂપ લાકડીઓ છે; કુંભાર લાકડીઓના ધા જોરથી ચાકના પરિધિને કરે છે; બ્રહ્મા પણ વિપત્તિરૂપ લાકડીઓ વડે ધા કરે છે; કુંભારનું ચક્ર લાકડાનું છે, વિધિનું ચક્ર તે ચિંતા છે; કુંભારને કુશળ કલ્પો છે; વિધિને શક કલ્પો છે; કુંભાર પાસે માટીનો પિંડ છે, વિધિ પાસે મનરૂપ માટીનો પિંડો છે; બન્નેના લોહા જોરથી ફરાય છે અને ચાકપર ચઢાવાય છે: કુંભાર ઘાટ ધડે છે તે જણાય છે, પણ વિધિ કેવો ઘાટ ધડવા માંગે છે તે કોઈ જાણતું નથી.

આ શ્લોકમાં અલંકાર ઉપમા છે.

આ શ્લોક નીતિશતકમાં પણ છે. નીતિશતકમાં તેનું સ્થાન હીક છે, પણ વૈરાગ્યમાં વિધિનું બળ કહેવાથી વૈરાગ્ય કેમ થાય તે સમજાતું નથી. શ્રીકૃષ્ણે અર્જુનને ઉપદેશ આપ્યો છે કે વિધિ કેવું ફળ આપશે અને શું કરશે તેનો વિચાર ન કરતાં તું તારું કર્તવ્ય કર અને એથી આ શ્લોક નીતિશતકમાં યોગ્ય લાગે છે. વિધિ શું કરનાર છે તે જો જગત્ જાણે તો કાંઈ મુશ્કેલી રહે જ નહિ. જગતનું સ્વરૂપ જ બદલાઈ જાય.

શંકરના ધ્યાનમાં જેમનું ચિત્ત લાગ્યું છે તેઓને કામદેવ કાંઈ અસર કરી શકતો નથી તે કહે છે.

रे कन्दर्प करं कदर्थयसि किं कोदण्डटङ्कारवै

रे रे कोकिल कोमलैः कलरवैः किं त्वं वृथा जल्पसि ।

मुग्धे स्निग्धविदग्धमुग्धमधुरैर्लोलैः कटाक्षैरलं

चेतश्चुम्बितचन्द्रचूडचरणघ्यानामृतं वर्तते ॥૧૮॥ [૨૫]

રે કન્દર્પ, ધનુષના ટંકારો સહિત હાથને તું શા માટે મેહેનત આપે છે? રે રે કોયલ, કોમલ કલરવો સહિત તું વૃથા શા માટે બોલ બોલ કરે છે? હે મુગ્ધ, સ્નેહાલ, ચતુરાઇભર્યા, મોહક, મધુર અને ચંચલ કટાક્ષોથી જોવાનું



બંધ કર. કારણ કે મારું ચિત્ત ચન્દ્રચૂડ(શંકર)ના ચરણોનાં  
ધ્યાનરૂપ અમૃતનું ચુમ્બન(સ્વાદ) કરવામાં રોકાયેલું છે. ૨૫

ભાષાંતર કરવામાં વિશેષ નામોનું પણ ભાષાંતર કરવામાં આવે  
છે તે ઇષ્ટ નથી. મેં, તેથી, અહિં કન્દર્પ જે મદનના અનેક નામોમાંનું  
એક છે તે કાયમ રાખ્યું છે. જન્મતાં જ જેણે પૂછ્યું કે હું કોને ઉશ્કેરું  
અથવા કોને દબાવું, તેનું નામ કન્દર્પ. રે એવું સંબોધન તિરસ્કારકર્ષક  
છે. ધનુષ્યને દોરી બાંધી હોય છે તે દોરી ખેંચીને છોડી દેતાં જે અવાજ  
થાય તેને ટંકાર કહે છે. યોગી કહે છે કે રે કન્દર્પ, તું તારા ધનુષ્યની  
દોરી ખેંચી અવાજ કરી રહ્યો છે. પણ તારા હાથની મેહેનત, તારું ટંકાર  
નકામું જાય છે. તારાં ટંકારનો અવાજ મારા કાનમાં જાય તેમ નથી.  
વળી કન્દર્પનું બાણ હૈયાને વિધે અને તે હૈયું તો બંધ છે તેનું કારણ ચોથા  
ચરણમાં જણાવ્યું છે. ખીજ ચરણમાં કોકિલા નામનું પક્ષી જેનો કંઠ  
ધણો મધુર હોય છે અને વસંતઋતુમાં જેની મધુરતા વધે છે, તેને  
સંબોધન છે. અત્રે તે બહુ બોલ બોલ કરે છે એવું કહ્યું છે એટલે વસંત-  
ઋતુ ખીડી છે એમ સમજવાનું છે. પણ યોગી કહે છે કે જો કન્દર્પનાં  
બાણોથી છાતી વીંધાય તેમ નથી તો પછી તારા મીઠા આલાપ ટહુકારથી  
હું ધ્યાનભ્રષ્ટ થાઉં એ ના બને. રે-રે એમ બે વાર કહી કોકિલાનો તુચ્છ-  
કાર કરતો કહે છે કે તારો કોમળ કલરવ મિથ્યા છે. ત્રીજા ચરણમાં મુગ્ધા  
યુવતીને સંબોધન છે. યુવતીના કટાક્ષો, દષ્ટિપાતો સ્નેહાળ, મર્માળ છે;  
વળી તેમાં જતનજતના વિલાસોની નિપુણતા જણાય છે; મોહકતા છે,  
સુંદરતા છે; મધુરતા છે. વળી કટાક્ષોમાં આલસ્યકે ભાર નથી, પણ સ્વા-  
ભાવિક ચંચલતા છે. આ દષ્ટિપાત સાધારણ સીધાં નથી, પણ નેત્રના ખુણા-  
માંથી ભાવ દર્શાવનારાં અવલોકનો નીકળે છે. ભાષામાં ‘આંખ મારવી’  
કહે છે તે કટાક્ષ; મૂલમાં સ્નિગ્ધ શબ્દ છે; સ્નિગ્ધ એટલે સ્નેહથી યુક્ત.

વિલમ્બે પરમાં કાષ્ઠમાસ્ત્રદે દર્શનાદિભિઃ ।

યેનાન્તરજ્ઞં દ્રવતિ સ સ્નેહ इति कथ्यते ॥

વિશ્વાસ ધણો વધી ગયો હોય ત્યારે દર્શન શ્રવણઆદિથી જેનું  
ચિત્ત દ્રવે છે તેને સ્નેહ કહેવામાં આવે છે.

વિઘ્ન કટાક્ષો, વિરક્ત થયો હોય તેને પણ અન્યને થતા વિકારોની  
જગૃતિ કરે છે. ચદર્શને વિરક્તોઽપિ ક્ષુન્ન્યતે તત્સમન્મથમ્ જે કટાક્ષોનાં

દર્શનથી વિરક્ત મનુષ્યને પણ ક્ષોભ થાય તેનું નામ મન્મથ. એમાં વિલાસનાં જતજતનાં ભાવો નિપુણતાથી બતાવી ચિત્તને મથી નાંખે છે. એક પ્રતમાં ચારૂ પાઠ મુગ્ધને બદલે છે, પણ મુગ્ધ પાઠ વધારે સારો છે. ભાવપ્રકાશમાં કહે છે કે,

અપરિચ્છિન્નવિષયં મદમન્થરમીલિતમ્ ।

સ્ફુરદ્ભ્રૂપક્ષતાયુક્તં તત્સ્મેરમિતિ કથ્યતે ॥

જેમાં વિષય સરખો ચાલુ છે, ભેદ જણાતો નથી, જેમાં મદનો ભાર મિશ્ર થયો છે, જેમાં ભ્રમરોનું સ્ફુરણ સાથે છે તેને સ્મેર (હાસ્ય) કહે છે. વળી કટાક્ષોને મધુર કહ્યા છે, કારણ કે તે સંતાપને હરે છે

શીતલીક્રિયતે તાપો યેન તન્મધુરં સ્મૃતમ્ ॥ જેનાથી તાપ શીતલ થાય તે મધુર કહેવાય છે. વળી મુગ્ધાના કટાક્ષો કેવા છે ? લોલ ચંચલ છે, તૃણાવાળા છે. જે કટાક્ષોના ગર્ભમાં હાસ્ય હોય તેવા, સંભોગૌત્સુક્ય સમાગમની ઉત્સુકતા બતાવનારી ભાવના હોય તેવા ચંચલ કટાક્ષો.

યદ્ગતાગતવિશ્રાન્તિવૈચિત્ર્યેણ પ્રવર્તનમ્ ।

તારકાયાઃ કલામિજ્ઞાસ્તં કટાક્ષં પ્રચક્ષતે ॥

કામકલાના જાણકારો કટાક્ષો કેને કહે છે ? આંખના ખુણા તરફ કીકી ફરે, કીકીઓનું આવન, જવન અને વિશ્રાન્તિ ચિત્રવિચિત્ર રીતે થાય તેને કટાક્ષ કહે છે.

મુગ્ધાએ યોગીને લોભાવવાને પોતાની સર્વ નિપુણતાને આંખોમાં કેન્દ્રસ્થ કરી, ભાવો બતાવ્યા, ઉત્સુકતા બતાવી, પણ પથ્થરના અંતરવાળા યોગીને કાંઈ અસર થઈ નથી, તેથી તે હાંસી કરતાં કહે છે કે, આ તારી ચતુરાઈ વગેરે બંધ કર. કન્દર્પને સહાયક ધનુષબાણ છે, વસન્ત છે, કોયલ છે અને મુગ્ધા પણ છે; વળી ચન્દ્ર પણ છે. પણ યોગી કહે છે કે જેના અંખોડામાં ચન્દ્ર છે તે ચન્દ્રચૂડનાં ચરણનું શરણ મેં લીધું છે, તેનાં ચરણનું ચુમ્બન હું કરું છું; તે ચન્દ્રચૂડે તને બાળ્યો હતો એટલે એ ચન્દ્રચૂડ શંકર તારાથી બળવાન છે, અને તારાથી વિશેષ બળવાનનું મેં શરણ લીધું છે તેથી હવે તું મને જીતે તેમ નથી. અમૃતનું પાન કરીને તૃપ્ત થયો હોય તેને અરનાલનાં પાણીનો લોભ ના થાય. બ્રહ્માનન્દનો અનુભવ કરનારો હું આવા ક્ષુદ્રાનન્દની લોભપતા ના રાખું.

પેહેલાં હું તારો ભક્ત હતો, હવે તો તારાથી બળવાનું શંકરનો ભક્ત બન્યો છું, માટે તને અસાધ્ય છું. કામનું બળ એટલું બધું છે કે હજારો વર્ષનાં તપ છતાં ઋષિઓ અને રાજાઓ અને માનવીઓ લોભાયા છે.

આ શ્લોકના પ્રત્યેક ચરણોમાં ચમકો સુંદર છે.

એક પ્રતમાં પ્રથમ ચરણમાં કરં ને બદલે શરં પાઠ છે.

બ્રહ્માનન્દ રતિસુખના આનંદથી શ્રેષ્ઠ છે તે માટે કહે છે:—

શિखरिणी

सदा योगाभ्यासव्यसनवशयोरात्ममनसो-

रविच्छन्ना मैत्री स्फुरति कृतिनस्तस्य किमु तैः ।

प्रियाणामालापैरधरमधुभिर्वक्त्रकमलैः

सनिःश्वासामोदैः सकुचकलशश्लेषसुरतैः ॥૧૦૮॥ [૨૬]

યોગના અભ્યાસના વ્યસનને વશ રહેનાર આત્મા અને મનની મૈત્રી સદા અવિચ્છન્ન સ્ફુરે છે; તે પુણ્યશાળી પુરુષને પ્રિયાઓના આલાપો, અધરોષ્ઠોનાં મધ, મુખકમળો, નિઃશ્વાસયુક્ત સુગંધો, કુચ કલશયુક્ત આલિંગનો સાથનાં સુરતો શા હિસાબમાં છે? ૨૬

કોઈક જ સુકૃતવાળો પુણ્યશાળી પુરુષ હોય છે કે જેના આત્મા અને મનને યોગનો અભ્યાસ કરવાનું વ્યસન લાગ્યું હોય છે. તે જીવ—આત્મા અને મન વચ્ચેની મૈત્રી સતત ખીલ્યા કરે છે, ખીલતી અટકતી જ નથી, એમાં ક્ષય જ નથી એમ કહેવાનો હેતુ છે. જ્યાં આવી મૈત્રી જામી હોય ત્યાં પ્રિય સ્ત્રીઓના મીઠા વાર્તાલાપો કે સંગીતો સાંભળવાના હોય, અધરપાનનું અમૃતચુષ્મન મળતું હોય, મુખકમળોનું સૌન્દર્ય નિરખવાનું હોય, નિશ્વાસોમાંથી મીઠો પરિભલ અને ગાદાં સ્તનકલશનાં આલિંગનો સહિત સુરતો હોય—આ સધળાઓ શું એ મૈત્રી ખંડિત કરી શકે ખરા? નહિ જ. એ આત્મા અને મનની મૈત્રી તો કાયમ જ રહેવાની. મોટા બ્રહ્માનન્દનો ઉપભોગ થતો હોય ત્યાં પ્રિય, સુંદર સ્ત્રીઓના સમાગમથી થતો આનંદ અસર કરી શકતો નથી. આ રીતે બ્રહ્માનંદની શ્રેષ્ઠતા બતાવી છે. અત્રે જે પ્રિય સ્ત્રીઓનું વર્ણન છે

તે સામાન્ય નહિ પણ પદ્મિની જેવી સ્ત્રી છે, અને તે છતાં તેના સમા-  
ગમનો આનંદ અજ્ઞાનંદથી ઉતરતો કહે છે. પદ્મિનીઓના નિઃશ્વાસોનો  
પરિભવ મીઠો હોય છે.

પારકાંના હિત માટે પરમ દુઃખ સહન કરવામાં માત્ર બેનો જ  
જન્મ સક્ષ્મ થયો મનાય છે, બીજાઓનો નહિ તે કહે છે:-

સમ્ધરા

જાતઃ કૂર્મઃ સ એકઃ પૃથુભુવનભરાયાર્પિતં येन पृष्ठं

श्लाघ्यं जन्म ध्रुवस्य भ्रमति नियमितं यत्र तेजस्विचक्रम् ।

સંજાતવ્યર્થપક્ષાઃ પરહિતકરણે નોપરિણામ્ન ચાધો

ब्रह्माण्डोदुम्बरान्तर्मशकवदपरे जन्तवो जातनष्टाः ॥१०९॥

જન્મેલો તો તે એકલો કૂર્મ (કાચળો) છે કે જેણે  
ચૌદ ભુવનનો મોટો ભાર ધરવાને પોતાની પીઠ આપી  
દીધી. પ્રશંસા કરવા યોગ્ય જન્મ તે ધ્રુવનો કે જે નિયુક્ત  
કરેલું જ્યોતિષ ચક્ર ફેરવ્યા જ કરે છે; કોઈપણ રીતે  
પારકાનું હિત ન કરી શકનાર અને તેથી કરીને આલોક  
કે પરલોક જેમને માટે નકામા થઈ પડ્યા છે એવા  
દુનિયાના અન્ય પ્રાણીઓ ઉંખરાના વૃક્ષના ફળમાં રહેલા  
જંતુઓની માફક જન્મે છે ને મરે છે. ૨૭

આ શ્લોક નીતિશતકમાં મુકવા જેવો છે. માણસે જન્મીને  
પરોપકાર કરવાપર લક્ષ રાખવું એમ કહેવાનો હેતુ છે. કોઈપૂછે કે આ  
જગતના આરંભથી આજ સુધીમાં જન્મીને સાર્યકતા કોણે કરી, તો  
કહે છે કે બે જણાએ. પુરાણોમાં કૂર્માવતારની વાત કહી છે. ઈશ્વરના  
ચોવીશ અવતારોમાંનો એ પ્રથમ છે. સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન થઈ, પણ તેને ક્યાં  
મુકવી એ પ્રશ્ન થયો. કૂર્મરૂપ પ્રભુએ પોતાની પીઠપર ચૌદ ભુવનનો  
ભાર ઉપાડવાને કબૂલ્યું અને હંમેશનો કલેશ સ્વીકાર્યો. બીજો જન્મ  
ઉત્તાનપાદ રાજાના દીકરા ધ્રુવનો જન્મ પ્રશંસા કરવા જેવો છે. એમ  
કહે છે કે આકાશમાં જે ધ્રુવનો તારો દેખાય છે તે એ ધ્રુવનો અવતાર

છે. શિશુમાર નામનું મહા નક્ષત્રમણ્ડલ, સદા જમત્ રહીને, લોકોપકાર માટે, ફરતું રાખવાનું કામ તેણે માથે લીધું એવી એક કથા શ્રીભાગવત અને વિષ્ણુ પુરાણમાં કહી છે. પરહિત કરવામાં સમર્થનો જન્મ તે યોગ્ય, બીજા નકામા. એમ કહે છે કે ઉપરથી નીચે સ્વધી નંજર કરીએ છીએ તો આ બે સિવાય ધણાએ જન્મ્યા છે, પણ કોઈએ સૃષ્ટિની ઉપર રહીને ધ્રુવના જેવું પરહિતનું કાર્ય કર્યું નથી તેમ નીચે રહીને કૂર્મના જેવું કાર્ય કર્યું નથી. ઉંબરાનાં વૃક્ષના ફળમાં ઘણાં મગતરાં રહે છે અને બ્રહ્માણ્ડમાં જંતુઓ રહે છે તેથી બ્રહ્માણ્ડને ઉંબરા સાથે સરખાવેલું છે. એ ઉંબરા-રૂપ બ્રહ્માણ્ડમાં પ્રાણીઓ ઘણાં જન્મે છે અને મરે છે. બીજા બધાંનો જન્મ તે મગતરાંનાં જન્મ જેવો છે. બીજાં ધ્યાનમાં એ રાખવાનું છે કે બ્રહ્માણ્ડમાં કૂર્મથી નીચે કોઈ ચીજ નથી અને ઉપર ધ્રુવથી ઉંચે કોઈ નથી. બન્ને અંતિમ મર્યાદામાં સર્વે રહે છે.

સંજાતવ્યર્થ પક્ષાઃ એટલે (૧) એક અથવા બીજા પક્ષ ફેંકટ લે છે, અથવા (૨) આલોક અને પરલોકરૂપી એક પણ પક્ષ લેતા નથી; અથવા (૩) જેઓને પાંખ છે, પણ તે નકામી છે.

આ શ્લોકમાં રૂપક અને ઉપમા એ બે અલંકારોવાળો સંસ્કર નામનો અલંકાર છે.

કોઈ કહે કે મારે સંસારસાગરમાં ડૂબવું નથી તે માટે મારે શું કરવું તેના જવાબમાં સ્ત્રીને નદી સાથે સરખાવીને કહે છે કે સ્ત્રી અનર્થ કરનારી છે તે બતાવતાં કહે છે:

શાર્દૂલવિકીરિત

ઉન્મીલત્રિવલીતરજ્જનિલયા પ્રોત્તુજ્જપીનસ્તન-

દ્વન્દ્વેનોદ્યતચક્રવાકમિથુના વક્ત્રામ્બુજોદ્ધાસિની ।

કાન્તાકારધરા નદીયમભિતઃ કૂરાશયા નેષ્યતે

સંસારાર્ણવમજ્જનંયદિ તતો દૂરેણસંત્યજ્યતામ્ ॥૧૧૦॥ [૨૮]

જેમાં થતાં તરંગોનો સમૂહ તે સ્ત્રીની ત્રિવલી છે; જેનાપર ચાલતું ચક્રવાકનું જોડું તે અતિ ઉન્નત ઘાટાં સ્તનદ્વંદ્વ છે; જેમાં મુખરૂપ કમળની શોભા છે; જેમાં

મધરૂપ કૂર આશયો ભરેલા છે એવી કાન્તાના રૂપને ધરનારી આ નદીનો, જે તું સંસારરૂપ અર્ણવ(સાગર)માં ડૂબવાની ઇચ્છા ના રાખતો હોય તો, દ્વરથી પૂર્ણ ત્યાગ કર. ૨૮

નદી છેવટે સાગરને જઈને મળે છે તેમ સ્ત્રી સંસારસાગરમાં ભળે છે. નદીમાં પડેલો માણસ સાગરમાં તણાઈ જાય તેમ સ્ત્રીસમાગમમાં આવેલો માણસ સંસારસાગરમાં ધસડાઈ જાય છે. માટે માણસે નદી રૂપ સ્ત્રીથી સદા દૂર રહેવું, જે સંસારસાગરમાં ધસડાવું ના હોય તો. પેહેલાં ત્રણ ચરણમાં સ્ત્રી અને નદી સર્વ રીતે સરખાં છે તે બતાવ્યું છે. સ્ત્રીઓના પેટપર ચામડીના ત્રણ વાટા પડે છે તેને અથવા કેશની ત્રણ હાર ચઢતર હોય છે તેને ત્રિવલી કહે છે. એ સ્ત્રીનું સૌંદર્ય મનાય છે. સ્ત્રીની ત્રિવલી તે નદીઓમાં થતાં તરંગોની હાર. સ્ત્રીની છાતીપર ઉંચા ગાઠ સ્તન યુગલ હોય છે અને નદીપર ચક્રવાક નામનું પક્ષીનું જોડું હોય છે આ પક્ષી હંમેશાં જોડમાં ફરે છે. એટલે સ્તનયુગલ તે ચક્રવાક યુગલ, નદીમાં કમળોની શોભા હોય અને સ્ત્રીનાં મુખકમળની શોભા, નદીની ગતિ આડીઅવળી અને સ્ત્રીની ચાલ પણ લટકાંમટકાળી, સ્ત્રીનું હૃદય કૂર અને નદીમાં મધરાત્રિ કૂર પ્રાણીઓનો વસવાટ. આ પ્રમાણે સ્ત્રી-રૂપ નદીનું રૂપક છે અને તેથી સમસ્તવસ્તુવર્તિસાવયવ રૂપક નામનો અલંકાર આ શ્લોકમાં બને છે.

માણસનો અહંભાવ કહે છે કે હું પંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને કર્મેન્દ્રિયોથી છેતરાએલો છું, ઇન્દ્રિયોનું બળ ધણું ભારે છે.

માલિની

इह हि मधुरगीतं नृत्यमेतद्रसोऽयं

સ્ફુરતિ પરિમલોઽયં સ્પર્શ ણ્ણ સ્તનાનામ્ ।

इति हतपरमार्थैरिन्द्रियैर्भ्राम्यमाणः

સ્વહિતકરણધૂર્તેઃ પશ્ચભિર્વશ્ચિતોઽસ્મિ ॥૧૧૧॥[૨૯]

આલોકમાં તો આ મધુર ગીત (વાદ્ય) છે, આ નૃત્ય છે, આ રસ છે, આ પરિમલ પસરે છે, સ્તનોનો આ સ્પર્શ

છે, આમ પોતાનું હિત કરવામાં ધૂર્ત, પરમ અર્થનો નાશ કરનારી પાંચ ઇન્દ્રિયોથી હું ભમાવેલો ઠગાએલો છું. ૨૬

મનુષ્ય આલોકમાં કેમ ભમાય છે અને છેતરાય છે તે આ શ્લોકમાં કહેલું છે. પંચમહાભૂત આકાશ, વાયુ, તેજ, આપ અને પૃથ્વી છે, એ દરેકના ગુણ શબ્દ, સ્પર્શ, રૂપ, રસ અને ગંધ છે. એ દરેક ગુણનો ભોગ પાંચ જ્ઞાનેન્દ્રિયો અને પાંચ કર્મેન્દ્રિયો દ્વારા આત્મા કરે છે; મન, વાણી, બુદ્ધિ, અને દેહ તેમાં સાધન છે. માણસને ઇન્દ્રિયાએ કેમ છેતર્યો અને પરમ અર્થનો નાશ કેમ થયો તે અત્રે કહે છે. આલોકમાં સર્વ છે: આકાશનો ગુણ શબ્દ, એ શબ્દનો સત્ અથવા મીઠો ભાગ સંગીત આદિ આલોકમાં કર્ણદ્વારા ભોગવવાનું મળે છે; વાયુનો ગુણ સ્પર્શ, એ ત્વચાથી જણાય છે; સ્તનનો સ્પર્શ સત્ લાગે છે; તેજથી રૂપ રંગ-આકૃતિ જણાય છે, તેનો અનુભવ નેત્રથી થાય છે, નેત્ર સૌંદર્યવતી સ્ત્રીની ગતિ, નૃત્ય જુએ છે તેમાં સત વસ્તુ જણાય છે; અપ્નો ગુણ રસ; જીભ સારા અને ખરાબ રસો ચાખે છે અને એ સર્વ રસોમાં અધરપાનનો અમૃતરસ સ્ત્રી પાસેથી મળે છે; પૃથ્વીનો ગુણ ગંધ-તેમાં સુગંધ-પરિમલ પદ્મિની સ્ત્રીના નિઃશ્વાસમાંથી મળે છે. ઇન્દ્રિયો આ રીત્યા પોતપોતાને માટે બેઠતા સંતોષ આલોકમાંથી મેળવે છે. યોગી કહે છે કે ઇન્દ્રિયોની એમાં ધૂર્તતા છે, આ સર્વથી ચઢતો અર્થ જે પ્રભુની પ્રાપ્તિ તેને અટકાવે છે. આથી છેતરાયેલો સંસારી ઇન્દ્રિયોને સ્વાર્થી અને ધૂર્ત કહે છે.

યોગીન્દ્ર શ્રીભર્તૃહરિ છેવટે કહે છે

વંશસ્થવૃત્ત

પ્રશાન્તશાસ્ત્રાર્થવિચારચાપલં

નિવૃત્તનાનારસકાવ્યકૌતુકમ્ ।

નિરસ્તનિ:શેષવિકલ્પવિપ્લવં

પ્રપન્નમન્વિચ્છતિ શૂલિનં મનઃ ॥ ૧૧૪ ॥ [૩૦]

શાસ્ત્રોના અર્થો વિચારવાની જેની ચપળતા શાંત પડી છે; નાના પ્રકારનાં રસવાળાં કાવ્યો સંબંધી જેનું કૌતુક

જતું રહ્યું છે; જેનાં સંકલ્પવિકલ્પોના તોફાન સંપૂર્ણ નાશ પામ્યાં છે એવું મારું મન હવે શૂળ ધારીને મેળવવાની ઇચ્છા કરે છે. ૩૦

આ શ્લોક ભર્તૃહરિનો છેવટનો બનાવેલો લાગે છે. પોતાના મનનું કેવું સ્વરૂપ પૂર્વે હતું તેનું એમાં સ્પષ્ટ થયે છે. તેના કહેવા પ્રમાણે શાસ્ત્રો અને તેના અર્થોનો વિચાર કરવામાં તેનું મન ધણું ચપલ હતું; કાવ્યો-માંથી નાના પ્રકારનાં રસો કાઢવાનું કૌતુક પણ હતું; જુદાજુદા વિષયો સંબંધી સંકલ્પવિકલ્પો પણ થતા હતા. યોગીન્દ્ર શ્રીભર્તૃહરિ કહે છે કે હવે આ સર્વ શાંત પડી ગયું છે અને હવે તો ત્રિશ્વલધારી શિવને મેળવવાની તીવ્રતા છે. ત્રિશ્વલ શબ્દથી તેની વીક્ષણતા બતાવી છે.



### પરિશિષ્ટ (ખ)

અત્રે જે શ્લોકો આપ્યા છે તેમાંનો મોટો ભાગ વૈરાગ્યશતકની બીજી પ્રતિઓમાં મળી આવે છે. કેટલાક શ્લોકો શૃંગારશતકમાં છે તે જ વૈરાગ્યશતકમાં છે, જે વૈરાગ્યશતકમાંથી તેમને કાઢી નાંખે તો શ્લોક સંખ્યા શતકની સમીપ આવી જાય. કેટલાકો પ્રાસ્તાવિક શ્લોકોનો એક ભાગ આપે છે. તેમાં કેટલાક શૃંગારશતકમાં અને કેટલાંક નીતિ-શતકમાં મળે છે. આમાંથી જે શ્લોકો વૈરાગ્યશતકને યોગ્ય છે તે આ પરિશિષ્ટમાં મૂક્યા છે.

આ જગત્રમાં કોને સર્વત્ર સુખ મળે છે તે કહે છે:

અનુષ્ટુપ્

અકિશ્ચનસ્ય દાન્તસ્ય શાન્તસ્ય સમચેતસઃ ।

સદા સંતુષ્ટમનસઃ સર્વાઃ સુખમયા દિશઃ ॥ ૧ ॥

જે અકિંચન (સંસારત્યાગી) છે તેને, જે જિતેન્દ્રિય છે તેને, જે શાંત છે તેને, જેને મનસમાનતા છે તેને, જે સંતુષ્ટ મનનો છે તેને સર્વ દિશાઓ (સ્થાનો) સદા સુખમય છે. ૧

આ પાંચ પ્રકારના મનુષ્યને સર્વ સ્થાનો સદા સુખકારક જ નીવડે છે. આ શ્લોક વૈરાગ્યશતકને કે નીતિશતકને કાઢને પણ યોગ્ય છે.



હારિદ્રય કે મરણ, બેમાંથી કયું શ્રેષ્ઠ એ પ્રશ્નનું ઉત્તર શબ્દના  
હાખલાથી આપે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

उत्तिष्ठ क्षणमेकमुद्वह गुहं दारिद्र्यभारं सखे

શ્રાન્તસ્તાવદહં ચિરં મરણજં સેવે ત્વદીયં સુખમ્ ।

इत्युक्तो धनवर्जितेन सहसा गत्वा स्मशाने शवो

दारिद्र्यान्मरणं वरं वरमिति ज्ञात्वैव तूष्णीं स्थितः ॥२॥

‘હે સખે, એકજ ક્ષણ તું મારો હારિદ્રયનો મોટો ભાર ઉઘડી લે, જેથી થાકી ગયેલો હું મરણથી થયેલું તારું સુખ તેટલો લાંબો સમય સેવું,’ આ પ્રમાણે સ્મશાનમાં એકાએક જઈને કોઈએક ધન વિનાનાથી જે એક શબને કેહેવાયું હતું તે શબ, ‘હારિદ્રયથી મરણ સારું છે, સારું છે’ એવું સમજીને જ મુંગું પડી રહ્યું. ૨

આ શ્લોકમાં કહ્યેના ઘણી સારી છે. શબ કાંઈ બોલતું નથી, જડ છે, નિર્જીવ છે છતાં ધન વગરનો કોઈ મનુષ્ય એકાએક સ્મશાનમાં તેની પાસે જાય છે. એકાએક શબ સ્વયં છે કે શબનો અને તેનો નિત્યનો પરિચય નથી, અને ત્યાં શબને ‘હે સખે,’ એમ કહે છે એ તેની આતુરતાનું દર્શન છે. ધનહીન પુરુષ સખા પાસેથી કાંઈ વધુ માંગતો નથી, માત્ર એક ક્ષણભર પોતાની દરિદ્રતાનો ભાર ઉપાડવાનું માંગે છે; બદલામાં મરણનો ભાર માંગે છે. તેને હારિદ્રય કરતાં મૃત્યુ કારું લાગે છે. એ ભારને તે મોટો ભાર કહે છે અને તે ઉચ્ચતાં પોતાને થાકી ગયેલો કહે છે. તેટલાં એક ક્ષણને તે ચિરકાલ માનવાને ખુશી છે અને તેટલા ક્ષણ મરણથી જે સુખ ઉત્પન્ન થાય છે તેટલું સુખ સેવવા જેવાની માંગણી કરે છે. દરિદ્રતાનો ભાર ઉપાડતાં થાકી ગયેલો મરણથી મળતાં સુખને કેટલું ઉત્તમ માને છે તેનો આ દષ્ટાંત ૩. અત્રે દરિદ્રતાની બંધકરતાનું સ્વચ્ચ છે. પણ આ માંગણીનો જવાબ શું મળ્યો? દરિદ્રતા કરતાં મરણ ઉત્તમ. વરં, વરં એમ બે વાર છે તે મરણ વધારે સારું એમ બતાવવાને છે. શબ તેટલાં માટે બોલ્યું જ.

નહિ. શબ્દે મરણ અવસ્થા વધારે સારી છે એવો નિર્ણય આપ્યો છે. શબ્દ નિર્ણવ તેને જીવન્ત માનેલું છે અને નિર્જીવનો આ નિર્ણય, તેમાં જ અદ્ભુતતા છે. નિર્ણવમાં સજીવારોપણ છે. દારિદ્ર્ય કરતાં મરણ કે સ્મશાન સાફ છે.

શ્રીઓનો સ્વભાવ ધણો વિચિત્ર છે, અને તેથી ત્યાજ્ય છે તે કહે છે. વસન્તતિલ્કા

પતા હસન્તિ ચ રુદન્તિ ચ કાર્યદેતો-

વિશ્વાસયન્તિ ચ પરં ન ચ વિશ્વસન્તિ ।

તસ્માન્નરેણ તુ સુશીલસમન્વિતેન

નાર્યઃ સ્મશાનઘટિકા દ્વ વર્જનીયાઃ ॥ ૩ ॥

કાર્યને કારણે શ્રીઓ હસે છે અને રડે છે, અને પોતાના પર વિશ્વાસ રખાવે છે પણ પોતે કોઈનો વિશ્વાસ કરતી નથી; માટે સારાં ચરિતવાળા પુરુષે તો મસાણના માટલાંની માફક નારીઓ ત્યાગ કરવા જેવી છે. ૩

શ્રીઓના સામાન્ય સ્વભાવનું વર્ણન આ શ્લોકમાં છે. શ્રીઓને ન્યારે પોતાને કાંઈ કાર્ય કરાવવું હોય ત્યારે પુરુષની પાસે હસીને, મીઠાશથી કામ લે છે, પુરુષને ખુશ કરવાના રસ્તા લે છે; અને કોઈક વાર રીસાય છે. રડે છે અને સતાવીને પણ કામ સિદ્ધ કરે છે. શ્રીમાં ન્યારે અન્ય બળ નથી ત્યારે તે આ રીત્યા પોતાનું કાર્ય સાધવાની તજવીજ કરે છે. તે પોતે કામ લેવું હોય ત્યારે એવી રીતે વર્તે છે કે સામાને તેના પર વિશ્વાસ આવે છે, પણ શ્રીની ખૂબી એ છે કે તે પોતે બીજા પર વિશ્વાસ કરતી નથી. આ બે ચરણોમાં સ્વભાવોક્તિ છે. શ્રીઓ આવી વિચિત્ર છે, માટે કહેનાર એમ કહે છે કે સુશીલ પુરુષે શ્રીઓ વર્જનીય છે. કહેનાર કહે છે કે એ શ્રીઓ સ્મશાનના માટીના ઘડાઓના જેવી છે. સ્મશાનના માટીના ઘડાનો લોકો ત્યાગ કરે છે, ફેંકી નાંખે છે એ રિવાજ જાણીતો છે. અત્રે ઉપમા અલંકાર છે. હવે શ્રીઓને આ જે ઉપમા આપી છે તે કાંઈ બરાબર નથી લાગતી. બીજું શ્રીઓને ત્યાજ્ય કરાવવાનો નિર્ણય પણ બરાબર નથી લાગતો. ધારો કે, શ્લોકમાં કહ્યા પ્રમાણે શ્રીઓ

આવી હુચ્ચા છે, પણ પુરુષે શા માટે સ્ત્રીના ઢોંગમાં ફસાવું જોઈએ? શું પુરુષની મૂર્ખતા ન ગણાય? સમજી પુરુષે શા માટે સમજીને વર્તવું નહિ અને સ્ત્રીઓથી દૂર ભાગવું?

સ્ત્રીઓના દોષો અત્રે કહે છે:-

શાર્દૂલવિકીઢિત

કાર્કશ્યં સ્તનયોર્દશોસ્તરલતાલીકં મુખે શ્લાઘ્યતે

કૌટિલ્યં કચસચ્ચયે ચ વદને માન્યં ત્રિકે સ્થૂલતા ।

મીલ્ત્વં હૃદયે સદૈવ કથિતં માયાપ્રયોગઃ પ્રિયે

યાસાં દોષગણઃ સદા મૃગદશાં તાઃ સ્યુઃ પશૂનાં પ્રિયાઃ॥ ૪ ॥

સ્ત્રીઓનાં સ્તનોની કર્કશતા, નેત્રોની ચંચલતા, મુખમાં અસત્ય વચન, અંખોડા વાળવામાં કુટિલતા (વાંકાપણું), વદનમાં મંદતા, નિતંબભાગમાં સ્થૂલતા, એ દરેકની શ્લાઘા થાય છે; તેમનાં હૃદયમાં ભીરુપણું હુંમેશાં જ કહેવાય છે અને તેઓ પોતાના પ્રિયપર માયા (મોહ) લગાડવાનો પ્રયોગ કરે છે; જે મૃગાક્ષીઓમાં આ દોષોનો ભંડાર સદા છે તે સ્ત્રીઓ પશુઓને પ્રિય હોય છે. ૪

આ શ્લોકમાં સ્ત્રીનાં શારીરિક અને માનસિક ગુણોનું વર્ણન છે. સ્ત્રીના સંબંધમાં કપી કપી વસ્તુઓ શોભે છે તે કહી છે. સ્ત્રીનાં સ્તનોની કર્કશતાનાં વખાણુ થાય છે. પીનપયોધર એ સામાન્ય હક્તિ છે. મોટાં અને ભરાઉ સ્તનો હાથમાં સખ્ત લાગે તેથી પુરુષને આનંદ થાય છે. અત્રે કાર્કશ્ય શબ્દનો પ્રયોગ છે, પણ તેના કરતાં કૌટિલ્ય વધારે યુક્ત છે. પણ આલિંગનમાં સ્ત્રીનાં સ્તનો પુરુષને વાગે છે, અને તે સુખદાયી લાગે છે એમ પણ કહે છે તેથી કાર્કશ્ય ગણીએ તો ચાલે. ખીજું, સ્ત્રીઓનાં નેત્રોની ચંચલતા એટલે કે કટાક્ષોનાં પણ કવિઓ યશ ગાય છે. ત્રીજું, પુરુષના મુખમાં નહિ પણ સ્ત્રીના મુખમાં અસત્ય વચન શોભે છે, ક્ષમ્ય છે, તે જે જૂઠું ખોલી છેતરે તો પણ પુરુષને આનંદ થાય છે. વળી એથું, સ્ત્રીના અંખોડામાં જે વાંક હોય તો તે

સુંદર લાગે છે. પાંચમું, વદનમાં માન્ધ એટલે કે આલસ્ય પણ સુંદર લાગે છે. છઠું, નિતંબમાં સ્થૂળતા એટલે મોટાપણું, ભરાડપણું હોય તો હાથીની ગતિનો નળે ભાસ થાય છે. સાતમું એમ કહે છે કે સ્ત્રીનાં હૃદયમાં સદા ભીરુપણું હોવું જોઈએ. એ ભીરુપણું તે કેવું ? બાલહરિણી-ચોના જેવું. એ ભીરુપણું સ્ત્રીમાં શોભારૂપ છે. જો મદનમાં હોય તો તે બાયલો ગણાય છે. આઠમું, પોતાના પ્રિયને પોતાના મોહમાં રાખવાનો પ્રયોગ તો સ્ત્રીને માટે હંમેશાં કહ્યો જ હોય છે. કવિ કહે છે કે, આ સર્વ દોષોનો ભંડાર જે મૃગાક્ષીઓમાં હોય છે તે સ્ત્રીઓ પશુઓને પ્રિય થાય છે. જેઓને આવી સ્ત્રીઓ પ્રિય હોય તેઓને પશુઓ સમજવા એમ તાત્પર્ય છે. અર્થાત્ કે જ્ઞાનીઓને આવી સ્ત્રીઓથી મોહ ના થાય, સ્ત્રીઓ પ્રિય ના લાગે. જ્ઞાનીઓએ એવા ગુણોવાળી સ્ત્રીઓનો ત્યાગ કરવો. અથવા આવા ગુણો સ્ત્રીઓએ જ્ઞાનીઓને પ્રિય થવાને ત્યાગવા.

આ શ્લોક પંચતંત્રમાં નીતિની દૃષ્ટિએ આપેલો છે.

દૈવ ધણું બળવાન છે તે માટે કહે છે.

વસન્તતિલકા

गात्रैर्गिरा च विकलश्चटुमीश्वराणां

कुर्वन्नयं प्रहसनस्य नटः कृतोऽसि ।

स त्वां पुनः पलितकर्णकभाजमेनं

नाट्येन केन नटयिष्यति दीर्घमायुः ॥ ૫ ॥

તારાં ગાત્રો અને વાણીથી વાંકેચુંકે (ખોડવાળો) થયેલો, મોટાંઓની ખુશામત કરતો તને આ પ્રહસનનો નટ બનાવ્યો છે; પરંતુ વળી પલિયાંરૂપ રોગના પાત્રરૂપ લાંબા આયુષ્યવાળા તને કયા નાટકનો નટ એ બનાવશે ? ૫

આ શ્લોક અનર્ધરાધવમાં ત્રીજા અંકમાં છે. દૈવ શું કરે છે તે અત્રે કહ્યું છે. કહે છે કે દૈવે તને જીવાનીમાં આ પ્રહસન-પ્રહસન એ હાસ્યરસયુક્ત નાટકનો એક પ્રકાર છે, તે-નો નટ એટલે કે વિદૂષક બનાવ્યો છે. તેમાં તું મોટાંઓની ખુશામત કરવાને મીઠું મીઠું બોલે છે; અથવા વાંકચુંકાં કરી ભાવ બતાવે છે અને વાણી પણ સીધી રૂપર નહિ પણ

ખોડવાળી જોલે છે અને ખુશ કરે છે. જીવાનીમાં તો આ બધું હીંદુ છે, પણ કહે છે કે જ્યારે તારું લાખું આયુષ્ય હોય તારાં વાળ સફેદ થઈ જશે ત્યારે એ દેવ તને કેવા નાટકનો નટ બનાવીને નચાવશે તેનો વિચાર કર. અર્થાત્ કે દેવ ઘણું બળવાન છે, તે સમજ.

જગત્માં ચલ શું છે અને અચલ શું છે તે કહે છે:—

અનુષ્ટુપ્

ચલા લક્ષ્મીશ્ચલાઃ પ્રાણાશ્ચલે જીવિતયૌવને ।

ચલાચલે ચ સંસારે ધર્મ ઇકો હિ નિશ્ચલઃ ॥ ૬ ॥

આ જગત્માં લક્ષ્મી ચલ છે, પ્રાણો ચલ છે, જીવિત અને યૌવન બન્ને ચલ છે; આ ચલ અને અચલ એવા સંસારમાં માત્ર એક ધર્મ નિશ્ચલ છે. ૬

લક્ષ્મી આવે છે અને જતી રહે છે, પ્રાણ એટલે આયુષ્યનો ભરોસો નથી, જીવિત અને યૌવનની સ્થિરતા નથી, તેમની વૃદ્ધિ અને ક્ષય થાય છે; માત્ર એક ધર્મ એવો છે કે સદા નિશ્ચલ રહે છે, તેમાં વિકાર થતો નથી. જેમાં વિકાર થાય, વધઘટ થાય, ફેરફાર થાય તે ધર્મ નહિ. ધર્મનું સ્વરૂપ આથી સમજવાનું છે. અચલ હોય તે ધર્મ.

લક્ષ્મીવાન કરતાં યોગી શ્રેષ્ઠ છે તે માટે કહે છે:

શિખરિણી

ન મિક્ષા દુષ્પ્રાપા પથિ મમ મહારામરચિતે

ફલૈઃ સંપૂર્ણા મૂર્ધ્વિપમૃગસુચર્માપિ વસનમ્ ।

સુઘૈર્વા દુઃઘૈર્વા સદશપરિપાકઃ ક્વલુ તદા

ત્રિનેત્રં કસ્યક્ત્વા ધનલવમદાન્ધં પ્રણમતિ ॥ ૭ ॥

મોઢી વાડીઓ (અથવા સુંદર મોઢા વિશ્રામો) વાળા મારા માર્ગમાં ભિક્ષા કાંઈ દુઃખે મળે તેવી નથી; આ ભૂમિ ક્ષોધથી સંપૂર્ણ છે અને વાઘ તથા મૃગનાં સુંદર ચામડાં પણ વસ્ત્રો માટે છે; સુખોથી કે દુઃખોથી જો પરિણામ સરખું જ હોય તો ત્રિનેત્ર(શંભુ)ને છોડીને ધનના લેશથી મદાન્ધ થયેલાને કોણ પ્રણામ કરે ? ૭

ધનવાળાને ત્યાં રહીને ખાવાનું મળે છે, મારા માર્ગમાં મોટાં વન ઉપવનો છે, વિશ્રામ સ્થાનો છે; ત્યાં વૃક્ષોપાસેથી ભિક્ષાત્ર મળે છે અને નગરોમાં પણ ભિક્ષાત્ર મળે છે; આ પૃથ્વી કળાદિથી ભરપૂર છે અને ઓઢવા પાથરવાને વાધ અને હરિણનાં ચામડાં મળે છે. અર્થાત્ કે સાંસારિક જીવનમાં અને વનની જીવનમાં કંઈ ફેર નથી, પણ યોગી કહે છે કે ત્યારે તો ત્રિનેત્ર શંકરને જ સેવવા સારા છે, તેને છોડીને તુચ્છ નાશવંત ધનના મહાંધને કોણ સેવે ? કોઈ જ નહિં. લક્ષ્મી કરતાં શંકરની સેવા શ્રેષ્ઠ છે.

ચિત્તની નિર્બળતા બતાવવાને કહે છે કે,

શાર્દૂલવિક્રીડિત

પાતાલાન્ન વિમોચિતો વત્ત બલી નીતો ન મૃત્યુઃ ક્ષયં

નો મૃદ્ધં શશિલાન્છનં ચ મલિનં નોન્મૂલિતા વ્યાધયઃ ।

શેષસ્યાપિ ધરાં વિધૃત્ય ન કૃતો મારાવતારઃ ક્ષણં

ચેતઃ સત્પુરુષાભિમાનગણનાં મિથ્યા વહન્ લજ્જસે ॥૮॥

હું ચિત્ત, પણ તે પાતાળમાથી બળીને મુક્ત કરાવ્યો નથી; યમરાજનો ક્ષય કરાવ્યો નથી; ચન્દ્રનું મલિન લાંછન તે ધોવડાવ્યું નથી અને વ્યાધિઓને જડમૂળથી ઉખેડ્યા નથી; પૃથ્વીને ઉપાડીને તે ક્ષણભર શેષનો પણ ભાર ઉતાર્યો નથી છતાં સત્પુરુષપદના અભિમાનની ગણના મિથ્યા ઉપાડે છે તે તારે શરમાવું ઘટે. ૮

મોટાં મોટાં કામો કરી મોટા પુરુષોમાં, સત્પુરુષોમાં ગણાવાનું અભિમાન લે તો તે સાફ; તે વિના મિથ્યા અભિમાન લેવું તો શરમાવું. કોઈ પૂછે છે કે સત્પુરુષોમાં ગણાવા માટે કેવાં કર્મોં કરી અભિમાન લેવું ? આ પ્રશ્નના જવાબમાં કહે છે કે અભિરાજને વિરાટસ્વરૂપે પાતાળમાં ચાંધ્યો છે તેને ત્યાંથી છોડાવી લાવો ત્યારે ખરું; અથવા તો મૃત્યુ ભગવાન્ સર્વનો ક્ષય કરનાર છે તેને ક્ષયવશ કરાવો કે કરો ત્યારે ખરું; અથવા તો ચન્દ્રમાને ગુરુપત્નીના સંભોગનું અથવા હરણનું મલિન લાંછન છે તે ધોવડાવો ત્યારે ખરું; અથવા તો જગત્માં વ્યાધિ-

આનો પાર નથી તેમને જડમૂળથી નાશ કરી લોકોને સુખ કરી ત્યારે ખરું; અથવા તો શેષનાગને માથે પૃથ્વી ધરી રાખવાનો ભાર કહેવાય છે તે વધારે વખત નહિં તો એક ક્ષણભર તો તું ઉપાડી લે ત્યારે ખરું. આ સવ કામો ચિત્ત ગમે તેવું બળવાન હોય છતાં અશક્ય છે, માટે કરવાં યોગ્ય કર્મો તો આવાં છે અને તે જ ન થાય તો પછી જેઓએ એ કર્મો કર્યા છે તેમને ભજો. આવાં કામો વિના સત્પુરુષ, મહાત્માની હારમાં બેસવાનું મિથ્યા અભિમાન લેતાં શરમાઓ.

આ જગતમાં ખરો વૈભવ કયો છે તે કહે છે:

અનુષ્ટુપ્

મિક્ષા કામદુધા ધેનુઃ કન્થા શીતનિવારિણી ।

અચલા તુ શિવે મક્તિર્વિમવૈઃ કિં પ્રયોજનમ્ ॥ ૧ ॥

કામદુધા (ઇચ્છાનુસાર દૂધ આપનારી) ગાય તે ભિક્ષા છે, ટાઢનું નિવારણ કરનારી તે ફાટેલી ગોદડી છે, અચલ તે શિવમાં ભક્તિ છે તો પછી વૈભવોનું શુ પ્રયોજન છે ?

અત્રે ભિક્ષા શબ્દનો અર્થ આજે ‘ધર્મનો જય’ એમ યોગ્ય કરતાં નીકળે તેમની ભિક્ષા સમજવાની નથી; સાચી ભિક્ષા માંગનારા કાલને માટે સંગ્રહ કરતા નથી. કામદુધા ગાય તો તે કાલની ચિંતા વિનાની ભિક્ષા છે કે જે ભિક્ષામાં કામના પ્રમાણે ખાવાનું મળે છે. ઇચ્છાનુસાર વસ્તુ આપે તે, ટાઢનું નિવારણ કરે તે અને અચલ હોય તે એ ત્રણ વસ્તુ હોય તો ખીજ વસ્તુના વૈભવો નકામા છે.

ખરું તપ કયું છે તે માટે પૂછે છે:

શાર્દૂલવિક્રીડિત

યદ્વક્ત્રં મુહુરીક્ષસે ન ધનિનાં બ્રૂષે ન ચાટું મૃષા ।

નૈષાં ગર્વગિરઃ શૃણોષિ ન પુનઃ પ્રત્યાશયા ધાવસિ ।

કાલે બાલતૃણાનિ खादसि सुखं निद्रासि निद्रागमे

तन्मे ब्रूहि कुरङ्ग कुत्र भवता किं नाम तप्तं तपः ॥ ૧૦ ॥

હે કુરંગ, તોં ક્યાં, કેવી જાતનું તપ કર્યું છે કે જેથી તું ફરીફરીને ધનવાનોનું મોંઢું ભેતો નથી, કે તેમ મિથ્યા

મીઠું બોલતો નથી, કે તેમની અભિમાનની વાણી સાંભળતો નથી કે તેમની પાસેથી મળવાની આશા રાખી તેમની પાછળ દોડતો નથી, પણ સમયાનુસાર કુમળું ઘાસ ખાય છે અને નિદ્રા આવે ત્યારે સુખે ઉઘે છે તે તું મને કહે. ૧૦

કુરંગ એક ધણું જ નિર્દોષ હરિણ મણાય છે. તે સુખે ખાય છે, પીએ છે અને ઉઘે છે. જે તેના પર સ્નેહ રાખે તેની પાસે તે જાય છે અને તેની સાથે તે રમે છે, એવું તે નિર્દોષ છે. અને કોઈ ખાવાને ઘાસ નાંખે તો ઠીક, નહિં તો એ પોતાની મેળે કુમળું ઘાસ ચરી ખાય છે, અને ઉઘ આવે ત્યારે ઉઘે છે. તેથી તેનું એ જીવન પસંદ કરી રૂપક બાંધ્યું છે. કોઈ મનુષ્ય માત્ર ખાવું, પીવું અને ઉઘવું જ, એટલું જો કરતો હોય તો તેનાં જીવન અને કુરંગનાં જીવનની તુલના કરવી અને તેવું જીવન માગવું ઠીક છે. પણ અત્રે સર્વોત્તમ જીવન કયું તેનું સચ્ચન કુરંગના જીવનમાં છે. ગરીબ કુરંગ છે, પણ ગરીબીને લીધે તેને જેમ નમકું ના પડે તેમ માણસને પણ ધનવાનો પાસે નમકું ના પડે. સ્વાર્થ માટે મીઠું બોલવું ના પડે, જાંસા સાંભળવા ના પડે તે જીવન જોઈએ, મરજીમાં આવે ત્યારે ખાઈએ અને ઉઘીએ તેવું ઉપાધિ અને ચિંતા વિનાનું જીવન જોઈએ.

ચિત્તની તૃષ્ણાનું બળ બતાવવા કહે છે કે.

શિશ્વરિણી

સમારમ્ભા મમ્નાઃ કતિ ન કતિચારાંસ્તવ પશો

પિપાસોસ્તુચ્છેઽસ્મિન્દ્રવિળમૃગતૃષ્ણાર્ણવજ્જલે ।

તથાપિ પ્રત્યાશા વિરમતિ ન તેઽદ્યાપિ શતઘા

ન દીર્ઘે યજ્ઞેતો નિયતમશનિપ્રાવઘટિતમ્ ॥ ૧૧ ॥

હે પશો, આ તુચ્છ દ્રવ્યરૂપ મૃગતૃષ્ણાના સાગરનાં જળમાં તારા તૃષાતુરના કેટલા અને કેટલી વાર સમારંભો ભાંગી પડ્યા છે, તોપણ આજે પણ તારી તેના તરફની આશા વિરામ પામતી નથી અને તારાં ચિત્તના



એક સો કટકા થતા નથી; કારણ કે એ ચિત્ત વજનના પથ્થરમાંથી બનાવેલું છે. ૧૧

કવિ કહે છે કે દ્રવ્યની તૃષ્ણા તે મૃગતૃષ્ણા અને એ મૃગતૃષ્ણા એક સાગર છે; સાગરનું પાણી ખાકું હોવાથી તૃષ્ણાતુરની તૃષ્ણા શાંત થતી નથી, અને તેથી કહે છે કે તોયે તૃષ્ણાસાગરનું જળ પી તૃષ્ણા શાંત કરવા ખારી, અર્થાત્ દ્રવ્ય મેળવવાના કિલ્લાઓ ખાંધ્યા અને એવા અગણિત કિલ્લાઓ અસંખ્ય વાર તૃષ્ણા છે એ હું જાણું છું છતાં તારા આશયો તો દ્રવ્ય તરફ જ ફોટે છે અને તેમાં નિરાશા મળ્યા છતાં હૃદય ફાટતું નથી, માટે તારું હૃદય જે પથ્થરમાંથી અગ્નિ ખરે છે તે પથ્થરનું બનાવેલું છે એમ કહે છે. ચિત્ત અદૃષ્ટ વસ્તુ છે, તેને જડ અત્યંત સખ્ત પથ્થર સાથે સરખાવ્યું છે.

કામ ભગવાનનું વૈચિત્ર્ય બતાવવાને કહે છે—

વસન્તતિલકા

સિંહો બલી દ્વિરદશૂકરમાંસમોજી

સંવત્સરેણ રતિમેતિ કિલૈકવારમ્ ।

પારાવતઃ સ્વરશિલાકણમાત્રમોજી

કામી ભવત્યનુદિનં વદ્ કોઽત્ર હેતુઃ ॥ ૧૨ ॥

સિંહ બળવાન છે, હાથી અને શૂકરનાં માંસનું ભોજન કરનારો છે છતાં તે માત્ર એક જ વાર આખા વર્ષમાં રતિસુખ ભોગવે છે; ત્યારે કબૂતર સખ્ત પથ્થરના કણ માત્ર ખાનારો છે તે રોજ રોજ કામી બને છે એમાં કયું કારણ છે તે કહો. ૧૨

આ શ્લોકમાં પ્રકૃતિનું સુંદર અવલોકન છે, સ્વાભાવિક વાત છે. સિંહ ઘણો બળવાન અને હાથી અને શૂકરનું માંસ ખાનાર તેને કાંઈ વીર્યની ખામી ના પડે, છતાં આખાં વર્ષમાં તેને રતિસુખની ઇચ્છા એક જ વાર થાય, એક જ વાર રતિસુખ મળે છે. અને કબૂતર સખ્ત કાંકરા ખાનાર છે અને તે રોજ રોજ, દિવસમાં અનેક વાર, કામી બને છે એક જ દિવસમાં અનેક વાર રતિસુખ ભોગવે છે. એ એક આશ્ચર્ય-

જનક વાત છે. કોઈ કહેશે કે અમુક ભોજન ખાધાથી, ક્વાઓ ખાધાથી વીર્ય વધે, વીર્યના ઝરાઓ કુટે અને રતિનું સુખ વધારે ભોગવાય તો સિંહનો ફાખલો વિરુદ્ધ જાય છે. નિર્બળ કબૂતર કાંકરા ખાનાર છતાં તેની કામવાસના તેજ રહે છે. એ જ પ્રમાણે એક સિંહ એક સિંહણથી સંતુષ્ટ રહે છે અને એક વાંદરા કે એક કાલિયાર અનેક વાંદરીઓ કે હરિણીઓને રાખે છે. આ સર્વ બતાવે છે કે ભોજન કે ઔષધિ કરતાં પ્રકૃતિ બળવાન છે. જે ઉચ્ચ છે, બળવાન છે તેની ભાવના અને વર્તન પણ ઉચ્ચ છે; નિર્બળ, હલકાં પ્રાણીની ભાવના અને વર્તન પણ તેવાં જ હોય છે. મોટાઓ વિષયના દાસ બનતા નથી, પણ નિર્બળ બને છે.

પ્રાચીનકાળમાં જ્ઞાની પુરુષો જડ અને ચેતન, સ્થાવર અને જંગમ પ્રકૃતિનું અવલોકન કરી, તેપરથી પુરુષ પરમાત્માની મહત્તા પ્રતિ-પાદન કરતા તેનો આ દષ્ટાંત છે. કામ ભગવાનની વિચિત્રતા પણ અત્રે દર્શાવી છે.

મનુષ્યની ઇચ્છા કેવી હોવી જોઈએ અથવા કેવી દૃષ્ટિ સર્વોત્તમ છે તે કહે છે:

શિશ્વરિણી

અહૌ વા હારે વા બલવતિ રિપૌ વા સુહૃદિ વા

મળૌ વા લોષ્ટે વા કુસુમશયને વા દૃષદિ વા ।

તૃણે વા સ્ત્રૈણે વા મમ સમદૃશો યાન્તુ દિવસાઃ

ક્વચિત્પુણ્યારણ્યે શિવ શિવ શિવેતિ પ્રલપતઃ ॥ ૧૩ ॥

ક્યારેક પવિત્ર અરણ્યમાં શિવ, શિવ, શિવ એવો પોકાર કરતો હું તેના, ઝેરી સાપ (નાગ) પર અથવા હાર-પર, બળવાન શત્રુપર કે મિત્રપર, મણિપર કે માટીના ઢેકાપર, કુસુમશયનપર કે પથ્થરની શય્યાપર, ઘાસપર કે સ્ત્રીઓના સમુદાયપર સમાનદૃષ્ટિવાળા દિવસો ભલે પસાર થાવ. ૧૩

ઝેરી નાગને મોતીના હાર જેવો જોઈ, અથવા મોતીની માળાનો ઝેરી નાગસમ ત્યાગ કરે, શત્રુને મિત્ર તરીકે જોઈ, મણિ જેવી કીમતી

વસ્તુને માદીના ઢેકાં બરાબર સમજું, કુસુમની શય્યા અને પથ્થરની શય્યા મને સમાન લાગે, કુમળું ઘાસ અને સ્ત્રી બન્ને સમાન લાગે તેવી સમાન ભાવનાવાળી મારી નજર બની હોય તેવા કાલમાં કોઈ એક પુણ્યારણ્યમાં શિવ, શિવ, શિવ એવો જપ જપતો જોવાની પોતાની આતુરતા અત્રે દર્શાવી છે.

મનુષ્ય ગમે તેમ પણ પોતાનો સ્વભાવ છોડતો નથી તે માટે કહે છે કે

શિશ્વરિણી

अनावर्ती कालो व्रजति स वृथा तन्न गणितं

दशास्तास्ताः सोढा व्यसनशतसंपातविधुराः ।

કિયદ્વા વક્ષ્યામઃ કિમિવ વત નાત્મન્યપકૃતં

त्वया यावत्तावत्पुनरपि तदेव व्यवसितम् ॥ ૧૪ ॥

પાછો ન આવે તેવો કાળ વૃથા ગયો તે ના ગણ્યું; સેંકડો દુઃખોની હારમાળાને લીધે દુઃખદાયક થયલી તે તે દશાઓ સહન કરી; અમે તે કેટલું કહીશું ? શું કહીશું ? તે પોતાના સંબંધમાં કંઈ લાભ કર્યો નહિ અને ઉલટું તે તે સર્વ બધું પાછું શરુ કર્યું. ૧૪

માણસની સ્વભાવોક્તિ આમાં સત્ય કહી છે. દુઃખોનો અનુભવ થાય છે, જાણે છે કે ગયો કાલ પાછો આવતો નથી અને તે ધ્યાનમાં ન રાખ્યાથી કાલ નિરર્થક જાય છે, દુઃખોની પરંપરાઓ ચાલુ હોય છે છતાં એ પોતાના સ્વભાવ પ્રમાણે તેનું તેજ ફરી ફરીને કર્યા જ કરે છે. વજ્ર જેવા સખ્ત ચિત્તની ચીવટાધનું આ દર્શન છે.

માણસ પોતાની પાસે જે હોય તે જ વસ્તુ આપી શકે, ખીછ નહિ તે માટે કહે છે.

માલિની

ददतु ददतु गालीर्गालिमन्तो भवन्तो

वयमपि तदभावात् गालिदानेऽसमर्थाः ।

જગતિ વિદિતમેતદ્દીયતે વિદ્યમાનં

નહિ શશકવિષાણં કોઽપિ કસ્મૈ દદાતિ ॥ ૧૫ ॥

આપો, આપો ગાલી બેઠએ તેટલી, કારણ કે તમારી પાસે ગાલીઓ છે; તેના અભાવને લીધે અમે તો ગાલિ આપવામાં અસમર્થ છીએ. જગત્માં આટલું બાણીતું છે કે જે કાંઈ વિદ્યમાન હોય છે તે આપવામાં આવે છે; કારણ કે સસલાંનું શિંગડું કોણ કોને આપે છે? ૧૫

જેના મોંઢામાં ગાલી ભરેલી હોય છે તે ગાલીઓ જ આપે છે. તેના મોંમાંથી બીજું કાંઈ નીકળે જ નહિ; જેના મોંઢામાં મીઠાશ છે તે કદિ અપશબ્દ કહાડે નહિ. જગત્નો કાયદો છે કે પાસે જે હોય તે માણસ આપી શકે, બીજું ક્યાંથી લાવીને આપે? કાપલા તરીકે સસલાંનું શિંગડું છે નહિ તો પછી કાણ ક્યાંથી લાવે અને કોને આપે?

નીચેના બે શ્લોકો અન્યત્ર આપ્યા છે. ચરણોની ઉલટાસુલટી અને પાંડલે છે તે બણવા માટે શ્લોકો માત્ર અત્રે આપ્યા છે.

સ્રગ્ધરા

ભવ્યં ભક્તં તતઃ કિં કદશનમથવા વાસરાન્તે તતઃ કિં

કૌપીનં વા તતઃ કિં કિમથ સિતમહચામ્બરં વા તતઃ કિં ।

एका भार्या ततः किं शतगुणगुणिता कोटिरेका ततः किं

त्वेको भ्रान्तस्ततः किं करितुरगशतैर्वेष्टितो वा ततः किम् ॥

પ્રભાતે સુંદર ભોજન મળ્યું તેથી શું અને દિવસને અંતે ખરાબ મળ્યું તો તેથી શું? અથવા એક કૌપીન મળી તેથી શું અને શ્વેત મોટું અંખર મળ્યું તેથી શું? એક ભાર્યા મળી તેથી શું અને એક કોટિને એક સોએ ગુણિએ તેટલી મળી તેથી શું? એકલા ફરવાનું હોય તેથી શું અને સેંકડો હાથી ઘોડાઓથી વિંટાયેલા હોય તેથી શું? ૧૬

ભુઓ પરિશિષ્ટમાં ૧૫ મો શ્લોક જીર્ણા કન્થા તતઃ કિં ઇત્યાદિ અને તેની સાથે સરખાવો. બન્ને સ્વઘરા વ્રતમાં છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

ભૂપર્યઙ્કો નિજભુજલતા કન્દુકં ધ્વં વિતાનં  
દીપશ્ચન્દ્રો વિરતિવનિતાલબ્ધસક્લપ્રમોદઃ ।

દિકાન્તાભિઃ પવનચમરૈર્વીજ્યમાનઃ સમન્તા-

દ્વિશ્ચુઃ શેતે નૃપ इव भुवि त्यक्तसर्वस्पृहोऽपि ॥૧૭॥

એક ભિક્ષુ (સંન્યાસી) સર્વ ઇચ્છાઓનો ત્યાગ કર્યા પછી પણ ભૂમિપર એક રાજાની પેઠે સુવે છે. ભૂમિ તેનો પલંગ છે, પોતાની ભુજલતા તેનું ઓસીકું છે, આકાશ તેના પલંગનો ચંદ્રવો છે, ચન્દ્રમા તેનો દીવો છે, વૈરાગ્ય-રૂપ વનિતાનો સંગ મેળવીને ખૂબ આનંદ મેળવે છે, છે, અને દ્વિશાઓરૂપ કાન્તાઓ પવનરૂપ ચામરોવડે તેની ચારે તરફ પવન ઢાળે છે. (એવી રીતે રાજાની માફક તે સુવે છે.) ૧૭

શતકના ૯૪ મા શ્લોકમહાશય્યા પૃથ્વી વિપુલમુપધાનં ભુજલતા ઇત્યાદિ સાથે સરખાવો.

સુંદર નેત્રોવાળી સ્ત્રીઓ સર્વ કાંઈ કરે છે તે માટે કહે છે.

વસન્તતિલકા

સંમોહયન્તિ મદયન્તિ વિડમ્બયન્તિ

નિર્મર્ત્સયન્તિ રમયન્તિ વિષાદયન્તિ ।

પતાઃ પ્રવિશ્ય સદયં હૃદયં નરાણાં

કિં નામ વામનયના ન સમાચરન્તિ ॥ ૧૮ ॥

સ્ત્રીઓ પુરુષોને ભારે મોહુ કરે છે, મદમસ્ત કરે છે, હાસ્યાસ્પદ બનાવે છે, તેમનો તિરસ્કાર કરે છે, આપે છે અને ચોર પાત્રે છે આત્મ પત્ન્યાની ચિંતા તેને

વાળી સ્ત્રીઓ પુરુષોના દયાળુ હૃદયમાં પ્રવેશ કરીને કથી ચીજ નથી કરતી? (સર્વ કહે છે.) ૧૮

આ શ્લોકમાં સ્ત્રીની સખળતા વર્ણવી છે. પુરુષોની નિર્બળતા જગત્માં સ્ત્રી પાસે છે એનું સ્વયં છે. સ્ત્રીઓના સ્વાભાવિક ગુણો— પ્રકૃતિ પુરુષથી બળવાન છે, અને પુરુષ જ્યારે તેની સામે ટકે ત્યારે તે જિતેન્દ્રિય ગણાય છે. શૃંગારશતકમાં ચાલે તેવો શ્લોક છે.

એકચિત્ત પુરુષો સર્વથી શ્રેષ્ઠ છે અને તેમને વન અને ઘર સમાન છે તે બતાવવાને કહે છે.

શિખરિણી

સ્થિતિઃ પુણ્યેઽરણ્યે સહ પરિચયો હન્ત હરિજૈઃ

ફલૈર્મેઘ્યા વૃત્તિઃ પ્રતિનદિ ચ તલ્પાનિ દષદ્ઃ ।

इतीयं सामग्री भवति हरभक्तिं स्पृहयतां

वनं वा गेहं वा सदृशमुपशान्त्येकमनसाम् ॥ ૧૯ ॥

હર(શંભુ)ની ભક્તિ કરવાની ઇચ્છા કરનારાઓને, પવિત્ર અરણ્યમાં વાસ, હરિણો સાથે પરિચય, ક્ષ્ણોપર પવિત્ર ભવિકા, દરેક નદીમાં જલપાન અને શિલાઓની શય્યાઓ એ સર્વ સામગ્રી (સ્વાભાવિક, વિના શ્રમે) મળે છે. જેમનું ચિત્ત શાંત થવાથી એકાગ્ર થયું છે તેમને વન અથવા ઘર સરખાંજ છે. ૧૯

મનુષ્યને ખરે સંતોષ ક્યાં મળે છે તે કહે છે.

શાર્દૂલવિક્રીડિત

स्वादिष्टं मधुनो धृताच्च रसवद्यत्प्रस्रवत्यक्षरं

दैवी वागमृतात्मनो रसवतस्तेनैव तृप्ता वयम् ।

कुक्षौ यावदिमे भवन्ति धृतये भिक्षाहताः सकव-

स्तावदास्यकृतार्जनૈર્ન હિ ધનૈર્વૃત્તિ સમીહામહે ॥ ૨૦ ॥

જ્યાં સુધી ભિક્ષાથી આણેલા આ સાથવાઓ અમારા  
 દેહોનાં રક્ષણાર્થ આ પેટમાં પડે છે ત્યાં સૂધી સેવા કરીને  
 મેળવેલા ધનથી જીવવાની અમે ઇચ્છા કરતા નથી. તેમ જ  
 અમૃતાત્મ (અમૃતવાળા) અને રસવાળા, મધ ધીના કરતા  
 પણ સ્વાદિષ્ટ અને રસવાળા એવા અક્ષરબ્રહ્મને જે દેવી  
 વાણી પ્રસવે છે તે દેવી વાણીથી જ અમે તૃપ્ત થઈએ છીએ.



**“ગુજરાતી” પત્રની ઓફીસમાં મળતાં પુસ્તકો.**

**શ્રીમદ્ વાલ્મીકિ રામાયણ ટીકાત્રયોપેત**

બાલકાંડ	૩—૦—૦	સુંદરકાંડ	૩-૮-૦
અયોધ્યાકાંડ	૫—૦—૦	યુદ્ધકાંડ	૮-૦-૦
અરણ્યકાંડ	૨-૧૨—૦	ઉત્તરકાંડ	૬-૦-૦
કિષ્કિન્ધાકાંડ	... ..		૨-૧૨-૦
<b>મહાભાગવત ( દેવીભાગવત દેવીપુરાણ લલિતાસહ- છનામ ભગવતીગીતાસહ</b>			
			૨-૦-૦
<b>પંચરત્નગીતા</b> મૂલ મોટા અક્ષર	...	...	૧-૪-૦
,, ,, મૂલ નાના અક્ષર	...	...	૦-૮-૦
<b>ભગવદ્ગીતા</b> મૂલ મોટા અક્ષર	...	...	૧-૦-૦
,, ,, નાના અક્ષર	...	...	૦-૬-૦
ગણેશસહસ્રનામાવલિ	૦-૩-૦	ઉત્સર્ગમયૂલ	૦-૪-૦
શિવસહસ્રનામાવલિ	૦-૩-૦	પ્રતિષ્ઠામયૂલ	૦-૬-૦
વિષ્ણુસહસ્રનામાવલિ	૦-૩-૦	શ્રીચાળક્યનીતિસૂત્ર મૂલ	૦-૨-૦
દેવીસહસ્રનામાવલિ	૦-૩-૦	રઘુવંશકાવ્ય ૫ સર્ગ	૦-૬-૦
શ્રીવિષ્ણુસહસ્રનામ મૂલ	૦-૩-૦	અષ્ટાધ્યાયીસૂત્રપાઠ	૦-૭-૦
પુષ્ટિમાર્ગીયસ્તોત્રરત્નાકર	૦-૮-૦	સમાસચક્રં	૦-૧-૦
હિરણ્યકેશીયગૃહસૂત્રાણિ	૦-૫-૦	શબ્દરૂપાવલિ	૦-૨-૦
દાનમયૂલ	૨-૦-૦	ધાતુરૂપાવલિ	૦-૩-૦

**વૃહત્સ્તોત્રસરિત્સાગર:-વૈષ્ણવ સંપ્રદાયના સ્તોત્રોનો.**

આવો મોટા સંગ્રહ બહાર પડ્યો નથી. નવીન સંશો-  
ધિત વર્ધિત આવૃત્તિ. શ્રી વલ્લભાચાર્યના સુંદર રંગીન  
ચિત્ર સહિત શ્રી હરિરાયજીની અષ્ટપદીઓ, બ્રહ્મસૂત્ર  
પણ આપેલાં છે. સુંદર બડા કાગળ તથા પાકી બાંધણી  
અને મોટા અક્ષરનો કાઉન ૮ પેજના આશરે ૮૦૦  
પાનાનો અપૂર્વ ગ્રંથ. પાકું પુઠું ... .. ૫- ૦-૦

**ધી “ન્યુઝ પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ,”**

કાળાધોડા પાસે, બેક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ.



# “ગુજરાતી” પત્રનું

બુકસાઇઝ

## પંચાંગ

પંચાંગની

મહત્વના

અત્યાર સુધી પંચાંગના પુઠાં એકદમ હલકા પાતળા, તાણુત બનાવવામાં વપરાતા ચીનાઈ સિંદુરિયાં કાગળનાં થતાં હતાં, જેથી પંચાંગ થોડા સમય વપરાશમાં આવતાં, તેનું પુઠું ફાટીને ચૂરેચૂરા થઈ જતું હતું. આથી અમારાં પંચાંગનું કવર ટકાઉ બનાવવામાં આવ્યું છે, એટલું જ નહિ, પણ તેને સુંદર અને આકર્ષક કરવામાં આવ્યું છે.

આ પંચાંગમાં જ્યોતિષને લગતી સઘળી હકિકત સંપૂર્ણ વિગતવાર રીતે આપવામાં આવી છે.

ઉપરાંત સર્વ સંપ્રદાયના તહેવારોની ટીપ, વિઘ્નમાન આચાર્યોની ટીપ, પારસી, ખ્રિસ્તી, મુસલમાન તારીખો

જન્મકાંડ

અ. પા. ૧૦

૧૦ મી. ૧૯૫૭

(૨)

આપવામાં આવી છે. પ્રાતઃસ્પષ્ટ સૂર્ય,  
ચંદ્રની રાશી, ઇષ્ટ ધરી વગેરે જાણા-  
વવામાં આવ્યાં છે કે જેથી જન્મક્ષર,  
પત્રિકા બનાવવાનું કામ સુલભ થાય.

આજ વિષય દિનદશાના કોઠા, ગ્રહ, ગ્રહસ્થાન,  
સારી જુરી દશા, તે દશા ભોગવવાનો  
સમય, દાન, જપ વિધિ દર્શાવ્યો છે અને  
આ સિવાય મુહૂર્તો સ્પષ્ટ અને નિર્ણયા-  
ત્મક રીતે જાણાવવામાં આવ્યાં છે.  
પંચાંગમાં પ્રશ્નનો વિષય બારીક-  
તાથી આપવામાં આવ્યો છે.

અંગ સ્કુરણનું ફળ અને પલ્લી-  
પતનનું ફળ પણ આપવામાં આવ્યું  
છે. તેમજ ગ્રહણ હિન્દના કયા ભાગમાં  
દેખાશે તેનો નકશો તથા ગૃહોનાં ચિત્રો  
આપ્યાં છે.

દરરોજની દરરોજ આ પંચાંગમાં દરરોજ વ્યવહારમાં  
પ્રમુખ પદ્ધતિ અને ધરકામમાં જરૂર પડતી માહિતી  
હકીકત આપવામાં આવી છે. માસે માસનું  
વારે વારીઉં વ્યાજ ગણવાનો કોઠો,  
ટપાલની હકિકત, તારની હકીકત,

(૩)

રેલ્વે, રેલ્વેપાર્સલ, વેલ્યુપેયેબલ, રેલ્વેના  
કાયદા, પાસેન્જરના હક્ક શા, નુકશાન  
માટે રેલ્વેની જવાબદારી, સ્ટેમ્પ એક્ટ,  
આવકવેરો વગેરે હકિકત સમાવી છે.

બેપાર બંધાને જકાતવેરાનો દર, લોનો, લોનની  
લગતી પાકતી મુદત, લોનના વ્યાજ મેળવવાની  
તારીખ આપવામાં આવી છે. સોનું,  
ચાંદી, સુતર, રૂ, કરિયાણા બજારની  
હકીકત તેમના એસોસિએશનના બંધા-  
રણ, પતાવટના નિયમો અને કાનુનો  
આપ્યા છે.

વિષયોની વિષયોની અનુક્રમણિકા દાખલ કર-  
વાથી દરેકને વારેવારે પાના ફેરવી  
વિષય શોધવાની તકલીફ દૂર કરી  
સુગમતામાં વધારો કર્યો છે.

લોક માગણીનો સત્કાર કરી વ્રત  
કથાનો લાગ પણ આપવામાં આવ્યો  
છે. કથા લાગ હિન્દુ ધર્મશાસ્ત્રમાંથી  
લેવામાં આવે છે અને તેમાં સદ્બોધ  
રૂપી અમૃત ઝરે છે.

(૪)

“ગુજરાતી” પત્રના બુકસાઇઝના

પંચાંગ માટે

‘પ્રજાપંથુ’ ‘સૌરાષ્ટ્ર’ ‘ગુજરાતી પંચ’ હીંદી પંચ’  
‘પ્રભાત’ ‘સાંજવર્તમાન’ ‘બુદ્ધિ પ્રકાશ’ વીગેરે પત્રો  
અને માસિકાએ પ્રશંસા કરી છે.

વેપારીઓએ બુકસાઇઝ માટે પુરતો સંતોષ  
જણાવ્યો છે.

તમારી જાહેરખબર આ પંચાંગમાંજ આપજો કારણ  
કે ગામોગામ, શહેરેશહેર, દેશપરદેશ જ્યાં ગુજરાતી  
ભાષામાં

બુકસાઇઝનું ‘ગુજરાતી’ પંચાંગ વેચાય છે

મુંબઈમાં  
૦-૩-૦

મુલ્ય  
બહારગામ  
૦-૩-૬

ટીકીટો મોકલે  
ઘેર પહોંચતું  
૦-૪-૬

ધી “ગુજરાતી” પત્રની ઓફીસ

કાળાઘોડા બેકહાઉસલેન, કોટ,

મુંબઈ.

## “ગુજરાતી” પત્રની ઓફીસમાં મળતાં પુસ્તકો

શાર્દૂલધર સંહિતા-વૈદકનો કીમતી ગ્રંથ સુધારેલી દ્વિતીય આવૃત્તિ. પાકું પુકું, ઉત્તમ કાગળ, ઉત્તમ છપાઈ, ગુરુકા સાઈઝ, પાના ૫૭૫ ...	૫- ૦-૦
માધવનિદાન ... ..	૨- ૦-૦
પ્રેમાનંદ કાવ્ય (પ્રેમાનંદ સ્વામી કૃત) ...	૨- ૮-૦
વૈદ્યજીવન-મૂળ શ્લોક, તેનું પદ્યાત્મક ભાષાંતર; તે પર અર્થબોધક ટીકા; કવિનું જીવનચરિત્ર; માર્ગ દર્શક ઉપોદ્ધાત, ઉપયોગી પરિશિષ્ટ; ગુજરાતી ભાષામાં આવું ભાષાંતર યોગ્ય નથી. પ્રત્યેક શ્લોકમાં રસ જરૂર છે. વૈદકનો વૈદ્ય અને શૃંગારનો શૃંગાર ... ..	૧- ૦-૦
સ્ત્રીમિત્ર ... ..	૦- ૮-૦
અનુગીતા... ..	૦-૧૨-૦
શ્રી ભગવદ્ગીતા શુ. ટી. સાદા પુકાની ...	૦- ૫-૦
” ” શુ. ટી. કાપડી... ..	૦- ૬-૦
” ” શુ ટી. રેશમી... ..	૦- ૬-૦
પંચરત્ન ગીતા શુ. ટીકા. સાદા પુકાની ...	૦-૧૨-૦
” ” શુ. ટીકા. કાપડી પુકું ...	૦-૧૪-૦
” ” શુ. ટીકા. રેશમી પુકું ...	૧- ૦-૦
ગ્રંથકી આશૌચનિર્ણય અથવા સૂતકનિર્ણય ...	૦- ૩-૦
ચાણક્ય નીતિસૂત્રો (સટીક)... ..	૦- ૪-૦
નીતિશતક (સટીક) ... ..	૦- ૪-૦



“ન્યુસ પ્રિન્ટીંગ” પ્રેસ,

કાળાધોડા પાસે, બેક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ નં. ૧.

## “ગુજરાતી” પત્રની આફ્રીસમાં મળતાં પુસ્તકો

અમારું તે અમારા માટે-કર્તા: મંગળદાસ મંછારામ પંડવાસ, ખી.એ.એલ.એલ.ખી. સોલ્કી- સીટર. આયલેન્ડમાં સીનફીનની પ્રવૃત્તિનો ઇતિહાસ ૦-૧૨-૦
હિન્દ અને ખ્રિસ્તિયાન-કર્તા: રવ. દરબારામ સૂર્યરામ દેશ. ઇ. અદ્ભુત રાજદ્વારી સંવાદ ... ૨- ૦-૦
દેશોત્થતિનો મોહવમંત્ર-કર્તા: મણિલાલ ઇન્દ્રા- રામ દેશાઈ ખી. એ. સંપાદક: ગુજરાતી. બંગ- લાંની ચળવળ સમયે લોકોમાં જે રૂઢિતિ આવી હતી અને દેશસેવા માટે પ્રયત્નો થવા માંડયા હતા તેને લઈને યોગ્યલી એક અપૂર્વ રાજ- કીય જ્ઞાનબોધક રષદેશ સેવા શીખવતી નવલકથા ૦-૧૨-૦
કુચ્છનો કાર્તિકેય ... ... ૨- ૮-૦
બાદશાહ બાબર અથવા ગુરુદ્દિલામ ... ૨- ૮-૦
મહારાણી મયણદલા ... ... ૨- ૮-૦
પરાધીન ગુજરાત ... ... ૨- ૮-૦
બંગાગોવિન્દસિંહ ... ... ૦-૧૨-૦
ચુરેલનો વાંસો ભાગ ૧ લો... ... ૪- ૦-૦
અનારકલી અથવા અપરાધી અહબર ... ૨- ૮-૦
નાના સાહેબ ... ... ૨- ૮-૦
મુરીદે શયતાન ... ... ૨- ૮-૦
સિતમગર સુદતાન અથવા તલવાર અને કુરાન ૨- ૮-૦
કુચ્છનો કેસરી અથવા ધોધો અને અનેસર ૨- ૮-૦

“ન્યુસ પ્રિન્ટીંગ” પ્રેસ

કાળાધોડા પાસે, બેંક-હાઉસ લેન, કોટ, મુંબઈ નં. ૧.

